



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA
2021. június 3., csütörtök

Tartalomjegyzék

2021. évi LXI. törvény	A szakosított intézmények kiváltságairól és mentességeiről szóló egyezmény és Függelékei egységes szerkezetű kihirdetéséről	4343
2021. évi LXII. törvény	A szülői felelősséget érintő nemzetközi igazságügyi együttműködésről	4375
2021. évi LXIII. törvény	A fővárosi és megyei kormányhivatalok elektronikus ügyintézésével, valamint a kormányhivatali adatszolgáltatással összefüggő egyes törvények módosításáról	4386
2021. évi LXIV. törvény	A szerkezetátalakításról és egyes törvények jogharmonizációs célú módosításáról	4392
2021. évi LXV. törvény	A Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról szóló 1994. évi XLII. törvény módosításáról	4432
306/2021. (VI. 3.) Korm. rendelet	Az Európai Unió saját forrásaival kapcsolatos kötelezettségek teljesítésében részt vevő intézmények feladat- és hatásköréről, valamint a kapcsolódó eljárásrendről	4433
13/2021. (VI. 3.) MNB rendelet	A „XXXII. Nyári Olimpiai és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok” ezüst emlékérmé kibocsátásáról	4438
14/2021. (VI. 3.) MNB rendelet	A „XXXII. Nyári Olimpiai és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok” rézötvtözetű emlékérmé kibocsátásáról	4440
7/2021. (VI. 3.) NVTNM rendelet	Az Innovációs és Technológiai Minisztérium és a Nemzeti Védelmi Ipari Innovációs Zártkörűen Működő Részvénytársaság tulajdonosi joggyakorlóként történő kijelölése érdekében az egyes állami tulajdonban álló gazdasági társaságok felett az államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét gyakorló személyek kijelöléséről szóló 1/2018. (VI. 25.) NVTNM rendelet módosításáról	4442
22/2021. (VI. 3.) AM rendelet	Az egyes borászati támogatási tárgyú rendeletek módosításáról	4444
1348/2021. (VI. 3.) Korm. határozat	A Nemzeti Turizmusfejlesztési Stratégia 2030 felülvizsgálatáról	4450
1349/2021. (VI. 3.) Korm. határozat	A 2022. évi Giro d'Italia kerékpáros körverseny lehetséges budapesti rajtja és első három szakasza magyarországi megrendezése érdekében szükséges kormányzati intézkedésekről	4450
1350/2021. (VI. 3.) Korm. határozat	A 2022. évi Giro d'Italia kerékpáros körverseny lehetséges budapesti rajtja és első három szakasza magyarországi megrendezése érdekében szükséges szervező bizottság létrehozásáról	4451
1351/2021. (VI. 3.) Korm. határozat	A Központi Maradványszámolási Alapból történő, fejezetek közötti és fejezeten belüli előirányzat-átcsoportosításról, valamint kormányhatározat módosításáról	4452

Tartalomjegyzék

1352/2021. (VI. 3.) Korm. határozat	A Közép-európai Épített Örökség Megőrző Alapítvány részére történő alapítói adomány adományozásáról	4459
1353/2021. (VI. 3.) Korm. határozat	A Makovecz Campus Alapítvány létrehozásáról	4461

II. Törvények

2021. évi LXI. törvény

a szakosított intézmények kiváltságairól és mentességeiről szóló egyezmény és Függelékei egységes szerkezetű kihirdetéséről*

(Magyarország vonatkozásában az Egyezmény 1967. augusztus 2-án hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Munkaiügyi Szervezetre vonatkozó Függelék 1967. augusztus 2-án hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában az Egyesült Nemzetek Élmezésügyi és Mezőgazdasági Szervezetére vonatkozó Függelék 1973. augusztus 9-én hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetre vonatkozó Függelék 1973. augusztus 9-én hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában az Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezetére vonatkozó Függelék 1967. augusztus 2-án hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Valutaalapra vonatkozó Függelék 1982. augusztus 19-én hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bankra vonatkozó Függelék 1982. augusztus 19-én hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában az Egészségügyi Világszervezetre vonatkozó Függelék 1967. augusztus 2-án hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában az Egyetemes Postaügyi Unióra vonatkozó Függelék 1967. augusztus 2-án hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Távközlési Unióra vonatkozó Függelék 1967. augusztus 2-án hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Meteorológiai Világszervezetre vonatkozó Függelék 1967. augusztus 2-án hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetre vonatkozó Függelék 1973. augusztus 9-én hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Pénzügyi Társaságra vonatkozó Függelék 1982. augusztus 19-én hatályba lépett)

(Magyarország vonatkozásában a Nemzetközi Fejlesztési Társulásra vonatkozó Függelék 1982. augusztus 19-én hatályba lépett)

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a szakosított intézmények kiváltságairól és mentességeiről szóló egyezménynek (a továbbiakban: Egyezmény) a Szellemi Tulajdon Világszervezetére vonatkozó Függeléke, a Nemzetközi Mezőgazdasági Fejlesztési Alapra vonatkozó Függeléke, az Egyesült Nemzetek Iparfejlesztési Szervezetére vonatkozó Függeléke, valamint a Turisztikai Világszervezetre vonatkozó Függeléke kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés az Egyezménynek a Szellemi Tulajdon Világszervezetére vonatkozó Függelékét, a Nemzetközi Mezőgazdasági Fejlesztési Alapra vonatkozó Függelékét, az Egyesült Nemzetek Iparfejlesztési Szervezetére vonatkozó Függelékét, valamint a Turisztikai Világszervezetre vonatkozó Függelékét e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** Az Országgyűlés az Egyezményt, valamint a Nemzetközi Munkaiügyi Szervezetre, az Egyesült Nemzetek Élmezésügyi és Mezőgazdasági Szervezetére, a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezetre, az Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezetére, a Nemzetközi Valutaalapra, a Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bankra, az Egészségügyi Világszervezetre, az Egyetemes Postaügyi Unióra, a Nemzetközi Távközlési Unióra, a Meteorológiai Világszervezetre, a Nemzetközi Tengerészeti Szervezetre, a Nemzetközi Pénzügyi Társaságra, valamint a Nemzetközi Fejlesztési Társulásra vonatkozó Függelékeket (a továbbiakban együtt: Függelékek) e törvénnyel kihirdeti.
- 4. §**
- (1) Az Egyezmény és a Függelékek hivatalos magyar nyelvű fordítását az 1. melléklet tartalmazza.
 - (2) Az Egyezmény és a Függelékek hiteles angol nyelvű szövegét a 2. melléklet tartalmazza.
 - (3) A Szellemi Tulajdon Világszervezetére vonatkozó Függelék, a Nemzetközi Mezőgazdasági Fejlesztési Alapra vonatkozó Függelék, az Egyesült Nemzetek Iparfejlesztési Szervezetére vonatkozó Függelék, valamint a Turisztikai Világszervezetre vonatkozó Függelék hivatalos magyar nyelvű fordítását a 3. melléklet tartalmazza.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. május 26-i ülésnapján fogadta el.

(4) A Szellemi Tulajdon Világszervezetére vonatkozó Függelék, a Nemzetközi Mezőgazdasági Fejlesztési Alapra vonatkozó Függelék, az Egyesült Nemzetek Iparfejlesztési Szervezetére vonatkozó Függelék, valamint a Turisztikai Világszervezetre vonatkozó Függelék hiteles angol nyelvű szövegét a 4. melléklet tartalmazza.

- 5. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
(2) A 2. §, a 4. § (3) és (4) bekezdése, a 3. melléklet, valamint a 4. melléklet az Egyezmény XI. cikk 43. bekezdésében meghatározott időpontban lép hatályba.
(3) A 2. §, a 4. § (3) és (4) bekezdése, a 3. melléklet, valamint a 4. melléklet hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter annak ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 6. §** Hatályát veszti az Egyesült Nemzetek szakosított intézményeinek kiváltságairól és mentességeiről New Yorkban 1947. november 21-én kelt Egyezmény kihirdetéséről szóló 1967. évi 23. törvényerejű rendelet.
- 7. §** E törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

1. melléklet a 2021. évi LXI. törvényhez

EGYEZMÉNY A SZAKOSÍTOTT INTÉZMÉNYEK KIVÁLTSÁGAIÉRŐL ÉS MENTESSÉGEIRŐL

Az Egyezményt az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 1947. november 21-én hagyta jóvá.

Tekintettel arra, hogy az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 1946. február 13-án határozatot fogadott el az Egyesült Nemzetek és különféle szakosított intézményei kiváltságainak és mentességeinek lehetséges egységesítéséről;

Tekintettel arra, hogy az Egyesült Nemzetek és a szakosított intézmények között tanácskozások folytak a fenti határozat végrehajtásával kapcsolatban;

A fentiek alapján a Közgyűlés 1947. november 21-én elfogadott 179 (II) sz. határozatával jóváhagyta az alábbi Egyezményt, melyet elfogadás végett a szakosított intézményeknek és csatlakozás végett az Egyesült Nemzetek minden tagjának és minden más olyan államnak megküldött, amely egy vagy több szakosított intézménynek tagja.

I. CIKK ÉRTELMEZÉSEK ÉS AZ EGYEZMÉNY HATÁLYA

1. bekezdés. Az Egyezmény szempontjából:

- (i) a „standard záradékok” kifejezés a II–IX. cikk rendelkezéseire vonatkozik,
- (ii) a „szakosított intézmények” alatt:
 - a) a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet;
 - b) az Egyesült Nemzetek Élmezési és Mezőgazdasági Szervezete;
 - c) az Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete;
 - d) a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet;
 - e) a Nemzetközi Pénzügyi Alap;
 - f) a Világbank;
 - g) az Egészségügyi Világszervezet;

- h) az Egyetemes Postaügyi Unió;
 - i) a Nemzetközi Távközlési Unió; és
 - j) minden egyéb, az Alapokmány 57. és 63. cikke értelmében az Egyesült Nemzetekkel kapcsolatban álló szervezet értendő.
- (iii) Az „Egyezmény” bármely szakosított intézmény vonatkozásában azokat a standard záradékokat jelenti, amelyek az illető intézmény által a 36. és 38. bekezdés értelmében megküldött függelék végleges vagy módosított szövege alapján módosultak.
- (iv) A III. cikk szempontjából a „javak és tulajdon” szavak egyaránt vonatkoznak azokra a javakra és arra a vagyoni, amelyeket valamely szakosított intézmény szervezeti funkcióinak előmozdítása érdekében kezel.
- (v) Az V. és VII. cikk szempontjából a „tagok képviselői” kifejezés alatt a küldöttségek összes képviselői, helyettes képviselői, tanácsadói, műszaki szakértői és titkárai értendők.
- (vi) A 13–15. és 25. bekezdésekben „a szakosított intézmény által összehívott ülések” kifejezés (1) a szakosított intézmény közgyűlésének és (bármilyen elnevezésű) végrehajtó szervének az üléseit; (2) bármely alkotmányos bizottságának az üléseit; (3) az általa összehívott bármely nemzetközi konferenciának az üléseit; és (4) bármelyik ilyen szerv minden bizottságának üléseit jelenti.
- (vii) „Főigazgató” elnevezés alatt az adott szakosított intézmény vezető főtisztviselője értendő, akár főigazgatói, akár más címet visel.

2. bekezdés. Az ebben az Egyezményben részes államok azon szakosított intézmény vonatkozásában, amelyre ennek az Egyezménynek a hatálya a 37. bekezdés értelmében kiterjed, az illető intézménynek – illetve az ilyen intézménnyel kapcsolatban – a standard záradékokban szereplő kiváltságokat és mentességeket az ott meghatározott feltételek szerint megadják az e záradékok minden módosításának fenntartásával, amelyet az intézményre vonatkozó és a 36. vagy 38. bekezdés értelmében megküldött függelék végleges (vagy módosított) szövegének rendelkezései tartalmaznak.

II. CIKK JOGI SZEMÉLYISÉG

3. bekezdés. A szakosított intézményeknek jogi személyiségük van. Jogképességük kiterjed: (a) szerződések kötésére; (b) ingatlan és ingó javak megszerzésére és elidegenítésére; (c) bírói eljárás kezdeményezésére.

III. CIKK JAVAK, VAGYON ÉS TULAJDON

4. bekezdés. A szakosított intézményeket, azok bárhol található és bárkinek birtokában levő javait és tulajdonát a joghatóság alól mentesség illeti, kivéve, ha arról valamely meghatározott esetben kifejezetten lemondott. A mentességről való lemondás azonban nem terjed ki a végrehajtás alóli mentességre.

5. bekezdés. A szakosított intézmények helyiségei sérthetetlenek. A szakosított intézmények bárhol található és bárkinek a birtokában levő javai és tulajdona mentesek a házkutatás, igénybevétel, elkobzás, kisajátítás, illetve a végrehajtási, közigazgatási, bírósági vagy törvényhozási kényszer bármely más formája alól.

6. bekezdés. A szakosított intézmények levéltárai és általában a birtokukban, illetőleg kezelésükben levő okiratok őrzési helyükre való tekintet nélkül sérthetetlenek.

7. bekezdés. A szakosított intézmények minden pénzügyi ellenőrzésre, szabályozásra vagy fizetési halasztásra való tekintet nélkül:

- a) vagyonnal, arannyal és bármiféle devizával rendelkezhetnek és bármely pénznemben lehet folyószámlájuk;
- b) vagyonukat, aranyukat, illetve devizájukat egyik országból a másik országba vagy bármely ország területén szabadon átutalhatják és a birtokukban levő devizákat bármely más pénznemre átválthatják.

8. bekezdés. Minden szakosított intézmény a fenti 7. bekezdésben biztosított jogainak gyakorlásában az Egyezményben részes államok kormányainak előterjesztéseit olyan mértékben veszi tekintetbe, amelyben megítélése szerint ilyen előterjesztéseknek saját érdekei sérelme nélkül helyt adhat.

9. bekezdés. A szakosított intézmények, tulajdonuk, jövedelmeik és egyéb javaik:

- a) mentesek minden egyenes adó alól; mindazonáltal a szakosított intézmények önként értetődően nem kérik olyan adók alóli mentesítésüket, amelyek nem haladják meg a közüzemi szolgáltatások egyszerű ellenértékét;
- b) mentesek minden vám és minden behozatali vagy kiviteli tilalom és korlátozás alól a szakosított intézmények által hivatalos használatukra behozott vagy kivitt tárgyak tekintetében; mindazonáltal a mentesség felhasználásával behozott cikkeket azon ország területén, ahová behozták, önként értetődően nem szabad eladni, hacsak nem az ezen ország kormánya által megállapított feltételek mellett;
- c) mentesek minden vám és minden behozatali vagy kiviteli tilalom és korlátozás alól kiadványaik tekintetében.

10. bekezdés. Bár a szakosított intézmények elvileg nem igénylik az ingó vagy ingatlan javak árába beszámított fogyasztási illeték vagy forgalmi adó alól való mentesítésüket, mégis, ha hivatalos használatukra jelentősebb bevásárlásokat eszközölnek, amelyeknek ára ilyen természetű adókat és illetékeket foglal magában, az Egyezményben részes államok, amikor csak lehetséges, megfelelő igazgatási intézkedéseket tesznek ezen adók és illetékek összegének elengedésére vagy visszatérítésére.

IV. CIKK **KÖZLÉSI KÖNNYÍTÉSEK**

11. bekezdés. Minden szakosított intézményt hivatalos közlései tekintetében az Egyezményben részes minden állam területén legalább olyan kedvező elbánás illet meg, amilyen elbánást a szóban forgó állam kormánya a posta, kábeltávíratok, távíratok, rádiótávíratok, fényképtávíratok, távbeszélő közlések és más közlések elsőbbsége, díja és illetéke, valamint a sajtó és a rádió tájékoztatására szánt közlések díja tekintetében bármely más kormánynak, illetve diplomáciai képviselőtének engedélyez.

12. bekezdés. A szakosított intézmények hivatalos levelezése és más hivatalos közlései tekintetében cenzúrát alkalmazni nem lehet.

A szakosított intézményeknek joguk van rejtjel alkalmazására, valamint saját levelezésüknek a diplomáciai futárokkal és csomagokkal azonos kiváltságokat és mentességeket élvező futárok és lepecsételt csomagok útján való továbbítására és vételére.

E bekezdés rendelkezései nem értelmezhetők úgy, hogy azok az Egyezményben részes állam és valamely szakosított intézmény közötti megállapodáson alapuló megfelelő biztonsági óvintézkedések foganatosítását kizárják.

V. CIKK **A TAGOK KÉPVISELŐI**

13. bekezdés. A tagoknak valamely szakosított intézmény által összehívott ülésekre küldött képviselői e tisztségük gyakorlásának, valamint az ülés színhelyére való utazásuknak és onnan való visszatérésüknek ideje alatt a következő kiváltságokat és mentességeket élvezik:

- a) mentesek a letartóztatás vagy fogva tartás, valamint személyes poggyászuk lefoglalása alól, továbbá hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek mindennemű joghatóság alól;
- b) valamennyi iratuk és okiratuk sérthetetlen;
- c) joguk van rejtjel használatához és okiratoknak, illetve levelezésnek futár útján vagy lepecsételt csomagokban való vételéhez;
- d) saját személyük és házas társuk azokban az országokban, amelyeket tisztségük gyakorlása közben felkeresnek, vagy amelyeken átutaznak, mentes mindennemű bevándorlást korlátozó szabály, a külföldiek bejelentésére vonatkozó minden előírás, valamint minden honvédelmi szolgálati kötelezettség alól;
- e) a fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint idegen kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
- f) személyes poggyászuk tekintetében ugyanazokat a mentességeket és kedvezményeket élvezik, mint a diplomáciai képviselők megfelelő rangú tagjai.

14. *bekezdés.* Avégből, hogy a szakosított intézmények által összehívott üléseken a tagok képviselőinek tisztségük betöltésében teljes szólásszabadságot és teljes függetlenséget biztosítsanak, az e minőségükből folyó szóbeli vagy írásbeli fellépésük, illetve eljárásuk tekintetében a joghatóság alóli mentesség ezeket a személyeket azután is megilleti, miután megbízásuk véget ért.

15. *bekezdés.* Abban az esetben, ha valamely adó esedékessége az adóalany tartózkodási idejétől függ, azt az időtartamot, amely alatt a tagoknak a szakosított intézmények által összehívott ülésekre küldött képviselői e tisztségük gyakorlása végett tartózkodnak valamely tagállam területén, a tartózkodási időbe nem lehet beszámítani.

16. *bekezdés.* A tagok képviselőit a kiváltságok és mentességek nem személyes előnyükre, hanem a szakosított intézményekkel kapcsolatos tisztségük független betöltésének biztosítása érdekében illetik meg. Ebből következően a tagnak nemcsak joga, hanem kötelessége is képviselőjének mentességéről minden olyan esetben lemondani, amikor megítélése szerint a mentesség az igazságszolgáltatás menetét akadályozná és amikor arról a mentesség céljának sérelme nélkül le lehet mondani.

17. *bekezdés.* A 13–15. bekezdés rendelkezéseit nem lehet alkalmazni olyan állam hatóságaival szemben, amelynek a képviselői állampolgára, vagy amelynek képviselője, illetőleg képviselője volt.

VI. CIKK

TISZTVISELŐK

18. *bekezdés.* Minden szakosított intézmény kijelöli a tisztviselőknek azokat a csoportjait, amelyekre e cikk, valamint a VIII. cikk rendelkezései vonatkoznak. Ezt az illető intézményre vonatkozóan közli az Egyezményben részes összes államok kormányaival és az Egyesült Nemzetek főtákarával. Az e csoportokba tartozó tisztviselők nevét megfelelő időszakonként közölni kell a fent említett kormányokkal.

19. *bekezdés.* A szakosított intézmények tisztviselői:

- a) hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek a joghatóság alól;
- b) a szakosított intézményektől kapott minden illetményük és járandóságuk tekintetében adómentességet élveznek az Egyesült Nemzetek tisztviselőivel azonos feltételek mellett;
- c) házastársukkal és eltartott családtagjaikkal együtt mentesek a bevándorlást korlátozó szabályok és a külföldiek bejelentésére vonatkozó előírások alól;
- d) a fizetési eszközök beváltása tekintetében ugyanazokat a kiváltságokat élvezik, mint a diplomáciai képviselők megfelelő rangú tagjai;
- e) nemzetközi válság idején házastársukkal és eltartott családtagjaikkal együtt hazatérésük tekintetében ugyanazokat a kedvezményeket élvezik, mint a diplomáciai képviselők megfelelő rangú tagjai;
- f) hivataluknak az illető országban első ízben történő átvétele alkalmával berendezési tárgyaikat és értékeiket vámmentesen hozhatják be.

20. *bekezdés.* A szakosított intézmények tisztviselői mentesek minden honvédelmi szolgálati kötelezettség alól, feltéve, hogy ez a mentesség annak az államnak a vonatkozásában, melynek állampolgárai, a szakosított intézmények azon tisztviselőire korlátozódik, akiket a szakosított intézmény főigazgatója által összeállított és az illető állam által jóváhagyott jegyzék név szerint megjelöl.

A szakosított intézmények egyéb tisztviselőinek honvédelmi szolgálatra történő behívása esetén az állam az illető szakosított intézmény kérelmére olyan mértékű szolgálati halasztást engedélyez, amely szükséges ahhoz, hogy az érdemi munka folytatásának megszakítását elkerüljék.

21. *bekezdés.* A 19–20. bekezdésben meghatározott kiváltságok és mentességek mellett minden szakosított intézmény főigazgatóját, valamint a távolléte alatt nevében eljáró bármely tisztviselőt saját személye, házastársa és kiskorú gyermekei tekintetében ugyanazok a kiváltságok, mentességek, mentesítések és kedvezmények illetik meg, amelyeket a nemzetközi jog értelmében a diplomáciai követségek élveznek.

22. *bekezdés.* A tisztviselőket a kiváltságok és mentességek kizárólag a szakosított intézmények érdekében és nem saját személyes előnyükre illetik meg. Minden szakosított intézménynek joga és kötelessége lemondani valamely tisztviselő mentességéről minden olyan esetben, amikor megítélése szerint a mentesség az igazságszolgáltatás menetét akadályozná és amikor arról a szakosított intézmény érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

23. *bekezdés.* Minden szakosított intézmény a tagállamok illetékes hatóságaival mindenkor együttműködik az igazságszolgáltatás rendes menetének megkönnyítése és a rendőrhatalósági intézkedések megtartásának biztosítása, valamint az ebben a cikkben felsorolt kiváltságokkal, mentességekkel és kedvezményekkel való visszaélések elkerülése érdekében.

VII. CIKK

KIVÁLTSÁGOKKAL VALÓ VISSZAÉLÉS

24. *bekezdés.* Ha az Egyezményben részes állam úgy véli, hogy az Egyezményben biztosított valamely kiváltsággal vagy mentességgel való visszaélés esete forog fenn, akkor a szóban forgó állam és az illető szakosított intézmény között tanácskozást folytatnak, hogy megállapítsák, történt-e visszaélés, és – ha igen –, hogy a visszaélés megismétlődésének megakadályozását megkíséreljék. Ha az ilyen irányú tanácskozások nem vezetnek az Egyezményben részes állam és a szakosított intézmény számára kielégítő eredményre, a kiváltsággal vagy mentességgel való visszaélés megállapításának kérdését a 32. bekezdés értelmében a Nemzetközi Bíróság elé kell terjeszteni. Ha a Nemzetközi Bíróság visszaélés megtörténtét állapítja meg, a visszaélés által érintett, az Egyezményben részes államnak az illető szakosított intézmény értesítése után jogában áll az intézmény vonatkozásában a visszaélés tárgyát képező kiváltság vagy mentesség kedvezményét visszavonni.

25. *bekezdés.* 1. A tagoknak a szakosított intézmények által összehívott ülésekre küldött képviselőit e tisztségük gyakorlásának, valamint az ülés színhelyére való utazásuknak és onnan való visszatérésüknek ideje alatt, valamint a 18. bekezdés alapján kijelölt tisztviselőket hivatalos minőségükben kifejtett ténykedésük miatt a helyi hatóságok nem kényszeríthetik annak az országnak az elhagyására, amelynek területén tisztségüket gyakorolják. Abban az esetben azonban, ha ilyen személy az illető országban hivatalos megbízatásának körén kívül eső tevékenysége során követ el visszaélést a tartózkodással kapcsolatos kiváltság tekintetében, az érintett ország kormánya távozásra kényszerítheti, az alábbiak fenntartásával:

2. (I) A tagok képviselői, vagy a 21. bekezdés alapján diplomáciai mentességet élvező személyek csak az illető országba akkreditált diplomáciai követekre érvényes diplomáciai eljárásnak megfelelően kényszeríthetők az ország elhagyására.

(II) Olyan tisztviselő esetében, akire a 21. bekezdés nem vonatkozik, kiutasítási határozatot csak a szóban forgó ország külügyminiszterének jóváhagyásával lehet hozni, amire csak az illető szakosított intézmény főigazgatójával való tanácskozás után kerülhet sor; továbbá, ha a tisztviselő ellen kiutasítási eljárás indult, a szakosított intézmény főigazgatója jogosult az eljárásban részt venni annak a személynek a képviseletében, aki ellen az eljárás folyik.

VIII. CIKK

UTAZÁSI IGAZOLVÁNY

26. *bekezdés.* A szakosított intézmények tisztviselői jogosultak az Egyesült Nemzetek utazási igazolványainak használatára, és pedig azon ügyrendi szabályozások alapján, amelyeket az Egyesült Nemzetek főtitkára dolgoz ki a szakosított intézmények illetékes szerveivel, amely intézmények utazási igazolványok kiadására esetleg külön felhatalmazást kapnak. Az Egyesült Nemzetek főtitkára az Egyezményben részes államokat minden ilyen ügyrendi szabályozásról értesíti.

27. *bekezdés.* Az Egyezményben részes államok a szakosított intézmények tisztviselői részére kiállított ENSZ utazási igazolványokat érvényes útiokmányként elismerik és elfogadják.

28. *bekezdés.* Az említett utazási igazolványok tulajdonosainak (esetleg szükséges) beutazási engedély iránti kérelmét, ha ahhoz igazolást mellékelnek arról, hogy a szakosított intézmény megbízásából utaznak, a lehető legrövidebb időn belül megvizsgálják. Az utazási igazolványok tulajdonosainak gyors utazását ezenkívül is megkönnyítik.

29. *bekezdés.* A 28. bekezdésben említettekhez hasonló kedvezményeket nyújtanak a szakértőknek és más olyan személyeknek, akik – bár nem rendelkeznek az Egyesült Nemzetek utazási igazolványával – igazolják, hogy valamely szakosított intézmény megbízásából utaznak.

30. *bekezdés.* A szakosított intézmények főigazgatói, ezek helyettesei, osztályvezetői és más olyan tisztviselői, akik a szakosított intézmények osztályvezetőjével legalább egyenlő rangban vannak, ha az Egyesült Nemzetek utazási igazolványával és a szakosított intézmények megbízásából utaznak, ugyanazokat az utazási kedvezményeket élvezik, mint a diplomáciai képviselők megfelelő rangú tagjai.

IX. CIKK

A JOGVITÁK RENDEZÉSE

31. *bekezdés.* Minden szakosított intézmény megfelelő eljársmódot állapít meg:

- a) a szerződések tekintetében vagy egyéb magánjogi ügyekben felmerülő jogviták rendezésére, amelyekben a szakosított intézmény félként van érdekelve;
- b) azoknak a jogvitáknak a rendezésére, amelyekben a szakosított intézmény oly tisztviselője érdekelt, aki hivatali állásánál fogva mentességet élvez, ha a mentességről a 22. bekezdés alapján nem mondtak le.

32. *bekezdés.* Az Egyezmény értelmezésére vagy alkalmazására vonatkozó minden jogvitát a Nemzetközi Bíróság elé kell terjeszteni, feltéve, hogy a felek az adott esetben más eljársmódban nem egyeznek meg. Ha egyfelől valamely szakosított intézmény, másfelől valamely tag között keletkezik jogvita, akkor az Alapokmány 96. cikke és a Bíróság Alapszabályzatának 65. cikke, valamint az Egyesült Nemzetek és az illető szakosított intézmény közötti megállapodások vonatkozó rendelkezései alapján minden felmerült jogi kérdésben tanácsadó véleményt kell kérni. A Bíróság véleményét a felek ügydöntőnek fogadják el.

X. CIKK

FÜGGELÉKEK ÉS AZ EGYEZMÉNYNEK AZ EGYES SZAKOSÍTOTT INTÉZMÉNYEKRE TÖRTÉNŐ ALKALMAZÁSA

33. *bekezdés.* A standard záradékok mindegyik szakosított intézményre vonatkoznak minden olyan módosítás fenntartásával, amelyet a 36. és 38. bekezdés értelmében az illető intézményre vonatkozó függelék végleges (vagy módosított) szövege előír.

34. *bekezdés.* Az Egyezmény rendelkezéseit mindegyik szakosított intézmény vonatkozásában az alapokmány szerinti hatáskörének figyelembevételével kell értelmezni.

35. *bekezdés.* Az I–IX. sz. függeléktervezetek az azokban megnevezett szakosított intézményre vonatkozó javaslatok. Az 1. bekezdésben név szerint nem említett szakosított intézmény esetében az Egyesült Nemzetek főtitkára az ilyen intézménynek a Gazdasági és Szociális Tanács által ajánlott függeléktervezetet küld.

36. *bekezdés.* Mindegyik függelék végleges szövegének az tekintendő, amelyet az illető szakosított intézmény alkotmányos eljárásának megfelelően jóváhagyott. Minden szakosított intézmény az általa jóváhagyott függelék egy másolatát megküldi az Egyesült Nemzetek főtitkárának, és a függelék ettől kezdve a 35. bekezdésben említett tervezet helyébe lép.

37. *bekezdés.* Az Egyezmény mindegyik szakosított intézményre nézve akkor válik hatályossá, amikor az intézmény a rá vonatkozó függelék végleges szövegét az Egyesült Nemzetek főtitkárának megküldte és őt arról tájékoztatta, hogy a szóban forgó függelékkel módosított standard záradékokat elfogadja és kötelezi magát arra, hogy végrehajtja a 8., 18., 22–23., 24., 31., 32., 42. és 45. bekezdéseket (a 32. bekezdés minden olyan módosításának fenntartásával, amelyet azért kellett alkalmazni a függelék végleges szövegén, hogy az összhangba kerüljön az intézmény alapokmányával), valamint a függelék minden olyan rendelkezését, amelyből az intézményre kötelezettségek származnak. A főtitkár az Egyesült Nemzetek valamennyi tagállamához és a szakosított intézmények egyéb tagállamaihoz eljuttatja a jelen bekezdés alapján neki megküldött összes függelék és a 38. bekezdés alapján megküldött módosított függelék hiteles másolatait.

38. *bekezdés.* Abban az esetben, ha a végleges függeléknek a 36. bekezdés alapján történt megküldése után valamely szakosított intézmény alkotmányos eljárásának megfelelően a függelékhez módosításokat fogad el, a függelék módosított szövegét megküldi az Egyesült Nemzetek főtitkárának.

39. *bekezdés.* Ezen Egyezmény rendelkezései semmilyen formában nem korlátozhatják vagy sérthetik azokat a kiváltságokat és mentességeket, melyeket bármely szakosított intézmény részére valamely állam annál fogva biztosított vagy ezután biztosít, hogy a szakosított intézmény székhelye vagy regionális hivatala ennek az államnak a területén van. Az Egyezmény nem értelmezhető úgy, hogy kizárja bármely részes állam és szakosított intézmény között kiegészítő megállapodások kötését az Egyezmény rendelkezéseinek kiigazításáról vagy az abban biztosított kiváltságok és mentességek kiterjesztéséről vagy korlátozásáról.

40. *bekezdés.* A szakosított intézmény által az Egyesült Nemzetek főtitkárának a 36. bekezdés (illetve módosított függelék esetében a 38. bekezdés) értelmében megküldött függelék végleges szövegével módosított standard záradékoknak önként értetődően összhangban kell állniuk az illető intézmény akkor érvényben levő alapokmányának rendelkezéseivel, amennyiben pedig ennek érdekében az alapokmány módosítása válik szükségessé, az ilyen módosítást az intézmény alkotmányos eljárásának megfelelően már a végleges (vagy módosított) függelék megküldése előtt hatályba kell léptetni.

Ezen Egyezmény hatálya nem szünteti meg és nem csorbítja a szakosított intézmény alapokmányának rendelkezéseit, sem azokat a jogokat és kötelezettségeket, amelyekkel az intézmény egyébként rendelkezik, s amelyeket megszerez, illetve amelyek reá hárulnak.

XI. CIKK

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

41. *bekezdés.* Az Egyesült Nemzetek tagjának és (a 42. bekezdés rendelkezéseinek fenntartásával) a szakosított intézmény tagállamának ezen Egyezményhez való csatlakozása a csatlakozási okiratnak az Egyesült Nemzetek főtitkáránál való letétbe helyezésével történik és a letétbe helyezés napján lép hatályba.

42. *bekezdés.* Minden érdekelt szakosított intézmény az Egyezmény szövegét a vonatkozó függelékkel együtt megküldi tagjai közül azoknak, amelyek nem tagjai az Egyesült Nemzeteknek, és felhívja őket, hogy reá nézve csatlakozzanak az Egyezményhez, az intézményre vonatkozó csatlakozási okiratnak az Egyesült Nemzetek főtitkáránál vagy a szakosított intézmény főigazgatójánál való letétbe helyezésével.

43. *bekezdés.* Az Egyezményben részes minden állam csatlakozási okiratában megjelöli azt a szakosított intézményt vagy intézményeket, amelyre vagy amelyekre nézve kötelezettséget vállal az Egyezmény rendelkezéseinek alkalmazására. Az Egyezményben részes minden állam az Egyesült Nemzetek főtitkárához intézett utólagos írásbeli bejelentéssel kötelezettséget vállalhat az Egyezmény rendelkezéseinek egy vagy több további szakosított intézményre nézve történő alkalmazására. Az erről szóló bejelentés a főtitkár által történő kézhezvétele napján lép hatályba.

44. *bekezdés.* Ez az Egyezmény valamely szakosított intézmény és az Egyezményben részes állam között akkor lép hatályba, amikor az a 37. bekezdés értelmében az illető intézményre nézve hatályossá vált és a részes állam a 43. bekezdés értelmében kötelezettséget vállalt az Egyezmény rendelkezéseinek az illető intézményre történő alkalmazására.

45. *bekezdés.* Az Egyesült Nemzetek főtitkára az Egyesült Nemzetek minden tagját, valamint a szakosított intézmények minden tagját és ezek főigazgatóit a 41. bekezdés alapján hozzá érkezett minden csatlakozási okirat letétbe helyezéséről és a 43. bekezdés alapján megküldött utólagos bejelentésekről tájékoztatja. Minden szakosított intézmény főigazgatója az Egyesült Nemzetek főtitkárát és az illető intézmény tagjait a 42. bekezdés értelmében nála letett minden csatlakozási okirat letétbe helyezéséről tájékoztatja.

46. *bekezdés.* Abban az esetben, ha bármely állam nevében csatlakozási okiratot vagy utólagos bejelentést helyeznek letétbe, az illető állam saját jogszabályai szerint léptetheti hatályba az Egyezménynek a fent említett csatlakozási okiratban vagy bejelentésekben megjelölt intézményekre vonatkozó összes függelékek végleges szövegével módosított rendelkezéseit.

47. *bekezdés.* 1. Ezen bekezdés 2–3. pontjában foglalt rendelkezések fenntartásával az Egyezményben részes minden állam kötelezi magát, hogy az Egyezményt a csatlakozási okiratában vagy utólagos bejelentésében megjelölt minden szakosított intézményre mindaddig alkalmazza, amíg az illető intézményre egy módosított Egyezmény vagy függelék nem válik hatályossá és az említett állam a módosított Egyezményt vagy függelék el nem fogadta. Módosított függelék esetében az elfogadás az államok részéről az Egyesült Nemzetek főtitkárához intézett bejelentés útján történik és a főtitkár által történő kézhezvétel napján lép hatályba.

2. Az Egyezményben részes minden állam azonban, amely nem vagy már nem tagja valamely szakosított intézménynek, az Egyesült Nemzetek főtitkáranak és az illető intézmény főigazgatójának írásbeli bejelentést tehet arról, hogy meghatározott időponttól kezdve, de legkorábban a bejelentés kézhezvétele után három hónappal az Egyezményben biztosított kedvezményeket az illető intézménytől meg szándékozik vonni.

3. Az Egyezményben részes minden állam minden olyan szakosított intézménytől, amelynek az Egyesült Nemzetekkel való kapcsolata megszűnik, megvonhatja a jelen Egyezményben biztosított kedvezményeket.

4. Az Egyesült Nemzetek főtitkára az e bekezdés rendelkezései alapján megküldött minden bejelentésről az Egyezményben részes valamennyi tagállamot tájékoztatja.

48. *bekezdés.* Az Egyezményben részes államok egyharmadának kérésére az Egyesült Nemzetek főtitkára konferenciát hív össze az Egyezmény módosítása tárgyában.

49. *bekezdés.* Az Egyesült Nemzetek főtitkára az Egyezmény másolatát minden szakosított intézménynek és az Egyesült Nemzetek minden tagállama kormányának megküldi.

A FÜGGELÉK VÉGLEGES ÉS FELÜLVIZSGÁLT SZÖVEGEI

(ahogy a szakosított intézmények 2003. április 1-jével jóváhagyták)

I. FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI MUNKAÜGYI SZERVEZET

A Nemzetközi Munkaügyi Szervezet tekintetében a standard záradékok az alábbi rendelkezések figyelembe vételével alkalmazandók:

1. Az Egyezmény V. cikkét [a 13. bekezdés (c) pontja kivételével] és a VII. cikk 25. bekezdésének 1. albekezdését és a 2. albekezdés (l) pontját alkalmazni kell a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet Igazgató Tanácsának munkáltatói, munkavállalói és helyettes tagjaira, valamint azok helyetteseire azzal, hogy ezen személyek mentessége megvonásának joga a 16. bekezdéssel összhangban az Igazgató Tanácshoz tartozik.
2. A standard záradékok 21. bekezdésében szereplő kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések a Nemzetközi Munkaügyi Hivatal valamennyi vezérigazgató-helyettesét és főigazgató-helyettesét is megilletik.
3. (i) Szakértők részére (az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével), akik a Szervezet bizottságainál és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket kell biztosítani, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
 - (a) Mentések a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (b) Hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentések mindennemű joghatóság alól, a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;
 - (c) A fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;

- (d) Valamennyi, a Szervezettel kapcsolatos munkájukhoz köthető iratok és okiratuk sérthetetlen.
- (ii) A fenti 3 (i) bekezdés (d) pontjával összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók.
- (iii) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

II. FÜGGELÉK (MÁSODIK FELÜLVIZSGÁLT SZÖVEG) AZ EGYESÜLT NEMZETEK ÉLELMEZÉSÜGYI ÉS MEZŐGAZDASÁGI SZERVEZETE

Az Egyesült Nemzetek Élelmzésügyi és Mezőgazdasági Szervezete (a továbbiakban: Szervezet) tekintetében a standard záradékok az alábbi rendelkezések figyelembe vételével alkalmazandók:

1. Az V. cikk és a VII. cikk 25. bekezdés 1 és 2 (l) pontjai a Szervezet Tanácsának elnökére és a Szervezet munkájában részt vevő Társult Tagok képviselőire is alkalmazandók azzal, hogy az elnök mentessége megvonásának joga a 16. bekezdéssel összhangban a Szervezet Tanácsához tartozik.
2. (i) Szakértők részére (az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével), akik a Szervezet bizottságainál és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket kell biztosítani, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
 - (a) Mentések a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (b) Hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentések mindennemű joghatóság alól, a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;
 - (c) A fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
 - (d) Valamennyi, a Szervezettel kapcsolatos munkájukhoz köthető iratok és okiratuk sérthetetlen, a Szervezettel való kommunikáció érdekében joguk van rejtjel használatához, valamint okiratoknak, levelezések futár útján vagy lepecsételt csomagokban való átvételéhez.
- (ii) A fenti 2 (i) bekezdés (d) pontjával összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók.
- (iii) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.
3. A standard záradékok 21. bekezdésében szereplő kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések a Szervezet vezérigazgató-helyettesét és főigazgató-helyetteseit is megilletik.

III. FÜGGELÉK NEMZETKÖZI POLGÁRI REPÜLÉSI SZERVEZET

A Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (a továbbiakban: Szervezet) tekintetében a standard záradékok az alábbi rendelkezések figyelembe vételével alkalmazandók:

1. A standard záradékok 21. bekezdésében szereplő kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések a Szervezet Tanácsának elnökét is megilletik.
2. (i) Szakértők részére (az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével), akik a Szervezet bizottságainál és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket kell biztosítani, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
 - (a) Mentések a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (b) Hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentések mindennemű joghatóság alól, a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;

- (c) A fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
 - (d) Valamennyi, a Szervezettel kapcsolatos munkájukhoz köthető iratok és okiratuk sérthetetlen.
- (ii) A fenti 2 (i) bekezdés (d) pontjával összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók.
- (iii) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

IV. FÜGGELÉK

AZ EGYESÜLT NEMZETEK NEVELÉSÜGYI, TUDOMÁNYOS ÉS KULTURÁLIS SZERVEZETE

Az Egyesült Nemzetek Nevelésügyi, Tudományos és Kulturális Szervezete (a továbbiakban: Szervezet) tekintetében a standard záradékok az alábbi rendelkezések figyelembe vételével alkalmazandók:

1. Az Egyezmény V. cikkét és a VII. cikk 25. bekezdésének 1. albekezdését és a 2. albekezdés (l) pontját alkalmazni kell a Közgyűlés elnökére és a Szervezet Igazgató Tanácsának tagjaira, helyetteseire és tanácsadóira azzal, hogy a Szervezet Igazgató Tanácsának bármely jelzett személyét megillető mentesség megvonásának joga a 16. bekezdéssel összhangban a Szervezet Igazgató Tanácsához tartozik.
2. A Szervezet vezérigazgató-helyettesét, házastársát és kiskorú gyermekeit ugyanazok a kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések illetik meg, mint a nemzetközi jog értelmében a diplomáciai követeket, amelyeket az Egyezmény VI. cikk 21. bekezdése valamennyi szakosított intézmény főigazgatójának biztosít.
3. (i) Szakértők részére (az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével), akik a Szervezet bizottságainál és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket kell biztosítani, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
 - (a) Mentések a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (b) Hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentések mindennemű joghatóság alól, a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;
 - (c) A fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit.
- (ii) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

V. FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI VALUTAALAP

A Nemzetközi Valutaalap (a továbbiakban: Valutaalap) tekintetében az Egyezmény (beleértve jelen függelék) az alábbi rendelkezések figyelembe vételével alkalmazandó:

1. A standard záradékok 32. bekezdése csak azokra a kiváltságok és mentességek értelmezéséből vagy alkalmazásából eredő különbségekre alkalmazandó, amelyeket a Valutaalap jelen Egyezményből vezet le, és amelyek nem azok közé tartoznak, amelyeket az Alapokmány alapján vagy más módon igényelhet.
2. Az Egyezmény (beleértve jelen függelék) rendelkezései nem módosítják, egészítik ki, vagy követelik meg a Valutaalap Alapokmányának módosítását vagy kiegészítését, továbbá nem befolyásolják vagy korlátozzák az Alapokmány vagy bármely tagjának vagy annak bármely politikai alosztályának bármely törvénye, rendelete által a Valutaalap, illetve annak bármely tagjára, kormányzójára, ügyvezető igazgatójára, póttagjára, tisztségviselőjére és alkalmazottjára ruházott jogok, mentességek, kiváltságok, mentesítések egyikét sem.

VI. FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI ÚJJÁÉPÍTÉSI ÉS FEJLESZTÉSI BANK

A Nemzetközi Újjáépítési és Fejlesztési Bank (a továbbiakban: Bank) tekintetében az Egyezmény (beleértve jelen függelék) az alábbi rendelkezések figyelembe vételével alkalmazandó:

1. A 4. bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
 „A Bank ellen eljárást indítani csak azon tag területén működő és joghatósággal rendelkező illetékes bíróság előtt lehet, ahol a Banknak hivatala működik, ahol az idézés, vagy az eljárásról kézbesítendő más értesítés átvételére a Bank megbízottat jelölt ki, illetve ahol értékpapírokat bocsátott ki vagy garantált. Nem indítható azonban eljárás a tagok vagy olyan személyek részéről, amelyek, vagy akik a tagok nevében járnak el, vagy igényüket azoktól származtatják. A Bank vagyona és követelése, bárhol és bárki birtokában legyenek is, mentesek a lefoglalás, a letiltás vagy a végrehajtás bármilyen formája alól, mindaddig, amíg a Bank ellen jogerős ítéletet nem hoztak.”
2. A standard záradékok 32. bekezdése csak azokra a kiváltságok és mentességek értelmezéséből vagy alkalmazásából eredő különbségekre alkalmazandó, amelyeket a Bank jelen Egyezményből vezet le, és amelyek nem azok közé tartoznak, amelyeket az Alapokmány alapján vagy más módon igényelhet.
3. Az Egyezmény (beleértve jelen függelék) rendelkezései nem módosítják, egészítik ki, vagy követelik meg a Bank Alapokmányának módosítását vagy kiegészítését, továbbá nem befolyásolják vagy korlátozzák az Alapokmány vagy bármely tagjának vagy annak bármely politikai alosztályának bármely törvénye, rendelete által a Bankra, illetve annak bármely tagjára, kormányzójára, ügyvezető igazgatójára, póttagjára, tisztségviselőjére és alkalmazottjára ruházott jogok, mentességek, kiváltságok, mentesítések egyikét sem.

VII. FÜGGELÉK (HARMADIK FELÜLVIZSGÁLT SZÖVEG)

EGÉSZSÉGÜGYI VILÁGSZERVEZET

Az Egészségügyi Világszervezet (a továbbiakban: Szervezet) tekintetében a standard záradékok az alábbi módosítások figyelembe vételével alkalmazandók:

1. Az Egyezmény V. cikkét és a VII. cikk 25. bekezdésének 1. albekezdését és a 2. albekezdés (I) pontját alkalmazni kell a Szervezet Igazgató Tanácsának tagjaira, helyetteseire és tanácsadóira azzal, hogy a mentességük megvonásának joga a 16. bekezdéssel összhangban a Szervezet Igazgató Tanácsához tartozik.
2. (i) Szakértők részére – az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével – akik a Szervezet bizottságaiban és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket biztosítani kell, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
 - (a) Mentesek a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (b) Hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek mindennemű joghatóság alól; a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;
 - (c) A fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
 - (d) Valamennyi iratuk és okiratuk sérthetetlen;
 - (e) A Szervezettel való kommunikáció érdekében joguk van rejtjel használatához, valamint okiratoknak, levelezések futár útján vagy lepecsételt csomagokban való átvételéhez.
 (ii) A fenti (b) és (e) bekezdésben szabályozott kiváltságok és mentességek a Szervezet Szakértői Tanácsadó Testületében szolgálatot teljesítő személyeket is megilleti munkavégzésükkel összefüggésben.
 (iii) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.
3. Az Egyezmény V. cikkét és a VII. cikk 25. bekezdésének 1. albekezdését és a 2. albekezdés (I) pontját az Alapokmány 8. és 47. cikkével összhangban alkalmazni kell a Szervezet munkájában részt vevő Társult Tagok képviselőire.
4. A standard záradékok 21. bekezdésében szereplő kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések a Szervezet valamennyi vezérigazgató-helyettesét, főigazgató-helyettesét és regionális igazgatóját is megilletik.

VIII. FÜGGELÉK

EGYETEMES POSTAÜGYI UNIÓ

A standard záradékok módosítás nélkül alkalmazandók.

IX. FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI TÁVKÖZLÉSI UNIÓ

A standard záradékok módosítás nélkül alkalmazandók, azzal a kivétellel, hogy a Nemzetközi Távközlési Unió nem követelheti meg magának a IV. cikk 11. bekezdésében biztosított „Közlési könnyítések” tekintetében a kiváltságos bánásmód igénybevételét.

XI. FÜGGELÉK

METEOROLÓGIAI VILÁGSZERVEZET

A standard záradékok módosítás nélkül alkalmazandók.

XII. FÜGGELÉK (MÁSODIK FELÜLVIZSGÁLT SZÖVEG)

NEMZETKÖZI TENGERÉSZETI SZERVEZET

A standard záradékok VI. cikk 21. bekezdésében rögzített kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések megilletik a Szervezet főtitkárát, főtitkár-helyettesét, a Tengerészeti Biztonsági Bizottság titkárát és az Adminisztratív Bizottság, a Műszaki Együttműködési Bizottság, a Jogi és Külkapcsolati Bizottság, valamint a Konferencia Bizottság és a Tengeri Környezetvédelmi Bizottság igazgatóit, azzal a feltétellel, hogy e bekezdés rendelkezései nem kötelezik azt a Tagot, amelynek a területén a Szervezet székhelye található arra, hogy alkalmazza a standard záradékok VI. cikk 21. bekezdését bármely személyre, aki állampolgára. Amennyiben a Szervezet bármikor megváltoztatja az igazgatói állások címeit, az ilyen posztok birtokosainak továbbra is biztosítani kell az e bekezdésben említett kiváltságokat, mentességeket, mentesítéseket és könnyítéseket.

- (a) Szakértők részére (az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével), akik a Szervezet bizottságainál és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket kell biztosítani, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
- (i) mentesek a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (ii) hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek mindennemű joghatóság alól, a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;
 - (iii) a fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
 - (iv) valamennyi, a Szervezettel kapcsolatos munkájukhoz köthető iratuk és okiratuk sérthetetlen;
 - (v) joguk van rejtjel használatához és okiratoknak, illetve levelezések futár útján vagy lepecsételt csomagokban való átvételéhez a Nemzetközi Tengerészeti Szervezettel való kommunikáció érdekében.

A fenti 2 (a) bekezdés (iv) és (v) pontjával összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók.

- (b) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

XIII. FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI TÁRSASÁG

A Nemzetközi Pénzügyi Társaság (a továbbiakban: Társaság) tekintetében az Egyezmény (beleértve jelen függelék) az alábbi rendelkezések figyelembe vételével alkalmazandó:

1. A 4. bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
„A Társaság ellen eljárást indítani csak azon tag területén működő és joghatósággal rendelkező illetékes bíróság előtt lehet, ahol a Társaságnak hivatala működik, ahol az idézés, vagy az eljárásról kézbesítendő más értesítés átvételére a Társaság megbízottat jelölt ki, illetve ahol értékpapírokat bocsátott ki vagy garantált. Nem indítható azonban eljárás a tagok vagy olyan személyek részéről, amelyek, vagy akik a tagok nevében járnak el, vagy igényüket azoktól származtatják. A Társaság vagyona és követelése, bárhol és bárki birtokában legyenek is, mentesek a lefoglalás, a letiltás vagy a végrehajtás bármilyen formája alól, mindaddig, amíg a Társaság ellen jogerős ítéletet nem hoztak.”
2. A standard záradékok 7. bekezdésének b) pontja a Társaságra a Társaság Alapokmánya III. cikk 5. bekezdésére figyelemmel alkalmazandó.
3. A Társaság saját belátása szerint lemondhat az Alapokmányának VI. cikke alapján biztosított kiváltságokról és mentességekről az általa meghatározott mértékben és feltételek mellett.
4. A standard záradékok 32. bekezdése csak azokra a kiváltságok és mentességek értelmezéséből vagy alkalmazásából eredő különbségekre alkalmazandó, amelyeket a Társaság jelen Egyezményből vezet le, és amelyek nem azok közé tartoznak, amelyeket az Alapokmány alapján vagy más módon igényelhet.
5. Az Egyezmény (beleértve jelen függelék) rendelkezései nem módosítják, egészítik ki, vagy követelik meg a Társaság Alapokmányának módosítását vagy kiegészítését, továbbá nem befolyásolják vagy korlátozzák az Alapokmány vagy bármely tagjának vagy annak bármely politikai alosztályának bármely törvénye, rendelete által a Társaságra, illetve annak bármely tagjára, kormányzójára, ügyvezető igazgatójára, póttagjára, tisztségviselőjére és alkalmazottjára ruházott jogok, mentességek, kiváltságok, mentesítések egyikét sem.

XIV. FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI FEJLESZTÉSI TÁRSULÁS

A Nemzetközi Fejlesztési Társulás (a továbbiakban: Társulás) tekintetében az Egyezményt, beleértve jelen függelék, kell alkalmazni az alábbi rendelkezések figyelembe vételével:

1. A 4. bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
„A Társulás ellen eljárást indítani csak azon tag területén működő és joghatósággal rendelkező illetékes bíróság előtt lehet, ahol a Társulásnak hivatala működik, ahol az idézés, vagy az eljárásról kézbesítendő más értesítés átvételére a Társulás megbízottat jelölt ki, illetve ahol értékpapírokat bocsátott ki vagy garantált. Nem indítható azonban eljárás a tagok vagy olyan személyek részéről, amelyek, vagy akik a tagok nevében járnak el, vagy igényüket azoktól származtatják. A Társulás vagyona és követelése, bárhol és bárki birtokában legyenek is, mentesek a lefoglalás, a letiltás vagy a végrehajtás bármilyen formája alól, mindaddig, amíg a Társulás ellen jogerős ítéletet nem hoztak.”
2. A standard záradékok 32. bekezdése csak azokra a kiváltságok és mentességek értelmezéséből vagy alkalmazásából eredő különbségekre alkalmazandó, amelyeket a Társulás jelen Egyezményből vezet le, és amelyek nem azok közé tartoznak, amelyeket az Alapokmány alapján vagy más módon igényelhet.
3. Az Egyezmény (beleértve jelen függelék) rendelkezései nem módosítják, egészítik ki, vagy követelik meg a Társulás Alapokmányának módosítását vagy kiegészítését, továbbá nem befolyásolják vagy korlátozzák az Alapokmány vagy bármely tagjának vagy annak bármely politikai alosztályának bármely törvénye, rendelete által a Társulásra, illetve annak bármely tagjára, kormányzójára, ügyvezető igazgatójára, póttagjára, tisztségviselőjére és alkalmazottjára ruházott jogok, mentességek, kiváltságok, mentesítések egyikét sem.

*2. melléklet a 2021. évi LXI. törvényhez***CONVENTION ON THE PRIVILEGES AND IMMUNITIES OF THE SPECIALIZED AGENCIES**

Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

Whereas the General Assembly of the United Nations adopted on 13 February 1946 a resolution contemplating the unification as far as possible of the privileges and immunities enjoyed by the United Nations and by the various specialized agencies; and

Whereas consultations concerning the implementation of the aforesaid resolution have taken place between the United Nations and the specialized agencies;

Consequently by resolution 179 (II) adopted on 21 November 1947, the General Assembly has approved the following Convention, which is submitted to the specialized agencies for acceptance and to every Member of the United Nations and to every other State member of one or more of the specialized agencies for accession.

ARTICLE I**DEFINITION AND SCOPE**

SECTION 1

In this Convention:

- (i) The words "standard clauses" refer to the provisions of articles II to IX.
- (ii) The words "specialized agencies" mean:
 - (a) The International Labour Organisation;
 - (b) The Food and Agriculture Organization of the United Nations;
 - (c) The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization;
 - (d) The International Civil Aviation Organization;
 - (e) The International Monetary Fund;
 - (f) The International Bank for Reconstruction and Development;
 - (g) The World Health Organization;
 - (h) The Universal Postal Union;
 - (i) The International Telecommunication Union; and
 - (j) Any other agency in relationship with the United Nations in accordance with Articles 57 and 63 of the Charter.
- (iii) The word "Convention" means, in relation to any particular specialized agency, the standard clauses as modified by the final (or revised) text of the annex transmitted by that agency in accordance with sections 36 and 38.
- (iv) For the purposes of article III, the words "property and assets" shall also include property and funds administered by a specialized agency in furtherance of its constitutional functions.
- (v) For the purposes of articles V and VII, the expression "representatives of members" shall be deemed to include all representatives, alternates, advisers, technical experts and secretaries of delegations.
- (vi) In sections 13, 14, 15 and 25, the expression "meetings convened by a specialized agency" means meetings: (1) of its assembly and of its executive body (however designated), and (2) of any commission provided for in its constitution; (3) of any international conference convened by it; and (4) of any committee of any of these bodies.
- (vii) The term "executive head" means the principal executive official of the specialized agency in question, whether designated "Director-General" or otherwise.

SECTION 2

Each State party to this Convention in respect of any specialized agency to which this Convention has become applicable in accordance with section 37 shall accord to, or in connexion with, that agency the privileges and immunities set forth in the standard clauses on the conditions specified therein, subject to any modification of those clauses contained in the provisions of the final (or revised) annex relating to that agency and transmitted in accordance with sections 36 or 38.

**ARTICLE II
JURIDICAL PERSONALITY****SECTION 3**

The specialized agencies shall possess juridical personality. They shall have the capacity (a) to contract, (b) to acquire and dispose of immovable and movable property, (c) to institute legal proceedings.

**ARTICLE III
PROPERTY, FUNDS AND ASSETS****SECTION 4**

The specialized agencies, their property and assets, wherever located and by whomsoever held, shall enjoy immunity from every form of legal process except in so far as in any particular case they have expressly waived their immunity. It is, however, understood that no waiver of immunity shall extend to any measure of execution.

SECTION 5

The premises of the specialized agencies shall be inviolable. The property and assets of the specialized agencies, wherever located and by whomsoever held, shall be immune from search, requisition, confiscation, expropriation and any other form of interference, whether by executive, administrative, judicial or legislative action.

SECTION 6

The archives of the specialized agencies, and in general all documents belonging to them or held by them, shall be inviolable, wherever located.

SECTION 7

Without being restricted by financial controls, regulations or moratoria of any kind:

- (a) The specialized agencies may hold funds, gold or currency of any kind and operate accounts in any currency;
- (b) The specialized agencies may freely transfer their funds, gold or currency from one country to another or within any country and convert any currency held by them into any other currency.

SECTION 8

Each specialized agency shall, in exercising its rights under section 7 above, pay due regard to any representations made by the Government of any State party to this Convention in so far as it is considered that effect can be given to such representations without detriment to the interests of the agency.

SECTION 9

The specialized agencies, their assets, income and other property shall be:

- (a) Exempt from all direct taxes; it is understood, however, that the specialized agencies will not claim exemption from taxes which are, in fact, no more than charges for public utility services;
- (b) Exempt from customs duties and prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of articles imported or exported by the specialized agencies for their official use; it is understood, however, that articles imported under such exemption will not be sold in the country into which they were imported except under conditions agreed to with the Government of that country;
- (c) Exempt from duties and prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of their publications.

SECTION 10

While the specialized agencies will not, as a general rule, claim exemption from excise duties and from taxes on the sale of movable and immovable property which forms part of the price to be paid, nevertheless when the specialized agencies are making important purchases for official use of property on which such duties and taxes have been charged or are chargeable, States parties to this Convention will, whenever possible, make appropriate administrative arrangements for the remission or return of the amount of duty or tax.

**ARTICLE IV
FACILITIES IN RESPECT OF COMMUNICATIONS****SECTION 11**

Each specialized agency shall enjoy, in the territory of each State party to this Convention in respect of that agency, for its official communications, treatment not less favourable than that accorded by the Government of such State to any other Government, including the latter's diplomatic mission, in the matter of priorities, rates and taxes on mails, cables, telegrams, radiograms, telephotos, telephone and other communications, and press rates for information to the press and radio.

SECTION 12

No censorship shall be applied to the official correspondence and other official communications of the specialized agencies.

The specialized agencies shall have the right to use codes and to dispatch and receive correspondence by courier or in sealed bags, which shall have the same immunities and privileges as diplomatic couriers and bags.

Nothing in this section shall be construed to preclude the adoption of appropriate security precautions to be determined by agreement between a State party to this Convention and a specialized agency.

**ARTICLE V
REPRESENTATIVES OF MEMBERS****SECTION 13**

Representatives of members at meetings convened by a specialized agency shall, while exercising their functions and during their journeys to and from the place of meeting, enjoy the following privileges and immunities:

- (a) Immunity from personal arrest or detention and from seizure of their personal baggage, and in respect of words spoken or written and all acts done by them in their official capacity, immunity from legal process of every kind;
- (b) Inviolability for all papers and documents;
- (c) The right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags;
- (d) Exemption in respect of themselves and their spouses from immigration restrictions, aliens' registration or national service obligations in the State which they are visiting or through which they are passing in the exercise of their functions;
- (e) The same facilities in respect of currency or exchange restrictions as are accorded to representatives of foreign Governments on temporary official missions;
- (f) The same immunities and facilities in respect of their personal baggage as are accorded to members of comparable rank of diplomatic missions.

SECTION 14

In order to secure for the representatives of members of the specialized agencies at meetings convened by them complete freedom of speech and complete independence in the discharge of their duties, the immunity from legal process in respect of words spoken or written and all acts done by them in discharging their duties shall continue to be accorded, notwithstanding that the persons concerned are no longer engaged in the discharge of such duties.

SECTION 15

Where the incidence of any form of taxation depends upon residence, periods during which the representatives of members of the specialized agencies at meetings convened by them are present in a member State for the discharge of their duties shall not be considered as periods of residence.

SECTION 16

Privileges and immunities are accorded to the representatives of members, not for the personal benefit of the individuals themselves, but in order to safeguard the independent exercise of their functions in connexion with the specialized agencies. Consequently, a member not only has the right but is under a duty to waive the immunity of its representatives in any case where, in the opinion of the member, the immunity would impede the course of justice, and where it can be waived without prejudice to the purpose for which the immunity is accorded.

SECTION 17

The provisions of sections 13, 14 and 15 are not applicable in relation to the authorities of a State of which the person is a national or of which he is or has been a representative.

**ARTICLE VI
OFFICIALS****SECTION 18**

Each specialized agency will specify the categories of officials to which the provisions of this article and of article VIII shall apply. It shall communicate them to the Governments of all States parties to this Convention in respect of that agency and to the Secretary-General of the United Nations. The names of the officials included in these categories shall from time to time be made known to the above-mentioned Governments.

SECTION 19

Officials of the specialized agencies shall:

- (a) Be immune from legal process in respect of words spoken or written and all acts performed by them in their official capacity;
- (b) Enjoy the same exemptions from taxation in respect of the salaries and emoluments paid to them by the specialized agencies and on the same conditions as are enjoyed by officials of the United Nations;
- (c) Be immune, together with their spouses and relatives dependent on them, from immigration restrictions and alien registration;
- (d) Be accorded the same privileges in respect of exchange facilities as are accorded to officials of comparable rank of diplomatic missions;
- (e) Be given, together with their spouses and relatives dependent on them, the same repatriation facilities in time of international crises as officials of comparable rank of diplomatic missions;
- (f) Have the right to import free of duty their furniture and effects at the time of first taking up their post in the country in question.

SECTION 20

The officials of the specialized agencies shall be exempt from national service obligations, provided that in relation to the States of which they are nationals, such exemption shall be confined to officials of the specialized agencies whose names have, by reason of their duties, been placed upon a list compiled by the executive head of the specialized agency and approved by the State concerned.

Should other officials of specialized agencies be called up for national service, the State concerned shall, at the request of the specialized agency concerned, grant such temporary deferments in the call-up of such officials as may be necessary to avoid interruption in the continuation of essential work.

SECTION 21

In addition to the immunities and privileges specified in sections 19 and 20, the executive head of each specialized agency, including any official acting on his behalf during his absence from duty, shall be accorded in respect of himself, his spouse and minor children, the privileges and immunities, exemptions and facilities accorded to diplomatic envoys, in accordance with international law.

SECTION 22

Privileges and immunities are granted to officials in the interests of the specialized agencies only and not for personal benefit of the individuals themselves. Each specialized agency shall have the right and the duty to waive the immunity of any official in any case where, in its opinion, the immunity would impede the course of justice and can be waived without prejudice to the interests of the specialized agency.

SECTION 23

Each specialized agency shall co-operate at all times with the appropriate authorities of member States to facilitate the proper administration of justice, secure the observance of police regulations and prevent the occurrence of any abuses in connexion with the privileges, immunities and facilities mentioned in this article.

ARTICLE VII**ABUSES OF PRIVILEGE****SECTION 24**

If any State party to this Convention considers that there has been an abuse of a privilege or immunity conferred by this Convention, consultations shall be held between that State and the specialized agency concerned to determine whether any such abuse has occurred and, if so, to attempt to ensure that no repetition occurs. If such consultations fail to achieve a result satisfactory to the State and the specialized agency concerned, the question whether an abuse of a privilege or immunity has occurred shall be submitted to the International Court of Justice in accordance with section 32. If the International Court of Justice finds that such an abuse has occurred, the State party to this Convention affected by such abuse shall have the right, after notification to the specialized agency in question, to withhold from the specialized agency concerned the benefits of the privilege or immunity so abused.

SECTION 25

1. Representatives of members at meetings convened by specialized agencies, while exercising their functions and during their journeys to and from the place of meeting, and officials within the meaning of section 18, shall not be required by the territorial authorities to leave the country in which they are performing their functions on account of any activities by them in their official capacity. In the case, however, of abuse of privileges of residence committed by any such person in activities in that country outside his official functions, he may be required to leave by the Government of that country provided that:
2. (I) Representatives of members, or persons who are entitled to diplomatic immunity under section 21, shall not be required to leave the country otherwise than in accordance with the diplomatic procedure applicable to diplomatic envoys accredited to that country.
(II) In the case of an official to whom section 21 is not applicable, no order to leave the country shall be issued other than with the approval of the Foreign Minister of the country in question, and such approval shall be given only after consultation with the executive head of the specialized agency concerned; and, if expulsion proceedings are taken against an official, the executive head of the specialized agency shall have the right to appear in such proceedings on behalf of the person against whom they are instituted.

ARTICLE VIII**LAISSEZ-PASSER****SECTION 26**

Officials of the specialized agencies shall be entitled to use the United Nations laissez-passer in conformity with administrative arrangements to be concluded between the Secretary-General of the United Nations and the competent authorities of the specialized agencies, to which agencies special powers to issue laissez-passer may be delegated. The Secretary-General of the United Nations shall notify each State party to this Convention of each administrative arrangement so concluded.

SECTION 27

States parties to this Convention shall recognize and accept the United Nations laissez-passer issued to officials of the specialized agencies as valid travel documents.

SECTION 28

Applications for visas, where required, from officials of specialized agencies holding United Nations laissez-passers, when accompanied by a certificate that they are travelling on the business of a specialized agency, shall be dealt with as speedily as possible. In addition, such persons shall be granted facilities for speedy travel.

SECTION 29

Similar facilities to those specified in section 28 shall be accorded to experts and other persons who, though not the holders of United Nations laissez-passers, have a certificate that they are travelling on the business of a specialized agency.

SECTION 30

The executive heads, assistant executive heads, heads of departments and other officials of a rank not lower than head of department of the specialized agencies, travelling on United Nations laissez-passers on the business of the specialized agencies, shall be granted the same facilities for travel as are accorded to officials of comparable rank in diplomatic missions.

**ARTICLE IX
SETTLEMENT OF DISPUTES****SECTION 31**

Each specialized agency shall make provision for appropriate modes of settlement of:

- (a) Disputes arising out of contracts or other disputes of private character to which the specialized agency is a party;
- (b) Disputes involving any official of a specialized agency who by reason of his official position enjoys immunity, if immunity has not been waived in accordance with the provisions of section 22.

SECTION 32

All differences arising out of the interpretation or application of the present Convention shall be referred to the International Court of Justice unless in any case it is agreed by the parties to have recourse to another mode of settlement. If a difference arises between one of the specialized agencies on the one hand, and a member on the other hand, a request shall be made for an advisory opinion on any legal question involved in accordance with Article 96 of the Charter and Article 65 of the Statute of the Court and the relevant provisions of the agreements concluded between the United Nations and the specialized agency concerned. The opinion given by the Court shall be accepted as decisive by the parties.

**ARTICLE X
ANNEXES AND APPLICATION TO INDIVIDUAL SPECIALIZED AGENCIES****SECTION 33**

In their application to each specialized agency, the standard clauses shall operate subject to any modifications set forth in the final (or revised) text of the annex relating to that agency, as provided in sections 36 and 38.

SECTION 34

The provisions of the Convention in relation to any specialized agency must be interpreted in the light of the functions with which that agency is entrusted by its constitutional instrument.

SECTION 35

Draft annexes I to IX are recommended to the specialized agencies named therein. In the case of any specialized agency not mentioned by name in section 1, the Secretary-General of the United Nations shall transmit to the agency a draft annex recommended by the Economic and Social Council.

SECTION 36

The final text of each annex shall be that approved by the specialized agency in question in accordance with its constitutional procedure. A copy of the annex as approved by each specialized agency shall be transmitted by the agency in question to the Secretary-General of the United Nations and shall thereupon replace the draft referred to in section 35.

SECTION 37

The present Convention becomes applicable to each specialized agency when it has transmitted to the Secretary-General of the United Nations the final text of the relevant annex and has informed him that it accepts the standard clauses, as modified by this annex, and undertakes to give effect to sections 8, 18, 22, 23, 24, 31, 32, 42 and 45 (subject to any modification of section 32 which may be found necessary in order to make the final text of the annex consonant with the constitutional instrument of the agency) and any provisions of the annex placing obligations on the agency. The Secretary-General shall communicate to all Members of the United Nations and to other States members of the specialized agencies certified copies of all annexes transmitted to him under this section and of revised annexes transmitted under section 38.

SECTION 38

If, after the transmission of a final annex under section 36, any specialized agency approves any amendments thereto in accordance with its constitutional procedure, a revised annex shall be transmitted by it to the Secretary-General of the United Nations.

SECTION 39

The provisions of this Convention shall in no way limit or prejudice the privileges and immunities which have been, or may hereafter be, accorded by any State to any specialized agency by reason of the location in the territory of that State of its headquarters or regional offices. This Convention shall not be deemed to prevent the conclusion between any State party thereto and any specialized agency of supplemental agreements adjusting the provisions of this Convention or extending or curtailing the privileges and immunities thereby granted.

SECTION 40

It is understood that the standard clauses, as modified by the final text of an annex sent by a specialized agency to the Secretary-General of the United Nations under section 36 (or any revised annex sent under section 38), will be consistent with the provisions of the constitutional instrument then in force of the agency in question, and that if any amendment to that instrument is necessary for the purpose of making the constitutional instrument so consistent, such amendment will have been brought into force in accordance with the constitutional procedure of that agency before the final (or revised) annex is transmitted.

The Convention shall not itself operate so as to abrogate, or derogate from, any provisions of the constitutional instrument of any specialized agency or any rights or obligations which the agency may otherwise have, acquire, or assume.

**ARTICLE XI
FINAL PROVISIONS****SECTION 41**

Accession to this Convention by a Member of the United Nations and (subject to section 42) by any State member of a specialized agency shall be effected by deposit with the Secretary-General of the United Nations of an instrument of accession which shall take effect on the date of its deposit.

SECTION 42

Each specialized agency concerned shall communicate the text of this Convention together with the relevant annexes to those of its members which are not Members of the United Nations and shall invite them to accede thereto in respect of that agency by depositing an instrument of accession to this Convention in respect thereof either with the Secretary-General of the United Nations or with the executive head of the specialized agency.

SECTION 43

Each State party to this Convention shall indicate in its instrument of accession the specialized agency or agencies in respect of which it undertakes to apply the provisions of this Convention. Each State party to this Convention may by subsequent written notification to the Secretary-General of the United Nations undertake to apply the provisions of this Convention to one or more further specialized agencies. This notification shall take effect on the date of its receipt by the Secretary-General.

SECTION 44

This Convention shall enter into force for each State party to this Convention in respect of a specialized agency when it has become applicable to that agency in accordance with section 37 and the State party has undertaken to apply the provisions of the Convention to that agency in accordance with section 43.

SECTION 45

The Secretary-General of the United Nations shall inform all Members of the United Nations, as well as all members of the specialized agencies, and executive heads of the specialized agencies, of the deposit of each instrument of accession received under section 41 and of subsequent notifications received under section 43. The executive head of a specialized agency shall inform the Secretary-General of the United Nations and the members of the agency concerned of the deposit of any instrument of accession deposited with him under section 42.

SECTION 46

It is understood that, when an instrument of accession or a subsequent notification is deposited on behalf of any State, this State will be in a position under its own law to give effect to the terms of this Convention, as modified by the final texts of any annexes relating to the agencies covered by such accessions or notifications.

SECTION 47

1. Subject to the provisions of paragraphs 2 and 3 of this section, each State party to this Convention undertakes to apply this Convention in respect of each specialized agency covered by its accession or subsequent notification, until such time as a revised convention or annex shall have become applicable to that agency and the said State shall have accepted the revised convention or annex. In the case of a revised annex, the acceptance of States shall be by a notification addressed to the Secretary-General of the United Nations, which shall take effect on the date of its receipt by the Secretary-General.
2. Each State party to this Convention, however, which is not, or has ceased to be, a member of a specialized agency, may address a written notification to the Secretary-General of the United Nations and the executive head of the agency concerned to the effect that it intends to withhold from that agency the benefits of this Convention as from a specified date, which shall not be earlier than three months from the date of receipt of the notification.
3. Each State party to this Convention may withhold the benefit of this Convention from any specialized agency which ceases to be in relationship with the United Nations.
4. The Secretary-General of the United Nations shall inform all member States parties to this Convention of any notification transmitted to him under the provisions of this section.

SECTION 48

At the request of one third of the States parties to this Convention, the Secretary-General of the United Nations will convene a conference with a view to its revision.

SECTION 49

The Secretary-General of the United Nations shall transmit copies of this Convention to each specialized agency and to the Government of each Member of the United Nations.

FINAL TEXTS AND REVISED TEXTS OF THE ANNEXES

(as approved by the specialized agencies as at 1 April 2003)

ANNEX I**INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION**

In their application to the International Labour Organisation the standard clauses shall operate subject to the following provisions:

1. Article V [other than paragraph (c) of section 13] and section 25, paragraphs 1 and 2 (l), of article VII shall extend to the employers' and workers' members and deputy members of the Governing Body of the International Labour Organisation and their substitutes, except that any waiver of the immunity of any such person member under section 16 shall be by the Governing Body.
2. The privileges, immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall also be accorded to any Deputy Director-General of the International Labour Office and any Assistant Director-General of the International Labour Office.
3. (i) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for, the Organisation shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connexion with service on such committees or missions:
 - (a) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (b) In respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organisation;
 - (c) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Government on temporary official missions;
 - (d) Inviolability of their papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Organisation.
- (ii) In connexion with (d) of 3 (i) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall be applicable.
- (iii) Privileges and immunities are granted to the experts of the Organisation in the interests of the Organisation and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organisation shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where in its opinion the immunity would impede the course of justice, and it can be waived without prejudice to the interests of the Organisation.

ANNEX II (SECOND REVISED TEXT)**FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS**

In their application to the Food and Agriculture Organization of the United Nations (hereinafter called "the Organization") the standard clauses shall operate subject to the following provisions:

1. Article V and section 25, paragraphs 1 and 2 (l) of article VII shall extend to the Chairman of the Council of the Organization and to the representatives of Associate Members, except that any waiver of the immunity of the Chairman under section 16 shall be by the Council of the Organization.
2. (i) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for, the Organization shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connexion with service on such committees or missions:
 - (a) immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (b) in respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organization;

- (c) the same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign governments on temporary official missions;
 - (d) inviolability of their papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Organization and, for the purpose of their communications with the Organization, the right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags.
- (ii) In connexion with (d) of 2 (i) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall be applicable.
- (iii) Privileges and immunities are granted to the experts in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organization shall have the right and the duty to waive the immunity of any experts in any case where in its opinion the immunity would impede the course of justice, and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.
3. The privileges, immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall be accorded to the Deputy Director-General and the Assistant Directors-General of the Organization.

ANNEX III INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

The standard clauses shall operate in respect to the International Civil Aviation Organization (hereinafter called "the Organization" subject to the following provisions:

1. The privileges, immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall also be accorded to the President of the Council of the Organization.
 2. (i) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for, the Organization shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connexion with service on such committees or missions:
 - (a) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (b) Immunity from legal process of every kind in respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organization;
 - (c) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Governments on temporary official missions;
 - (d) Inviolability of their papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Organization.
- (ii) In connexion with (d) of 2 (i) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall be applicable.
- (iii) Privileges and immunities are granted to the experts of the Organization in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organization shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where in its opinion the immunity would impede the course of justice, and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.

ANNEX IV UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION

The standard clauses shall operate in respect to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (hereinafter called "the Organization") subject to the following provisions:

1. Article V and section 25, paragraphs 1 and 2 (l) of article VII shall extend to the President of the Conference and members of the Executive Board of the Organization, their substitutes and advisers, except that any waiver of the immunity of any such person of the Executive Board under section 16 shall be by the Executive Board.
2. The Deputy Director-General of the Organization, his spouse and minor children shall also enjoy the privileges and immunities, exemptions and facilities accorded to diplomatic envoys in accordance with international law, which article VI, section 21, of the Convention ensures to the executive head of each specialized agency.

3. (i) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for, the Organization shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connexion with service on such committees or missions:
 - (a) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (b) In respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organization;
 - (c) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Governments on temporary official missions;
- (ii) Privileges and immunities are granted to the experts of the Organization in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organization shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where in its opinion the immunity would impede the course of justice, and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.

ANNEX V INTERNATIONAL MONETARY FUND

In its application to the International Monetary Fund (hereinafter called "the Fund"), the Convention (including this annex) shall operate subject to the following provisions:

1. Section 32 of the standard clauses shall only apply to differences arising out of the interpretation or application of privileges and immunities which are derived by the Fund solely from this Convention and are not included in those which it can claim under its Articles of Agreement or otherwise.
2. The provisions of the Convention (including this annex) do not modify or amend or require the modification or amendment of the Articles of Agreement of the Fund or impair or limit any of the rights, immunities, privileges or exemptions conferred upon the Fund or any of its members, Governors, Executive Directors, alternates, officers or employees by the Articles of Agreement of the Fund, or by any statute, law or regulation of any member of the Fund or any political subdivision of any such member, or otherwise.

ANNEX VI INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

In its application to the International Bank For Reconstruction and Development (hereinafter called "the Bank"), the Convention (including this annex) shall operate subject to the following provisions:

1. The following shall be substituted for section 4:

"Actions may be brought against the Bank only in a court of competent jurisdiction in the territories of a member of the Bank in which the Bank has an office, has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities. No actions shall, however, be brought by members or persons acting for or deriving claims from members. The property and assets of the Bank shall, wheresoever located and by whomsoever held, be immune from all forms of seizure, attachment of execution before the delivery of final judgment against the Bank."
2. Section 32 of the standard clauses shall only apply to differences arising out of the interpretation or application of privileges and immunities which are derived by the Bank solely from this Convention and are not included in those which it can claim under its Articles of Agreement or otherwise.
3. The provisions of the Convention (including this annex) do not modify or amend or require the modification or amendment of the Articles of Agreement of the Bank or impair or limit any of the rights, immunities, privileges or exemptions conferred upon the Bank or any of its members, Governors, Executive Directors, alternates, officers or employees by the Articles of Agreement of the Bank, or by any statute, law or regulation of any member of the Bank or any political subdivision of any such member, or otherwise.

ANNEX VII (THIRD REVISED TEXT)

WORLD HEALTH ORGANIZATION

In their application to the World Health Organization (hereinafter called "the Organization") the standard clauses shall operate subject to the following modifications:

1. Article V and section 25, paragraphs 1 and 2 (l) of article VII shall extend to persons designated to serve on the Executive Board of the Organization, their alternates and advisers, except that any waiver of the immunity of such persons under section 16 shall be by the Board.
2. (i) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for, the Organization shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connexion with service on such committees or missions:
 - (a) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (b) In respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organization;
 - (c) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Governments on temporary official missions;
 - (d) Inviolability for all papers and documents;
 - (e) For the purposes of their communications with the Organization, the right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags.(ii) The privileges and immunities set forth in paragraphs (b) and (e) above shall be accorded to persons serving on Expert Advisory Panels of the Organization in the exercise of their functions as such.
(iii) Privileges and immunities are granted to the experts of the Organization in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organization shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where in its opinion the immunity would impede the course of justice, and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.
3. Article V and section 25, paragraphs 1 and 2 (l) of article VII shall extend to the representatives of Associate Members participating in the work of the Organization in accordance with articles 8 and 47 of the Constitution.
4. The privileges, immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall also be accorded to any Deputy Director-General, Assistant Director-General and Regional Director of the Organization.

ANNEX VIII

UNIVERSAL POSTAL UNION

The standard clauses shall apply without modification.

ANNEX IX

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION

The standard clauses shall apply without modification except that the International Telecommunication Union shall not claim for itself the enjoyment of privileged treatment with regard to the "Facilities in respect of communications" provided in article IV, section 11.

ANNEX XI

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

The standard clauses shall apply without modification.

ANNEX XII (SECOND REVISED TEXT) INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION

The privileges and immunities, exemptions and facilities referred to in article VI, section 21 of the standard clauses, shall be accorded to the Secretary-General of the Organization, to the Deputy Secretary-General, to the Secretary of the Maritime Safety Committee and to the Directors of the Administrative Division, the Technical Co-operation Division, the Legal Affairs and External Relations Division, the Conference Division and the Marine Environment Division, provided that the provisions of this paragraph shall not require the Member in whose territory the Organization has its Headquarters to apply article VI, section 21 of the standard clauses to any person who is its national. If the Organization changes the titles of any of the Director posts at any time, the holders for the time being of such posts shall continue to be accorded the privileges and immunities, exemptions and facilities referred to in this paragraph.

(a) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for, the Organization shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including time spent on journeys in connection with service on such committees or missions:

- (i) immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
- (ii) in respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organization;
- (iii) the same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign governments on temporary official missions;
- (iv) inviolability for all papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Organization; and
- (v) the right to use codes and to receive documents and correspondence by courier or in sealed dispatch bags for their communications with the International Maritime Organization.

In connection with section 2(a) (iv) and (v) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall be applicable.

(b) Privileges and immunities are granted to such experts in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organization shall have the right and duty to waive the immunity of any expert in any case where, in its opinion, the immunity would impede the course of justice and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.

ANNEX XIII INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION

In its application to the International Finance Corporation (hereinafter called "The Corporation") the Convention (including this annex) shall operate subject to the following provisions:

1. The following shall be substituted for Section 4:
"Actions may be brought against the Corporation only in a court of competent jurisdiction in the territories of a member in which the Corporation has an office, has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities. No actions shall, however, be brought by members or persons acting for or deriving claims from members. The property and assets of the Corporation shall, wheresoever located and by whomsoever held, be immune from all forms of seizure, attachment or execution before the delivery of final judgment against the Corporation."
2. Paragraph (b) of section 7 of the standard clauses shall apply to the Corporation subject to article III, section 5 of the Articles of Agreement of the Corporation.
3. The Corporation in its discretion may waive any of the privileges and immunities conferred under article VI of its Articles of Agreement to such extent and upon such conditions as it may determine.
4. Section 32 of the standard clauses shall only apply to differences arising out of the interpretation or application of privileges and immunities which are derived by the Corporation from this Convention and are not included in those which it can claim under its Articles of Agreement or otherwise.

5. The provisions of the Convention (including this annex) do not modify or amend or require the modification or amendment of the Articles of Agreement of the Corporation or impair or limit any of the rights, immunities, privileges or exemptions conferred upon the Corporation or any of its members, governors, executive directors, alternates, officers and employees by the Articles of Agreement of the Corporation, or by any statute, law or regulation of any member of the Corporation or any political subdivision of any such member, or otherwise.

ANNEX XIV INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

In its application to the International Development Association (hereinafter called "the Association") the Convention, including this annex, shall operate subject to the following provisions:

1. The following shall be substituted for section 4:
"Actions may be brought against the Association only in a court of competent jurisdiction in the territories of a member in which the Association has an office, has appointed an agent for the purpose of accepting service or notice of process, or has issued or guaranteed securities. No actions shall, however, be brought by members or persons acting for or deriving claims from members. The property and assets of the Association shall, wheresoever located and by whomsoever held, be immune from all forms of seizure, attachment or execution before the delivery of final judgment against the Association."
2. Section 32 of the standard clauses shall only apply to differences arising out of the interpretation or application of privileges and immunities which are derived by the Association from this Convention and are not included in those which it can claim under its Articles of Agreement or otherwise.
3. The provisions of the Convention (including this annex) do not modify or amend or require the modification or amendment of the Articles of Agreement of the Association or impair or limit any of the rights, immunities, privileges or exemptions conferred upon the Association or any of its members, governors, executive directors, alternates, officers or employees by the Articles of Agreement of the Association, or by any statute, law or regulation of any member of the Association or any political subdivision of any such member, or otherwise.

3. melléklet a 2021. évi LXI. törvényhez

XV. FÜGGELÉK SZELLEMI TULAJDON VILÁGSZERVEZETE

A Szellemi Tulajdon Világszervezete (a továbbiakban: Szervezet) tekintetében a standard záradékokat kell alkalmazni az alábbi módosítások figyelembe vételével:

1. A standard záradékok VI. cikk 21. bekezdésében szereplő kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések a Szervezet főigazgató-helyetteseit is megilletik.
2. (a) Szakértők részére – az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével – akik a Szervezet bizottságaiban és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket biztosítani kell, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
 - (i) mentesek a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (ii) hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek mindennemű joghatóság alól; a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;
 - (iii) a fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
 - (iv) valamennyi, a Szervezettel kapcsolatos munkájukhoz köthető iratuk és okiratuk sérthetetlen;
 - (v) joguk van rejtjel használatához és okiratoknak, illetve levelezések futár útján vagy lepecsételt csomagokban való átvételéhez a Szervezettel való kommunikáció érdekében.

A fenti (iv) és (v) pontokkal összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók.

(b) A fenti (a) bekezdésben szereplő szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

XVI. FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI FEJLESZTÉSI ALAP

A Nemzetközi Mezőgazdasági Fejlesztési Alap (a továbbiakban: „Alap”) tekintetében a standard záradékokat kell alkalmazni az alábbi rendelkezések figyelembe vételével:

1. A standard záradékok 21. bekezdésében szereplő kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések az Alap valamennyi alelnökét is megilletik.
2. (i) Szakértők részére – az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével – akik az Alap bizottságaiban és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket biztosítani kell, a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk ideje alatt is:
 - (a) mentesek a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (b) hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek mindennemű joghatóság alól; a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak az Alap bizottságaiban vagy misszióban;
 - (c) a fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
 - (d) valamennyi iratuk és okiratuk sérthetetlen; amelyek az Alappal kapcsolatos munkájukhoz köthetők, és az Alappal való kommunikáció érdekében joguk van rejtjel használatához, valamint okiratoknak, levelezések futár útján vagy lepecsételt csomagokban való átvételéhez.
- (ii) A fenti 2 (i) pont (d) alpontjával összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók.
- (iii) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek az Alap érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. Az Alapnak joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról az Alap érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.

XVII. FÜGGELÉK

AZ EGYESÜLT NEMZETEK IPARFEJLESZTÉSI SZERVEZETE

Az Egyesült Nemzetek Iparfejlesztési Szervezete (a továbbiakban: „Szervezet”) tekintetében a standard záradékokat kell alkalmazni az alábbi módosítások figyelembe vételével:

1. (a) Szakértők részére – az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével – akik a Szervezet bizottságaiban és misszióinál szolgálnak, a tisztségük hatékony ellátásához szükséges alábbi kiváltságokat és mentességeket biztosítani kell, beleértve a bizottságok vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is:
 - (i) mentesek a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (ii) hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek mindennemű joghatóság alól; a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet bizottságaiban vagy misszióban;
 - (iii) a fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi – kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit;
 - (iv) valamennyi iratuk és okiratuk sérthetetlen;
 - (v) a Szervezettel való kommunikáció érdekében joguk van rejtjel használatához, valamint okiratoknak, levelezések futár útján vagy lepecsételt csomagokban való átvételéhez;

- (b) A fenti 1 (a) pont (iv) és (v) alpontjával összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók;
- (c) A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezetnek joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.
2. A standard záradékok 21. bekezdésében szereplő kiváltságok, mentességek, mentesítések és könnyítések a Szervezet valamennyi főigazgató-helyettesét is megilletik.

XVIII. FÜGGELÉK

TURISZTIKAI VILÁGSZERVEZET

A Turisztikai Világszervezet (a továbbiakban: Szervezet) tekintetében a standard záradékokat kell alkalmazni az alábbi módosítások figyelembe vételével:

1. Az Egyezmény V. cikkét és a VII. cikk 25. bekezdésének 1. albekezdését és a 2. albekezdés (l) pontját alkalmazni kell a Szervezet munkájában részt vevő Társult Tagok képviselőire vonatkozóan a Turisztikai Világszervezet Alapszabályával (a továbbiakban „Alapszabály”) összhangban.
2. A Csatlakozó Tagok képviselői számára, akik a Szervezet tevékenységében részt vesznek, biztosítani kell az alábbiakat:
 - (a) Minden eszközt annak érdekében, hogy tisztségüket függetlenül gyakorolják;
 - (b) Maximális gyorsaságot a vízumkérelmeik feldolgozása során, amennyiben annak szükségessége esetén igazolást mellékelnek arról, hogy a Szervezet megbízásából utaznak. Ezen túlmenően az ilyen személyeknek megfelelő feltételeket kell biztosítani a gyors utazás érdekében;
 - (c) A fenti (b) albekezdéssel összefüggésben a standard záradékok 12. bekezdés utolsó mondatában foglalt elvek alkalmazandók.
3. Szakértők részére – az Egyezmény VI. cikke hatálya alá tartozó tisztviselők kivételével – akik a Szervezet testületeinél, szerveinél és misszióinál szolgálnak, a tisztségük független és hatékony ellátásához szükséges kiváltságokat és mentességeket biztosítani kell, beleértve a szervek és testületek vagy missziók szolgálatában végzett munkájukkal kapcsolatos utazásuk idejét is. Különösen az alábbi mentességeket és kiváltságokat kell megadni:
 - (a) mentesség a letartóztatás vagy személyes poggyászuk lefoglalása alól;
 - (b) hivatalos minőségükben végzett (mind szóbeli, mind írásbeli) ténykedésük tekintetében mentesek mindennemű joghatóság alól, a mentességek annak ellenére fennmaradnak, hogy az érintett személyek már nem szolgálnak a Szervezet szerveiben, testületeiben vagy misszióban;
 - (c) valamennyi, a Szervezettel kapcsolatos munkájukhoz köthető iratuk és okiratuk sérthetetlen;
 - (d) a Szervezettel való kommunikáció érdekében joguk van rejtjel használatához és okiratoknak, illetve levelezések futár útján vagy lepecsételt csomagokban való átvételéhez;
 - (e) a fizetési eszközökre és azok beváltására vonatkozó korlátozások, valamint személyes poggyászuk tekintetében ugyanazok a kedvezmények illetik meg őket, mint külföldi kormányoknak ideiglenes hivatalos kiküldetésben levő képviselőit.
4. A szakértőket a kiváltságok és a mentességek a Szervezet érdekében és nem az érintettek személyes előnyben részesítése céljából illetik meg. A Szervezet főtitkárának joga és kötelessége lemondani bármely szakértő mentességéről minden olyan esetben, amikor véleménye szerint a mentesség akadályozná az igazságszolgáltatás menetét, és arról a Szervezet érdekeinek sérelme nélkül le lehet mondani.
5. A fenti 2. bekezdés ellenére a 3. és 4. bekezdéseket alkalmazni kell a Csatlakozó Tagok képviselőinek szakértőként való kiküldetése során.
6. A standard záradékok 21. bekezdésében meghatározott kiváltságokat, mentességeket, mentesítéseket és könnyítéseket a Szervezet főtitkárhelyettese, valamint házastársa és kiskorú gyermekei részére is meg kell adni.

4. melléklet a 2021. évi LXI. törvényhez

**ANNEX XV
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION**

"In their application to the World Intellectual Property Organization (hereinafter called 'the Organization'), the standard clauses shall operate subject to the following modifications:

"1. The privileges, immunities, exemptions and facilities referred to in article VI, section 21, of the standard clauses shall also be accorded to the Deputy Directors General of the Organization.

"2. (a) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for, the Organization shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connexion with service on such committees or missions:

"(i) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;

"(ii) In respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organization;

"(iii) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Governments on temporary official missions;

"(iv) Inviolability for all papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Organization;

"(v) For their communications with the Organization, the right to use codes and to receive documents and correspondence by courier or in sealed dispatch bags.

In connexion with (iv) and (v) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall be applicable.

"(b) Privileges and immunities are granted to the experts referred to in paragraph (a) above in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organization shall have the right and duty to waive the immunity of any expert in any case where, in its opinion, the immunity would impede the course of justice and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization."

**ANNEX XVI
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT**

In their application to the International Fund for Agricultural Development (hereinafter called "the Fund") the standard clauses shall operate subject to the following provisions:

1. The privileges, immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall also be accorded to any Vice-President of the Fund.
2. (i) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving on committees of, or performing missions for the Fund shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connection with service on such committees or missions:
 - (a) immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (b) in respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Fund;
 - (c) the same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign governments on temporary official missions;
 - (d) inviolability of their papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Fund and, for the purpose of their communications with the Fund, the right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags.

(ii) In connection with (d) of 2 (i) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall be applicable.

(iii) Privileges and immunities are granted to the experts in the interests of the Fund and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Fund shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where in its opinion the immunity would impede the course of justice, and it can be waived without prejudice to the interests of the Fund.

ANNEX XVII

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

In their application to the United Nations Industrial Development Organization (hereinafter called “the Organization”) the standard clauses shall operate subject to the following modifications:

1. (a) Experts (other than officials coming within the scope of article VI) serving as committees of, or performing missions for, the Organization shall be accorded the following privileges and immunities so far as is necessary for the effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connection with service on such committees or missions:
 - (i) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (ii) In respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the person concerned is no longer serving on committees of, or employed on missions for, the Organization;
 - (iii) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Governments on temporary official missions;
 - (iv) Inviolability for all papers and documents;
 - (v) For their communications with the Organization, the right to use codes and to receive documents and correspondence by courier or in sealed bags;
- (b) In connection with subparagraphs (iv) and (v) of paragraph 1 (a) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall be applicable;
- (c) Privileges and immunities are granted to experts of the Organization in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Organization shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where in its opinion the immunity would impede the course of justice, and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.
2. The privileges, immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall also be accorded to any Deputy Director-General of the Organization.

ANNEX XVIII

WORLD TOURISM ORGANIZATION

In their application to the World Tourism Organization (hereinafter referred to as “the Organization”), the standard clauses shall operate subject to the following modifications:

1. Article V and section 25, paragraphs 1 and 2 (l), of article VII of the Convention shall extend to the representatives of Associate Members participating in the work of the Organization in accordance with the Statutes of the World Tourism Organization (hereinafter referred to as “the Statutes”).
2. Representatives of Affiliate Members, participating in the activities of the Organization in accordance with the Statutes, shall be granted:
 - (a) All facilities in order to safeguard the independent exercise of their official functions;
 - (b) Maximum expeditiousness in the processing of their applications for visas, where required and when accompanied by a certificate that they are travelling on the business of the Organization. In addition, such persons shall be granted facilities for speedy travel;
 - (c) In connection with subparagraph (b) above, the principle contained in the last sentence of section 12 of the standard clauses shall apply.

3. Experts, other than officials coming within the scope of article VI of the Convention, serving on organs and bodies of, or performing missions for, the Organization, shall be accorded such privileges and immunities as are necessary for the independent and effective exercise of their functions, including the time spent on journeys in connection with service on organs and bodies or missions. In particular they shall be accorded:
 - (a) Immunity from personal arrest or seizure of their personal baggage;
 - (b) In respect of words spoken or written or acts done by them in the performance of their official functions, immunity from legal process of every kind, such immunity to continue notwithstanding that the persons concerned are no longer serving on organs and bodies of, or employed on mission for, the Organization;
 - (c) Inviolability for all papers and documents relating to the work on which they are engaged for the Organization;
 - (d) For the purpose of their communications with the Organization, the right to use codes and to receive papers or correspondence by courier or in sealed bags;
 - (e) The same facilities in respect of currency and exchange restrictions and in respect of their personal baggage as are accorded to officials of foreign Governments on temporary official missions.
4. Privileges and immunities are granted to the experts in the interests of the Organization and not for the personal benefit of the individuals themselves. The Secretary-General of the Organization shall have the right and the duty to waive the immunity of any expert in any case where, in his/her opinion, the immunity would impede the course of justice and it can be waived without prejudice to the interests of the Organization.
5. Notwithstanding paragraph 2 above, paragraphs 3 and 4 above shall apply to representatives of Affiliate Members performing missions for the Organization as experts.
6. The privileges and immunities, exemptions and facilities referred to in section 21 of the standard clauses shall also be accorded to the Deputy Secretary-General of the organization, his/her spouse and minor children.

2021. évi LXII. törvény a szülői felelősséget érintő nemzetközi igazságügyi együttműködésről*

I. FEJEZET ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

1. A törvény hatálya

- 1. §** E törvény hatálya a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet (a továbbiakban: Rendelet), valamint az 1986. évi 14. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a Gyermekek Jogellenes Külföldre Vitelének Polgári Jogi Vonatkozásairól szóló, Hágában az 1980. évi október 25. napján kelt egyezmény (a továbbiakban: Egyezmény) hatálya alá tartozó ügyekre terjed ki.

2. Központi hatóságok

- 2. §** (1) A Rendelet 76. cikke szerint kijelölt magyar központi hatóság – a (2) bekezdés szerinti kivétellel – a gyermekek és az ifjúság védelméért felelős miniszter (a továbbiakban: gyermekvédelmi központi hatóság).
- (2) A külföldre elvitt gyermekek visszahozatala, valamint a Magyarországra hozott gyermekek visszavitele iránti ügyek tekintetében a Rendelet 76. cikke, továbbá az Egyezmény 6. cikke szerinti központi hatóság az igazságügyért felelős miniszter (a továbbiakban: gyermekelviteli központi hatóság).

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. május 26-i ülésnapján fogadta el.

- 3. §** Az e törvény hatálya alá tartozó ügyekben a központi hatósági feladatok ellátása során az alapelvekre, a megkeresésre, a kapcsolattartás általános szabályaira, az adatkezelésre, az adatok zárt kezelésére, a határidő számítására, a döntés tartalmára és közlésére az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (a továbbiakban: Ákr.) rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

II. FEJEZET

A GYERMEKEK JOGELLENES KÜLFÖLDRE VITELE

3. A kérelem előterjesztésére, valamint a központi hatóság feladataira vonatkozó közös rendelkezések

- 4. §** (1) Ha a gyermek tartózkodási helyének kijelölése tekintetében a szülői felügyelet gyakorlására jogosult szülő vagy gyám (e fejezet alkalmazásában a továbbiakban: kérelmező) a külföldre elvitt gyermek visszahozatalára irányuló, a gyermeket jogellenesen külföldre elvivő vagy ott visszatartó személy elleni eljárás megindításához központi hatósági közreműködést kér, a gyermek visszahozatala iránti kérelem (e fejezet alkalmazásában a továbbiakban: kérelem) alapján a központi hatósági feladatokat a gyermekelviteli központi hatóság látja el.
- (2) A gyermekelviteli központi hatóság a jogi képviselővel nem rendelkező kérelmezőnek a gyermek visszahozatala iránti eljárással kapcsolatban jogi tanácsadást biztosít.
- 5. §** (1) A gyermekelviteli központi hatóság a kérelmet visszautasítja, ha a kérelem az Egyezmény 27. cikkére, valamint a Rendelet 22. cikkére tekintettel nyilvánvalóan alaptalan.
- (2) A kérelmező az (1) bekezdés szerinti döntés ellen közigazgatási pert kezdeményezhet.
- 6. §** Ha az eljáró külföldi bíróság a magyarországi kérelmezőt vagy más személyt kíván elektronikus hírközlő eszköz útján közvetlenül meghallgatni, ezt a gyermekelviteli központi hatóság az ilyen bizonyításfelvételt lehetővé tevő, az Európai Unió általános hatályú közvetlenül alkalmazandó jogi aktusa vagy nemzetközi szerződés hiányában is engedélyezheti. A kérelmező meghallgatáshoz való jogának érvényesülése érdekében az engedélyezés során a közvetlen bizonyításfelvétel feltételei a nemzetközi magánjogról szóló 2017. évi XXVIII. törvény 80. §-ában foglaltaktól eltérően is megállapíthatók.

III. FEJEZET

A GYERMEKEK JOGELLENES MAGYARORSZÁGRA HOZATALA

4. A kérelem előterjesztésére, valamint a központi hatóság feladataira vonatkozó közös rendelkezések

- 7. §** (1) Ha a gyermek tartózkodási helyének kijelölése tekintetében a szülői felügyelet gyakorlására jogosult személy (e fejezet alkalmazásában a továbbiakban: kérelmező) a gyermek visszavételére irányuló, a gyermeket jogellenesen Magyarországra hozó vagy itt visszatartó személy (e fejezet alkalmazásában a továbbiakban: kérelmezett) elleni eljárás megindításához a központi hatósági közreműködést a külföldi központi hatóság útján kéri, a gyermek visszavitele iránti kérelem (e Fejezet alkalmazásában a továbbiakban: kérelem) alapján a központi hatósági feladatokat a gyermekelviteli központi hatóság látja el.
- (2) Ha a jogi képviselővel nem rendelkező kérelmező közvetlenül a gyermekelviteli központi hatósághoz fordul, az a kérelmezőnek jogi tanácsadást biztosít.
- (3) A kérelmet és mellékleteit, továbbá az eljárás során a későbbiekben előterjesztendő iratokat – az Egyezmény 24. cikkének sérelme nélkül – magyar nyelvű fordítással ellátva kell benyújtani.
- 8. §** (1) A gyermekelviteli központi hatóság közreműködésének megtagadására az 5. §-ban foglaltak megfelelően alkalmazandók.
- (2) Ha a közreműködés megtagadásának nincs helye, a gyermekelviteli központi hatóság a kérelmezettet a gyermek önkéntes visszavételére vagy visszaadására hívja fel vagy a (3) bekezdés szerint kezdeményezi az ügy békés rendezését, kivéve, ha ezt a kérelmező kifejezetten ellenzi vagy az ügy körülményeiből megállapíthatóan ez az eljárás eredményességét veszélyeztetné.

- (3) A gyermekelviteli központi hatóság a kérelmezettet tájékoztatja arról, hogy az 5. alcím alatti bírósági eljárás megindítását megelőzően közvetítő igénybevételére van lehetőség, és információt nyújt a közvetítői eljárás menetéről. Ha a kérelmezett részt kíván venni a közvetítői eljárásban, a gyermekelviteli központi hatóság erről a kérelmezőt értesíti. A kérelmező és a kérelmezett erre vonatkozó kérelme esetén a gyermekelviteli központi hatóság segítséget nyújt a közvetítői eljárás megindításához.

- 9. §** (1) Ha a békés rendezésre irányuló kezdeményezés nem vezet eredményre és a kérelmezőnek nincs meghatalmazott jogi képviselője, a gyermekelviteli központi hatóság a gyermek visszavitele iránti bírósági eljárás megindítása érdekében az Egyezmény 7. cikk g) pontjára tekintettel, a kérelmező által az Egyezmény 28. cikke alapján adott meghatalmazás alapján ügyvédet bíz meg és erről a kérelmezőt értesíti. A megbízott ügyvéd a kérelmező azonosítását mellőzi.
- (2) A gyermekelviteli központi hatóság által megbízott ügyvéd a teljes eljárás során – beleértve a végrehajtási eljárást is – ellátja a kérelmező képviselői feladatát.
- (3) Ha a kérelmező az eljárás bármely szakaszában más jogi képviselőnek ad meghatalmazást, a gyermekelviteli központi hatóság az általa megbízott ügyvédnek adott megbízást felmondja.

5. A bírósági eljárásra vonatkozó rendelkezések

- 10. §** A Magyarországra hozott gyermek visszavitele iránti bírósági eljárás lefolytatására a Pesti Központi Kerületi Bíróság (a továbbiakban: PKKB) kizárólagosan illetékes.

- 11. §** (1) A bíróság polgári nemperes eljárásban soron kívül jár el. Az eljárásban – e törvény elérő rendelkezése hiányában – a polgári perrendtartásról szóló törvény szabályait a nemperes eljárás sajátosságaiából eredő eltérésekkel, és a bírósági polgári nemperes eljárásokban alkalmazandó szabályokról, valamint egyes bírósági nemperes eljárásokról szóló törvénynek a bírósági polgári nemperes eljárásokra vonatkozó általános rendelkezéseit kell alkalmazni.
- (2) Az eljárásban szünetelésnek helye nincs.
- (3) Az eljárásban bírósági titkár nem járhat el.
- (4) Az eljárás tárgyi költségmentes.

- 12. §** Ha a visszavitel iránti kérelem nem felel meg az Egyezmény 8. cikkében foglaltaknak, vagy más okból kiegészítésre szorul, a bíróság a kérelmezőt megfelelő határidő tűzésével hiánypótlásra hívja fel. Ha a kérelmező a hiányokat határidőben nem pótolja, a bíróság a kérelmet visszautasítja.

- 13. §** (1) Ha a kérelmezett és a gyermek a rendelkezésre álló címen nem található meg, a bíróság az eljárást felfüggeszti és – az ismeretlen helyen lévő kérelmezett és a gyermek tartózkodási helyének megállapítása érdekében – elrendeli a felkutatásukat az idézendő felkutatására vonatkozó szabályok szerint.
- (2) Ha az (1) bekezdés szerinti intézkedés nem vezet eredményre, a bíróság az eljárást megszünteti.
- (3) Ha a bíróság hivatalos tudomást szerez arról, hogy a gyermeket az Egyezmény egy másik részes államába vitték, ideértve azon államot is, ahol a gyermeknek az elvitelt megelőzően szokásos tartózkodási helye volt, az eljárást megszünteti, és ha az szükséges, a kérelmet az Egyezmény 9. cikkében foglalt intézkedések megtétele céljából megküldi a gyermekelviteli központi hatóságnak.

- 14. §** Ha a kérelmező a kérelmet a 10. § szerinti bíróságon a gyermekelviteli központi hatóság közreműködése nélkül terjeszti elő, e bíróság a szülői felügyelet gyakorlásának rendezése iránt indított perben eljáró bíróságot értesíti az előtte indult eljárásról az Egyezmény 16. cikkének alkalmazása céljából.

- 15. §** A bíróság a kérelmező kérelmére az eljárás során ideiglenes intézkedéssel a polgári perrendtartásról szóló törvényben foglalt feltételek hiányában is elrendelheti a kérelmezőnek a gyermekkel való kapcsolattartását, kivéve, ha az nyilvánvalóan ellentétes a gyermek érdekével.

- 16. §** (1) A bíróság tájékoztatást nyújt a közvetítés igénybevételének lehetőségéről, annak módjáról és előnyeiről, az esetleges megállapodás bírósági egyezségbe foglalásának lehetőségéről.
- (2) Ha az ügyben közvetítői eljárás indul, ennek befejezésére a bíróság határidőt állapít meg.

- 17. §** (1) A bíróság az eljárás során a kérelmezőt és kérelmezettet is személyesen meghallgatja, és gondoskodik a gyermek meghallgatásáról is, kivéve, ha a gyermek ítélőképességének hiánya ezt nem teszi lehetővé. A meghallgatást legkésőbb a kérelemnek a bírósághoz érkezésétől számított 8. napra kell kitűzni, amelyhez a bíróság szükség esetén a gyermekelviteli központi hatóság közreműködését kérheti.
- (2) Bizonyításnak csak az Egyezmény 12–15. és 20. cikkében, valamint a Rendelet 27. cikk (1) és (3) bekezdésében meghatározott körben van helye. A bíróság bizonyítékok külföldről való beszerzése érdekében kérheti a gyermekelviteli központi hatóság közreműködését.
- 18. §** (1) Ha a bíróság a gyermek visszavitelét elrendeli, határidőt állapít meg a gyermek visszavételére, a határidő eredménytelen eltelte esetére pedig meghatározza a gyermeknek a kérelmező részére való átadása helyét és időpontját. A Rendelet 27. cikk (6) bekezdése szerinti esetben a bíróság a határozatot előzetesen végrehajthatónak nyilváníthatja.
- (2) A bíróság a gyermek visszavételének elrendelésével egyidejűleg védelmi intézkedéseket hozhat annak érdekében, hogy megvédje a gyermeket az Egyezmény 13. cikk b) pontja szerinti testi vagy lelki károsodás súlyos kockázatától, ha az ilyen intézkedések szükségességének vizsgálata és meghozatala nem késlelteti indokolatlanul a visszaviteli eljárást. A bíróság így különösen elrendelheti
- a) a kérelmezett és a gyermek megélhetéséhez szükséges költségekhez való pénzbeli hozzájárulás ügyvédi letétbe helyezését,
- b) a kérelmezett és a gyermek lakhatásához nyújtott támogatást vagy
- c) a kérelmező és a gyermek közötti felügyelt kapcsolattartást.
- 19. §** (1) A 18. § (1) bekezdése szerinti esetben a kérelmezőt képviselő ügyvéd munkadíját is a kérelmezett viseli. A gyermekelviteli központi hatóság által megbízott ügyvéd munkadíját az ügyvéd részére történő teljesítéssel a kérelmezett viseli.
- (2) A visszavitel elrendelésének megtagadása esetén a gyermekelviteli központi hatóság által megbízott ügyvéd munkadíját az állam viseli.
- 20. §** (1) A bíróság a kérelem tárgyában hozott határozatot a kérelmezőnek és a kérelmezettnek soron kívül kézbesíti.
- (2) A határozat ellen nyolc napon belül fellebbezésnek van helye. A fellebbezésre vonatkozó észrevételeit az ellenérdekű fél a fellebbezés vele való közlésétől számított öt napon belül terjesztheti elő.
- 21. §** (1) A Rendelet 29. cikk (2) bekezdése szerinti tanúsítványt a Rendelet I. mellékletében, és a Rendelet 36. cikk (1) bekezdés c) pontja szerinti tanúsítványt a Rendelet IV. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával az elsőfokon eljáró bíróság állítja ki.
- (2) A bíróság az (1) bekezdés szerinti, a Rendelet IV. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával kiállított tanúsítványt kérelemre kijavítja; a kijavításról szóló végzést kézbesíti a feleknek. A végzés ellen fellebbezésnek nincs helye.
- (3) A Rendelet 29. cikk (3) bekezdése szerinti iratokat, ha a bíróság azokat nem közvetlenül küldi meg az eljáró külföldi bíróságnak, a gyermekelviteli központi hatóságnak küldi meg.

6. A végrehajtási eljárásra vonatkozó rendelkezések

- 22. §** (1) Ha a gyermek átadására kötelezett kérelmezett a gyermeket a bírósági határozatban megjelölt helyen és időben nem adja át a kérelmezőnek vagy általa meghatalmazott személynek, a gyermek átadására – a (2) bekezdés szerinti eltéréssel – a bírósági végrehajtásról szóló törvény alkalmazandó.
- (2) Ha a végrehajtani kért határozat a 18. § (2) bekezdése szerinti védelmi intézkedést tartalmaz és végrehajtása Magyarországon lehetséges, azonban a végrehajtást kérő a védelmi intézkedésnek nem tett eleget, a bíróság a végrehajtási lap kiállítását megtagadja.

*IV. FEJEZET**A KAPCSOLATTARTÁS KÜLFÖLDÖN VALÓ BIZTOSÍTÁSA***7. A kapcsolattartás külföldön való biztosítása az Egyezmény alapján**

- 23. §** (1) Ha a Magyarországon tartózkodó szülő vagy kapcsolattartásra jogosult más személy (e fejezet alkalmazásában a továbbiakban: kérelmező) a külföldön élő gyermekkel való kapcsolattartás biztosítása érdekében központi hatósági közreműködést kér, az Egyezmény 21. cikke szerinti kapcsolattartás iránti kérelem alapján a központi hatósági feladatokat a gyermekelviteli központi hatóság látja el.
- (2) A kérelem benyújtására és a gyermekelviteli központi hatóság feladataira a 4–6. § rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

8. A kapcsolattartás az Európai Unió másik tagállamában való biztosítása a Rendelet alapján

- 24. §** (1) Ha a kérelmező Dánia kivételével az Európai Unió másik tagállamában élő gyermekkel való kapcsolattartás biztosítása érdekében központi hatósági közreműködést kér, kapcsolattartás iránti kérelem alapján a központi hatósági feladatokat a gyermekvédelmi központi hatóság látja el.
- (2) Ha a külföldi központi hatóság közreműködik a kapcsolattartás biztosítására irányuló eljárásban, a jogi képviselővel nem rendelkező kérelmezőnek a gyermekvédelmi központi hatóság segítséget nyújt a kapcsolattartás biztosítása iránti kérelem elkészítéséhez.

*V. FEJEZET**A KAPCSOLATTARTÁS BELFÖLDÖN VALÓ BIZTOSÍTÁSA***9. A kapcsolattartás belföldön való biztosítása az Egyezmény alapján**

- 25. §** (1) Ha az Európai Unió területén kívül – ideértve Dániát is – tartózkodó szülő vagy kapcsolattartásra jogosult más személy (ezen alcím alkalmazásában a továbbiakban: kérelmező) a Magyarországon tartózkodó gyermekkel való kapcsolattartása biztosításához a központi hatósági közreműködést a külföldi tartózkodási helye szerinti állam központi hatósága útján kéri, a kapcsolattartás biztosítása iránti kérelem (e fejezet alkalmazásában a továbbiakban: kérelem) alapján a központi hatósági feladatokat a gyermekelviteli központi hatóság látja el.
- (2) Ha a jogi képviselővel nem rendelkező kérelmező közvetlenül a gyermekelviteli központi hatósághoz fordul, az a kérelmezőnek jogi tanácsadást biztosít.
- (3) A kérelmet és mellékleteit, továbbá az eljárás során a későbbiekben előterjesztendő iratokat – az Egyezmény 24. cikkének sérelme nélkül – magyar nyelvű fordítással ellátva kell benyújtani.
- 26. §** (1) A kérelem gyermekelviteli központi hatóság általi visszautasítására az 5. §-t kell megfelelően alkalmazni.
- (2) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, a gyermekelviteli központi hatóság kezdeményezi az ügy békés rendezését, a kapcsolattartás önkéntes alapon való biztosítását, és a feleket tájékoztatja a közvetítői eljárás lehetőségéről. A közvetítés tekintetében a 8. § (3) bekezdésében foglaltak megfelelően irányadók.
- 27. §** (1) Ha az ügy békés úton nem rendezhető és a kérelmezőnek nincs jogi képviselője, a gyermekelviteli központi hatóság ügyvédnek ad megbízást a kapcsolattartás rendezése, megváltoztatása vagy végrehajtása iránti eljárás megindítása érdekében.
- (2) A gyermekelviteli központi hatóság által megbízott ügyvéd a teljes eljárás során – beleértve a végrehajtási eljárást is – ellátja a kérelmező képviseletét.
- (3) Ha a kérelmező az eljárás bármely szakaszában más jogi képviselőnek ad meghatalmazást, a gyermekelviteli központi hatóság az általa megbízott ügyvédnek adott megbízást felmondja.

10. A kapcsolattartás belföldön való biztosítása a Rendelet alapján

- 28. §** (1) Dánia kivételével az Európai Unió tagállamában tartózkodó szülő vagy kapcsolattartásra jogosult más személy (ezen alcím alkalmazásában a továbbiakban: kérelmező) kérelme irányulhat
- a kapcsolattartás rendezésére,
 - a korábban szabályozott kapcsolattartás megváltoztatására, vagy
 - a kapcsolattartás végrehajtására [az a)–c) pont a továbbiakban együtt: a kapcsolattartás biztosítása].
- (2) Ha az (1) bekezdés szerinti kérelem tekintetében a kérelmező a tartózkodási helye szerinti tagállam kijelölt központi hatósága útján vagy közvetlenül benyújtott kérelmével központi hatósági közreműködést kér, a kérelem alapján a központi hatósági feladatokat a gyermekvédelmi központi hatóság látja el.
- (3) Ha az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti kérelem elbírálása gyámhatósági hatáskörbe tartozik, a gyermekvédelmi központi hatóság a kérelem gyámhatósághoz való megküldésével intézkedik az eljárás megindítása iránt.
- (4) Ha az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti kérelem elbírálása bírósági hatáskörbe tartozik, továbbá a (1) bekezdés c) pontja szerinti kérelem esetén, a gyermekvédelmi központi hatóság tájékoztatást nyújt a kérelmezőnek az illetékes bíróságról és a jogi segítségnyújtás lehetőségéről.

VI. FEJEZET**A RENDELET VÉGREHAJTÁSÁHOZ SZÜKSÉGES ÉS A KÜLFÖLDI TARTÓZKODÁSI HELY KIJELÖLÉSÉVEL KAPCSOLATOS EGYÉB RENDELKEZÉSEK**

- 29. §** A Rendelet 91. cikk (3) bekezdése szerinti kommunikációban a magyar és az angol nyelv használható. A gyermekvédelmi központi hatóság és a gyermekelviteli központi hatóság ettől eltérő további nyelveket is elfogadhat.
- 30. §** Ha a Rendelet 12., 13., 15. és 20. cikkének alkalmazása körében a magyar bíróság, gyámhatóság vagy az Európai Unió valamely tagállamának bírósága vagy más hatósága a Rendelet 76. cikke alapján kijelölt magyar központi hatóság közreműködését kéri, az erre vonatkozó megkeresés teljesítése iránt a gyermekvédelmi központi hatóság intézkedik.
- 31. §** (1) Az eljáró gyámhatóság kérelemre kiállítja a Rendelet 36. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerinti tanúsítványt a Rendelet III. mellékletében, a Rendelet 47. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti tanúsítványt a Rendelet V. mellékletében, és a Rendelet 49. cikk (1) bekezdése szerinti tanúsítványt a Rendelet VII. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával.
- (2) A gyermekvédelmi és gyámügyi feladatkörében eljáró fővárosi és megyei kormányhivatal kérelemre vagy hivatalból kijavítja az (1) bekezdés szerinti, a Rendelet III. és V. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával az illetékességi területén működő gyámhatóság által kiállított tanúsítványt.
- (3) A gyermekvédelmi és gyámügyi feladatkörében eljáró fővárosi és megyei kormányhivatal az (1) bekezdés szerinti, a Rendelet V. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával az illetékességi területén működő gyámhatóság által kiállított tanúsítványt kérelemre vagy hivatalból visszavonja. A visszavonásról szóló határozat ellen a felek közigazgatási pert kezdeményezhetnek.
- 32. §** A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 4:166. §-át és 4:175. § (3) bekezdését azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy ha a gyermek huzamos időtartamú vagy letelepedés céljából történő külföldi tartózkodási helyének kijelölése iránti kérelem szülői felügyelettel kapcsolatos bírósági keresetben vagy szülői felügyelettel kapcsolatos per megindítását követően kerül előterjesztésre, a kérelemről a bíróság dönt. A gyermek huzamos időtartamú vagy letelepedés céljából történő külföldi tartózkodási helyének kijelölése esetén a bíróság és a gyámhatóság kérelemre vagy a gyermek érdekében hivatalból dönt a kapcsolattartásról is.

VII. FEJEZET**ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK, AZ IRATOKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS****11. Célhoz kötöttség**

- 33. §** Az e törvény alkalmazásával összefüggésben a magyar hatóságok tudomására jutott adatok csak a külföldre elvitt vagy Magyarországra hozott gyermek visszavitele, a gyermekkel való kapcsolattartás és a szülői felelősséget érintő egyéb eljárás lefolytatása céljából használhatók fel.

12. Iratbetekintés

- 34. §** (1) Az e törvény hatálya alá tartozó ügyben a központi hatóságok birtokában lévő iratokba való betekintésre – a (2) bekezdés szerinti kivételekkel – az Ákr. iratbetekintésre vonatkozó rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni azzal, hogy ahol az Ákr. ügyfelet említ, azon az e törvény szerinti kérelmezőt vagy kérelmezettet kell érteni.
- (2) Ha ez az ellenérdekű fél vagy a gyermek érdekeinek sérelmével járna, nem tekinthet be a kérelmező vagy a kérelmezett
- az ellenérdekű félnek a jogi képviselőjével, továbbá a magyar és külföldi központi hatóságokkal folytatott kommunikációját tartalmazó iratokba,
 - a központi hatóságoknak az intézkedéseik előkészítésével kapcsolatos belső irataiba,
 - a központi hatóságoknak más hatóságokkal folytatott kommunikációját tartalmazó iratokba.

VIII. FEJEZET**ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK****13. Felhatalmazó rendelkezés**

- 35. §** Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg a gyermekvédelmi központi hatóság és a gyermekelviteli központi hatóság feladatai ellátásának részletes szabályait.

14. Hatályba léptető rendelkezések

- 36. §** Ez a törvény 2022. augusztus 1-jén lép hatályba.

15. Az Európai Unió jogának való megfelelés

- 37. §** Ez a törvény a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló 2019. június 25-i (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

16. Módosító rendelkezések

- 38. §** (1) A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Vht.) 16. § c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Végrehajtási lapot állít ki)
„c) külföldi bírósági határozat alapján az adós lakóhelye, székhelye, – ezek hiányában az adós végrehajtás alá vonható vagyontárgyának helye, külföldi székhelyű vállalkozás magyarországi fióktelepe, illetve közvetlen kereskedelmi képviselője esetén a fióktelep, illetőleg a képviselő helye –, a szülői felügyelet tárgyában hozott külföldi határozat alapján a kötelezett, vagy a gyermek szokásos tartózkodási helye szerinti törvényszék székhelyén működő járásbíró, Budapesten a Budai Központi Kerületi Bíróság”

- (2) A Vht. 16. §-a a következő p) ponttal egészül ki:

(Végrehajtási lapot állít ki)

„p) a kapcsolattartás tárgyában hozott határozat kivételével a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló (EU) 2019/1111 2019. június 25-i tanácsi rendelet [a továbbiakban: (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet] 36. vagy 47. cikke alapján kiállított tanúsítvánnyal ellátott külföldi határozat alapján a kötelezett, vagy a gyermek szokásos tartózkodási helye szerinti törvényszék székhelyén működő járásbíróóság, Budapesten a Budai Központi Kerületi Bíróság.”

- 39. §** A Vht. 23/B. § (1) bekezdése a következő f) és g) ponttal egészül ki:

(Az okiratot végrehajtási záradékkal látja el a következő bíróság:)

„f) a kapcsolattartás tárgyában kiállított közokirat vagy létrejött megállapodás kivételével az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 66. cikke alapján kiállított tanúsítvánnyal ellátott közokirat vagy megállapodás alapján a kötelezett, vagy a gyermek szokásos tartózkodási helye szerinti törvényszék székhelyén működő járásbíróóság, Budapesten a Budai Központi Kerületi Bíróság,

g) a szülői felügyelet tárgyában külföldön létrejött egyezség alapján a kötelezett, vagy a gyermek szokásos tartózkodási helye szerinti törvényszék székhelyén működő járásbíróóság, Budapesten a Budai Központi Kerületi Bíróság.”

- 40. §** (1) A Vht. 31/C. § (1) bekezdése a következő j) ponttal egészül ki:

(Az elsőfokon eljáró bíróság kérelemre kiállítja)

„j) az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 36. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti tanúsítványt az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet II. mellékletében, az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 36. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti tanúsítványt az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet III. mellékletében, az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 47. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti tanúsítványt az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet V. mellékletében, az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 47. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti tanúsítványt az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet VI. mellékletében, és az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 49. cikkének (1) bekezdése szerinti tanúsítványt az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet VII. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával.”

- (2) A Vht. 31/C. §-a a következő (6a) és (6b) bekezdéssel egészül ki:

„(6a) A bíróság az (1) bekezdés j) pontja szerinti, az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet II., III., V. és VI. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával kiállított tanúsítványt kérelemre kijavítja; a kijavításról szóló végzést kézbesíti a feleknek. A végzés ellen fellebbezésnek nincs helye.

(6b) A bíróság az (1) bekezdés j) pontja szerinti, az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet V. és VI. mellékletében közzétett formanyomtatvány felhasználásával kiállított tanúsítványt kérelemre vagy hivatalból visszavonja. A visszavonásról szóló végzést kézbesíti a feleknek, akik a végzés ellen fellebbezhetnek.”

- 41. §** A Vht. 48. §-a a következő (9) és (10) bekezdéssel egészül ki:

„(9) A végrehajtást fogyanatosító bíróság dönt a szülői felügyelet tárgyában hozott határozat, kiállított közokirat vagy létrejött megállapodás végrehajtásának az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 56. cikk (1)–(2) és (4) bekezdése szerinti felfüggesztéséről. A végrehajtást fogyanatosító bíróság a kötelezett kérelmére kivételesen felfüggesztheti a szülői felügyelet tárgyában hozott, az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet hatálya alá nem tartozó külföldi határozat, illetve külföldön létrejött egyezség végrehajtását, ha a végrehajtás a gyermek számára testi vagy lelki károsodás súlyos kockázatával járna a határozat meghozatala után felmerült ideiglenes akadályokból kifolyólag vagy a körülmények jelentős megváltozása folytán. A bíróság a felfüggesztés indokoltságával kapcsolatban kikéri a gyámhatóság véleményét. A bíróság a végrehajtás felfüggesztését elrendelő határozatban határidőt szab annak igazolására, hogy a felfüggesztés oka továbbra is fennáll. A határidő elmulasztása esetén, továbbá, ha a felfüggesztés oka megszűnt, a végrehajtást soron kívül folytatni kell.

(10) A kapcsolattartás tárgyában hozott külföldi határozat, külföldön kiállított közokirat, létrejött egyezség vagy megállapodás végrehajtásának felfüggesztésére a bírósági polgári nemperes eljárásokban alkalmazandó szabályokról, valamint egyes bírósági nemperes eljárásokról szóló 2017. évi CXVIII. törvény (a továbbiakban: Bpnt.) 22/L. §-át kell alkalmazni.”

- 42. §** A Vht. 208. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„208. § Ha a külföldi határozat a 205. § szerint végrehajtható, a 16. § c), illetve d) pontjában említett bíróság, valamint kapcsolattartás tárgyában hozott külföldi határozat tekintetében a kötelezett, vagy a gyermek szokásos tartózkodási helye szerinti törvényszék székhelyén működő járásbíróság, Budapesten a Budai Központi Kerületi Bíróság a végzésével a külföldi határozatra végrehajtási tanúsítványt vezet, amelyben azt tanúsítja, hogy a határozat a magyar jog szerint a belföldi bíróság (választottbíróság) határozatával azonos módon végrehajtható.”
- 43. §** (1) A Vht. 211. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) A bíróság akkor is visszavonja a végrehajtási lapot vagy törli a végrehajtási záradékot, ha az adós vagy a kötelezett kérelmére megállapítja, hogy
a) a 805/2004/EK rendelet 21. cikke alapján a végrehajtás visszautasításának,
b) az 1896/2006/EK rendelet 22. cikkének (1) bekezdése vagy a 861/2007/EK rendelet 22. cikkének (1) bekezdése alapján a végrehajtás elutasításának vagy
c) a 4/2009/EK tanácsi rendelet 21. cikk (2) bekezdésének második albekezdése, az 1215/2012/EU rendelet 46. cikke vagy az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 41. cikke alapján a végrehajtás megtagadásának feltételei fennállnak.”
- (2) A Vht. 211. §-a a következő (4)–(6) bekezdéssel egészül ki:
„(4) A bíróság – az (1) és (3) bekezdésben foglalt eseteken túl – akkor is visszavonja a szülői felügyelet tárgyában hozott külföldi határozat, külföldön kiállított közokirat, külföldön létrejött egyezség vagy megállapodás (a továbbiakban e bekezdésben együtt: határozat) alapján kiállított végrehajtási lapot, ha
a) a kötelezett kérelmére megállapítja, hogy az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 56. cikk (6) bekezdése alapján a végrehajtás megtagadásának feltételei fennállnak vagy
b) a kötelezett kérelmére megállapítja, hogy az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet hatálya alá nem tartozó határozat végrehajtása a gyermek számára tartósan a testi vagy lelki károsodás súlyos kockázatával járna a határozat meghozatala után felmerült akadályokból kifolyólag vagy a körülmények jelentős megváltozása folytán.
(5) A (4) bekezdésben meghatározott jogorvoslatok tekintetében bírósági titkár nem járhat el. A bíróság a végrehajtási lap visszavonásának indokoltságával kapcsolatban kikéri a gyámhatóság véleményét.
(6) A kapcsolattartás tárgyában hozott külföldi határozat, külföldön kiállított közokirat, külföldön létrejött egyezség vagy megállapodás végrehajtása iránti eljárás megszüntetésére a Bpnt. 22/L. §-át kell alkalmazni.”
- 44. §** A Vht. 317. § (2) bekezdése a következő k) ponttal egészül ki:
(E törvény)
„k) 16. § p) pontja, 23/B. § (1) bekezdés f) pontja, 31/C. § (1) bekezdés j) pontja, 31/C. § (6a)–(6b) bekezdése, 48. § (9) bekezdése, 211. § (3) bekezdés c) pontja, 211. § (4) bekezdés a) pontja és 211. § (5) bekezdése a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló, 2019. június 25-i (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet”
(végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.)
- 45. §** A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvtv.) 128. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(1) A gyámügyi eljárásban meg kell hallgatni a szülőt és más törvényes képviselőt, a gondozót, a korlátozottan cselekvőképes gyermeket, a cselekvőképességében a gyámügyi eljárásban felmerülő jognyilatkozat tekintetében részlegesen korlátozott személyt és az ítélőképessége birtokában levő cselekvőképtelen gyermeket, továbbá minden esetben azt, akivel szemben kötelezettséget kívánnak megállapítani, valamint – szükség szerint – a gyermek más közeli hozzátartozóit. A gyámügyi eljárásban a nyilatkozattétel lehetőségéről az ítélőképessége birtokában lévő gyermeket – a törvényes képviselő egyidejű tájékoztatása mellett – értesíteni kell. A meghallgatást mellőzni lehet, ha a meghallgatás miatti késedelem elháríthatatlan kárral vagy veszéllyel járna.”
- 46. §** A Gyvtv. 189. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„189. § (1) Ez a törvény a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:
a) a Tanács 94/33/EK irányelve (1994. június 22.) a fiatalok munkahelyi védelméről, az Mt. irányadó rendelkezéseivel együtt;
b) a Tanács 2003/109/EK tanácsi irányelve (2003. november 25.) a harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról, 11. cikk (1) bekezdés d) pont és 21. cikk;

c) az Európai Parlament és a Tanács 2004/38/EK irányelve (2004. április 29.) az Unió polgárainak és családtagjainak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról, valamint az 1612/68/EGK rendelet módosításáról, továbbá a 64/221/EGK, a 68/360/EGK, a 72/194/EGK, a 73/148/EGK, a 75/34/EGK, a 75/35/EGK, a 90/364/EGK, a 90/365/EGK és a 93/96/EGK irányelv hatályaon kívül helyezéséről, 24. cikk.

d) a bűncselekmények áldozatainak jogaira, támogatására és védelmére vonatkozó minimumszabályok megállapításáról és a 2001/220/IB tanácsi kerethatározat felváltásáról szóló, 2012. október 25-i 2012/29/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikk (5) és (6) bekezdése.

(2) E törvény a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló, 2019. június 25-i (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 21. cikkének végrehajtását szolgálja.”

47. § A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 4:171. § (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A bíróságnak az eljárása során – elháríthatatlan akadály esetét kivéve – mindkét szülőt meg kell hallgatnia és értesítenie kell az ítélőképessége birtokában lévő gyermeket a nyilatkozattétel lehetőségéről. Ha a gyermek a meghallgatását maga kéri, vagy ha azt a bíróság kérelem hiányában is indokoltnak tartja, a bíróság a gyermeket közvetlenül vagy szakértő útján meghallgatja. Ha a gyermek a tizennegyedik életévét betöltötte, szülői felügyeletére és elhelyezésére vonatkozó döntés egyetértésével hozható, kivéve, ha a gyermek választása a fejlődését veszélyezteti.”

48. § A Ptk. 8:6. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) E törvény

a) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerről, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról szóló, 2020. december 16-i (EU) 2021/23 európai parlamenti és a tanácsi rendelet;

b) a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló, 2019. június 25-i (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

49. § A polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 528. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) A kötelezett keresettel kérheti a szülői felelősséget érintő nemzetközi igazságügyi együttműködésről szóló törvény alapján a jogellenesen Magyarországra hozott gyermek visszavitelét elrendelő határozat végrehajtásának megszüntetését, ha a végrehajtás a gyermek számára tartósan a testi vagy lelki károsodás súlyos kockázatával járna a határozat meghozatala után felmerült akadályokból kifolyólag vagy a körülmények jelentős megváltozása folytán. A bíróság a végrehajtás megszüntetésének indokoltságával kapcsolatban kikéri a gyámhatóság véleményét.”

50. § A nemzetközi magánjogról szóló 2017. évi XXVIII. törvény (a továbbiakban: Nmjt.) 101. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 6. cikkében meghatározott esetben magyar bíróság akkor rendelkezik joghatósággal házassági ügyekben, ha a házastársak egyike magyar állampolgár.”

51. § Az Nmjt. 106. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 14. cikkében meghatározott esetben magyar bíróság akkor rendelkezik joghatósággal a szülői felügyeletet, a kapcsolattartást és a gyámiságot érintő eljárásra, ha a gyermek magyar állampolgár.”

52. § Az Nmjt. 127. § (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(E törvény)

„b) 101. § (1) bekezdése és 106. §-a a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló 2019. június 25-i (EU) 2019/1111 tanácsi rendeletnek,”

(a végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.)

- 53. §** A bírósági polgári nemperes eljárásokban alkalmazandó szabályokról, valamint egyes bírósági nemperes eljárásokról szóló 2017. évi CXVIII. törvény (a továbbiakban: Bpnt.) a következő 7/C. alcímmel egészül ki:
„7/C. A kapcsolattartásra vonatkozó külföldi határozat végrehajtása
22/L. § (1) § A 7/A. alcím rendelkezéseit kell alkalmazni a kapcsolattartás tárgyában hozott külföldi határozat, külföldön kiállított közokirat, létrejött egyezség vagy megállapodás (a továbbiakban e §-ban együtt: külföldi határozat) végrehajtására is, a (2)–(5) bekezdésben megállapított eltérésekkel.
- (2) Ha a bíróság a kötelezett kérelmére megállapítja, hogy a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló, 2019. június 25-i (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet [a továbbiakban: (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet] hatálya alá nem tartozó külföldi határozat végrehajtása a határozat meghozatala után felmerült ideiglenes akadály miatt vagy a körülmények ideiglenes megváltozása folytán a gyermek számára testi vagy lelki károsodás súlyos kockázatával járna, a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást kivételesen felfüggesztheti.
- (3) Ha a bíróság a kötelezett kérelmére megállapítja, hogy az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet hatálya alá nem tartozó külföldi határozat végrehajtása a határozat meghozatala után felmerült akadály miatt vagy a körülmények jelentős megváltozása folytán a gyermek számára tartósan testi vagy lelki károsodás súlyos kockázatával járna, a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást megszünteti.
- (4) Ha a bíróság megállapítja, hogy az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 56. cikk (6) bekezdése szerint a végrehajtás megtagadásának feltételei fennállnak, a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást kérelemre megszünteti.
- (5) Ha a bíróság megállapítja, hogy az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 41. cikke szerint a végrehajtás megtagadásának feltételei fennállnak, a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást kérelemre megszünteti.
- (6) A (2)–(4) bekezdés, valamint az (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet 56. cikk (4) bekezdése szerinti esetben a bíróság a felfüggesztés, valamint a megszüntetés indokoltságával kapcsolatban kikéri a gyámhatóság véleményét.
- (7) A (3)–(4) bekezdésben meghatározott esetben bírósági titkár nem járhat el.
- (8) A bíróság a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást felfüggesztő határozatában határidőt szab annak igazolására, hogy a felfüggesztés oka továbbra is fennáll. A határidő elmulasztása esetén, továbbá, ha a felfüggesztés oka megszűnt, a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást soron kívül folytatni kell.
- (9) Ha a bíróság a 22/D. § (2) bekezdés c) pontjában foglaltak szerint határozott, és ezt követően a (2) bekezdés szerint a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást felfüggeszti, a Vht.-nak a végrehajtás felfüggesztésére vonatkozó szabályai alkalmazandóak.
- (10) Ha a bíróság a 22/D. § (2) bekezdés c) pontjában foglaltak szerint határozott, és ezt követően a (3)–(5) bekezdés szerint a kapcsolattartásra vonatkozó határozat végrehajtása iránti eljárást megszünteti, a Vht.-nak a végrehajtás megszüntetésére vonatkozó szabályai alkalmazandóak.”
- 54. §** A Bpnt. 8. alcíme a következő 26. §-sal egészül ki:
„26. § E törvény 22/L. §-a a házassági és szülői felelősségi ügyekben a joghatóságról, a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint a gyermekek jogellenes külföldre viteléről szóló, 2019. június 25-i (EU) 2019/1111 tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”
- 55. §** A Gyermekek Jogellenes Külföldre Vitelének Polgári Jogi Vonatkozásairól szóló, Hágában, az 1980. évi október 25. napján kelt szerződés kihirdetéséről szóló 1986. évi 14. törvényerejű rendelet 3. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) A törvényerejű rendelet végrehajtásáról az igazságügyért felelős miniszter gondoskodik.”
- 56. §** Hatályát veszti a Gyermekek Jogellenes Külföldre Vitelének Polgári Jogi Vonatkozásairól szóló, Hágában, az 1980. évi október 25. napján kelt, az 1986. évi 14. törvényerejű rendelettel kihirdetett szerződés végrehajtásáról szóló 7/1988. (VIII. 1.) IM rendelet.

2021. évi LXIII. törvény**a fővárosi és megyei kormányhivatalok elektronikus ügyintézésével, valamint a kormányhivatali adatszolgáltatással összefüggő egyes törvények módosításáról*****1. A személyazonosító jel helyébe lépő azonosítási módokról és az azonosító kódok használatáról szóló 1996. évi XX. törvény módosítása**

- 1. §** A személyazonosító jel helyébe lépő azonosítási módokról és az azonosító kódok használatáról szóló 1996. évi XX. törvény 20. § (2) bekezdés b) pontjában az „adatszolgáltatás teljesítése érdekében;” szövegrész helyébe az „adatszolgáltatás teljesítése érdekében; továbbá a Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszerrel kapcsolatos hatáskörei gyakorlása érdekében;” szöveg lép.

2. Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény módosítása

- 2. §** (1) Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Étv.) az 57/F. §-t követően a következő IV/B. Fejezettel egészül ki:

*„IV/B. FEJEZET**A NEMZETI ÉPÍTŐIPARI FELÜGYELETI ÉS ADATSZOLGÁLTATÓ RENDSZER*

57/G. § E Fejezet alkalmazásában

a) *foglalkoztatott*: az e Fejezet hatálya alá tartozó kivitelezés építési munkaterületén munkavégzés céljából tartózkodásra jogosult, a vállalkozó kivitelezővel vagy a kapcsolódó tevékenységet végző vállalkozással bármely munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személy,

b) *kapcsolódó tevékenységet végző vállalkozás*: az e Fejezet hatálya alá tartozó kivitelezés esetében a kivitelezést elősegítő, a kivitelezési tevékenységet az építési munkaterületen kiegészítő vagy kiszolgáló – így különösen őrzési, védelmi, épület- és egyéb takarítási – tevékenységet végző gazdálkodó szervezet.

57/H. § (1) A Kormány által rendeletben meghatározott építőipari kivitelezési tevékenységekhez kapcsolódó foglalkoztatás átláthatóságának elősegítése érdekében Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszer működik.

(2) A Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszer célja

a) a jogszerű építőipari foglalkoztatás előmozdítása,

b) az építőipari szerződéses kapcsolatok nyomon követése,

c) a rendszerbe kerülő adatok elemzési lehetőségének megteremtése, a személyes adatok megismerésének lehetőségét kizáró módon.

(3) Az Építőipari Monitoring- és Adatszolgáltató Rendszer (a továbbiakban: Üvegkapu) a Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszer részét képező informatikai rendszer, amely a (2) bekezdés szerinti célok érdekében az építési munkaterületre való be- és kilépések adatait rögzíti, valamint azokat az e törvényben, valamint kormányrendeletben meghatározott szervek és nyilvántartások számára hozzáférhetővé teszi.

(4) Az Üvegkapu valós időben tartja nyilván

a) az építési munkaterületen munkavégzés céljából tartózkodásra jogosult foglalkoztatott, és

b) az a) pont alá nem tartozó személyek (a továbbiakban: vendég) – ide nem értve az építési munkaterületen feladatot ellátó hatósági, illetve igazgatási feladatot ellátó szervek képviselőit – építési munkaterületre való be- és kilépésének adatait.

(5) A foglalkoztatott és a vendég számára az építési munkaterületre történő be- és kilépés kizárólag beléptető rendszer használata mellett történhet. A vendég az építési munkaterületre az adatainak rögzítését követően léphet be.

(6) A Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszer, illetve annak részei üzemeltetőjét, valamint az Üvegkapu adatainak tárolását végző tárhelyszolgáltatót a Kormány rendeletben jelöli ki.

57/I. § (1) Az Üvegkapu használatát megelőzően – kormányrendeletben meghatározottak szerint – valamennyi foglalkoztató köteles a rendszerben regisztrálni, és a regisztrációját szükség szerint frissíteni.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. május 26-i ülésnapján fogadta el.

(2) Az (1) bekezdés szerinti regisztráció, annak módosítása vagy törlése, valamint a regisztrációra kötelezett nevében eljáró személy azonosítása és képviselési jogosultságának ellenőrzése az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló törvény és végrehajtási rendeleteinek az elektronikus azonosításra, továbbá a szabályozott és központi elektronikus ügyintézési szolgáltatásokra vonatkozó egyéb szabályok megfelelő alkalmazásával, elektronikus úton történik.

(3) Az (1) bekezdés szerinti regisztráció – ha kormányrendelet további feltételeket nem állapít meg – tartalmazza

- a) az érintett kivitelezői vagy kapcsolódó tevékenységet végző vállalkozás minőségét,
- b) az elektronikus építési naplóból (a továbbiakban: e-építési napló) közvetlenül átvett adószámot,
- c) azt, hogy az érintett mely más, az a) pontban meghatározott vállalkozással, személlyel áll az építési beruházás megvalósítása körében szerződéses jogviszonyban,
- d) folyamatosan frissítve a foglalkoztatottak
 - da) nevét,
 - db) adóazonosító jelét, és
 - dc) azonosító eszközének egyedi azonosítóját.

(4) A (3) bekezdés d) pont da) és db) alpontja szerinti adatok szolgáltatásáért a foglalkoztató felelős.

57/J. § (1) Az építési munkaterületen történő tartózkodás naplózása

- a) a foglalkoztatott esetében a foglalkoztatott nevének és adóazonosító jelének, szakági tevékenységének, az építési munkaterületre való be- és kilépése időpontjának, a foglalkoztató adószámának,
- b) a vendég esetében a név, a személyazonosításra alkalmas okmány azonosítója, az építési munkaterületre való be- és kilépés időpontja, továbbá a belépés célja rögzítésével történik.

(2) Az üzemeltető a személyes adatok védelme érdekében

- a) az Üvegkapuba kerülő be- és kilépési adatokat titkosítási eljárással titkosítja,
- b) a személyes adatok megismerésére jogosult szerv számára a titkosítás feloldására szolgáló kulcsot biztosít.

(3) A foglalkoztatottra vonatkozó tartózkodási adatnak a természetes személyazonosító adat, illetve adóazonosító jel személyhez rendelésével történő megismerésére és kezelésére kizárólag

- a) az állami adóhatóság – a Nemzeti Adó- és Vámhivatalról szóló 2010. évi CXXII. törvény, valamint az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény szabályai szerint –, és
- b) a foglalkoztatás-felügyeleti hatóság

jogosult, az 57/H. § (2) bekezdésben meghatározott célok elérése érdekében, az ahhoz szükséges mértékben.

(4) A vendég tartózkodására vonatkozó adatokat a személyes adatok kivételével kizárólag az állami adóhatóság jogosult megismerni az építőipari foglalkoztatás jogszerűségének és az ezzel összefüggő adó- és járulékkötelezettségek ellenőrzése, valamint az építőipari adatok elemzése céljából.

(5) Az építésfelügyeleti hatóság az Üvegkapu adatainak megismerésére a (3) bekezdés szerinti személyes adatok megismerése nélkül jogosult.

(6) Az üzemeltető az 57/l. § szerinti regisztrációra kötelezett és képviselője azonosítása érdekében, az azonosítási folyamat és a képviselési jog ellenőrzése céljából, az azok lefolytatásához szükséges ideig kezeli a kötelezett nevében eljáró személynek a polgárok személyi adatainak és lakcímének nyilvántartásáról szóló törvény szerinti természetes személyazonosító adatait.

(7) A tárhelyszolgáltató, az építésügyi szabályozásért és építésügyi ügyekért felelős miniszter, az építésgazdaságért felelős miniszter, az adópolitikáért felelős miniszter, valamint a foglalkoztatáspolitikáért felelős miniszter az Üvegkapu statisztikai adatkörökbe tartozó – személyazonosításra alkalmatlan – adatait megismerheti, illetve azokat statisztikai célból felhasználhatja.

(8) A Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszer

- a) automatikus adattovábbítással az e-építési naplónak átadja – a személyes adatok megismerésének lehetőségét kizáró módon – a foglalkoztatottak jelenléti adatait;
- b) az e-építési naplóból automatikus adattovábbítással átveszi az adószámot,
- c) kormányrendeletben foglalt más nyilvántartáshoz vagy adatbázishoz is kapcsolódhat, ha az nem jár személyes adat átadásával.

57/K. § (1) Az Üvegkapu és a beléptető rendszer használatával összefüggő kötelezettségek teljesítésének kormányrendeletben foglaltak szerinti ellenőrzése során az ellenőrzést végző hatóság – a hatáskörébe tartozó ágazati előírások betartásán túlmenően – különösen

- a) a foglalkoztatottak és a vendégek építési munkaterületen tartózkodásának jogszerűségét, illetve
- b) az Üvegkapu használatának szabályszerűségét ellenőrzi.

(2) A foglalkoztatott építési munkaterületen tartózkodásának e fejezet szerinti jogszerűségéért, valamint a beléptető rendszer használatáért a foglalkoztató felelős, kivéve

- a) ha a foglalkoztató az Üvegkaput a fővállalkozó kivitelező tevékenysége vagy mulasztása miatt nem tudja szabályszerű módon használni,
- b) az üzemzavart vagy más olyan rendkívüli eseményt, amely az Üvegkapu eszközeinek rendeltetésszerű használatát akadályozza.

(3) A (2) bekezdés a) pontja szerinti esetben a jogsértő tevékenységért a fővállalkozó kivitelező felelős.”

- (2) Az Étv. a következő 61/C. §-sal egészül ki:

„61/C. § (1) E törvénynek a fővárosi és megyei kormányhivatalok elektronikus ügyintézésével, valamint a kormányhivatali adatszolgáltatással összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2021. évi LXIII. törvénnyel (a továbbiakban: Mód5. tv.) megállapított rendelkezéseit azokra az építőipari kivitelezési tevékenységekre kell alkalmazni, amelyek közbeszerzési eljárása 2021. december 31-ét követően indult meg.

(2) E törvénynek a Mód5. tv.-nyel megállapított rendelkezései megsértése miatt joghátrány 2022. július 1-jéig nem köthető ki és nem állapítható meg.”

- (3) Az Étv. 62. § (1) bekezdése a következő 33. ponttal egészül ki:

(Felhatalmazást kap a Kormány arra, hogy)

„33. Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszerrel összefüggésben a rendszerbe tartozó építőipari kivitelezési tevékenységek körét, az Üvegkapu működésére és használatára vonatkozó követelményeket, az Üvegkapu eszközeinek biztosítására irányuló, továbbá a csatlakozás további feltételeit meghatározó szolgáltatási szerződés tartalmára és megkötésére irányadó szabályokat, az Üvegkapuban tárolt, személyes adatnak nem minősülő adatok, illetve az oda feltöltendő dokumentumok körét, az Üvegkapu más nyilvántartásokhoz és adatbázisokhoz való kapcsolódásának szabályait és – a személyes adatok kivételével – az automatikus adatátadással érintett adatok körét, az Üvegkapuval kapcsolatos kötelezettségek betartásának ellenőrzésére vonatkozó részletes anyagi és eljárási szabályokat, valamint az Üvegkapu üzemeltetőjét és tárhelyszolgáltatóját”

(rendelettel állapítsa meg.)

3. A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény módosítása

3. §

A harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló 2007. évi II. törvény 106. §-a a következő (1d) bekezdéssel egészül ki:

„(1d) Az idegenrendészeti hatóság a szociális ellátások ügyvitelét támogató rendszer útján megkeresésre adatot szolgáltat a fővárosi és megyei kormányhivatalok részére a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény szerinti pénzbeli és természetbeni szociális ellátások, valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény szerinti gyermektartásdíj megelőlegezésének a jogosultság fennállásának elbírálása, az ellátás biztosítása, fenntartása és megszüntetése céljából.”

4. A menedéjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény módosítása

4. §

A menedéjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény 87. §-a a következő (1c) bekezdéssel egészül ki:

„(1c) A menekültügyi hatóság a szociális ellátások ügyvitelét támogató rendszer útján megkeresésre adatot szolgáltat a fővárosi és megyei kormányhivatalok részére a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény szerinti pénzbeli és természetbeni szociális ellátások, valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény szerinti gyermektartásdíj megelőlegezésének a jogosultság fennállásának elbírálása, az ellátás biztosítása, fenntartása és megszüntetése céljából.”

5. A Nemzeti Adó- és Vámhivatalról szóló 2010. évi CXXII. törvény módosítása

- 5. §** (1) A Nemzeti Adó- és Vámhivatalról szóló 2010. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: Navtv.) 13. § (4) bekezdése a következő f) ponttal egészül ki:
(A NAV adóigazgatási jogkörében)
„f) a jogszerű építőipari foglalkoztatás előmozdítása érdekében hozzáférési jogosultsággal rendelkezik a Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszerhez és a részét képező rendszerekhez (a továbbiakban együtt: felügyeleti és adatszolgáltató rendszer), törvényben meghatározottak szerint jogosult a felügyeleti és adatszolgáltató rendszerben rögzített személyes adatok kezelésére, biztosítja az általa vezetett nyilvántartásokból meghatározott adatok felügyeleti és adatszolgáltató rendszerbe történő átadását,”
- (2) A Navtv. 78. § (1) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:
(A NAV feladatainak ellátása céljából – az Air., az Art., a Vtv. és az egyéb adó- és vám jogszabályok rendelkezései alapján kezelt adókötelezettséggel, vámkötelezettséggel, adóigazgatási és vámigazgatási eljárással kapcsolatos adatokon, illetve a bűnüldözési adatokon kívül – kezeli még továbbá:)
„e) a felügyeleti és adatszolgáltató rendszer törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott adatait.”

6. A fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a fővárosi és megyei kormányhivatalok kialakításával és a területi integrációval összefüggő törvénymódosításokról szóló 2010. évi CXXVI. törvény módosítása

- 6. §** (1) A fővárosi és megyei kormányhivatalokról, valamint a fővárosi és megyei kormányhivatalok kialakításával és a területi integrációval összefüggő törvénymódosításokról szóló 2010. évi CXXVI. törvény (a továbbiakban: Khtv.) 20/J. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
„20/J. § (1) A fővárosi és megyei kormányhivatal ügyfélszolgálatain, a járási (fővárosi kerületi) hivatal kormányablakaiban, illetve a települési ügysegédnél az elektronikus dokumentumok ügyfél általi hitelesítésére az aláírás képi, dinamikai és íráserősségi adatainak elektronikus felvételezésére képes hitelesítő eszköz (a továbbiakban: aláírópad) rendszeresíthető.
(2) Az (1) bekezdés szerinti eszköz rendszeresítése esetén a Kormány által rendeletben kijelölt fővárosi és megyei kormányhivatal az aláírás képi, dinamikai és íráserősségi adatait tartalmazó kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartást (a továbbiakban: kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartás) vezet.
(3) A kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartás a személyazonosító jel helyébe lépő azonosítási módokról és az azonosító kódok használatáról szóló 1996. évi XX. törvény (a továbbiakban: Szaz. tv.) szerinti összerendelési nyilvántartással, annak szabályai szerint kapcsolati kóddal rendelhető a természetes személyhez, az aláírásminta kiértékeléshez szükséges adatokon túl egyéb személyes adatot nem tartalmazhat.
(4) A Kormány rendeletben meghatározhatja azon ügýtípusokat, amelyek – a (6) és (8) bekezdés kivételével – aláírópad útján és a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásban található aláírásmintával való egyezés esetén vehetők igénybe.
(5) Az (1) bekezdés szerint rendszeresített eszközön történő aláírásnál csak a mintával való egyezés ellenőrizhető. A kormányhivatal a vizsgálat eredményéről tanúsított, zárt rendszer által kiállított, a dokumentumazonosítót is tartalmazó elektronikus igazolást állít ki, amelyet a dokumentumhoz kell csatolni, továbbá a dokumentummal elválaszthatatlan formában össze kell rendelni azon kézi aláírásra visszavezethető, megfelelő módon titkosított adatokat, amelyek lehetővé teszik az aláírás igazságügyi írásszakértői felhasználását kézeredet-azonosítási eljárásban. Az (1) bekezdés szerint rendszeresített eszközön történő aláírások megfelelnek a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 325. § (1) bekezdés h) pontjában foglalt elvárásoknak.
(6) Az ügyfél visszautasíthatja az aláírásának a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásba való felvételét és az aláírás-egyezőség vizsgálatát. Visszautasítás esetén az elektronikus dokumentum hitelesítésére az aláírópad használatával kerül sor.
(7) A kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartás kizárólag az aláírások egyezőségének ellenőrzése céljából, az (5) bekezdésben meghatározottak szerint használható fel, a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásból adattovábbítást – e törvény eltérő rendelkezése hiányában – nem lehet teljesíteni.
(8) Nincs helye az aláírópad használatának, ha az ügyfél az ügyet az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény (a továbbiakban: Eüsztv.) szerinti elektronikus ügyintézési ponton kívánja intézni.”

- (2) A Khtv. 9/C. alcíme a következő 20/L–20/O. §-sal egészül ki:
„20/L. § (1) A kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartás tartalmazza az ügyfél
a) aláírásának képi megjelenését (a továbbiakban: aláírásminta),
b) aláírási stílusának megfelelő egyedi adatokat,
c) a Szaz. tv. szerinti kapcsolati kódját,
d) aláírásmintája bejegyzésének, módosításának helyét és időpontját,
e) aláírásmintája érvényességi idejét, zárolásának okát és időpontját,
f) aláírásmintájához tartozó belső egyedi technikai azonosítót,
g) aláírásmintája aktív vagy inaktív (történeti vagy törölt) adat státuszát.
(2) A kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartás az (1) bekezdés a), b) és d)–g) pontja szerinti adatok tekintetében közhiteles nyilvántartásnak minősül.
- 20/M. § (1) Ha kormányrendelet alapján valamely ügyben aláírópad útján és a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásban található aláírásmintával való egyezés esetén lehet eljárni, a természetes személy helyett eljáró törvényes vagy meghatalmazotti képviselő is csak – képviseleti jogának igazolása mellett – aláírópad útján és a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásban található aláírásmintával való egyezés esetén járhat el.
(2) A kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásba vétel iránti kérelem, az aláírásminta módosítása, valamint a nyilvántartásból való törlése iránti kérelem személyesen terjeszthető elő a kormányablakban.
(3) A kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásba ügyfélként a korlátozottan cselekvőképes kiskorú aláírásmintája is felvételre kerülhet a kiskorú törvényes képviselőjének írásbeli hozzájárulásával. A cselekvőképességében részlegesen korlátozott személy aláírásmintája is felvételre kerülhet a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásba, amennyiben erre vonatkozó ügycsoport tekintetében a bíróság a cselekvőképességét nem korlátozta.
(4) Az ügyfél – az (5) bekezdés szerinti érvényességi időn belül – bármikor kérheti, hogy a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásba korábban rögzített aláírásminták helyett új aláírásminták kerüljenek felvételre.
(5) Az ügyfél aláírásmintája a felvételtől számított öt évig érvényes és azt a kormányhivatal az ügyfelek jogai és jogos érdekeinek védelme érdekében, valamint hatósági, polgári jogi, illetve büntetőeljárásban való felhasználás és bizonyítási eljárás lefolytatása céljából a felvételtől számított tíz évig kezeli, ezt követően az aláírásmintát az ügyfélre vonatkozó 20/L. § szerinti adatokkal együtt törli a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásból.
(6) A kormányhivatal az aláírásminta (5) bekezdés szerinti lejáratával – az aláírásminta megújításának hiányában – az aláírásmintát zárolja. Az aláírásminta lejártát megelőző hat, három, illetve egy hónappal a kormányhivatal elektronikus úton tájékoztatja az ügyfelet az aláírásminta megújításának lehetőségéről, a zárolás időpontjáról és arról, hogy a zárolást követően az aláírásminta ügyintézésre nem használható.
- 20/N. § (1) A regisztrációs, valamint a dokumentumhitelesítési rendszer az informatikai rendszerével és az aláírásminta felvételével, valamint a meglévő aláírásokkal való összevetésével kapcsolatos eseményeket – az üzemenet folytonossága, az adatvesztés elkerülése, valamint az informatikai biztonság biztosítása érdekében – folyamatosan naplózza. A naplózott adatállománynak az eljárás teljes folyamatát át kell fognia, és alkalmasnak kell lennie az eljárással kapcsolatos minden esemény rekonstruálására a valós helyzetek megítéléséhez szükséges mértékben.
(2) A naplózott adatállomány tartalmazza
a) az adatkezelési művelettel érintett személyes adatok körének meghatározását,
b) az adatkezelési művelet jogalapját, célját és indokát,
c) az adatkezelési művelet elvégzésének pontos dátumát és időpontját,
d) az adatkezelési műveletet végrehajtó hatóság és személy vagy elektronikus információs rendszer nevét és felhasználói azonosító adatát és a tevékenységét leíró adatokat,
e) a megőrzési időre vonatkozó adatokat,
f) az egyéb, az adatkezelési művelettel összefüggő leíró és technikai adatokat, így a naplózott esemény követhetőségéhez, rekonstruálásához szükséges adatokat.
(3) A naplózott adatállományt a személyes adatokkal végzett valamennyi műveletről, az adatkezelési esemény megtörténtével egyidejűleg kell képezni és azt pontos és megmásíthatatlan időadattal kell ellátni. A nyilvántartási rendszer, valamint a nyilvántartás szolgáltatásait támogató alkalmazások alkalmazásüzemeltetési, illetve a hálózati- és rendszer-üzemeltetési működési eseményeire vonatkozó információk gyűjtése nem része a naplózott adatállománynak.

(4) A naplózott adatállomány minden bejegyzését védeni kell a módosítástól és a jogosulatlan hozzáféréstől. A naplót úgy kell kezelni, hogy kizárható legyen a napló megsemmisítése, a napló bejegyzéseinek törlése, módosítása, a bejegyzések sorrendjének bármilyen módon történő megváltoztatása.

(5) A kormányhivatal gondoskodik a naplóadatok folyamatos értékeléséről és ellenőrzéséről.

(6) A kormányhivatal a (2) bekezdés szerint naplózott adatokat a keletkezéstől számított tíz évig kezeli. A megőrzési idő leteltét követően az adatokat haladéktalanul törölni kell, kivéve, ha az adott adatállomány tekintetében már megkezdett ellenőrzési eljárása naplóbejegyzés további kezelését indokolja. Ha az ellenőrzési eljárás érdekében az adatállomány törlésére az ellenőrzés lefolytatása érdekében nem került sor, akkor a törlést az eljárás lezárultát követően kell végrehajtani.

(7) A naplózott adatok kizárólag az adatkezelés jogszerűségének ellenőrzése, az adatbiztonsági követelmények érvényesítése, büntetőeljárás lefolytatása céljából, törvényben meghatározott felderítési, nemzetbiztonsági védelmi és elhárítási, információszerezési, továbbá nemzetbiztonsági és bűnmegelőzési ellenőrzési célból ismerhetőek meg és használhatóak fel.

20/O. § (1) A kormányhivatal a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásban, valamint az egyes aláírásokhoz kapcsolódó titkosított adatelemekben kezelt személyes adatot a törvényben meghatározott feladatkörében eljáró

a) bíróságnak az előtte folyamatban lévő eljárásban részt vevő személyekre vonatkozó tényállítások helyállóságának, továbbá a bemutatott okirat adattartalma valódiságának ellenőrzése, valamint büntetőeljárás lefolytatása vagy büntetés és intézkedés végrehajtása céljából,

b) nyomozó hatóságnak bűncselekmények megelőzése, felderítése, büntetőeljárás lefolytatása vagy büntetés és intézkedés végrehajtása céljából,

c) ügyészségnek közérdekvédelmi és törvényességi felügyeleti feladatainak ellátása, valamint a bűncselekmények megelőzése, felderítése, büntetőeljárás lefolytatása vagy büntetés és intézkedés végrehajtása céljából,

d) nemzetbiztonsági szolgálatnak felderítési, nemzetbiztonsági védelmi és elhárítási, információszerezési, továbbá nemzetbiztonsági, iparbiztonsági, belső biztonsági és bűnmegelőzési ellenőrzési célból, valamint

e) a rendőrségről szóló törvény szerinti terrorizmust elhárító szervnek, valamint a belső bűnmegelőzési és bünyfelderítési feladatokat ellátó szervnek a hatáskörébe tartozó bűncselekmények megelőzése, felderítése, illetve megszakítása, továbbá személyvédelmi és létesítménybiztosítási feladatai ellátása céljából erre irányuló megkeresés alapján adja át.

(2) A kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásban kezelt adatok esetében – a 20/J–20/N. §-ban nem szabályozott kérdések tekintetében – az Eüsztv. 36. és 37. §-ának adatkezelésre vonatkozó szabályait kell alkalmazni.”

(3) A Khtv. 21. §-a a következő a)–c) ponttal egészül ki:

(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy)

„a) a kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartás vezetésére jogosult kormányhivatal kijelölését,

b) az aláírásminta felvétele, az aláírások egyezősége vizsgálata, valamint az aláírások eltérése esetén alkalmazandó részletes szabályokat,

c) azon ügytípusokat, amelyek aláírópad, illetve kormányhivatali aláírásminta-nyilvántartásban található aláírásminta használatával intézhetőek,”

(rendeletben határozza meg.)

(4) A Khtv. 20/J. § (8) bekezdésében a „ponton” szövegrész helyébe a „ponton vagy az Eüsztv. szerinti videotechnológiás kapcsolattal történő ügyintézésel” szöveg lép.

7. Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény módosítása

7. §

Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény 131. §-a a következő (28) bekezdéssel egészül ki:

„(28) Az állami adó- és vámhatóság ellenőrzi az elektronikus építési naplóban rögzítendő adószám érvényességét, amelynek eredményét az elektronikus építési napló részére automatikus adattovábbítással átadja.”

8. Az oktatási nyilvántartásról szóló 2018. évi LXXXIX. törvény módosítása

- 8. §** Az oktatási nyilvántartásról szóló 2018. évi LXXXIX. törvény 7. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki:
- „(2) Az oktatási nyilvántartás működtetéséért felelős szerv a szociális ellátások ügyvitelét támogató rendszer útján megkeresésre adatot szolgáltat a fővárosi és megyei kormányhivatalok részére a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény szerinti pénzbeli és természetbeni szociális ellátások, valamint a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény szerinti gyermektartásdíj megelőlegezésének a jogosultság fennállásának elbírálása, az ellátás biztosítása, fenntartása és megszüntetése céljából. Az adatszolgáltatás a középfokú nappali oktatás munkarendje szerint vagy felsőoktatási intézményben nappali oktatás munkarendje szerint tanulmányokat folytató gyermek nevére, az oktatási intézmény nevére és címére, valamint a tanulmányok kezdetének, illetve a tanulmányok befejezésének várható időpontjára terjed ki.”

9. Záró rendelkezések

- 9. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – 2021. szeptember 1-jén lép hatályba.
(2) Az 1–5. §, a 6. § (4) bekezdése, valamint a 7. és 8. § 2022. január 1-jén lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2021. évi LXIV. törvény a szerkezetátalakításról és egyes törvények jogharmonizációs célú módosításáról*

Az Országgyűlés
az Európai Unió szabályaival való összhang megteremtése,
a jogi személy vállalkozások pénzügyi nehézségeinek korai kezelése, törlesztőképességük megőrzése, fizetéseketelenné válásuk megelőzése, elkerülése,
a pénzügyi nehézségekkel küzdő, jóhiszemű, tisztességes vállalkozások és üzleti partnereik, hitelezőik méltányolható érdekeinek összehangolása és védelme,
a vállalkozások életképessége megőrzéséhez, gazdálkodásuk racionalizálásához szükséges források biztosítása,
a költségtakarékos, rugalmas és gyors adósságrendezést biztosító eljárás megteremtése
érdekében a következő törvényt alkotja:

I. FEJEZET ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. A törvény hatálya

- 1. §** (1) E törvény határozza meg a szerkezetátalakítás és a szerkezetátalakításhoz kapcsolódó bírósági polgári nemperes eljárás szabályait.
(2) E törvény hatálya kiterjed az adósra, a hitelezőre, a szerkezetátalakításban érintett felekre, a szerkezetátalakítási tervhez jognyilatkozattal csatlakozó felekre és a szerkezetátalakítási szakértőre.
(3) E törvény hatálya a magyarországi székhellyel rendelkező adósra, továbbá arra az adósra terjed ki, amelynek fő érdekeltségi központja Magyarországon van.

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. május 26-i ülésnapján fogadta el.

- 2. §** (1) E törvény szerinti szerkezetátalakításban nem lehet adós
- a) az állam,
 - b) helyi, megyei és nemzetiségi önkormányzat, önkormányzati társulás,
 - c) költségvetési szerv,
 - d) az a)–c) pontban nem említett más államháztartási szervezet,
 - e) a Magyar Nemzeti Bank,
 - f) a Magyar Nemzeti Bank által felügyelt
 - fa) biztosító, viszontbiztosító,
 - fb) pénzügyi intézmény, vegyes pénzügyi holding társaság,
 - fc) befektetési vállalkozás, kollektív befektetési forma,
 - fd) központi szerződő fél,
 - fe) központi értéktár,
 - ff) pénzforgalmi intézmény, elektronikuspénz-kibocsátó intézmény,
 - fg) tőzsdei tevékenységet végző szervezet,
 - fh) önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, magánnyugdíjpénztár, foglalkoztatói nyugdíjszolgáltató intézmény,
 - g) az f) pontban nem említett olyan szervezet, amelyet a szanalási feladatkörében eljáró Magyar Nemzeti Bank, vagy a szanalási feladatkörében eljáró Magyar Nemzeti Bank által alkalmazható intézkedéseknek megfelelő intézkedés alkalmazására jogosult más hatóság szanalási eljárás alá vonhat,
 - h) nemzetközi pénzügyi szervezet,
 - i) párt, pártalapítvány,
 - j) köztisztviselő, valamint
 - k) egyéb, jogszabály alapján a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat alkalmazó, közfeladatot ellátó szervezet.
- (2) A szerkezetátalakítással nem érintett félnek minősül
- a) az adós által a társadalombiztosítási jogszabályok szerint biztosítással járó jogviszony keretében foglalkoztatott személy, a munkabér és bérjellegű követelése tekintetében,
 - b) a munkaerő-kölcsönzési szerződés kölcsönbeadója azon összeg tekintetében, amelyet a kölcsönbeadó az adóssal mint kölcsönvevővel szemben érvényesít a munkavállalók részére kifizetendő munkabérhez, bérjellegű juttatásokhoz és az azokra tekintettel általa megfizetendő közterhekhez,
 - c) az iskolaszövetkezet, a közérdekű nyugdíjas szövetkezet (a továbbiakban együtt: szövetkezet) az adóst mint a szövetkezet szolgáltatásának igénybe vevőjét terhelő díj azon része tekintetében, amelyet a szövetkezet a munkavégzésre tekintettel fizet ki a tagjainak, ideértve a kifizetőt terhelő közterhek is,
 - d) az állami adó- és vámhatóság az a)–c) pontban meghatározott jogviszonyok vonatkozásában keletkező közterhek, valamint az általános forgalmi adó tekintetében,
 - e) a foglalkoztatói nyugdíjszolgáltató intézményt alapító foglalkoztatóval szemben a tagok javára befizetett foglalkoztatói hozzájárulás jogosultja,
 - f) a természetes személy a jogerős bírósági határozatban javára megállapított kártérítés, illetve sérelemdíj vonatkozásában, valamint
 - g) a költségvetési támogatást, illetve európai uniós forrásként adott támogatást nyújtó szerv a támogatási jogviszony keretében nyújtott támogatások, és ebből eredő követelések tekintetében.
- (3) A szerkezetátalakítás nem érinti
- a) az adós azon vagyonát, amelyre a büntetőeljárásról szóló 2017. évi XC. törvény, valamint a nemzetközi bűnügyi együttműködés alapján zár alá vételt, lefoglalást, vagyonekobzást vagy elkobzást rendeltek el vagy a szerkezetátalakítás alatt rendelkeznek el, valamint
 - b) a támogatási jogviszony keretében költségvetési támogatásból, illetve európai uniós forrásként adott támogatásból megvalósított, vagy megvalósítás alatt álló projekt keretében beszerzett, üzemeltetési vagy fenntartási kötelezettséggel terhelt vagyontárgyakat.
- (4) A szerkezetátalakítás nem érinti
- a) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló, 2012. július 4-i 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szabályainak alkalmazását,

- b) azoknak a jogszabályi rendelkezéseknek az alkalmazását, amelyek
- ba) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről szóló, 1998. május 19-i 98/26/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv,
 - bb) a pénzügyi biztosítékokról szóló megállapodásokról szóló, 2002. június 6-i, 2002/47/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv,
 - bc) a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet átültetését vagy végrehajtását szolgálják.

2. Értelmező rendelkezések

3. § (1) E törvény alkalmazásában:

1. *adós*: gazdasági tevékenységet végző jogi személy vagy polgári jogi jogalanyisággal felruházott nem jogi személy szervezet;
2. *államháztartási szervezet*: az államháztartásról szóló törvény alapján az államháztartás központi és önkormányzati alrendszerébe tartozó szerv;
3. *átmeneti finanszírozás*: már meglévő vagy új hitelező által biztosított bármilyen új pénzügyi támogatás, amely magában foglalja legalább azon észszerűen és haladéktalanul szükséges pénzügyi támogatást – ideértve a fennálló és ismételt igénybe vehető hitel- garancia-, kereskedelemfinanszírozási (okmányos megfinanszírozás – akkreditív, – okmányos beszedés), faktoring vagy követelés adásvételi szerződéseket igénybe nem vett részét, és a fedezeti körből kiengedett biztosíték alapján járó megtérülést is –, amelynek célja, hogy az adós az egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratórium során is folytathassa működését, vagy hogy az adós megőrizze vagy növelje az értékét;
4. *azonosításhoz szükséges adatok*: természetes személy esetén születési hely és idő, anyja neve, kézbesítési cím, cselekvőképesség hiányában törvényes képviselő neve és kézbesítési címe; nem természetes személy esetén székhely, kézbesítési cím (ha székhelytől eltér), nyilvántartási szám, külföldi szervezet esetén a nyilvántartó szerv megnevezése, adószám, képviselőjének neve és kézbesítési címe;
5. *egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratórium*: egy követelésnek az adóssal, valamint a követelést biztosító zálogjog, valamint a követelés biztosítására kötött biztosítéki és fiduciárius hitelbiztosítéki szerződés külön kötelezettjével szembeni érvényesítésére vonatkozó hitelezői jog bíróság által elrendelt ideiglenes felfüggesztése;
6. *érintett felek*: olyan hitelezők, tőketulajdonosok, akiknek követeléseit, illetve érdekeit a szerkezetátalakítási terv közvetlenül érinti;
7. *érintett hitelező*: érintett félnek minősülő hitelező;
8. *fizetéképtelenné válás valószínűsége*: olyan helyzet, amelyben alappal feltételezhető, hogy az adós a fennálló fizetési kötelezettségeit – további intézkedések meghozatala nélkül – az esedékességkor nem fogja tudni teljesíteni;
9. *fizetéképtelenség*: olyan helyzet, amelyre tekintettel az adós ellen a csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Cstv.) szerinti felszámolási eljárás megindításának van helye;
10. *hitelező*: az, akinek az adóssal szemben pénzkövetelése vagy pénzben kifejezett vagyoni követelése van, ideértve a szerkezetátalakítás kezdő napja után esedékessé váló követeléseket is;
11. *hitelezők legjobb érdekei módszertani teszt*: annak igazolása, hogy a nemmel szavazó hitelezők nem járnának rosszabbul, mintha szerkezetátalakítás hiányában a követelésük kielégítésére az adós ellen indított felszámolási eljárásban, az ott szabályozott kielégítési sorrend szerint került volna sor, vagy ha a követelésüket más megoldással érvényesítették volna;
12. *kapcsolt vállalkozás*: a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerinti kapcsolt vállalkozás;
13. *még nem teljesített szerződés*: az adós és egy vagy több hitelező közötti polgári jogi szerződésből eredően a feleknek vannak még teljesítendő kötelezettségei az egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratórium elrendelésének időpontjában;
14. *mikro-, kis- és középvállalkozás*: a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvény 3. §-ában meghatározott jellemzőknek megfelelő vállalkozás;
15. *pénzügyi támogatás*: pénzeszközök rendelkezésre bocsátása kölcsön vagy más ügylet formájában, amely jelentheti a harmadik fél általi garanciavállalást, valamint készlet, raktárkészlet, nyersanyagok és közüzemi szolgáltatások rendelkezésre bocsátását, valamint azt is, ha az adós számára hosszabb visszafizetési időszak kerül biztosításra, illetve az adós kamatcsökkentésben, kamatelengedésben, tőkeelengedésben részesül;

16. *szervezetátalakítás*: az adós pénzügyi egyensúlyának helyreállítását célzó intézkedések, amelyek magukban foglalják az adós eszközei és kötelezettségei, illetve tőkestruktúrája bármely más része összetételének, feltételeinek vagy szerkezetének megváltoztatását, így például az adós vagyontárgyainak vagy egyes részeinek értékesítését, az adósban fennálló részesedés értékesítését – ideértve azt is, ha az adós működő vállalkozásként kerül értékesítésre –, valamint minden más szükséges működésbeli változtatást vagy ezen elemek kombinációját;
 17. *szervezetátalakítási szakértő*: az e törvényben meghatározott feladatok végrehajtására az adós, illetve a hitelezők által kiválasztott és a bíróság által jóváhagyott, vagy az e törvényben meghatározott esetekben a bíróság által kijelölt szervezet;
 18. *tőketulajdonos*: az adós tagja, ha nem hitelező;
 19. *új finanszírozás*: már meglévő vagy új hitelező által a szervezetátalakítási terv végrehajtásához biztosított és a szervezetátalakítási tervben szereplő bármilyen új pénzügyi támogatás.
- (2) E törvény alkalmazásában az adós, az érintett hitelezők, és a szervezetátalakítási szakértő írásba foglalt jognyilatkozatának minősül az elektronikus levél (e-mail) tartalma, ha e felek között e törvény rendelkezése alapján az elektronikus kapcsolattartás elektronikus levél útján történik, és a jognyilatkozatot tevő személy neve – jogi személy vagy polgári jogi jogalanyisággal felruházott nem jogi személy szervezet (a továbbiakban együtt: jogi személy) esetén a jogi személy neve, a nyilatkozatot tevő természetes személy neve és képviseleti jogát megalapozó tisztsége – az elektronikus levélben feltüntetésre kerül. Az elektronikus levélhez csatolt írásbeli jognyilatkozaton a nyilatkozatot tevő személy köteles a minősített vagy minősített tanúsítványon alapuló fokozott biztonságú elektronikus aláírását vagy elektronikus bélyegzőjét elhelyezni, ennek hiányában a jognyilatkozatot kormányrendeletben meghatározott azonosításra visszavezetett dokumentumhitelesítés-szolgáltatással hitelesíteni.
- (3) A (2) bekezdéstől eltérően a természetes személy érintett hitelező a jognyilatkozata elektronikus aláírására nem köteles, ha az elektronikus levélhez az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvény 46. §-a szerinti módon elektronikus okirati formába alakított írásbeli nyilatkozatot csatol – ideértve annak ügyvéd általi megküldését is –, vagy ha az elektronikus levél megküldését követően az elektronikus levélhez csatolt írásbeli jognyilatkozatát a címmel a (4) bekezdés a) vagy b) pontja szerinti módon papíralapon is közli. Utóbbi esetben, ha a jognyilatkozat megtételére nyitva álló határidő a (4) bekezdés a) vagy b) pontja szerinti módon papíralapon történő közlés időpontjában már letelt, de az elektronikus levél a címzetthez a (4) bekezdés c) pontjában meghatározott módon határidőben érkezett, az írásbeli jognyilatkozat közlésének a (4) bekezdés c) pontja szerinti közlést kell tekinteni, kivéve ha a papíralapon közölt jognyilatkozat tartalma eltér az elektronikus megküldött tartalomtól.
- (4) E törvény alkalmazásában az adós, az érintett hitelezők, és a szervezetátalakítási szakértő közötti kapcsolattartásban írásban történő közlésének minősül az írásbeli jognyilatkozat
- a) a postai szolgáltatásokról szóló 2012. évi CLIX. törvény szerinti egyetemes postai szolgáltatással vagy egyetemes postai szolgáltatást helyettesítő postai szolgáltatással történő kézbesítése,
 - b) a címzett vagy képviselője részére történő, az átvétel írásbeli igazolása melletti átadása,
 - c) e törvény által lehetővé tett elektronikus kapcsolattartás esetén az elektronikus levél útján, a címzetthez való megérkezés visszaigazolása mellett történő közlése.
- (5) A (2)–(4) bekezdésben foglaltak megsértésével tett írásbeli jognyilatkozat hatálytalan.

3. Alapelvek

- 4. §**
- (1) A szervezetátalakítás alatt az adós tagja a többi taggal és az adós szerveivel köteles együttműködni, és nem fejthet ki olyan tevékenységet, amely a szervezetátalakítási terv jóváhagyását és végrehajtását észszerűtlen módon akadályozza vagy nehezíti.
 - (2) Az adós és a tőketulajdonos köteles a szervezetátalakítási szakértővel együttműködni. Az adós, a tőketulajdonos, az érintett hitelező és a szervezetátalakítási szakértő köteles szervezetátalakítás során őt megillető jogai gyakorlása és őt terhelő kötelezettségei teljesítése során a jóhiszeműség és tisztesség követelményének megfelelően eljárni.
 - (3) A munkavállalók képviselői, az érintett hitelezők és a szervezetátalakítási szakértő az adós üzleti titkot és egyéb magántitkot képező adatait, dokumentumait csak a jogaik gyakorlásához és a kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges mértékig ismerhetik meg, annak megőrzésére titoktartási nyilatkozatot kell tenniük.

4. Korai előrejelző eszközök

- 5. §** (1) A vállalkozások számára a Kormány a kormányzati tájékoztatási szolgáltatásokat nyújtó online platformon olyan módszertani útmutatásokat is tartalmazó tájékoztató anyagokat tesz közzé, és egyéb szolgáltatásokat is biztosít, amelyek elősegítik az adósságok vagy a vagyoni helyzet kedvezőtlen alakulásának, valamint a fizetéképtelenné válás valószínűségének felismerését (a továbbiakban együtt: korai előrejelző eszközök), különösképpen a mikro-, kis és középvállalkozások (a továbbiakban: kkv.), valamint azok tagjai, vezető tisztségviselői számára. A korai előrejelző eszközök segítséget nyújtanak a vállalkozások részére a pénzügyi kockázatok felismeréséhez, az indokolatlan üzleti kockázatok elkerüléséhez és a pénzügyi nehézség megfelelő kezeléséhez.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti platformon az adós, valamint a munkavállalók képviselői tájékoztatást kapnak a korai előrejelző eszközök rendelkezésre állására, valamint a szerkezetátalakítási eljárásra és intézkedésekre vonatkozó releváns és naprakész információkról.

5. A szerkezetátalakítás általános szabályai

- 6. §** (1) Az adós a fizetéképtelenné válás valószínűsége esetén szerkezetátalakítást határozhat el. A szerkezetátalakítás célja, hogy az adós egyes hitelezőivel vagy valamennyi hitelezőjével olyan szerkezetátalakítási tervet fogadjon el és hajtson végre, amellyel megelőzhető az adós jövőbeli fizetéképtelensége, illetve biztosítható a működőképessége.
- (2) A szerkezetátalakítás annak kezdő napjától a szerkezetátalakítási terv végrehajtásának záró időpontjáig vagy a szerkezetátalakítás megghiúsulásáig tart.

7. § Szerkezetátalakítás nem határozható el, ha

- a) az adós ellen belföldön szerkezetátalakítási eljárás vagy jogszabályban meghatározott reorganizációs eljárás van folyamatban,
- b) az adós végelszámolás alatt áll,
- c) az adós ellen
 - ca) a Cstv. szerinti csődeljárás, felszámolási eljárás,
 - cb) a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény szerinti kényszer-törlési eljárás,
 - cc) az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény szerinti kényszer-végelszámolás, egyszerűsített törlési eljárás, vagy
 - cd) az eljárás megindítása szerinti tagállamban az (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet „A” mellékletében felsorolt főeljárás vagy területi eljárás megindítása tárgyában jogerős határozatot közzétették,
- d) a korábbi szerkezetátalakítás során a bíróság által jóváhagyott – hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal jóváhagyott – szerkezetátalakítási terv, a jogszabályban meghatározott reorganizációs eljárásban a bíróság által jóváhagyott reorganizációs terv vagy a Cstv. szerinti csődeljárásban bíróság által jóváhagyott csődegyezségben elfogadott terv végrehajtásának időtartama még nem zárult le, vagy az egyezséggel zárult felszámolás esetén az egyezségben vállalt kötelezettség teljesítése az egyezségben vállalt feltételek mellett még folyamatban van,
- e) a korábbi szerkezetátalakításban vagy a jogszabályban meghatározott reorganizációs eljárásban az adós moratóriumot kapott és a korábbi szerkezetátalakítás vagy a jogszabályban meghatározott reorganizációs eljárás kezdő napjától – kivéve a d) pont szerinti esetet – 3 év nem telt el,
- f) a szerkezetátalakítás kezdő napján
 - fa) az adósnak 30 napon túli olyan lejárt, nem vitatott vagy elismert tartozása vagy tartozásai vannak, amely vagy amelyek együttesen meghaladják a vele szemben fennálló követelések 10%-át, vagy
 - fb) az adóssal szemben végrehajtás van folyamatban,
- g) a szerkezetátalakítás kezdő napját megelőző 3 üzleti évre vonatkozó, az adós számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (a továbbiakban: számviteli törvény) szerinti bármelyik beszámolója nem került közzétételre és letétbe helyezésre, vagy
- h) olyan büntetőeljárás van folyamatban, amelyben az adóssal szemben büntetőjogi intézkedés alkalmazásának lehet helye.

- 8. §** A szerkezetátalakítás megíúsul
- a) a szerkezetátalakítási eljárás jogerős megindításának napjától számított 365. napon, ha ezen idópontig nincs az érintett hitelezők által elfogadott és jóváhagyásra vagy hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyásra a bírósághoz benyújtott szerkezetátalakítási terv,
 - b) a szerkezetátalakítási eljárás jogerős megindításának napjától számított 120. napon, ha ezen idópontig az adós szerkezetátalakítási tervet nem bocsátott az érintett hitelezők rendelkezésére határozathozatalra, vagy a határozathozatal során a szerkezetátalakítási tervet a 42. § (1) bekezdés a)–c) pontja szerinti hitelezői osztályok egyikében sem támogatta a hitelezői osztályba tartozó hitelezők számszerű és szavazatszám szerinti többsége (a továbbiakban: érintett hitelezők szerkezetátalakítás megíúsítására képes része),
 - c) az a) és b) pont szerinti határidőn belül is a harmadik sikertelen határozathozatal napján, ha a harmadik alkalommal elfogadásra bocsátott szerkezetátalakítási tervet az érintett hitelezők az elfogadáshoz vagy a hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyáshoz szükséges arányban nem fogadták el,
 - d) a végzés jogerőre emelkedésének napján, ha a bíróság
 - da) a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása vagy a hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyása iránti kérelmet visszautasította, vagy
 - db) a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását vagy a szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyását megtagadta, valamint
 - e) azon a napon, amikor a 7. § a)–c) és h) pontjában meghatározott valamely ok a szerkezetátalakítási eljárás jogerős megindítása után bekövetkezik.
- 9. §**
- (1) A szerkezetátalakítási terv bírósági jóváhagyása esetén a tervben foglalt jogok és kötelezettségek az adósra, valamennyi érintett hitelezőre, továbbá a szerkezetátalakítási tervhez jognyilatkozattal csatlakozó felekre terjednek ki.
 - (2) A bíróság jogerős végzésével jóváhagyott szerkezetátalakítási terv az adós és az érintett hitelező között fennálló, a szerkezetátalakítási tervvel érintett szerződés közokiratba foglalt módosításának és egyben a szerkezetátalakítási terv érintett hitelezők általi elfogadásának napján fennálló elismert és nem vitatott tartozások tekintetében adósi tartozáselismerésnek is minősül.
 - (3) A szerkezetátalakítási tervben szereplő kötelezettség jogosultja – a teljesítési határidő elteltét követően – az őt megillető kötelezettség vonatkozásában, a jogerősen jóváhagyott szerkezetátalakítási terv alapján végrehajtási záradék kiállítását kérheti az elsőfokon eljáró bíróságtól. A lejárt teljesítési határidejű kötelezettség vonatkozásában végrehajtási záradékkal ellátott szerkezetátalakítási terv végrehajtható okirat.
- 10. §**
- (1) Az adós bírósági polgári nemperes szerkezetátalakítási eljárás keretében kérheti a szerkezetátalakításhoz kapcsolódó bírósági intézkedések meghozatalát.
 - (2) A szerkezetátalakítási eljárás alatt a hitelező – az egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratórium időtartama alatt, a moratórium hatálya alá eső hitelező kivételével – az adóssal szemben fennálló igényét érvényesítheti, így különösen pert indíthat, vagy felszámolást kezdeményezhet. E rendelkezés nem érinti az érintett hitelezőnek a 46. § (5) bekezdés b) pontja szerinti igényérvényesítési jogát abban az esetben sem, ha az érintett hitelezőre kiterjed a moratórium hatálya.
- 11. §**
- (1) A szerkezetátalakítás alatt – ideértve azt is, ha a szerkezetátalakítási terv a munkavállalókra nézve előírást tartalmaz – jogszabályban meghatározottak szerint kell biztosítani a munkavállalók egyéni és csoportos érdekvédelmét.
 - (2) A munkavállalói érdekek körében különösen szükséges figyelemmel lenni a munkavállalókat megillető tájékoztatási jogosultságra, a vállalkozásátruházás és a létszámcsökkentés esetére előírt szabályokra.
- 12. §**
- (1) A szerkezetátalakítás elhatározásáról és annak kezdő napjáról az adósnak a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 3:16. §-a szerinti döntéshozó szerve (a továbbiakban: döntéshozó szerv) vagy egyszemélyes jogi személy adós esetén az alapítója vagy az egyedüli tagja – a (2) bekezdés szerinti előterjesztés alapján – határoz; a létesítő okirat ettől eltérő rendelkezése semmis. A szerkezetátalakítással összefüggő egyéb döntések vagy intézkedések meghozatalára – ideértve a szerkezetátalakítási terv 48. § (1) bekezdése szerinti adós általi előzetes elfogadását is – az adós létesítő okiratának rendelkezései, ennek hiányában az adósra vonatkozó anyagi jogi jogszabályok rendelkezései vonatkoznak.

- (2) Az adós vezető tisztségviselője előterjesztést készít, amelyben bemutatja legalább
 - a) az adós vagyoni és pénzügyi helyzetét,
 - b) a fizetéképtelenné válás valószínűségét alátámasztó tényeket és körülményeket, továbbá azt, hogy a szerkezetátalakítás elhatározásának törvényi akadályai nem állnak fenn,
 - c) az érintett hitelezői követeléseket, az érintett hitelezők 40. § szerinti nyilvántartását – ideértve a vitatott hitelezői követeléseket is –, továbbá azt, hogy mely hitelezői követeléseket nem kíván bevonni a szerkezetátalakításba és milyen okból,
 - d) az adós szerkezetátalakítás alatti működését esetlegesen érintő változtatásokat,
 - e) azt, hogy milyen jogi, gazdasági, egyéb szempontok indokolják a szerkezetátalakítás szükségességét,
 - f) azokat a körülményeket, amelyek alapján valószínűsíthető, hogy a hitelezőkkel sikeresen lefolytathatóak a tárgyalások, és a szerkezetátalakítási terv elfogadására kerülhet sor, valamint
 - g) a szerkezetátalakítás kezdő napját.
- (3) A szerkezetátalakítás kezdő napja a szerkezetátalakításról hozott határozatban megállapított időpont, amely nem lehet korábbi, mint a határozat kelte és nem lehet későbbi, mint a határozat keltét követő 15. nap.
- (4) A döntéshozó szerv a szerkezetátalakítás elhatározásáról és a szerkezetátalakítási terv 48. § (1) bekezdése szerinti adós általi előzetes elfogadásáról a határozatképeség megállapításánál figyelembe vett szavazatok legalább háromnegyedes többségével hoz határozatot; semmis a létesítő okiratnak olyan rendelkezése, amely ennél alacsonyabb szavazati arányt ír elő.
- (5) A (4) bekezdésben meghatározott határozat kivételével a szerkezetátalakításhoz közvetlenül kapcsolódó, az adós döntéshozó szervének határozatát igénylő esetekben a döntéshozó szerv ülése – az adós létesítő okiratának eltérő rendelkezése esetén is – határozatképes, ha azon a leadható szavazatok több mint felét képviselő szavazásra jogosult részt vesz. A döntéshozó szerv a határozatát – az adós létesítő okiratának eltérő rendelkezése esetén is – egyszerű szótöbbséggel hozza meg.
- (6) A szerkezetátalakítással összefüggésben az adós vezető tisztségviselője jogosult a döntéshozó szerv ülésének rövid határidő melletti összehívására, azonban a meghívó elküldése és a döntéshozó szerv ülésének napja között ebben az esetben is legalább 8 napnak el kell telnie; semmis a létesítő okirat azon rendelkezése, amely 8 napnál rövidebb összehívási határidőt ír elő.
- (7) Az adós vezető tisztségviselője a szerkezetátalakítás elhatározását követően köteles megtenni minden szükséges, a feladatkörébe eső intézkedést a hitelezői érdekek figyelembevételével, továbbá az adós döntéshozó szerve vagy egyszemélyes jogi személy adós esetén az alapítója vagy az egyedüli tagja hatáskörébe tartozó határozatok – így különösen a fizetéképtelenség elkerülése érdekében szükséges határozatok – meghozatala érdekében, továbbá tartózkodnia kell egyes hitelezők indokolatlan előnyben részesítésétől, az adós pénzügyi helyzetéhez képest indokolatlan üzleti kockázatvállalástól.
- (8) Az adós vezető tisztségviselője köteles zálogjoggal terhelt vagyontárgy elidegenítése előtt annak az érintett hitelezőnek az előzetes írásbeli engedélyét beszerezni, akinek a zálogjogával a vagyontárgy terhelt.
- (9) Ha a zálogjogosult érintett hitelező a hozzájárulását olyan módon adja meg az értékesítéshez, hogy a vételárát részben vagy egészben az adós rendelkezésére bocsátja, a zálogjoggal biztosított, a zálogtárgy értékesítéséből befolyt nettó vételár összegéig számított eredeti követelése és az azután járó szavazatszám csak a számára kifizetett összeggel csökkenthető le; az adós rendelkezésére bocsátott összeg alapján nem illeti meg további szavazati jog. Az adós rendelkezésére bocsátott összeg vonatkozásában az átmeneti vagy az új finanszírozást ily módon biztosító érintett hitelező kérésére az átmeneti vagy az új finanszírozás szabályait kell alkalmazni.
- (10) Az adós vezető tisztségviselője a tőketulajdonosok és a hitelezők érdekeit a (7) bekezdés szerinti kötelezettségére tekintettel veszi figyelembe a szerkezetátalakítás során.

*II. FEJEZET**A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI POLGÁRI NEMPERES ELJÁRÁS ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI, A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSA***6. Általános eljárási szabályok**

- 13. §** (1) E törvényben szabályozott bírósági polgári nemperes szerkezetátalakítási eljárásra (a továbbiakban: szerkezetátalakítási eljárás) – ha e törvény eltérően nem rendelkezik – a bírósági polgári nemperes eljárásokban alkalmazandó szabályokról, valamint egyes bírósági nemperes eljárásokról szóló 2017. évi CXVIII. törvénynek a bírósági polgári nemperes eljárásokra vonatkozó általános rendelkezéseit, valamint a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: Pp.) szabályait a nemperes eljárás sajátosságaiából eredő eltérésekkel kell alkalmazni.
- (2) A szerkezetátalakításhoz kapcsolódó nemperes eljárás a Fővárosi Törvényszék hatáskörébe és kizárólagos illetékességébe tartozik.
- (3) A szerkezetátalakítási eljárásban a jogi képviselőt kötelező.
- 14. §** (1) A szerkezetátalakítási eljárásban nincs helye félbeszakadásnak, szünetelésnek, költségkedvezmény engedélyezésének, és – ha e törvény másképpen nem rendelkezik – felfüggesztésnek, beavatkozásnak.
- (2) A szerkezetátalakítási eljárás során elsődlegesen okirati bizonyításnak van helye. A bíróság az általa szükségesnek tartott bizonyítást hivatalból is elrendelheti, az ügyben érintettektől és a szerkezetátalakítási szakértőtől írásbeli nyilatkozatot kérhet. A bíróság szükség esetén személyes meghallgatást tart.
- (3) Ha e törvény eltérően nem rendelkezik, a bíróság általános intézkedési kötelezettségének határideje 8 munkanap.
- (4) Több azonos tárgyú kérelem előterjesztése esetén a bíróság a kérelmeket érkezési sorrendben bírálja el.
- (5) A bíróság a Pp. 240. §-ában meghatározott okon túl a szerkezetátalakítási eljárást – annak bármely szakaszában – hivatalból megszünteti akkor is, ha a bíróság tudomására jut, hogy a 8. §-ban meghatározott valamely ok alapján a szerkezetátalakítás megghiúsulása bekövetkezett.
- 15. §** (1) Ha a bíróság a szerkezetátalakítási eljárásban általános moratóriumot rendel el, a szerkezetátalakítási eljárás nyilvános szerkezetátalakítási eljárásnak minősül az általános moratórium ideiglenes elrendelésének Cégekörnyezetben való közzététele napjától a szerkezetátalakítási eljárás jogerős befejezéséig vagy megszüntetéséig. A bíróság azt, hogy a szerkezetátalakítási eljárás nyilvános, végzéssel állapítja meg és a Cégekörnyezetben közzéteszi.
- (2) Ha a bíróság az általános moratóriumot jogerősen elrendeli, intézkedik a szerkezetátalakítási eljárásra vonatkozó adatoknak az adóst nyilvántartó nyilvántartásba történő bejegyzése iránt.
- (3) Ha a bíróság a nyilvános szerkezetátalakítási eljárást jogerősen befejezi vagy megszünteti, ennek tényét a Cégekörnyezetben közzéteszi, és intézkedik az eljárás befejezésével vagy megszüntetésével összefüggő adatoknak az adóst nyilvántartó nyilvántartásba történő bejegyzése, illetve törlése iránt.
- (4) Nyilvános szerkezetátalakítási eljárás esetén az (1) bekezdés szerinti közzétételt követő 30 napon belül felülvizsgálati kérelmet lehet előterjeszteni a nyilvános eljárást megállapító határozat ellen arra való hivatkozással, hogy az eljárás lefolytatására a magyar bíróságnak nincs joghatósága. Ilyen kérelem benyújtása esetén a Cstv. 6/Q. §-a a szerkezetátalakítási eljárásra is alkalmazandó.
- (5) Az (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet 28. cikkéből következő, az Európai Unió más tagállamában történő közzététel iránt a szerkezetátalakítási szakértő, ha szerkezetátalakítási szakértő még nem került kijelölésre, az adós intézkedik.
- (6) Az Európai Unió más tagállamában megindított szerkezetátalakítás esetén is alkalmazandó a Cstv. 6/B. §-a.
- (7) A Cstv. 6/N. §-a szerinti fizetési képtelenségi nyilvántartásba az (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet 24. cikke szerinti adatokat kell bejelenteni, és az adatszolgáltatásra a Cstv. 6/N. § (3) bekezdését kell alkalmazni.
- 16. §** A szerkezetátalakítási eljárásban bíró hoz minden olyan határozatot, amely ellen fellebbezésnek van helye.
- 17. §** (1) A szerkezetátalakítási eljárásban a kiszabható pénzbírság összege 50 000 Ft-tól 2 000 000 Ft-ig terjed. Ugyanazon kötelezettség ismételt megszegése miatt a pénzbírság ismételt kiszabható.
- (2) A bíróság az adós vezető tisztségviselőjére, a hitelezőre és a szerkezetátalakítási szakértőre az (1) bekezdésben meghatározott összegű pénzbírságot szabhat ki, ha a bíróság által előírt adatszolgáltatási, iratbenyújtási kötelezettségének nem vagy késedelmesen tesz eleget, vagy valótlan adatokat, valótlan tartalmú iratokat nyújt be.

- (3) Az (1) és (2) bekezdésben meghatározott pénzbírság összegének megállapításánál figyelembe kell venni a kiszabására okot adó cselekmény súlyát, következményeit, ismétlődését és a korábban kiszabott bírságok számát és mértékét. A pénzbírság összegének megállapításánál a Pp. 166. § (2) bekezdése nem alkalmazható.

7. A beadványokra vonatkozó általános szabályok

- 18. §** (1) A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható beadványt nyomtatványon kell előterjeszteni. Az Országos Bírósági Hivatal (a továbbiakban: OBH) a honlapján közzéteszi az erre a célra rendszeresített, elektronikusan kitölthető nyomtatványokat.
- (2) A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható beadvány alaki kellékeire a Pp. 114. §-ának rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 19. §** (1) A hiánypótlás elrendelésére és a beadvány visszautasítására a Pp. 115. §-ának rendelkezéseit kell alkalmazni azzal, hogy hiánypótlás elrendelésére kerülhet sor akkor is, ha a beadvány e törvény rendelkezéseinek nem felel meg. A hiányok pótlására 15 napos határidőt kell biztosítani, amely a határidő lejárta előtt benyújtott kérelemre egy alkalommal, legfeljebb 8 nappal meghosszabbítható.
- (2) A beadványt a Pp. 115. § (6) bekezdésében foglalt okok alapján visszautasító végzés ellen fellebbezésnek van helye.

8. A kérelemre vonatkozó általános szabályok

- 20. §** (1) A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemben fel kell tüntetni
- az eljáró bíróság megnevezését,
 - a kérelmező és – ha az eljárásban kérelmezett szerepel – a kérelmezett nevét (elnevezését), eljárásbeli állását, az azonosításhoz szükséges adatait, továbbá ha ismert, elektronikus levélcímét,
 - meghatalmazottal történő eljárás esetén
 - a meghatalmazott nevét és az azonosításhoz szükséges adatait, irodája címét (munkáltatója nevét és székhelyét), telefonszámát, elektronikus levélcímét, kamarai azonosító számát,
 - nyilatkozatot arról, ha a meghatalmazása a rendelkezési nyilvántartásban vagy az általános meghatalmazások országos és közhiteles nyilvántartásában szerepel,
 - a bíróság döntésére irányuló kérelmet, és
 - az illeték összegét és megfizetésének módját, ha a kérelem tárgya alapján a kérelmező illeték lerovására kötelezett.
- (2) Az adós által benyújtott kérelemben az adósnak nyilatkozni kell arról is, hogy a szerkezetátalakítás meghiúsulását eredményező feltételek a kérelem benyújtásakor nem állnak fenn.
- (3) A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez csatolni kell
- meghatalmazott útján eljáró kérelmező esetén a meghatalmazást, kivéve, ha a meghatalmazás a meghatalmazott nyilatkozata szerint a rendelkezési nyilvántartásban vagy az általános meghatalmazások országos és közhiteles nyilvántartásában szerepel,
 - azt az okiratot vagy annak másolatát, amelyre a kérelmező bizonyítékként hivatkozik.
- (4) A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez csatolt idegen nyelvű melléklet esetén – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – csatolni kell annak legalább egyszerű magyar nyelvű fordítását.
- (5) A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemre az ezen alcímben szabályozott eltérésekkel, a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható beadványokra vonatkozó általános szabályokat kell alkalmazni.
- 21. §** (1) A bíróság – hiánypótlási felhívás kiadását mellőzve – a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelmet visszautasítja, ha
- az eljárásra a magyar bíróság joghatósága – törvény, az Európai Unió kötelező jogi aktusa, nemzetközi egyezmény alapján – kizárt, vagy külföldi bíróság rendelkezik kizárólagos joghatósággal,
 - a kérelmezőnek vagy a kérelmezettnek nincs perbeli jogképessége,
 - törvény rendelkezése alapján nincs helye a kérelem előterjesztésének,
 - a kérelmező nem jogosult a kérelem előterjesztésére,
 - a kérelmező ugyanazon ok alapján már nyújtott be kérelmet, és az eljárás folyamatban van vagy a kérelmet ugyanazon ok alapján már jogerősen érdemben elbírálták, és a kérelmező nem hivatkozik el nem bírált új körülményre,

- f) a meghatalmazás – a meghatalmazott nyilatkozata ellenére – nem szerepel a rendelkezési nyilvántartásban vagy az általános meghatalmazások országos és közhiteles nyilvántartásában, és meghatalmazás nem kerül csatolásra,
 - g) a kérelmező a kérelmet nem formanyomtatványon terjesztette elő,
 - h) azt a kérelmező a kötelező jogi képviselő ellenére jogi képviselő közreműködése nélkül nyújtotta be, vagy
 - i) a kérelem előterjesztése jogszabály rendelkezése alapján határidőhöz kötött, és a kérelmező a kérelem előterjesztésére megállapított határidőt elmulasztotta.
- (2) A bíróság visszautasítja a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelmet, ha hiánypótlási felhívás ellenére a kérelmező a hiányokat a kitűzött határidő alatt nem pótolja vagy a kérelmet újból hiányosan adja be.
- (3) A hiánypótlásra felhívó végzés kiadására csak egy alkalommal kerülhet sor és abban a kérelem valamennyi hiányosságát (hibáját) meg kell jelölni. A hiánypótlásra 15 napos határidőt kell biztosítani, amely a határidő lejártá előtt benyújtott kérelemre egy alkalommal, legfeljebb 8 nappal meghosszabbítható.
- (4) A bíróságra vonatkozó ügyintézési határidőbe nem számít bele a hiánypótlást elrendelő végzés megküldésétől a hiányok pótlásáig terjedő időtartam vagy ennek hiányában a hiánypótlásra biztosított határidő. E rendelkezés vonatkozik arra az esetre is, ha a bíróság e törvény rendelkezése alapján az adóst vagy más felet határidő tűzése mellett nyilatkozattételre hívja fel.
- (5) A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelmet visszautasító végzés ellen – az (1) bekezdés a)–e) és i) pontja, továbbá a (2) bekezdés alapján meghozott végzés kivételével – fellebbezésnek nincs helye. A szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem előterjesztésének joghatásai fennmaradnak, ha a kérelmező az ügy előzményére hivatkozással, a visszautasító végzés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt a kérelmet szabályszerűen – a már megfelelően becsatolt melléletek kivételével – újra előterjeszti. A határidő elmulasztása esetén igazolásnak nincs helye.

9. A bírósági szerkezetátalakítási eljárás megindítása

- 22. §**
- (1) Az adós a szerkezetátalakításról hozott határozatának meghozatalát követő 5 napon belül köteles kérni a szerkezetátalakítási eljárás megindítását, bejelentve a szerkezetátalakítás elhatározásának tényét és kezdő napját.
- (2) A szerkezetátalakítás bírósági megindítása iránti kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell
- a) a szerkezetátalakítás kezdő napját,
 - b) az érintett hitelezők nevét, az azonosításukhoz szükséges adatokat,
 - c) az adóssal szemben fennálló valamennyi követelést a jogosult nevének, a követelés jogalapjának, összegének és esedékességének bemutatásával, továbbá azt, hogy ezek közül melyek a 30 napnál nem régebben lejárt, nem vitatott vagy elismert tartozásai vagy arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy ilyen tartozása nincs,
 - d) az adós arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy
 - da) nincsen 30 napon túli olyan lejárt, nem vitatott vagy elismert tartozása vagy tartozásai, amely vagy amelyek együttesen meghaladják a vele szemben fennálló követelések 10%-át, és
 - db) vele szemben végrehajtás nincs folyamatban,
 - e) annak bemutatását, hogy az adós fizetése képtelenné válása valószínűségét milyen okok támasztják alá, valamint
 - f) az adós arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy az eljárásban általános moratóriumot fog-e kérni.
- (3) A kérelemhez a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez általánosan csatolandó melléleteken túl csatolni kell
- a) az adósnak a szerkezetátalakítás elhatározásáról szóló határozatát,
 - b) az adós 6 hónapnál nem régebbi – az utolsó beszámoló mérlegfordulónapját követő mérlegfordulónapra elkészített – számviteli törvény szerinti közbenső mérlegét és utolsó rendelkezésre álló beszámolóját.
- (4) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, a bíróság felhívja az érintett hitelezőket, hogy a végzésének kézhezvételétől számított 10 munkanapon belül előterjesztett beadványukkal vitathatják, hogy az adós fizetése képtelenné válásának valószínűsége és ezáltal a szerkezetátalakítási eljárás megindításának a feltétele fennáll. A bíróság az érintett hitelező által előterjesztett beadványt azzal a felhívással küldi meg az adósnak, hogy a beadványban foglaltakkal kapcsolatosan 5 munkanapon belül tegyen nyilatkozatot, és az azt alátámasztó bizonyítékait csatolja. E bekezdés szerinti eljárásra nincs szükség, ha az adós a kérelméhez csatolja valamennyi érintett hitelezőnek a szerkezetátalakítási eljárás megindításához való hozzájáruló nyilatkozatát.

- (5) A bíróság a felek által rendelkezésre bocsátott okiratok alapján dönt, egyéb bizonyítást nem folytat le. Ha a kérelem megfelel az e törvény szerinti előírásoknak, a bíróság a szerkezetátalakítási eljárást 15 munkanapon belül megindítja azzal, hogy a szerkezetátalakítás kezdő napja az adós kérelmében megjelölt, a 12. § (3) bekezdése szerinti nap.
- (6) Az adós a szerkezetátalakítási eljárás megindítása iránti kérelmével együtt szerkezetátalakítási szakértő kijelölését, illetve moratórium elrendelését is kérelmezheti. A bíróság ebben az esetben a kérelmeket együttesen bírálja el azzal, hogy szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének, illetve moratórium elrendelésének csak akkor van helye, ha a szerkezetátalakítási eljárás megindítását elrendeli.
- (7) Ha a bíróság a szerkezetátalakítási eljárás megindítását jogerősen megtagadja, az adósnak a szerkezetátalakítás elhatározásáról szóló határozatához a jogerős elutasítás napjától joghatások nem fűződnek.

III. FEJEZET

A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI SZAKÉRTŐ

10. A szerkezetátalakítási szakértőre vonatkozó általános szabályok

- 23. §**
- (1) A bíróság a szerkezetátalakítással összefüggésben kérelemre szerkezetátalakítási szakértő részvételét hagyja jóvá vagy e törvényben meghatározott esetekben hivatalból szerkezetátalakítási szakértőt rendel ki (a továbbiakban együtt: kijelölés). Ha e törvény eltérően nem rendelkezik, a Pp. szakértőkre vonatkozó szabályai a szerkezetátalakítási szakértőre nem alkalmazandók.
 - (2) A szerkezetátalakításban – kivéve a 29. § (2) bekezdés b) pontjában foglalt esetet – egyszerre egy szerkezetátalakítási szakértő vehet részt.
 - (3) Szerkezetátalakítási szakértő lehet a felszámoló névjegyzékébe bejegyzett, valamint a Cstv. 66. § (6) bekezdése szerinti hatósági nyilvántartásban szereplő állami felszámoló szervezet.
 - (4) Nem lehet szerkezetátalakítási szakértő a (3) bekezdésben megjelölt szervezet és a szerkezetátalakítási szakértői feladatra kijelölt természetes személy, ha
 - a) az adós jogi személyben közvetlen vagy közvetett részesedése van,
 - b) az adós vezető tisztségviselője, felügyelőbizottságának tagja, állandó könyvvizsgálója, vagy e személyeknek a Ptk. szerinti hozzátartozója,
 - c) az adós hitelezője,
 - d) a hitelező jogi személyben a Ptk. szerinti közvetlen vagy közvetett befolyása van,
 - e) a szerkezetátalakítási szakértőben az adósnak vagy az adós vezető tisztségviselőjének, vezető állású munkavállalójának a Ptk. szerinti közvetlen vagy közvetett befolyása van,
 - f) ellene büntetőeljárás vagy fegyelmi eljárás indult, vagy közigazgatási hatósági jogkörben olyan szankciós intézkedésre vonatkozó véglegessé vált hatósági határozat született, amelyben az adott szakmai tevékenység folytatásának megtiltását is elrendelték, vagy
 - g) az adóssal olyan szervezeti vagy üzleti kapcsolata van, amely a szerkezetátalakítási szakértő feladatának tárgyilagosságot veszélyeztet.
 - (5) A (4) bekezdésben felsorolt összeférhetlenségi és kizáró ok a felszámoló szervezet vezető tisztségviselője vonatkozásában sem állhat fenn, továbbá a szerkezetátalakítási szakértői feladatra kijelölt természetes személy vonatkozásában teljesülnie kell a Cstv.-ben előírt felszámolási és vagyonfelügyeleti szakirányú szakképzettségen túl jogszabályban előírt továbbképzésnek is.
 - (6) A szerkezetátalakítási szakértői tevékenységgel okozott kár megtérítését, valamint személyiségi jogsértés miatt járó sérelemdíj megfizetésének a fedezetét felelősségbiztosítással kell biztosítani. A szerkezetátalakítási tevékenységből eredő károk, valamint sérelemdíj biztosításához szükséges felelősségbiztosítás káreseményenként számított legalacsonyabb összege 100 000 000 Ft, és a felelősségbiztosítás évenként számított legalacsonyabb összege 160 000 000 Ft.
 - (7) A szerkezetátalakítási szakértő tevékenysége felett a fegyelmi jogkört, illetve a hatósági ellenőrzést a (3) bekezdésben megjelölt nyilvántartó hatóság gyakorolja (a továbbiakban: nyilvántartó szervezet).

- 24. §** (1) A felszámoló szervezet bejelenti a nyilvántartó szervezetnek, ha szerkezetátalakítási szakértői tevékenységet is kíván végezni. A bejelentéssel egyidejűleg igazolnia kell, hogy
- rendelkezik a 23. § (6) bekezdése szerinti felelősségbiztosítással, és
 - a személyesen közreműködő tagjai, munkavállalói, illetve a társasággal kötött tartós polgári jogi szerződés alapján a társaság javára tevékenykedők között van olyan természetes személy, aki a szerkezetátalakítási szakértői tevékenység megkezdéséhez szükséges jogszabályban meghatározott továbbképzést elvégezte.
- (2) A nyilvántartó szervezet az (1) bekezdés szerinti bejelentést és a (6) bekezdés szerinti adatokat 1 munkanapon belül továbbítja az OBH-nak. Az OBH a bejelentést tevő felszámoló szervezetet a bíróság által kijelölhető szerkezetátalakítási szakértők listájára felveszi.
- (3) Ha a szerkezetátalakítási szakértők listájára felvett szerkezetátalakítási szakértő nem kívánja tovább folytatni a szerkezetátalakítási szakértői tevékenységet, azt a nyilvántartó szervezet útján jelenti be az OBH-nak. Az OBH a szerkezetátalakítási szakértőt az erről szóló bejelentést követően a szerkezetátalakítási szakértők listájáról törli. Törölni kell a szerkezetátalakítási szakértőt a szerkezetátalakítási szakértők listájáról az (5) bekezdés b) pontja szerinti esetekben is.
- (4) A szerkezetátalakítási szakértők listájára felvett szerkezetátalakítási szakértő által foglalkoztatott természetes személy jogszabályban foglaltak szerinti szakmai továbbképzésben való részvételre is köteles, amelyet jogszabályban meghatározott módon kell a szerkezetátalakítási szakértő útján a nyilvántartó szervezet részére igazolnia.
- (5) A nyilvántartó szervezet haladéktalanul értesíti az OBH-t
- a szerkezetátalakítási szakértők listájára felvett felszámoló szervezet (6) bekezdés szerinti adataiban bekövetkezett változásról, valamint
 - arról, ha
 - a szerkezetátalakítási szakértők listájára felvett személyt a nyilvántartó szervezet nyilvántartásából törölték, vagy
 - a szerkezetátalakítási szakértők listájára felvett személy a szakmai továbbképzésben való részvételt jogszabályban meghatározott módon nem igazolta.
- (6) Közérdekből nyilvános adat a szerkezetátalakítási szakértők listájára felvett szerkezetátalakítási szakértő neve, értesítési címe, elektronikus levelezési címe, hatósági nyilvántartási száma, valamint azon nyilvántartó szervezet megnevezése, amelynek nyilvántartásában a szerkezetátalakítási szakértő szerepel.
- (7) A (6) bekezdés szerinti közérdekből nyilvános adatokat az OBH honlapján bárki számára elérhető módon, ingyenesen, keresőprogram igénybevétele útján elérhetővé kell tenni.
- 25. §** (1) A szerkezetátalakítási szakértő feladata
- a szerkezetátalakítási terv elkészítésében való közreműködés,
 - a szerkezetátalakítási terv egyeztetésében, tárgyalásában, elfogadásában való segítség nyújtása az adós és az érintett hitelezők számára,
 - az adósnak a szerkezetátalakítási terv tárgyalásával és az érintett hitelezők általi elfogadásával összefüggő intézkedéseinek felügyelete,
 - a szerkezetátalakítási tervről folytatott tárgyalások ideje alatt az adós gazdálkodásának a felügyelete, továbbá
 - mindazoknak a további feladatoknak az elvégzése, amelyeket e törvény vagy jogszabály megállapít.
- (2) A kijelölt szerkezetátalakítási szakértő részletes feladatait, jogait és kötelezettségeit a Kormány rendeletben állapítja meg. A bíróság szerkezetátalakítási szakértő kijelöléséről hozott végzésében megjelöli a szerkezetátalakítási szakértő feladatait, jogait és kötelezettségeit.
- (3) A szerkezetátalakítási szakértő jogerős kijelölésétől kezdve az adós az e törvényben meghatározott, a szerkezetátalakítási tárgyalásokkal összefüggő feladatokat a szerkezetátalakítási szakértő közreműködésével, annak iránymutatásával és felügyeletével látja el.
- (4) Ha a szerkezetátalakítási szakértő azt állapítja meg, hogy a szerkezetátalakítási terv vagy a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalások nem felelnek meg az e törvényben foglalt követelményeknek, felhívja az adós vezető tisztviselőjét a szükséges intézkedések megtételére. Ha megfelelő intézkedés nem történik, a szerkezetátalakítási szakértő köteles a bíróságot és az adós tagjait tájékoztatni az észlelt és nem orvosolt szabálytalanságokról, illetve hiányosságról, és az általa megtett intézkedésről.
- (5) A szerkezetátalakítási szakértő kijelölése nem érinti az adós vezető tisztviselőjének szervezeti képviselési vagy ügyvezetési jogait. Ha e törvény így rendelkezik, az adós vezető tisztviselőjének jognyilatkozata a szerkezetátalakítási szakértő jóváhagyásával válik hatályossá.

- 26. §** (1) A szerkezetátalakítási szakértő feladata akkor terjed ki az adós gazdálkodásának felügyeletére, ha a szerkezetátalakítási szakértő jóváhagyása iránti kérelem azt tartalmazza, vagy a szerkezetátalakítási szakértő kirendelésekor a hitelezők azt a 29. §-ban foglaltak szerint kéri.
- (2) Az adós gazdálkodásának a szerkezetátalakítási szakértő felügyelete során
- a) a szerkezetátalakítási szakértő
 - aa) betekinthez az adós irataiba, számviteli nyilvántartásaiba, könyveibe, az adós fizetési számláját, pénztárát, értékpapír- és áruállományát, valamint szerződéseit megvizsgálhatja,
 - ab) a vezető tisztségviselőktől, a felügyelőbizottság tagjaitól és az adós munkavállalóitól felvilágosítást kérhet,
 - ac) figyelemmel kíséri az adós várható és tényleges bevételeinek alakulását,
 - ad) felhívja a vezető tisztségviselőt az adóst megillető követelések érvényesítésére, és figyelemmel kíséri ezek végrehajtását,
 - ae) az általa észlelt és az adós által nem orvosolt szabálytalanságokról, illetve hiányosságról, és az általa megtett intézkedésről a 25. § (4) bekezdésében foglaltakon túl az érintett hitelezőket is tájékoztatja, továbbá
 - af) ellenőrzi az átmeneti vagy új finanszírozás feltételeit,
 - b) az adós átmeneti vagy új finanszírozásnak nem minősülő új szerződéses (tartós) jogviszonyon alapuló kötelezettséget csak akkor vállalhat, ha ahhoz a szerkezetátalakítási szakértő előzetesen írásban hozzájárult, továbbá
 - c) az adós a vagyonával kapcsolatban csak szerkezetátalakítási szakértő, – ha a jognyilatkozat Ptk. szerinti zálogjogot, a hitelbiztosítéki nyilvántartásba bejegyzett biztosítéki célú engedményezést, faktoringot, vételi jogot vagy a Ptk. XXI. címe szerinti biztosítéki szerződést is érint – a biztosítéki jogosult, és az érintett hitelező előzetes írásbeli jóváhagyásával köthet a rendes gazdálkodás körét meghaladó szerződést, tehet más jognyilatkozatot, ideértve e szerződésből vagy jognyilatkozatból, és a már létrejött szerződés alapján az adós részéről történő teljesítést is.
- (3) A (2) bekezdés a) pont af) alpontja szerinti esetben a szerkezetátalakítási szakértő ellenőrzési jogköre kiterjed különösen annak ellenőrzésére, hogy az új vagy az átmeneti finanszírozás valós gazdasági eseményen alapul, az átmeneti finanszírozást az adós ténylegesen megkapta és hogy a finanszírozásra a piaci feltételek mellett került sor.

11. A szerkezetátalakítási szakértő bírósági jóváhagyása iránti kérelem

- 27. §** (1) Az adós, az érintett hitelezők követeléseinek többségével rendelkező érintett hitelezők vagy a biztosított érintett hitelező kérelmet terjeszhetnek elő az iránt, hogy a bíróság végzéssel jóváhagyja a kérelemben megjelölt szerkezetátalakítási szakértő részvételét a szerkezetátalakításban.
- (2) A szerkezetátalakítási szakértő bírósági jóváhagyása iránti kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell
- a) a szerkezetátalakítási szakértő nevét, az azonosításhoz szükséges adatait,
 - b) annak a természetes személynek a nevét és kézbesítési címét, aki a szerkezetátalakításban közreműködik,
 - c) azt, hogy a szerkezetátalakítási szakértő feladata milyen feladatokra terjedjen ki, ideértve azt is, hogy az az adós gazdálkodásának felügyeletére is kiterjedjen-e, és ha igen, e körben milyen feladatra terjedjen ki,
 - d) azokat az okokat, amelyek szükségessé teszik a szerkezetátalakítási szakértő közreműködését, valamint
 - e) azokat az okokat, amelyek alátámasztják, hogy a szerkezetátalakítási szakértő – ideértve a feladatra kijelölt természetes személyt is – az adós gazdasági tevékenysége és pénzügyi vagy a szerkezetátalakítási tárgyalások nehézségeinek sajátossága alapján a feladat ellátásához szükséges szakértelemmel rendelkezik.
- (3) A kérelemhez a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez általánosan csatolandó mellékleteken túl csatolni kell
- a) hitelezői kérelem esetén annak igazolását, hogy a kérelmezők követelése az érintett hitelezők követelésének a többségét eléri vagy a kérelmező biztosított érintett hitelező,
 - b) a szerkezetátalakítási szakértőnek a kijelölést elfogadó, és az összeférhetlenségi és kizáró ok hiányára, az előírt képzési feltételre is kiterjedő nyilatkozatát, ideértve a szerkezetátalakítási szakértői feladatot ellátó természetes személy nyilatkozatát is, valamint
 - c) arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy a szerkezetátalakítási szakértő díját a kérelmező viseli, ha pedig az adós és az érintett hitelezők vagy egyes érintett hitelezők együttesen viselik, akkor az erre vonatkozó megállapodást.

- (4) Ha a szerkezetátalakítási szakértő díját az adós és az érintett hitelezők vagy egyes érintett hitelezők megállapodása alapján részben az adós viseli, a kérelemhez csatolni kell az adósnak a szerkezetátalakítási szakértő kijelöléséhez való hozzájárulását.
- (5) Ha az adós legalább 25%-os közvetlen vagy közvetett állami részesedéssel működő gazdasági társaság, kizárólag a Cstv. 66. § (2) bekezdése szerinti állami felszámoló szerkezetátalakítási szakértőként történő bírósági jóváhagyására vonatkozóan lehet az (1) bekezdés szerinti kérelmet előterjeszteni.
- (6) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, és a kérelem jóváhagyásának e törvény szerinti feltételei fennállnak, a bíróság a kérelmet további mérlegelés nélkül 10 munkanapon belül jóváhagyja. A szerkezetátalakítási szakértő díját a kérelmező viseli, ha pedig az adós és az érintett hitelezők vagy egyes hitelezők ebben állapodtak meg, akkor együttesen, az egymás közötti megállapodásukban meghatározott arányban viselik.
- (7) A kérelmet elutasító végzés ellen a kérelmező élhet fellebbezéssel.

- 28. §**
- (1) Az adós vagy az érintett hitelezők követelésének a többségével rendelkező hitelezők vagy a biztosított érintett hitelező a 27. § szerinti kérelmet előterjeszthetik úgy is, hogy szerkezetátalakítási szakértőt nem jelölnek meg, hanem a kérelemben azt kérik, hogy a bíróság jelöljön ki szerkezetátalakítási szakértőt.
 - (2) A szerkezetátalakítási szakértő kiválasztása során a bíróság a 12. alcím szabályai szerint jár el azzal, hogy kérelmet elutasító végzés ellen a kérelmező élhet fellebbezéssel.

12. A szerkezetátalakítási szakértő hivatalból történő kirendelése, a kirendelt szerkezetátalakítási szakértő díja

- 29. §**
- (1) A bíróság hivatalból szerkezetátalakítási szakértőt rendel ki, ha
 - a) általános moratóriumot rendel el, és nincs kijelölt szerkezetátalakítási szakértő,
 - b) korlátozott moratóriumot rendel el és a szerkezetátalakítással érintett követelések összértéke az adós legutóbbi számviteli beszámolója szerinti mérlegfőösszegének legalább 25%-át teszik ki, és nincs kijelölt szerkezetátalakítási szakértő,
 - c) a szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyása iránti kérelmet nyújtottak be, és kérelem benyújtásakor nincs kijelölt szerkezetátalakítási szakértő, vagy
 - d) a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti nemperes eljárásban az 57. §, illetve az 58. § szerinti elleniratot nyújtanak be, és az ellenirat benyújtásakor nincs kijelölt szerkezetátalakítási szakértő.
 - (2) A bíróság az (1) bekezdés szerinti eseteken túl hivatalból szerkezetátalakítási szakértőt rendelhet ki, ha
 - a) korlátozott moratóriumot rendel el és a hitelezők érdekeinek védelme érdekében ezt a (6) bekezdés szerinti módon az érintett hitelezők kérik, és nincs kijelölt szerkezetátalakítási szakértő, vagy
 - b) a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti nemperes eljárásban elleniratot nyújtanak be, és a felmerülő szakkérdés miatt a szerkezetátalakításban közreműködő szerkezetátalakítási szakértő mellett további szerkezetátalakítási szakértő kirendelése indokolt.
 - (3) A szerkezetátalakítási szakértő a bírósági kirendelés kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles megtenni az összeférhetlenségi és kizáró ok hiányára, az előírt képzési feltétellel is kiterjedő nyilatkozatát, ideértve a szerkezetátalakítási szakértői feladatot ellátó természetes személy nyilatkozatát is.
 - (4) A szerkezetátalakítási szakértő kirendelése nyilvános, átlátható és ellenőrizhető, jogszabályban meghatározott módszertan szerint történik, amely figyelembe veszi az adós gazdasági tevékenységének és pénzügyi nehézségeinek sajátosságait, és az adott ügy ellátásához szükséges szakértelmet.
 - (5) Ha az adós legalább 25%-os közvetlen vagy közvetett állami részesedéssel működő gazdasági társaság, a bíróság a Cstv. 66. § (2) bekezdése szerinti állami felszámolót jelöli ki szerkezetátalakítási szakértőként.
 - (6) A (2) bekezdés a) pontja szerinti esetben a biztosított érintett hitelező vagy az érintett hitelezők követeléseinek többségét jelentő érintett hitelezők a 37. § (5) bekezdésében biztosított határidő alatt kérhetik, hogy a bíróság rendeljen ki szerkezetátalakítási szakértőt, és ebben az esetben, továbbá az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti esetben kérhetik, hogy a szerkezetátalakítási szakértő feladata az adós gazdálkodásának felügyeletére is terjedjen ki. Ilyen kérelem hiányában a bíróság az (1) bekezdés a) és b) pontja, a (2) bekezdés a) pontja szerinti esetben a 25. § (1) bekezdés a)–c) és e) pontban foglalt feladatok ellátására rendeli ki a szerkezetátalakítási szakértőt.

- (7) Az (1) bekezdés c) és d) pontja szerinti esetben a 60. § rendelkezéseit kell alkalmazni azzal, hogy ha a bíróság a 61. § (1) bekezdése szerint az adóst intézkedésre kötelezi, és nincs másik kijelölt szerkezetátalakítási szakértő, a szerkezetátalakítási szakértő segítséget nyújt az adósnak és az érintett hitelezőknek a bíróság végzésében foglaltak teljesítésében.
- (8) A szerkezetátalakítási szakértő kirendeléséről hozott végzéssel szemben az adós élhet fellebbezéssel.

- 30. §** (1) A bíróság a szerkezetátalakítási szakértő díjáról csak a szerkezetátalakítási szakértő hivatalból történő kirendelése esetén határoz.
- (2) Ha e törvény másként nem rendelkezik, kirendelés esetén a szerkezetátalakítási szakértő díja az adóst terheli.
- (3) A kirendelt szerkezetátalakítási szakértő díjának mértéke az adósnak a szerkezetátalakítási eljárás megindítása iránti kérelemmel benyújtott közbenső mérlegében szereplő eszközök könyv szerinti értékének alapulvételével:
- 50 000 000 Ft alatti könyv szerinti érték esetén annak 2%-a, de legkevesebb 200 000 Ft,
 - 50 000 000 Ft – 100 000 000 Ft közötti könyv szerinti érték esetén annak 2%-a,
 - 100 000 001 Ft – 500 000 000 Ft közötti könyv szerinti érték esetén a 100 000 000 Ft 2%-a és az efeletti rész 1,25%-a,
 - 500 000 001 Ft – 1 000 000 000 Ft közötti könyv szerinti érték esetén az 500 000 000 Ft 1,25%-a és az efeletti rész 0,75%-a,
 - 1 000 000 001 Ft feletti könyv szerinti érték esetén az 1 000 000 000 Ft 0,75%-a és az efeletti rész 0,25%-a.
- (4) A szerkezetátalakítási terv jogerős jóváhagyása és a hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jogerős jóváhagyása esetén a szerkezetátalakítási szakértőt a (3) bekezdésben meghatározott összeg további 15%-a, de legalább 300 000 Ft illeti meg.
- (5) A (3) és (4) bekezdésben meghatározott díj az általános forgalmi adó összegét nem tartalmazza. A szerkezetátalakítási szakértő költségtérítésre nem jogosult.
- (6) A szerkezetátalakítási szakértőt díjelőleg illeti meg, amelynek összegét a bíróság a kirendelő végzésben állapítja meg és a díjelőleg megfizetésére kötelezi az adóst. A díjelőleg összege nem lehet magasabb, mint a (3) bekezdés szerinti díj összegének a fele.
- (7) A szerkezetátalakítási szakértő díját a bíróság a szerkezetátalakítási szakértő kirendelése megszüntetésekor, vagy legkésőbb a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása tárgyában hozott végzés meghozatalakor állapítja meg. A díj mértékét a bíróság az adott ügyhöz kapcsolódó munkamennyiség, illetve a szerkezetátalakítási szakértő egyéb adminisztratív feladatainak mennyisége, a kirendelés időtartama, valamint a kirendelés megszűnési okának figyelembevételével csökkentheti. A bíróság a végzésben szükség szerint kötelezi a szerkezetátalakítási szakértőt, hogy a felvett díjelőlegből fizesse vissza azt az összeget, amely a megállapított díjat meghaladja.
- (8) A díj megállapítása tárgyában hozott végzéssel szemben a szakértő és az adós külön fellebbezéssel élhet, – a fellebbezéssel nem érintett részben – a fellebbezésnek a díj kifizetésére nincs halasztó hatálya.

13. A szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetése

- 31. §** (1) A bíróság a szerkezetátalakítási szakértő kijelölését megszünteti, ha
- a 23. § (4) vagy (5) bekezdésében meghatározott összeférhetlenségi vagy kizáró ok fennáll,
 - a szerkezetátalakítási szakértőt törölték a 23. § (3) bekezdése szerinti nyilvántartásból,
 - a szerkezetátalakítási szakértő e törvényben vagy jogszabályban meghatározott feladatát vagy egyéb kötelezettségét nem teljesíti, késve vagy hibásan, hiányosan teljesíti,
 - nyilvánvalóvá vált, hogy az érintett hitelezők szerkezetátalakítás megíúsítására képes része a szerkezetátalakítási terv elfogadását nem támogatja, így a szerkezetátalakítási szakértő közreműködése feleslegessé vált, vagy
 - a szerkezetátalakítás megíúsult.
- (2) Az adós, a szerkezetátalakítási szakértő vagy bármely érintett hitelező kérheti, hogy a bíróság a szerkezetátalakítási szakértő kijelölését szüntesse meg. A kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell a szerkezetátalakítási szakértő kijelölése megszüntetésének indokait.
- (3) A bíróság a hiánypótlásra vonatkozó szabályok alkalmazásával felhívhatja a szerkezetátalakítási szakértőt, szükség esetén az adóst, hogy a kérelemben foglaltakkal kapcsolatosan tegyen nyilatkozatot, és az azt alátámasztó bizonyítékait csatolja.
- (4) A szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetéséről rendelkező végzéssel szemben a szerkezetátalakítási szakértő, a kérelmező és az adós fellebbezéssel élhet. A fellebbezés határideje a határozat közlésétől számított 8 nap.

- (5) A fellebbezésnek a kijelölés megszüntetésére halasztó hatálya van. A fellebbezést az iratok másodfokú bírósághoz érkezését követő 15 munkanapon belül kell elbírálni.
- (6) Ha az (1) bekezdés a) és b) pontja szerinti, a kijelölést megszüntető ok bekövetkezte a bíróság tudomására jut, a bíróság erre irányuló kérelem hiányában is hivatalból intézkedik a szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetése iránt. Ha a szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetése iránti kérelem visszautasítására vagy visszavonására került sor, a bíróság az eljárást hivatalból megindíthatja, ha a kérelemben feltüntetett megszüntetési ok fennállása a bíróság által ismert körülmények alapján valószínűsíthető.
- (7) A szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetése esetén, ha a szerkezetátalakítási szakértő hivatalból történő kirendelésének oka fennáll, a bíróság a kijelölés jogerős megszüntetésétől számított 15 munkanapon belül – a 12. alcím alkalmazásával – új szerkezetátalakítási szakértőt hivatalból rendel ki. Ha a szerkezetátalakítási szakértő kijelölése kérelemre történt és a hivatalból történő kirendelés oka nem áll fenn, új szerkezetátalakítási szakértő jóváhagyása iránti kérelem – a 11. alcím alkalmazásával – a kijelölés jogerős megszüntetésének napjától előterjeszthető.

- 32. §**
- (1) A szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetése esetén köteles az adósnál folytatott tevékenységéről szakmai beszámolót készíteni, és azt az adósnak és a bíróságnak megküldeni.
 - (2) A bíróság a szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetéséről szóló végzésében felhívja a szerkezetátalakítási szakértőt, hogy az (1) bekezdésben foglalt kötelezettségének a végzés jogerőre emelkedéséről szóló végzés kézhezvételétől számított 15 napon belül tegyen eleget.
 - (3) A szerkezetátalakítási szakértő e §-ban meghatározott kötelezettségek elmulasztása, hiányos vagy késedelmes teljesítése esetén a bíróság a szerkezetátalakítási szakértőt 50 000 Ft-tól 800 000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújthatja.
 - (4) Ha új szerkezetátalakítási szakértő került kijelölésre, az adós a szakmai beszámolót köteles neki átadni. Az új szerkezetátalakítási szakértő az adóstól, az érintett hitelezőktől és a korábbi szerkezetátalakítási szakértőtől a feladatának ellátása érdekében kiegészítő tájékoztatást kérhet.

IV. FEJEZET

AZ EGYEDI VÉGREHAJTÁSI INTÉZKEDÉSEKET FELFÜGGESZTŐ MORATÓRIUM

14. Az egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratórium általános szabályai

- 33. §**
- (1) A szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalások elősegítése érdekében az adós kérelmére a bíróság egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratóriumot (a továbbiakban: moratórium) rendelhet el.
 - (2) A moratórium általános vagy korlátozott lehet. A bíróság a moratórium elrendelése iránti kérelem tárgyában hozott jogerős döntés meghozataláig e törvény rendelkezése alapján a moratóriumot ideiglenesen elrendeli. Az ideiglenesen elrendelt moratóriumra alkalmazni kell a moratórium szabályait.
 - (3) A moratórium meghosszabbítható és új moratórium is elrendelhető.
 - (4) Ha az adós vagy vezető tisztségviselője büntetőjogi felelősségét a szerkezetátalakítás megindítását megelőző 5 éven belül gazdálkodás rendjét sértő bűncselekmény, vagy pénzmosás miatt jogerősen megállapították, a szerkezetátalakítás megindítása esetén az adós a moratórium egyik formáját sem kérelmezheti.
 - (5) A szerkezetátalakítási szakértő – tekintet nélkül arra, hogy a kijelölése alapján ellátja-e az adós gazdálkodásának felügyeletét – a moratórium időtartama alatt
 - a) jogosult megtenni a 26. § (2) bekezdés a) és b) pontja szerinti intézkedéseket,
 - b) figyelemmel kíséri azt, hogy nem áll-e fenn a moratórium megszüntetésének oka, és a 39. § (2) bekezdése szerinti körülmény észlelése esetén kezdeményezi a moratórium megszüntetését.

- 34. §**
- (1) A moratórium – a 2. § (2) és (3) bekezdésében, valamint a (7)–(9) bekezdésben meghatározottak figyelembevételével – e törvény eltérő rendelkezése hiányában az adóssal szemben az érintett hitelezők által érvényesíthető, az általános vagy korlátozott moratórium hatálya alá eső valamennyi követelésre kiterjed, ideértve a moratórium időtartama alatt esedékessé váló vagy keletkező követeléseket is.

- (2) A moratórium hatálya alá eső hitelező a moratórium időtartama alatt az adóssal szemben
 - a) végrehajtást nem kezdeményezhet, és a szerkezetátalakítás kezdő napját követően kezdeményezett folyamatban lévő végrehajtás szünetel,
 - b) felszámolási eljárást nem kezdeményezhet,
 - c) beszámítással nem élhet a (3) bekezdésben meghatározott kivétellel, valamint
 - d) tartózkodni köteles minden olyan igényérvényesítéstől, amely a 3. § (1) bekezdés 5. pontjában foglaltakkal nem összeegyeztethető.
- (3) A vagyoni igények érvényesítésére, ilyen igényekkel összefüggésben keresetindításra jogszabályban meghatározott határidők a moratórium időtartamával meghosszabbodnak. A moratórium a folyamatban lévő peres eljárásokat nem érinti, az adós által indított folyamatban lévő peres eljárásban a szerkezetátalakítás kezdő napjáig előterjesztett kérelemre a beszámítás elbírálható.
- (4) A moratórium időtartama alatt az adóst a moratórium hatálya alá eső hitelezőknek a moratórium előtt esedékessé vált követeléseire fizetési haladék is megilleti.
- (5) A moratórium hatálya alá eső hitelező a Ptk. 6:405. §-a szerinti factoring szerződés vagy Ptk. 6:215. §-a szerinti adásvételi szerződés alapján fennálló követelése esetén az engedményezett követelésből befolyó összeget a factoring vagy adásvétel alapján fennálló követelés erejéig a fennálló követelések csökkentésére fordíthatja, ha az elszámolt összeg az adós rendelkezésére bocsátott factoring vagy követelés adásvételi keretösszeget növeli, azaz a fennálló követelések megfizetése esetén a keretösszeg rülirozó módon ismételen igénybe vehető.
- (6) A moratórium időtartamára a moratórium hatálya alá eső, a hitelező és az adós közötti jogviszonyban
 - a) a moratórium előtt esedékessé vált követelések tekintetében a hitelezőt az adós fizetési késedelmére kikötött kötbér, késedelmi kamat, késedelmi pótlék, behajtási költségátalány nem illeti meg, azonban ügyleti kamat ezen időtartamra is jár,
 - b) a zálogjogosult, a biztosítéki célú vételi jog jogosultja, jog vagy követelés biztosítéki célú átruházása esetén a jogosult az érvényesítéssel kapcsolatos jogait nem gyakorolhatja, a hitelező a 3. § (1) bekezdés 5. pontja szerinti külön kötelezettel szemben nem léphet fel,
 - c) az adós számláinak terhére fizetési megbízás nem teljesíthető, az adóssal szemben nem lehet fizetési megbízást benyújtani.
- (7) A moratórium elrendelése esetén az óvadéokra és pozíciólezáró nettósításra a Cstv. fizetési haladék esetére előírt rendelkezését alkalmazni kell.
- (8) A szerkezetátalakítás nem érinti pénzügyi biztosíték érvényesítése esetén a fizetési, illetve értékpapír-elszámolási rendszerekben történő teljesítés véglegességéről szóló 2003. évi XXIII. törvény és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazását.
- (9) A moratórium nem érinti azon pénzügyi, energia- és az áru piacokon kötött nettósítási megállapodások érvényesíthetőségét sem, amelyek nem esnek az (6) és (7) bekezdésben foglaltak hatálya alá, azzal, hogy a nettósítási megállapodás működéséből eredő hitelezői követelésre a moratórium alkalmazandó. Az adós üzletmenetének folytatásához szükséges áruszállítási, szolgáltatási vagy energiaszolgáltatási szerződéseket a moratórium akkor nem érinti, ha ezen szerződések tőzsde vagy más piacon létrehozott pozíció formáját öltik és így bármikor aktuális piaci értéken helyettesíthetők.

- 35. §**
- (1) A moratórium időtartama alatt a moratórium hatálya alá eső hitelezők az adós – moratórium előtt keletkezett és esedékessé vált tartozásai meg nem fizetéséből keletkező – tartozása miatt az alapvető, még nem teljesített szerződések teljesítését nem függeszthetik fel, ezeket a szerződéseket nem mondhatják fel és semmilyen módon nem módosíthatják az adós számára kedvezőtlen feltételekkel. E rendelkezés nem érinti a hitelezőnek a szerződésből eredő jogainak gyakorlását, ha az adós a fizetési kötelezettségen túl egyéb szerződéses kötelezettségének sem tesz eleget.
 - (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában alapvető szerződésnek minősül az a szerződés, amely a vállalkozás napi üzletmenetének folytatásához szükséges, ideértve az olyan szolgáltatási szerződést, amely teljesítésének a felfüggesztése az adós vállalkozási tevékenységének leállításához vezetne.

- (3) A hitelezők – tekintet nélkül arra, hogy követelésükre a moratórium kiterjed-e – az adóssal kötött szerződésben szereplő kikötésre hivatkozással nem tarthatják vissza, és nem függeszthetik fel a még nem teljesített szerződések teljesítését, illetve ezeket nem mondhatják fel, és semmilyen módon nem módosíthatják az adós számára kedvezőtlen feltételekkel, amiatt, hogy
 - a) az adós a szerkezetátalakítását határozta el,
 - b) szerkezetátalakítási eljárást kezdeményezett,
 - c) a szerkezetátalakítási eljárásban az adós moratórium elrendelését kérelmezte, vagy
 - d) a szerkezetátalakítási eljárásban a bíróság moratóriumot rendelt el.
- (4) Ha a moratórium időtartamának lejártáig az érintett hitelezők nem fogadtak el szerkezetátalakítási tervet, vagy azt a bíróság nem hagyta jóvá, a bíróság ezen okból sem kérelemre, sem hivatalból nem állapíthatja meg az adós fizetési képtelenségét.
- (5) A moratórium időtartama alatt a moratórium hatálya alá nem eső követeléseket az adós teljesíti.
- (6) A moratórium hatálya alá eső, a fizetési haladék miatt meg nem fizetett hitelezői követeléseket a moratórium időtartamának lejárta utáni napon – ideértve azt is, ha a bíróság a moratóriumot jogerősen megszünteti – teljesíteni kell, kivéve, ha a követelésre vonatkozóan az érintett hitelezők által elfogadott és a bírósághoz jóváhagyásra benyújtott, vagy hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyásra a bírósághoz benyújtott szerkezetátalakítási terv intézkedést tartalmaz.
- (7) A moratórium időtartama alatt az adós új szerződéses (tartós) jogviszonyon alapuló kötelezettséget csak átmeneti finanszírozásként vállalhat.

- 36. §**
- (1) Az általános moratórium – a 2. § (2) és (3) bekezdésében, valamint a 34. § (7)–(9) bekezdésében meghatározottak kivételével – minden hitelezőre kiterjed. Az általános moratórium elrendeléséről szóló végzést – ideértve az ideiglenesen elrendelt általános moratóriumot is – a bíróság a Cégekörnyezetben közzéteszi. A közzétételre a Cégekörnyezet honlapján napi feltöltéssel, 0 órákor kerül sor. A moratórium – az ideiglenesen elrendelt moratórium – a közzétételtől illeti meg az adóst.
 - (2) A korlátozott moratórium az adós által meghatározott érintett hitelezőkre terjed ki. A korlátozott moratórium elrendeléséről szóló végzés – ideértve az ideiglenesen elrendelt korlátozott moratóriumot is – Cégekörnyezetben történő közzétételére nem kerül sor. A korlátozott moratórium az elrendeléséről szóló végzés – ideértve a korlátozott moratórium ideiglenes elrendeléséről szóló végzést is – adós általi kézhezvételétől korlátozza a hitelezőket, amely időpontról a bíróság a moratórium hatálya alá eső hitelezőket értesíti.
 - (3) A moratóriumot a bíróság a kérelemben meghatározott időtartamra, de legfeljebb 4 hónapra rendelheti el. A moratórium teljes időtartama a meghosszabbítás időtartamával, illetve a moratórium időtartamának a lejárta után elrendelt új moratórium időtartamával együttesen számítva sem haladhatja meg a 12 hónapot. A moratórium időtartamába az ideiglenesen elrendelt moratórium időtartamát is bele kell számítani.
 - (4) A moratórium megszűnik
 - a) a bírósági határozat jogerőre emelkedésének napján, ha a moratórium időtartama alatt a bíróság
 - aa) a szerkezetátalakítási tervet jóváhagyja, vagy
 - ab) szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelmet vagy hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyás iránti kérelmet jogerősen visszautasítja, vagy
 - ac) a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását, vagy a hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyását jogerősen megtagadja, vagy
 - b) a moratórium időtartama alatt azon a napon, amikor a 8. §-ban meghatározott valamely ok alapján a szerkezetátalakítás megíúsulása bekövetkezik.
 - (5) Az ideiglenesen elrendelt moratórium megszűnik
 - a) a bírósági határozat jogerőre emelkedésének napján, ha a bíróság jogerősen elrendeli a moratóriumot vagy elutasítja a moratórium elrendelése iránti kérelmet, valamint
 - b) a (4) bekezdésben meghatározott esetekben, ha a (4) bekezdésben meghatározott valamely ok az ideiglenesen elrendelt moratórium időtartama alatt következik be.

15. A moratóriummal összefüggő kérelmek

- 37. §** (1) Moratórium elrendelése iránti kérelmet kizárólag az adós terjeszthet elő, legkorábban a szerkezetátalakítási eljárás megindításának kezdeményezésével egyidejűleg. Az adós a második sikertelen határozathozatal napjától nem nyújthat be moratórium elrendelése iránti kérelmet, ha a szerkezetátalakítási tervet két alkalommal határozathozatalra bocsátotta, de azt az érintett hitelezők az elfogadáshoz vagy a hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyáshoz szükséges arányban nem fogadták el.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell
- a) az arra vonatkozó határozott kérelmet, hogy az adós általános vagy korlátozott moratóriumot kér,
 - b) a moratórium időtartamát,
 - c) korlátozott moratórium esetén
 - ca) azoknak az érintett hitelezőknek a nevét, az azonosításhoz szükséges adatait, akikre a korlátozott moratórium elrendelését kéri,
 - cb) a kérelem benyújtása időpontjában fennálló, a korlátozott moratórium hatálya alá eső érintett hitelezői követelések bemutatását, az esedékességükre vonatkozó adattal együtt,
 - cc) a kérelem benyújtása időpontjában fennálló, a korlátozott moratórium hatálya alá nem eső hitelezői követeléseket a jogosult nevének, a követelés jogalapjának, összegének és esedékességének bemutatásával,
 - d) ha szerkezetátalakítási szakértő került kijelölésre, a szerkezetátalakítási szakértő nevét, az azonosításhoz szükséges adatait, ha nincs kijelölt szerkezetátalakítási szakértő, ezt a tényt, valamint
 - e) arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy a 33. § (4) bekezdésében és az (1) bekezdésben foglalt, a kérelem benyújtását kizáró ok nem áll fenn.
- (3) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, a bíróság 1 munkanapon belül végzéssel ideiglenesen elrendeli a moratóriumot, és
- a) általános moratórium esetén intézkedik a végzés Céglőnyben való közzététele iránt,
 - b) korlátozott moratórium esetén a végzést megküldi a moratórium hatálya alá eső hitelezőknek is.
- (4) A (3) bekezdés a) pontja szerinti közzététel napjától számított 30 napos jogvesztő határidőn belül az általános moratórium hatálya alá eső, azonban érintett hitelezőnek nem minősülő hitelező az adósnak bejelentheti a szerkezetátalakításba bevonnai kért követelését, amelyet az adós köteles osztályba sorolni.
- (5) A hitelezők általános moratórium ideiglenes elrendelése esetén az erről szóló végzés Céglőnyben való közzétételeitől, korlátozott moratórium ideiglenes elrendelése esetén az erről szóló végzés kézhezvételétől számított 10 munkanapon belül előterjesztett beadványukkal vitathatják, hogy az adós képes lesz a moratórium alatt esedékessé váló tartozásait megfizetni. A bíróság a moratórium hatálya alá eső hitelező által előterjesztett beadványt azzal a felhívással küldi meg az adósnak, hogy a beadványban foglaltakkal kapcsolatosan 5 munkanapon belül tegyen nyilatkozatot, és az azt alátámasztó bizonyítékait csatolja.
- (6) A bíróság a kérelem elbírálása körében az adós fizetőképességének fennállását akkor vizsgálja, ha az (5) bekezdés szerinti hitelezői beadványt terjesztenek elő. A bíróság a felek által rendelkezésre bocsátott okiratok alapján dönt, egyéb bizonyítást nem folytat le. Ha a kérelem megfelel az e törvény szerinti előírásoknak, a bíróság a moratóriumot 15 munkanapon belül elrendeli.
- (7) A moratórium elrendelése iránti kérelmet elutasító végzés ellen az adós, a moratóriumot elrendelő végzés ellen a moratórium hatálya alá eső hitelező nyújthat be fellebbezést. A fellebbezést a moratóriumot elrendelő végzés közzétételétől számított 8 napon belül lehet benyújtani. A határidő elmulasztása esetén igazolásnak nincs helye.
- (8) Ha a jogerős végzés alapján az ideiglenes moratórium megszüntetésre kerül, a bíróság
- a) általános moratórium esetén ennek tényét a Céglőnyben közzéteszi,
 - b) korlátozott moratórium esetén értesíti azokat hitelezőket, akiket a (3) bekezdés szerint is értesített.
- 38. §** (1) A bíróság az adós, a hitelező, és – ha kijelölésre került – a szerkezetátalakítási szakértő kérelmére a moratóriumot meghosszabbítja, vagy új moratóriumot rendel el, ha a szerkezetátalakítási tervről folytatott tárgyalások során számottevő előrelépés történt és a meghosszabbítás vagy az új elrendelés nem sérti méltánytalanul egyik érintett fél jogait vagy érdekeit sem. A moratórium meghosszabbítása iránti kérelmet a moratórium lejártá előtt legfeljebb 30 nappal lehet benyújtani.

- (2) Moratórium meghosszabbítása és új moratórium elrendelése iránti kérelmet az adós nem terjeszthet elő akkor, ha a szerkezetátalakítási tervet már legalább két alkalommal határozathozatalra bocsátotta, de az érintett hitelezők az elfogadáshoz vagy a hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyáshoz szükséges arányban nem fogadták el, vagy fennáll a 39. § (1) bekezdése szerinti moratórium megszüntetési ok.
- (3) A korlátozott moratórium esetén a moratórium a meghosszabbítással és újabb moratórium elrendelésével sem haladhatja meg a 4 hónapot, ha az adós a moratórium elrendelése iránti kérelem benyújtását megelőző 3 hónapon belül másik európai uniós tagállamból helyezte át Magyarországra a fő érdekeltségi központját.
- (4) A moratórium meghosszabbítása és az új moratórium elrendelése iránti kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán és a 37. § (2) bekezdésében meghatározottakon túl tartalmaznia kell
 - a) a kérelmező arra vonatkozó nyilatkozatát – és annak bemutatását –, hogy a szerkezetátalakítási tervről folytatott tárgyalások során számottevő előrelépés történt,
 - b) a kérelmező arra vonatkozó nyilatkozatát – és annak bemutatását –, hogy a meghosszabbítás és az új elrendelés nem sérti méltánytalanul egyik érintett fél jogait vagy érdekeit sem,
 - c) korlátozott moratórium iránti kérelem esetén a kérelmező arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy tudomása szerint a szerkezetátalakítási eljárás elrendelése iránti kérelem benyújtását követő 3 hónapon belül az adós a fő érdekeltségi központját nem helyezte át másik tagállamból, és
 - d) a kérelmező arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy a (2) bekezdésben foglalt, a kérelem benyújtását kizáró ok nem áll fenn.
- (5) A kérelemhez a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez általánosan csatolandó mellékleteken túl csatolni kell
 - a) a megtartott szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalásokról készített jegyzőkönyveket, és
 - b) a (4) bekezdés b) pontja szerinti nyilatkozathoz kapcsolódóan az adós és szerkezetátalakítási szakértő kérelmezőnek a szerkezetátalakítási terv elfogadásához szükséges hitelezői szavazatszám 75%-át képviselő hitelezők támogató nyilatkozatát, a hitelező kérelmező esetén az adós hozzájáruló nyilatkozatát.
- (6) E § szerinti eljárásra a 37. § (5)–(8) bekezdését kell alkalmazni azzal, hogy a moratórium hatálya alá eső hitelezők a (4) bekezdésben meghatározott feltétel fennállását vitathatják, továbbá a moratórium meghosszabbítását vagy új moratóriumot elrendelő végzés ellen a moratórium hatálya alá eső hitelező és a szerkezetátalakítási szakértő is fellebbezéssel élhet.

- 39. §**
- (1) A bíróság az adós, a hitelező, és – ha kijelölésre került – a szerkezetátalakítási szakértő kérelmére a moratóriumot az elrendelésétől számított 90. nap után megszünteti, ha a moratórium a továbbiakban már nem alkalmas a szerkezetátalakítási tervről folytatott tárgyalások támogatására, különösen, ha nyilvánvalóvá vált, hogy a hitelezőknek a szerkezetátalakítás megghiúsítására képes része a szerkezetátalakítási terv elfogadását nem támogatja.
 - (2) A bíróság a moratóriumot erre irányuló kérelem esetén az (1) bekezdés szerinti időpont előtt is megszünteti, ha bármely moratórium hatálya alá eső vagy érintett hitelező azt az adós fedezetelvonó, a hitelezők érdekeit károsító tevékenységére hivatkozással kéri, és az adós fedezetelvonó, a hitelezők érdekeit károsító tevékenységét okirattal alátámasztva legalább valószínűsíti.
 - (3) A bíróság a moratóriumot az elrendelésétől számított 90. nap után megszünteti a moratórium hatálya alá eső hitelező tekintetében, ha a moratórium hatálya alá eső hitelező azt arra hivatkozással kéri, hogy a moratórium a fizetésektelenségét okozza. A hitelezőnek igazolnia kell, hogy a fizetési haladék számára olyan bevételkiesést eredményezett, ami miatt a fizetéseit megszüntette vagy a vagyona a tartozásait nem fedezi, ugyanakkor követelésének adós általi megfizetése esetén a fizetésektelensége nem állna fenn. Jogi személy hitelező esetén a kérelméhez csatolnia kell a döntéshozó szerve vagy egyszemélyes jogi személy hitelező esetén az alapítója vagy az egyedüli tagja által hozott, a hitelező fizetésektelenségének elkerülését célzó intézkedésről szóló határozatát is.
 - (4) A moratórium megszüntetése iránti kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell a megszüntetés okának bemutatását is.
 - (5) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, bíróság a kérelmet azzal a felhívással küldi meg az adósnak, hogy a kérelemben foglaltakkal kapcsolatosan 5 munkanapon belül tegyen nyilatkozatot, és az azt alátámasztó bizonyítékait csatolja. A bíróság a kérelemről 15 munkanapon belül – a (2) és a (3) bekezdés szerinti esetben 10 munkanapon belül – dönt.
 - (6) Korlátozott moratórium jogerős megszüntetése esetén a bíróság értesíti azokat hitelezőket, akiket korlátozott moratórium elrendeléséről is értesített. Az általános moratórium megszüntetéséről szóló jogerős végzést a bíróság a Céglapjában közzéteszi. A közzétételre a Céglapjában napi feltöltéssel, 0 órakor kerül sor.

V. FEJEZET
A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI TERV

16. A hitelezői követelések osztályba sorolása, a hitelezőket megillető szavazatszám megállapítása, valamint bírósági jóváhagyása

- 40. §** (1) Az adós nyilvántartásba veszi, és hitelezői osztályokba sorolja az érintett hitelezők általa ismert követeléseit.
- (2) Az érintett hitelező követelését legalább a hitelező nevének, a követelés jogalapjának, összegének vagy számítási módjának, esedékességének, az osztályba besorolást megalapozó adatok, a besorolási osztály feltüntetésével kell nyilvántartásba venni. Csak olyan hitelezői követelés tekintetében lehet a beszámítási jogot figyelembe venni, amelyet a hitelező nem engedményezéssel [Ptk. 6:193. §], tartozásátvállalással [Ptk. 6:203. §], tartozáselvállalással [Ptk. 6:206. §] vagy teljesítésátvállalással [Ptk. 6:205. §] szerzett meg. A beszámítási jogával az érintett hitelező akkor is élhet, ha a beszámítási jog az érintett hitelezőt a 34. § (5) bekezdése alapján illeti meg vagy az engedményezésre összevont alapú felügyelet alá tartozó pénzügyi intézmények között kerül sor.
- (3) A hitelezői igények nyilvántartásba vételekor az adós vezető tisztségviselője, felügyelőbizottsági tagja, könyvvizsgálója, jelentős befolyással rendelkező tagja, az adós kapcsolt vállalkozása, annak vezető tisztségviselője adóssal szembeni követelése tekintetében nem lehet beszámítási jogot figyelembe venni.
- (4) A szerkezetátalakítás kezdő napját megelőzően létrejött, pozíciólezáró nettósításra irányuló megállapodás esetén a hitelezői követelés nettó összegét kell figyelembe venni.
- 41. §** (1) Az adós az érintett hitelezőt a szerkezetátalakítás kezdő napjától számított 15 napon belül írásban tájékoztatja követelésének a 40. § szerinti nyilvántartásáról. Ha kijelölésre került, az adós a szerkezetátalakítási szakértőnek is megküldi a 40. § szerinti nyilvántartást. Az érintett hitelező és a szerkezetátalakítási szakértő észrevételek tehetnek. E bekezdés szerinti egyeztetést a szerkezetátalakítási eljárás jogerős megindításának napjától számított 45 napon belül kell lefolytatni.
- (2) Az adós az osztályba sorolás során nem vitathatja közokiratba foglalt követelés, valamint a hitelintézettel kötött hitelszerződésből eredő követelés jogalapját, és ezen érintett hitelezői követelés összegszerűségét is csak akkor vitathatja, ha számlakivonattal igazolja azt, hogy a vitatott összeget megfizette.
- (3) Az adós az (1) bekezdés szerinti egyeztetést követő 15 napon belül megállapítja és az érintett hitelezőknek megküldi az érintett hitelezők osztályba sorolását, feltüntetve hitelezői osztályonként a hitelezői osztályba tartozó érintett hitelező
- a) nevét,
- b) követelésének megjelölését, és
- c) követelésének
- ca) elismerése esetén a szavazat számításakor figyelembe veendő követelése összegét, vagy a követelés összege számításának módját vagy
- cb) vitatása esetén azt, hogy a követelést jogalapjában vagy összegszerűségében vitatja, és a vitatott követelés összegét.
- (4) A hitelezői osztályba sorolást az adós vezető tisztségviselője és – ha kijelölésre került – a szerkezetátalakítási szakértő aláírja.
- (5) Az átmeneti és az új finanszírozást nyújtó hitelezőt, valamint az általános moratórium ideiglenes elrendeléséről szóló közzétételt követő törvényi határidőn belül bejelentett hitelezői követelést kivéve új érintett hitelező az osztályba sorolásnak az elkészítését követően a szerkezetátalakításba nem vonható be, és az érintett hitelező az osztályba sorolása után létrejött új jogviszonyon (tartós jogviszonyon) alapuló követelést a hitelezői besorolás vonatkozásában nem jelenthet be.
- (6) A hitelezők osztályba sorolásakor megállapított követelés összege vagy megállapításának módja a szavazatok megállapításához szükséges, az a szerkezetátalakítási terv tartalma tekintetében nem köti az érintett hitelezőket.
- 42. §** (1) Az érintett hitelezői követeléseket az alábbi osztályokba kell besorolni:
- a) biztosított hitelezői követelés,
- b) gazdasági tevékenységhez kapcsolódó hitelezői követelés,
- c) egyéb hitelezői követelés, és
- d) az adós érdekkörében álló ügyletből származó hitelezői követelés.
- (2) A hitelezői osztályok (1) bekezdés szerinti sorrendje nem jelent kielégítési sorrendet.

- 43. §** (1) Biztosított hitelezői követelésnek minősül
- a) a biztosítékul szolgáló vagyontárgy könyv szerinti értéke erejéig, de legfeljebb a hitelbiztosítéki értékig az a követelés, amely kifizetésének biztosítására
 - aa) az adós mint zálogkötelezett vagyontárgyán a szerkezetátalakítás kezdő napját megelőzően zálogjogot, alzálogjogot, óvadékot alapítottak – zálogjogosulti bizományos kijelölése esetén akkor is, ha e követelés nem vagy nemcsak a zálogjoggal rendelkező zálogjogosulti bizományost illeti meg –,
 - ab) az adós vagyontárgyán a szerkezetátalakítás kezdő napját megelőzően biztosítéki célból vételi jogot alapítottak, vagy az adóst megillető jognak vagy követelésnek biztosítéki célból történő átruházását kötötték ki, és az erre vonatkozó jogszerzési nyilatkozatot bejegyezték a hitelbiztosítéki nyilvántartásba, vagy a vételi jogot ingatlan-nyilvántartásba bejegyezték és a jogosult igazolni tudja, hogy a vételi jogot valamely követelése teljesítésének biztosítékául kötötte ki, valamint
 - b) az a követelés, amelynek érvényesítése érdekében az adós vagyontárgyán a szerkezetátalakítási eljárás jogerős elrendelését követően végrehajtási jogot jegyeztek be, vagy a végrehajtás során az adós vagyontárgyát lefoglalták.
- (2) Gazdasági tevékenységhez kapcsolódó hitelezői követelésnek minősül
- a) az adós gazdasági tevékenysége folytatásához, a szerkezetátalakítási terv végrehajtásához alapvetően szükséges áruszállítások és szolgáltatások ellenértéke – ideértve a pénzügyi lízinget is –, ha a hitelező az áruszállítást, illetve a szolgáltatásnyújtást a szerkezetátalakítás időszaka alatt is legalább a korábban meghatározott feltételekkel fenntartja, valamint
 - b) az átmeneti vagy új finanszírozás is, ha a finanszírozás nem tartalmaz olyan biztosítékot, amely alapján ez a hitelezői követelés biztosított hitelezői követelésnek minősül.
- (3) Az adós érdekkörében álló ügyletből származó hitelezői követelésnek minősül
- a) az adóssal szemben ingyenes jogügyleten alapuló hitelezői követelés,
 - b) annak a hitelezőnek a követelése, amelynek tartozását az adós a szerkezetátalakítás kezdő napját megelőzően 365 napon belül átvállalta, elvállalta [Ptk. 6:203. §, 6:205. §, 6:206. §], vagy annak megfizetésére kezességet vállalt,
 - c) az adós tagjának – ideértve azt a volt tagot is, akinek a követelése a szerkezetátalakítás kezdő napját megelőző 180 napon belül keletkezett – követelése, ha az adósban legalább a számviteli törvényben meghatározott jelentős tulajdoni részesedése van,
 - d) az adós, az adósban legalább többségi befolyással rendelkező tag kapcsolt vállalkozásának követelése, valamint
 - e) az adós vezető tisztségviselőjének nem bér- vagy bérjellegű követelése – ideértve azt a volt vezető tisztségviselőt is, akinek a megbízatása a szerkezetátalakítás kezdő napját megelőző 180 napon belül szűnt meg –.
- (4) Egyéb hitelezői követelésnek minősülnek az (1)–(3) bekezdésben fel nem sorolt hitelezői követelések.
- (5) A hitelezői követelések besorolását és az egyes hitelezői követelésekhez kapcsolódó szavazatszám megállapítását nem befolyásolja, ha a hitelező a követelését a szerkezetátalakítás kezdő napját követően másik hitelezőre ruházta át.
- 44. §** (1) Az érintett hitelező az osztályba sorolás kézhezvételétől számított 15 napos jogvesztő határidőn belül az érintett hitelezők osztályba sorolásának felülvizsgálata iránti kérelmet terjeszthet elő az iránt, hogy a bíróság végzéssel állapítsa meg, hogy az osztályba sorolás
- a) a kérelmező érintett hitelező vagy más érintett hitelező tekintetében nem felel meg a törvényi rendelkezéseknek,
 - b) az érintett hitelező követelésének összszerűségét helytelenül állapítja meg, illetve
 - c) az érintett hitelező követelését helytelenül minősíti vitatott hitelezői követelésnek.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell a kérelmezőnek arra vonatkozó részletes nyilatkozatát, hogy miért nem tartja az osztályba sorolást szabályszerűnek. A kérelmezőnek a kérelemhez a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez általánosan csatolandó mellékleteken túl csatolnia kell a követelése jogalapját és összszerűségét alátámasztó okiratokat.
- (3) Az adós az érintett hitelezők osztályba sorolásának jóváhagyása iránt legkésőbb a szerkezetátalakítás kezdő napjától számított 120. napig kérelmet terjeszthet elő a bíróságnál.

- (4) Az adósnak a (3) bekezdés szerinti kérelemhez a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez általánosan csatolandó mellékleteken túl csatolnia kell
 - a) a 40. § szerinti nyilvántartást,
 - b) a hitelezőkkel folytatott egyeztetés dokumentumait, valamint
 - c) az osztályba sorolás szabályszerűségét, vitatott hitelezői követelés esetén a vitatás jogszerűségét megalapozó okiratokat.
- (5) A bíróság az (1) és a (3) bekezdés szerinti kérelmeket egyesítheti. A bíróság a kérelmet megküldi az adósnak és a kérelemmel érintett hitelezőnek – ideértve azt az érintett hitelezőt is, akinek osztályba sorolását más érintett hitelező sérelmezi – azzal, hogy a kérelemben foglaltakkal kapcsolatosan tegyen nyilatkozatot, az azt alátámasztó bizonyítékait csatolja.
- (6) A bíróság a felek által rendelkezésre bocsátott okiratok alapján dönt, egyéb bizonyítást nem folytat le. Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, a bíróság az (1) és a (3) bekezdés szerinti kérelemről 10 munkanapon belül dönt. A bíróság döntésével az osztályba sorolást megváltoztathatja, ideértve a vitatott hitelezői követelés elismert követelésként való besorolását is.
- (7) Az (1) bekezdés szerinti kérelem tárgyában hozott végzéssel szemben fellebbezéssel élhet a kérelmező, az adós és, ha a végzés az érintett hitelező osztályba sorolását megváltoztatja, az az érintett hitelező, akit a változtatás érint.
- (8) A fellebbezést az iratok másodfokú bíróságához érkezését követő 15 munkanapon belül kell elbírálni.

17. A szerkezetátalakítási terv alapvető szabályai, elkészítése, tartalma

- 45. §**
- (1) A szerkezetátalakítási tervet írásba kell foglalni, és annak tartalmaznia kell mindazt, amit e törvény a szerkezetátalakítási terv tartalmaként előír.
 - (2) A szerkezetátalakítási tervben foglalt intézkedéseknek az azonos hitelezői osztályba tartozó érintett hitelezők tekintetében az egyenlő elbánás elvét biztosítaniuk kell.
 - (3) A szerkezetátalakítási terv nem irányulhat kizárólag az adóssal szemben fennálló hitelezői követelések részbeni vagy teljes elengedésére.
 - (4) A 42. § (1) bekezdés a)–c) pontja szerinti hitelezői osztályok kedvezőbb elbánásban kell, hogy részesüljenek, mint a 42. § (1) bekezdés d) pontja szerinti hitelezői osztály.
- 46. §**
- (1) A szerkezetátalakítási terv az általános adatok között tartalmazza legalább
 - a) az adós és az érintett hitelezők nevét, az azonosításukhoz szükséges adatokat,
 - b) ha szerkezetátalakítási szakértő került kijelölésre, a szakértő nevét, az azonosításhoz szükséges adatait,
 - c) az adós eszközeit és kötelezettségeit könyv szerinti értéken,
 - d) az adós gazdasági helyzetének és a munkavállalók helyzetének leírását, ideértve az adós nehézségeinek okairól és mértékéről szóló leírást is,
 - e) az érintett hitelezők hitelezői osztályba sorolásának megjelölését, a hitelező követelésének ismertetésével, ha a hitelező az adós tagja, akkor az adósban fennálló részesedésének mértékét is,
 - f) az egyes hitelezői osztályok követeléseinek mértékét és értékét, valamint
 - g) ha vannak a szerkezetátalakítási terv által nem érintett felek, ezen személyek nevét, azonosításhoz szükséges adatait, annak megjelölésével, hogy követelésük melyik hitelezői osztályba kerülne besorolásra, továbbá azon okok feltüntetésével, amelyek alapján a szerkezetátalakítással nem érintett félként kell kezelni őket.
 - (2) A szerkezetátalakítási terv a szerkezetátalakítási intézkedések ismertetése körében tartalmazza legalább
 - a) a 3. § (1) bekezdés 16. pontjában meghatározott, a szerkezetátalakítás célját szolgáló intézkedések ismertetését és azok felelőseit,
 - b) a javasolt szerkezetátalakítási intézkedések időtartamát,
 - c) a szerkezetátalakítási terv végrehajtásának teljes időtartamát, ideértve a végrehajtásának záró időpontját is,
 - d) az adós becsült pénzügyi mozgásait, ennek keretében annak bemutatását, hogy az a) pont szerinti intézkedések mennyiben javítják ezeket,
 - e) az átmeneti vagy új finanszírozás megjelölését és ismertetését, valamint annak indokát, hogy miért van szükség az átmeneti vagy az új finanszírozásra,
 - f) a munkavállalók képviselői számára nyújtott tájékoztatásra és a velük való konzultációra vonatkozó tájékoztatást,

- g) a munkavállalók helyzetét érintő általános következményeket, a létszámcsökkentés, a csökkentett munkaidőben való foglalkoztatás vagy más hasonló intézkedés ismertetését, ha a szerkezetátalakítási terv a munkavállalók helyzetét is érinti, valamint
 - h) az indokolást arra vonatkozóan, hogy a szerkezetátalakítási terv az észszerű várakozások szerint miért alkalmas arra, hogy megakadályozza az adós fizetéképtelenségét, és biztosítsa a vállalkozás működőképességét, ideértve a szerkezetátalakítási terv sikeréhez szükséges előfeltételeket is.
- (3) Ha szerkezetátalakítási szakértő került kijelölésre, a (2) bekezdés h) pontja szerinti indokolást a szerkezetátalakítási szakértőnek olyan tartalmú záradékkal kell ellátnia, amelyben nyilatkozik arról, hogy a szerkezetátalakítási terv ennek a követelménynek megfelel. A szerkezetátalakítási szakértőnek továbbá nyilatkoznia kell arról is, hogy a szerkezetátalakítási terv megfelel a jóhiszemű joggyakorlás követelményeinek, és nem tartalmaz az érintett hitelezők összességére vagy egyes hitelezői osztályokra vonatkozóan nyilvánvalóan és kirívóan méltánytalan rendelkezéseket.
- (4) Az adósnak a szerkezetátalakítási tervhez mellékletként kell csatolnia a szerkezetátalakításban részt nem vevő hitelezőknek (hitelezői csoportoknak) a szerkezetátalakítási terv elfogadásakor fennálló – esedékesség és követeléstípus szerint megadott – összesített követelését tartalmazó kimutatást, és be kell mutatnia, hogy ezen követelések kielégítéséhez is rendelkezik a szükséges forrásokkal, továbbá nyilatkoznia kell arról, hogy a szerkezetátalakítási tervben foglalt intézkedések a szerkezetátalakításban részt nem vevő hitelezők kielégítési alapját nem vonják el.
- (5) Az adós által vitatott hitelezői követelésre a szerkezetátalakítási tervben az adós tartalékot különít el, ha
- a) a vitatott hitelezői követelés érvényesítése iránt hatósági vagy bírósági eljárás van folyamatban,
 - b) az érintett hitelező a vitatott hitelezői követelést a hitelezők osztályba sorolásának kézhezvételétől vagy a 44. § szerinti eljárás esetén a követelés vitatott besorolásának a szabályszerűségét megállapító jogerős bírósági határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül jogi úton érvényesíti.
- (6) A kv. adós az 5. § (1) bekezdése szerinti platformon a szerkezetátalakítási terv kidolgozásához szükséges gyakorlati iránymutatást magában foglaló ellenőrző lista segítségével is elkészítheti a szerkezetátalakítási tervét.

- 47. §**
- (1) Az adós kezdeményezésére a szerkezetátalakítási tervhez az adós tőketulajdonosai, kapcsolt vállalkozásai is csatlakozhatnak, oly módon, hogy jognyilatkozatot tesznek az adós egyes kötelezettségeinek átvállalására, elvállalására, járulékos kötelezettséget vállalnak az adós szerkezetátalakítási tervben foglalt kötelezettségei teljesítéséért, vagy kötelezettséget vállalnak a szerkezetátalakítási intézkedések szakmai támogatására.
 - (2) A szerkezetátalakítási tervhez az adós érdekében tett jognyilatkozatokkal csatlakozhatnak olyan harmadik személyek is, akik jognyilatkozatot tesznek arra vonatkozóan, hogy az adós kötelezettségeit részben vagy egészben átvállalják vagy elvállalják, vagy az adós számára átmeneti vagy új finanszírozást kívánnak nyújtani.
 - (3) A szerkezetátalakítási tervben az állam, önkormányzat, más államháztartási szervezet, az adó- és más köztartozás behajtására jogosult szervezet az adós számára fizetési könnyítést – fizetési halasztást, részletfizetési kedvezményt – adhat, valamint a követeléséről részben vagy egészben lemondhat, a követelését engedményezheti.

18. A szerkezetátalakítási terv tárgyalásának és elfogadásának szabályai

- 48. §**
- (1) Az adós a szerkezetátalakítási tervet az érintett hitelezőkkel egyeztetési és a tárgyalások lezárását követően a szerkezetátalakítási tervet a szavazati joggal rendelkező érintett hitelezők számára határozathozatalra bocsátja. Határozathozatalra olyan szerkezetátalakítási terv tervezete bocsátható, amelyet az adós – döntéshozó szerve vagy egyszemélyes jogi személy adós esetén az alapítója vagy az egyedüli tagja, vagy ha e döntés meghozatalára az adós létesítő okirata más adósi szervet jelöl ki, e szerve – előzetesen elfogadott.
 - (2) A szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalás és a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó határozathozatal történhet személyes megjelenést igénylő szerkezetátalakítási hitelezői ülésen vagy ülés tartása nélküli döntéshozattal. A szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalás lebonyolítható úgy is, hogy csak egyes érintett hitelezők kapnak meghívást az ülésre vagy egyes érintett hitelezők kerülnek bevonásra az írásbeli döntéshozatalba, azonban az adósnak minden érintett hitelező részére biztosítania kell legalább a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó első határozathozatal előtt a tárgyalás lehetőségét.
 - (3) Az érintett hitelezők előzetes jóváhagyása esetén az adós az érintett hitelezők, és ha kijelölésre került, a szerkezetátalakítási szakértő közötti kapcsolattartás elektronikus levél (e-mail) útján is történhet, ha a felek e célból rögzítik a kapcsolattartásra szolgáló elektronikus levélcímüket, és vállalják, hogy a feladó kérésére az elektronikus levél útján kapott üzenet kézhezvételét a feladó felé visszaigazolják. Ha a címzett a kapott üzenet

kézhezvételét a feladó felé kérésre sem igazolja vissza, a feladó köteles a nyilatkozatát a 3. § (4) bekezdés a) vagy b) pontja szerinti módon papíralapon is megküldeni, azonban a papíralapú közlés költségét a címzettre háríthatja. Ha a feladó nem az e célból rögzített elektronikus levélcímét használja, továbbá az üzenetnek a címzett általi kézhezvétele visszaigazolása hiányában, a megtett nyilatkozat hatálytalan.

- (4) A szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalásokba az adós bevonhatja a szerkezetátalakítással nem érintett feleket, a szerkezetátalakítási tervhez jognyilatkozattal csatlakozó egyéb személyeket és az állandó könyvvizsgálóját.

- 49. §**
- (1) Az adós ügyvezetése a szerkezetátalakítási hitelezői ülést meghívó küldésével hívja össze. A meghívónak tartalmaznia kell az ülés helyét és idejét, a napirendet, ideértve annak egyértelmű megjelölését is, hogy az ülésen a szerkezetátalakítási terv tárgyalására vagy elfogadására kerül-e sor. A meghívóval együtt meg kell küldeni a megtárgyalásra vagy határozathozatalra bocsátandó szerkezetátalakítási terv tervezetét és a napirendhez kapcsolódó egyéb dokumentumokat. A meghívó elküldése és az ülés napja között legalább 15 napnak el kell telnie.
- (2) Az adós lehetővé teheti, hogy az érintett hitelező (egyéb résztvevő) az ülésen személyes részvétel helyett elektronikus hírközlő eszköz igénybevételével vegyen részt. Ebben az esetben a meghívóban kell meghatározni az igénybe vehető elektronikus hírközlő eszközöket, valamint azok alkalmazásának feltételeit és módját, úgy, hogy az érintett hitelező (egyéb résztvevő) azonosítása, és az ülésen részt vevők közötti kölcsönös és korlátozásmentes kommunikáció biztosított legyen.
- (3) Az ülés a megjelent érintett hitelezők számára és az általuk képviselt szavazatszámra tekintet nélkül megtartható. Ha az érintett hitelező azt előzetesen kéri, a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó határozathozatal esetén a szavazatát az ülés napja előtt megérkezően írásban is közölheti. Ebben az esetben a hitelezői szavazat beérkezésének tényét és időpontját, valamint a szavazatot a jegyzőkönyvben is fel kell tüntetni.
- (4) Az adós vezető tisztségviselője köteles gondoskodni arról, hogy az ülésről jegyzőkönyv készüljön. A jegyzőkönyv tartalmazza
- az ülés helyét és idejét,
 - a jelenlévőket és az általuk képviselt szavazati jog mértékét,
 - az ülésen lezajlott fontosabb eseményeket, nyilatkozatokat és a határozatokat, valamint az azokra leadott szavazatok és ellenszavazatok számát, továbbá a szavazástól tartózkodókat vagy az abban részt nem vevőket, valamint
 - ha a szerkezetátalakítási tervről határozathozatalra került sor, hitelezői osztályonként az érintett hitelező által leadott szavazat vagy ellenszavazat számát, valamint azt, ha az érintett hitelező a szavazástól tartózkodott vagy a szavazásban nem vett részt.
- (5) A szerkezetátalakítási hitelezői ülésről készült jegyzőkönyvet az adós vezető tisztségviselője, az ülésen erre megválasztott érintett hitelező (képviselője) és – a kijelölésre került – a szerkezetátalakítási szakértő írja alá. Az adós a jegyzőkönyvet a meghívottaknak megküldi.

- 50. §**
- (1) A szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalások és a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó határozathozatal ülés tartása nélküli lebonyolítása esetén az adós vezető tisztségviselője az érintett hitelezők részére megküldi a határozatok tervezeteit és a szerkezetátalakítási terv tervezetét, illetve a határozati javaslatokhoz kapcsolódó egyéb dokumentumokat.
- (2) Az érintett hitelező számára az (1) bekezdés szerinti dokumentumok kézhezvételétől számított legalább 15 napos határidőt kell biztosítani arra, hogy véleményét, – a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó határozathozatal esetén – a szavazatát megküldje az adós ügyvezetése részére. A szerkezetátalakítási tervre vonatkozó határozathozatal esetén az adós a szavazat megküldése helyett kérheti azt is, hogy az érintett hitelező a szerkezetátalakítási tervet – legalább teljes bizonyító erejű magánokirati formában – aláírva küldje neki vissza.
- (3) Ha bármely érintett hitelező az ülés megtartását kéri, a szerkezetátalakítási hitelezői ülést az adós ügyvezetésének össze kell hívnia.
- (4) A véleménynyilvánításra, illetve szavazásra megszabott határidő utolsó napját követő 3 napon belül – ha valamennyi érintett hitelező válasza ezt megelőzően érkezik meg, akkor az utolsó válaszküldemény beérkezésének napjától számított 3 napon belül – az adós ügyvezetése megállapítja az ülés tartása nélküli döntéshozatal eredményét, és azt további 3 napon belül közli az (1) bekezdés szerinti címzettekkel. A határozathozatal napja a szavazási határidő utolsó napja, ha valamennyi szavazat korábban beérkezik, akkor az utolsó szavazat beérkezésének a napja.

- 51. §** (1) Az érintett hitelezőket minden elismert vagy nem vitatott követelésük után 100 000 Ft-onként egy egész szavazat illeti meg, töredékszavazatot nem lehet figyelembe venni. Az 50 000 Ft-ot meghaladó, de 100 000 Ft-ot el nem érő hitelezői követelést is egy egész szavazatnak kell tekinteni.
- (2) Ha az adós kkv., az (1) bekezdésben foglaltakat akként kell alkalmazni, hogy az érintett hitelezőt a szerkezetátalakítási tervvel érintett követelése után 50 000 Ft-onként illeti meg egy egész szavazat, az 50 000 Ft alatti követeléseket pedig azzal a feltétellel kell egy egész szavazatként figyelembe venni, ha azok összege meghaladja a 25 000 Ft-ot.
- (3) Az adós által vitatott érintett hitelezői követeléseket is hitelezői osztályba kell sorolni, de ezen érintett hitelezőt szavazat nem illeti meg, és őt az érintett hitelezők összeszámításakor is figyelmen kívül kell hagyni.
- 52. §** (1) A szerkezetátalakítási terv elfogadásában az adós, valamint a szavazati joggal rendelkező érintett hitelezők vesznek részt.
- (2) A szerkezetátalakítási terv akkor minősül elfogadottnak, ha az minden hitelezői osztályban megkapja a hitelező osztályba tartozó, elismert vagy nem vitatott követeléssel rendelkező összes érintett hitelező számszerű többségének támogatását, valamint a hitelezői osztályba tartozó érintett hitelezők által leadható összes szavazatszámhoz viszonyított szavazattöbbséget is.
- (3) Ha az adós kkv., a (2) bekezdéstől eltérően a szerkezetátalakítási terv akkor is elfogadottnak minősül, ha azt az adós érdekkörében álló ügyletek hitelezői osztályában a hitelezői osztályba tartozó összes érintett hitelező számszerű többsége nem, de legalább egyharmada támogatja, feltéve, ha ez utóbbiak követelése eléri ezen a hitelezői osztályon belül a leadható összes szavazatszámhoz viszonyított többséget is.
- (4) Az 57. § és az 58. § alkalmazásában nem minősül nemmel szavazó érintett hitelezőnek az az (1) bekezdés szerinti érintett hitelező, aki a szerkezetátalakítási terv elfogadásakor nem nyilatkozik egyértelműen arról, hogy nem támogatja a szerkezetátalakítási tervet, ideértve azt is, aki a szavazástól tartózkodott, vagy szabályszerű értesítés ellenére nem vett részt a szavazásban.
- (5) Az adós által a vitatott érintett hitelezői követelésekre elkülönített tartalékra vonatkozóan a szerkezetátalakítási tervet akként kell elfogadásra bocsátani, hogy ha a vitatott hitelezői követelést jogerős bírósági határozat vagy véglegessé vált hatósági döntés megállapítja, a hitelező a tartalékból olyan arányban és olyan feltételekkel kap kifizetést, amilyen feltételekkel a vele azonos hitelezői osztályba sorolt, a szerkezetátalakítást elfogadó érintett hitelezők.
- (6) Az 50 000 Ft, vagy kkv. esetén a 25 000 Ft alatti követelések esetében az érintett hitelezők számára a szerkezetátalakítási tervben olyan feltételekkel kell a követelésük megfizetését biztosítani, amilyen feltételekkel a velük azonos hitelezői osztályba sorolt, a szerkezetátalakítást megszavazó érintett hitelezők jutnak a követelésükhöz.
- 53. §** Szerkezetátalakítási szakértő kijelölése esetén az elfogadott szerkezetátalakítási tervet és annak mellékleteit a szerkezetátalakítási szakértő aláírásával látja el.

19. A szerkezetátalakítási terv bíróság általi jóváhagyása

- 54. §** (1) Az adós az elfogadott szerkezetátalakítási tervet jóváhagyásra benyújtja a bírósághoz. A szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelmet az adósnak a szerkezetátalakítási terv elfogadásának napját követő 5 napon belül kell előterjesztenie.
- (2) Ha az adós az elfogadott szerkezetátalakítási terv bírósági jóváhagyásának kérelmezését elmulasztja, vagy a jóváhagyást a bíróság jogerősen megtagadja, az elfogadott szerkezetátalakítási tervhez e törvény rendelkezései alapján joghatás nem fűződik.
- 55. §** (1) A szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelemhez a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelemhez általánosan csatolandó mellékleteken túl csatolni kell
- a szerkezetátalakítási tervet,
 - a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalások és a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó határozathozatal dokumentumait, ideértve a szerkezetátalakítási terv adós általi elfogadásának dokumentumát is,
 - ha a bíróság a 44. § alapján e kérdésben korábban jogerősen nem döntött vagy a 44. § szerinti kérelmet az adós nem nyújtott be, az érintett hitelezők hitelezői osztályba sorolását, vitatott hitelezői követelés esetén a vitatott hitelezői követelésként való besorolását, valamint az érintett hitelezők követeléseit megalapozó alapvető dokumentumokat,

- d) a szerkezetátalakítási tervet el nem fogadó érintett hitelezők követeléseinek felsorolását,
 - e) vitatott hitelezői követelés esetén a vitatott hitelezői követelésre elkülönített tartalékra vonatkozó dokumentumokat,
 - f) ha a szerkezetátalakítási tervvel összefüggésben átmeneti vagy új finanszírozásra került sor, vagy ezekre vonatkozó kötelezettségvállalás történt, az ezzel összefüggő alapvető dokumentumokat, valamint
 - g) az adós legutóbbi számviteli beszámolóját, és az eljárás megindításakor benyújtott közbenső mérleg tételeiben bekövetkezett lényeges változásokat.
- (2) A kérelemhez az adós csatolhatja azokat a közgazdasági és jogi elemzéseket, kimutatásokat, amelyeket a bíróságnak a szerkezetátalakítási terv jóváhagyásakor javasol figyelembe venni.

- 56. §**
- (1) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, a bíróság 15 napos határidőt tűzve felhívja a nemmel szavazó hitelezőt, továbbá – ha a szerkezetátalakítási tervet az adósra vonatkozó anyagi jogi szabályok alkalmazásával nem az adós döntéshozó szerve vagy egyszemélyes jogi személy adós esetén az alapítója vagy az egyedüli tagja hagyta jóvá – a tőketulajdonosokat, hogy e törvényben szabályozott elleniratukat nyújtsák be a bíróságnak. A határidő elmulasztása esetén igazolásnak nincs helye.
- (2) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, a bíróság – az a)–c) pont tekintetében erre vonatkozó ellenirat esetén – megvizsgálja, hogy
- a) minden érintett hitelező szabályszerűen be lett-e vonva a szerkezetátalakítási terv tárgyalásába,
 - b) az érintett hitelezők hitelezői osztályba sorolása és a szavazatszám megállapítása megfelelt-e az e törvényben foglaltaknak, továbbá a vitatott hitelezői követelés esetén azt, hogy a vitatott hitelezői követelésként való minősítés megalapozott volt-e kivéve, ha a bíróság a 44. § alapján e kérdésekben már jogerősen döntött vagy a (7) bekezdés alapján felfüggesztésnek van helye,
 - c) ha nincs szerkezetátalakítási szakértő kijelölve, a szerkezetátalakítási tervet elfogadó hitelezői ülés vagy ülés tartása nélküli döntéshozatal lebonyolítása és az ülés jegyzőkönyve vagy az írásbeli döntéshozatal eredményének megállapítása megfelel-e a jogszabályoknak,
 - d) szabályszerűen besorolt vitatott hitelezői követelés esetén azt, hogy az adós a vitatott követelésekre megfelelően teljesítette-e az e törvényben előírt kötelezettséget,
 - e) a szerkezetátalakítási terv tartalmazza-e mindazt, amit e törvény előír,
 - f) az elfogadott szerkezetátalakítási terv nyilvánvalóan és kirívóan nem sérti-e a 45. §-ban foglalt alapvető szabályokat, valamint
 - g) ha az elfogadott szerkezetátalakítási tervhez átmeneti vagy új finanszírozásra vonatkozó jogügylet vagy erre vonatkozó kötelezettségvállalás társul, az átmeneti vagy új finanszírozást nyújtó hitelező részére a finanszírozás fejében az adós által adott jogosultságok, kedvezmények arányosak-e a finanszírozó által az adósnak nyújtott forrásokkal, javakkal.
- (3) A bírósági eljárásban az érintett hitelező, a tőketulajdonos akkor minősül félnek, ha elleniratot terjesztett elő. A szerkezetátalakítási tervhez jognyilatkozattal csatlakozó egyéb személyek a bírósági eljárásba az adós érdekében beavatkozhatnak.
- (4) Ha a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelem benyújtásának időpontjában a korábban elrendelt moratórium még hatályban van, a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelem elbírálása alatt a szerkezetátalakítási tervvel érintett követelések vonatkozásában a végrehajtások szünetelnek.
- (5) A szerkezetátalakítási terv jóváhagyása tárgyában a bíróság az ellenirat beérkezésétől vagy az ellenirat benyújtására adott határidő eredménytelen lejártaól számított 30 munkanapon belül dönt.
- (6) Ha ellenirat benyújtására kerül sor, a bíróság az elleniratot 8 napos határidő tűzésével megküldi az adósnak, – ha van kijelölt szerkezetátalakítási szakértő – a szerkezetátalakítási szakértőnek, azzal, hogy az elleniratban foglaltakkal kapcsolatosan tegyen nyilatkozatot, az azt alátámasztó bizonyítékait csatolja. A bíróság egyebekben az 57. § és 58. § esetén a 60. §-ban foglaltak szerint jár el. A bíróságra vonatkozó ügyintézési határidőbe nem számít bele az e bekezdés szerinti nyilatkozattételre felhívó végzés megküldésétől a végzésben foglaltak teljesítéséig eltelt időtartam, ennek hiányában a végzésben biztosított határidő.
- (7) Ha a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelem benyújtását megelőzően az érintett hitelező a 44. § (1) bekezdése szerinti, vagy az adós a 44. § (3) bekezdése szerinti kérelmet terjesztett elő és a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelem benyújtásáig az elsőfokú döntés meghozatalára még nem került sor, a bíróság a kérelmeket együttesen bírálja el, más esetben e § szerinti kérelem elbírálását a 44. § szerinti kérelem jogerős elbírálásáig felfüggeszti.

- (8) Ha a bíróság megállapítja, hogy a szerkezetátalakítási terv, vagy a kérelemhez csatolt, a bíróság által vizsgálendő valamely okirat nem felel meg a (2) bekezdésben foglaltaknak, de a jogszabálysértés kiküszöbölhető, 45 napos határidő tűzésével felhívja az adóst, hogy a végzésben foglaltak alapján a jogszabálysértés megszüntetéséhez szükséges intézkedéseket – így különösen a szerkezetátalakítási terv újbóli egyeztetését, majd ismételt elfogadását – tegye meg, és a szerkezetátalakítási tervet jóváhagyásra ismételten nyújtsa be. A határidő eredménytelen eltelte esetén a bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását megtagadja. A bíróságra vonatkozó ügyintézési határidőbe nem számít bele az e bekezdés szerinti végzés megküldésétől a végzésben foglaltak teljesítéséig eltelt időtartam, ennek hiányában a végzésben biztosított határidő.
- (9) Ha a szerkezetátalakítási terv vagy a kérelemhez csatolt, a bíróság által vizsgálendő valamely okirat nem felel meg a (2) bekezdésben foglaltaknak és a jogszabálysértés a (8) bekezdés szerinti módon nem küszöbölhető ki, a bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását megtagadja.

- 57. §** (1) A szerkezetátalakítási tervre nemmel szavazó érintett hitelező vagy a tőketulajdonos arra hivatkozással terjeszthet elő elleniratot, hogy az elfogadott szerkezetátalakítási terv nem felel meg a hitelezők legjobb érdekei módszertani tesztnek. A tőketulajdonos ellenirat előterjesztésére nem jogosult, ha a szerkezetátalakítási tervet az adós döntéshozó szerve vagy egyszemélyes jogi személy adós esetén az alapítója vagy az egyedüli tagja határozatával jóváhagyta.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti elleniratnak a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell
- az arra vonatkozó határozott kérelmet, hogy a hitelezők legjobb érdekei módszertani teszt alapján a bíróság tagadja meg az elfogadott szerkezetátalakítási terv jóváhagyását, valamint
 - számításokra alapítva annak bemutatását, hogy a kérelmező szerint az elfogadott szerkezetátalakítási terv miért nem felel meg a hitelezők legjobb érdekei módszertani tesztnek.
- (3) Az ellenirathoz csatolni kell azt az okiratot vagy annak másolatát is, amelyre bizonyítékként hivatkoznak, kivéve, ha az már a bírósághoz az adós kérelme részeként benyújtásra került.

- 58. §** (1) A szerkezetátalakítási tervre nemmel szavazó érintett hitelező arra hivatkozással is előterjeszthet elleniratot, hogy a megszavazott és bírósági jóváhagyásra benyújtott szerkezetátalakítási terv nem alkalmas az adós fizetésektelenségének megelőzésére, az adós életképességének biztosítására.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti elleniratnak a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell az arra vonatkozó határozott kérelmet, hogy az (1) bekezdésben meghatározott okból a bíróság tagadja meg az elfogadott szerkezetátalakítási terv jóváhagyását.
- (3) Az ellenirathoz csatolni kell azokat az okiratokat vagy azok másolatát, amelyre bizonyítékként hivatkoznak, kivéve, ha az már az adós kérelme részeként a bírósághoz benyújtásra került.

- 59. §** A szerkezetátalakítási tervre nemmel szavazó, a szavazásnál tartózkodó, továbbá a szavazásban részt nem vevő, de szavazati joggal rendelkező érintett hitelező ellenirat előterjesztésével kérheti, hogy a bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása körében az 56. § (2) bekezdés a)–c) pontjában foglalt feltételek szabályszerű teljesülését is vizsgálja. Ilyen kérelem hiányában az 56. § (2) bekezdés a)–c) pontjában foglalt feltételek szabályszerű teljesülését a bíróság hivatalból nem vizsgálja.

- 60. §** (1) Ha az 57. §, illetve az 58. § szerinti elleniratot terjesztettek elő, a bíróság hivatalból szerkezetátalakítási szakértőt rendel ki, ha pedig kijelölt szerkezetátalakítási szakértő már közreműködik, másik szerkezetátalakítási szakértőt is kirendelhet, ha a szerkezetátalakítási terv vagy az adós gazdasági tevékenységének, pénzügyi helyzetének kivételesen bonyolult jellege vagy az ellenirattal összefüggő szakkérdés miatt az indokolt.
- (2) A bíróságnak a kirendelő végzésben meg kell jelölnie azokat a szakkérdéseket, amelyeket e § alapján kirendelt szerkezetátalakítási szakértőnek meg kell válaszolnia és a vélemény elkészítésére legfeljebb 15 napos határidőt kell megállapítania. A bíróságra vonatkozó ügyintézési határidőbe e bekezdés szerinti határidő nem számít bele. A szakkérdésekre a felek javaslatot is tehetnek. E § szerint kirendelt szerkezetátalakítási szakértő feladata kizárólag a szakkérdésre adott véleménnyel összefüggő feladatok ellátása.
- (3) A Pp. 313. §-a és 314. §-a alkalmazásának helye van.
- (4) Ha a bíróság az (1) bekezdés alapján további szerkezetátalakítási szakértőt is kirendelt, az eljárást befejező érdemi határozatában meg kell indokolnia, hogy egyes következtetéseit és megállapításait melyik szerkezetátalakítási szakértő melyik megállapítására alapítja.

- (5) Az e § szerinti szerkezetátalakítási szakértő díját az elleniratot előterjesztő fél köteles előlegezni. A díjat az elleniratot előterjesztő fél akkor viseli, ha a bíróság jóváhagyja a szerkezetátalakítási tervet. Ha a bíróság megtagadja a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását, az adós köteles megtéríteni az előlegező elleniratot előterjesztő fél részére a szerkezetátalakítási szakértőnek kifizetett díj összegét.
- (6) Az e § szerinti szerkezetátalakítási szakértő díja a 30. § (3) bekezdésében meghatározott díj fele, azonban nem lehet kevesebb, mint 250 000 Ft.

- 61. §**
- (1) Ha az 57. § szerinti ellenirat került benyújtásra, és az elfogadott szerkezetátalakítási terv nem felel meg a hitelezők legjobb érdekei módszertani tesztnek, de a szerkezetátalakítási terv hiányosságait a bíróság kiküszöbölhetőnek tartja, a bíróság 45 napos határidő tűzésével kötelezi az adóst arra, hogy a szerkezetátalakítási terv átdolgozásával, egyeztetésével, majd ismételt elfogadásával kapcsolatos intézkedéseket – a bírósági határozatban foglalt szempontok figyelembe vételével – tegye meg, és az újra elfogadott, átdolgozott szerkezetátalakítási tervet jóváhagyásra ismételten nyújtsa be. A határidő eredménytelen eltelte esetén a bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását megtagadja. A bíróságra vonatkozó ügyintézési határidőbe nem számít bele az e bekezdés szerinti végzés megküldésétől a végzésben foglaltak teljesítéséig eltelt időtartam, ennek hiányában a végzésben biztosított határidő.
 - (2) Ha a bíróság a szerkezetátalakítási terv hiányosságait nem tartja kiküszöbölhetőnek, az (1) bekezdésben foglaltakat nem kell alkalmazni, és a bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását megtagadja.
 - (3) Ha az 58. § szerinti ellenirat került benyújtásra, a bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását megtagadja, ha azt állapítja meg, hogy a szerkezetátalakítási terv alapján észszerűen nem megalapozottak a kilátások arra, hogy a szerkezetátalakítási tervvel az adós fizetési képessége megelőzhető vagy az adós életképessége biztosítható.
 - (4) Ha a bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyásáról dönt, e határozat előzetesen végrehajtható.
 - (5) Ha ellenirat benyújtására került sor, az elleniratot benyújtó személy a bíróság végzésével szemben csak az elleniratban foglalt ok alapján nyújthat be fellebbezést.
 - (6) A bíróság a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása tárgyában hozott végzésében határoz a szerkezetátalakítási szakértő kijelölésének megszüntetéséről és szükség szerint díjáról is.
 - (7) Ha az adós általános moratóriumot kért, a bíróság a szerkezetátalakítási terv jogerős jóváhagyását követő 15 napon belül a Céglözlönyben közzéteszi a jogerős jóváhagyó végzés időpontját és azt a tény, hogy a bíróság jóváhagyta a szerkezetátalakítási tervet.

20. A szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő bíróság általi jóváhagyása

- 62. §**
- (1) A szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyása iránti kérelem elbírálására az ezen alcímben foglalt eltérésekkel a 19. alcím szabályait kell alkalmazni.
 - (2) Ha a szerkezetátalakítási terv az 52. § (2) bekezdése – kkv. adós esetén az 52. § (3) bekezdése – alapján nem minősül elfogadottnak, azonban legalább a 42. § (1) bekezdés a), b) és c) pontja szerinti hitelezői osztály valamelyike azt jóváhagyta, az adós, vagy – az adós egyetértő nyilatkozatát csatolva – a szavazati joggal rendelkező érintett hitelező, valamint az adós felett kizárólagos vagy többségi befolyással rendelkező tőketulajdonos kérelmet nyújthat be a bírósághoz annak érdekében, hogy a bíróság hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal hagyja jóvá a szerkezetátalakítási tervet.
 - (3) A (2) bekezdés szerinti kérelemnek a szerkezetátalakítási eljárásban benyújtható kérelem általános tartalmán túl tartalmaznia kell azokat a tényeket, amelyekre a kérelmező a kérelmét alapítja.
 - (4) Ha a kérelem visszautasításának nincs helye, a bíróság 15 napos határidőt tűzve felhívja a nemmel szavazó érintett hitelezőt, hogy elleniratot nyújthat be a bírósághoz az 57. §-on és az 58. §-on túl arra hivatkozással is, hogy nem állnak fenn a szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyásának feltételei. A határidő elmulasztása esetén igazolásnak nincs helye.
 - (5) Ezen alcím szerinti kérelem esetén a 60. § alkalmazásával kerül sor szerkezetátalakítási szakértő kirendelésére akkor is, ha a 29. § (1) bekezdés c) pontja szerinti eset fennáll.

- 63. §** (1) A szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyásának feltételei akkor állnak fenn, ha
- a) a szerkezetátalakítási terv jóváhagyásának feltételei a 19. alcímben foglalt szabályok alapján fennállnak, és
 - b) a szerkezetátalakítási tervet megszavazta
 - ba) a hitelezői osztályok többségében a hitelezők számszerű többsége és a szavazatszám szerint számított többsége, ha ezen osztályokból legalább az egyik a 42. § (1) bekezdés a) vagy b) pontja szerinti hitelezői osztály vagy
 - bb) legalább egy olyan szavazási osztályban a hitelezők számszerű többsége és a szavazatszám szerint számított többsége, amelybe tartozó érintett hitelezők esetében észszerűen feltételezhető, hogy kifizetéshez jutnának a felszámolási eljárás szerinti kielégítési sorrendben, és
 - c) a szerkezetátalakítási terv biztosítja, hogy valamennyi hitelezői osztályban a szerkezetátalakítási tervre nemmel szavazó hitelezők a követeléseik megtérülésének mértéke és egyéb feltételei tekintetében egyenlő elbánásban részesülnek, mint a velük azonos hitelezői osztályba sorolt, a szerkezetátalakítást megszavazó hitelezők, és kedvezőbb elbánásban, mint a 42. § (1) bekezdés d) pont szerinti hitelezői osztályba tartozó hitelezők, valamint
 - d) a szerkezetátalakítási terv alapján egyetlen hitelezői osztályban sem kap az érintett hitelező a követelésének teljes összegénél nagyobb összeget.
- (2) A szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyásával a 9. § szerinti jogkövetkezmények érvényesülnek.

21. Szerkezetátalakítási terv jóváhagyásával összefüggő jogorvoslat

- 64. §** (1) A szerkezetátalakítási tervet jóváhagyó végzés, valamint a szerkezetátalakítási tervet hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal jóváhagyó végzés ellen benyújtott fellebbezés nem érinti a terv végrehajtására vonatkozó jogokat és kötelezettségeket.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti jóváhagyó végzés ellen benyújtott fellebbezésben a fellebbező fél kérheti a másodfokú bíróságot, hogy az adóst kötelezze biztosíték nyújtására, ha valószínűsíti, hogy a jóváhagyott szerkezetátalakítási terv jogszabálysértő, és annak végrehajtása a fellebbező fél számára kirívóan méltánytalan hátrányt okoz, és követeléseinek kielégítését veszélyezteti.
- (3) A másodfokú bíróság felhívhatja az adóst a szerkezetátalakítási terv jóváhagyásához szükséges bármely okirat hibájának kiküszöbölésére, ha ilyen módon – a szerkezetátalakítási terv újbóli szavazása nélkül is – kiküszöbölhetők a jóváhagyáshoz szükséges okiratok hiányosságai. Ezen esetben a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását megtagadó végzés, illetve a szerkezetátalakítási terv hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyását megtagadó végzés megváltoztatásának is helye van. A bíróságra vonatkozó ügyintézési határidőbe nem számít bele az e bekezdés szerinti végzés megküldésétől a végzésben foglaltak teljesítéséig eltelt időtartam, ennek hiányában a végzésben biztosított határidő.
- (4) A másodfokú bíróság a fellebbezést 30 napon belül bírálja el.
- (5) A szerkezetátalakítási terv jóváhagyása tárgyában hozott jogerős végzés ellen perújításnak, felülvizsgálatnak nincs helye.

VI. FEJEZET

A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ ÜGYLETEK, FINANSZÍROZÁSOK VÉDELME

22. A szerkezetátalakításhoz kapcsolódó ügyletek, finanszírozások védelmére vonatkozó szabályok

- 65. §** (1) Az új finanszírozás, az átmeneti finanszírozás és az észszerű, a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalásokhoz haladéktalanul szükséges költségek megfizetése, egyéb kifizetés, szerződés megkötése, illetve teljesítése (ezen alcím alkalmazásában a továbbiakban együtt: ügyletek) az adós esetleges későbbi fizetéseképtelenné válása esetén nem minősülnek semmisnek vagy megtámadhatónak, azon okból, hogy azok a hitelezők összességére nézve károsak, kivéve, ha az ügylet semmisségét vagy megtámadhatóságát megalapozó egyéb körülmények is fennálltak.
- (2) Az (1) bekezdést kell alkalmazni azon észszerű, a szerkezetátalakítási terv végrehajtásához haladéktalanul szükséges ügyletekre is, amelyek végrehajtására a bíróság által jóváhagyott szerkezetátalakítási tervvel összhangban kerül sor.

- (3) Az új finanszírozást vagy az átmeneti finanszírozást nyújtó személlyel szemben az adós esetleges későbbi fizetéseképtelenné válása esetén nem lehet polgári, közigazgatási vagy büntetőjogi felelősségre vonásra irányuló eljárást kezdeményezni, olyan okból, hogy a finanszírozás a hitelezők összességére nézve káros. E rendelkezés nem érinti azt az esetet, ha az ügylet megtámadását megalapozó egyéb körülmények fennállása miatt helye van az eljárás megindításának.
- (4) A Cstv. szerinti fenyegető fizetéseképtelenség beállta után nyújtott átmeneti vagy új finanszírozásra nem alkalmazható a (3) bekezdésben foglalt rendelkezés.
- (5) Ha az adós felszámolását a bíróság a szerkezetátalakítás megkezdését követő 180 napon belül megindított kérelem alapján vagy a szerkezetátalakítás megkezdésétől számított 180 napon belül bekövetkezett körülmény miatt hivatalból elrendelte, az átmeneti és az új finanszírozást nyújtót a Cstv. 57. § (1) bekezdés b) pontját követően, de a c) pontja szerinti hitelezőket megelőzően kell kielégíteni.
- (6) Az (1)–(3) és (5) bekezdésnek a finanszírozásra, az ügyletre, valamint a finanszírozást nyújtó személyre vonatkozó rendelkezései csak akkor alkalmazhatóak, ha
- új finanszírozás esetén a szerkezetátalakítási tervet a bíróság jóváhagyta,
 - átmeneti finanszírozás esetén azt valamennyi biztosított érintett hitelező és a biztosított hitelezőkön kívüli érintett hitelezők legalább 75%-ot képviselő szavazatszámmal jóváhagyták, vagy azt a bíróság a szerkezetátalakítási terv részeként jóváhagyta, vagy
 - a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalásokhoz haladéktalanul szükséges ügylet esetén azt valamennyi biztosított érintett hitelező és a biztosított hitelezőkön kívüli érintett hitelezők legalább 75%-ot képviselő szavazatszámmal jóváhagyták, vagy azt a bíróság a szerkezetátalakítási terv részeként jóváhagyta.
- (7) A szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalásokhoz haladéktalanul szükséges ügyletek közé tartoznak a következők:
- a szerkezetátalakítási tervre vonatkozó tárgyalásokért, a terv elfogadásáért vagy jóváhagyásáért fizetendő illeték és költségek megfizetése,
 - a szerkezetátalakítással szoros összefüggésben történő szakmai tanácsadás igénybevétele miatt felmerülő díjak és költségek megfizetése,
 - a már elvégzett munkáért járó munkabérek kifizetése, valamint
 - a rendes üzletmenet során felmerülő, az a)–c) pontban említetteken kívüli egyéb kifizetések és költségtérítések.

VII. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

23. Felhatalmazó rendelkezések

- 66. §** (1) Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben állapítsa meg
- a bíróság által kijelölt szerkezetátalakítási szakértő részletes feladatait, jogait és kötelezettségeit,
 - a bíróság által kirendelt szerkezetátalakítási szakértő díja megállapításának részletes szabályait.
- (2) Felhatalmazást kap az igazságügyért felelős miniszter, hogy
- a szerkezetátalakítási szakértő bírósági kirendelésére és kijelölése megszüntetésének részletes szabályaira, valamint a kirendelésének módszertanára,
 - a szerkezetátalakítási eljárásban kötelezően alkalmazandó nyomtatványokra,
 - az OBH Elnöke véleményének kikérésével – a szerkezetátalakítással összefüggő polgári nemperes eljárás sajátos bírósági ügyviteli és igazgatási szabályaira
- vonatkozó részletes szabályokat rendeletben állapítsa meg.
- (3) Felhatalmazást kap az állami vagyon felügyeletéért felelős miniszter, hogy az igazságügyért felelős miniszterrel egyetértésben rendeletben szabályozza a szerkezetátalakítási szakértők továbbképzésének szabályait.

24. Hatályba léptető és átmeneti rendelkezések

- 67. §** Ez a törvény 2022. július 1-jén lép hatályba.

- 68. §** (1) A szerkezetátalakítási szakértők listájára történő felvételhez szükséges szakmai továbbképzés elvégzését a szerkezetátalakítási szakértőnek legkésőbb 2024. december 31-éig kell igazolnia.
- (2) Az (1) bekezdés szerinti határidőig a 23. § (5) bekezdése szerinti továbbképzés elvégzésével egyenértékűnek tekinthető a Cstv. 27/C. § (1) bekezdése szerinti felszámolói és vagyonfelügyelői szakirányú szakképzettség oklevéllel történő igazolása.

25. Jogharmonizációs záradék

- 69. §** (1) Ez a törvény
- a munkáltató fizetéseketelensége esetén a munkavállalók védelméről szóló, 2008. október 22-i 2008/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek,
 - a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek,
 - a megelőző szerkezetátalakítási keretéről, az adósság alóli mentesítésről és az eltiltásokról, valamint a szerkezetátalakítási, fizetéseketelenségi és adósság alóli mentesítési eljárások hatékonyságának növelését célzó intézkedésekről, és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról szóló (Szerkezetátalakítási és fizetéseketelenségi irányelv), 2019. június 20-i (EU) 2019/1023 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.
- (2) Ez a törvény a mikro-, kis- és középvállalkozások meghatározásáról szóló, 2003. május 6-i 2003/361/EK bizottsági ajánlásban foglaltaknak való megfelelést szolgálja.
- (3) Ez a törvény a fizetéseketelenségi eljárásról szóló, 2015. május 20-i (EU) 2015/848 európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.
- (4) A törvény tervezetének a belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 15. cikk (7) bekezdése szerinti előzetes bejelentése megtörtént.

26. Módosító rendelkezések

- 70. §** (1) Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény (a továbbiakban: Itv.) 17. § (1) bekezdés u) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
- (Mentes az ajándékozási illeték alól:)*
- „u) szerkezetátalakítás során a bíróság által jóváhagyott szerkezetátalakítási tervben – ideértve annak hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal történő jóváhagyását is –, csődeljárásban a bíróság által jóváhagyott csődegyezés keretében, valamint a felszámolási eljárás során a hitelezői követelés elengedése, feltéve, ha a követelés jogosultja nem a szerkezetátalakítás, csődeljárás vagy felszámolási eljárás alá vont gazdálkodó szervezet tagja, vezető tisztségviselője vagy ezek Polgári Törvénykönyv szerinti hozzátartozója;”
- (2) Az Itv. a 44/A. §-át követően a következő alcímmel egészül ki:
- „A szerkezetátalakításhoz kapcsolódó bírósági eljárások illetéke**
- 44/B. § (1) A szerkezetátalakítási eljárás illetéke 80 000 forint.
- (2) Az ellenirat illetéke 15 000 forint.”
- (3) Az Itv. 47. § (3) bekezdésében a „cégbírósági, valamint a csőd- és felszámolási eljárásban” szövegrész helyébe a „cégbírósági eljárásban, a szerkezetátalakítási eljárásban, a csődeljárásban, valamint a felszámolási eljárásban” szöveg lép.
- 71. §** (1) A csődeljárásról és a felszámolási eljárásról szóló 1991. évi XLIX. törvény (a továbbiakban: Cstv.) 3. § (1) bekezdése a következő v) ponttal egészül ki:
- (E törvény alkalmazásában:)*
- „v) szerkezetátalakítási eljárás: a szerkezetátalakításról és egyes törvények jogharmonizációs célú módosításáról szóló törvényben (a továbbiakban: Szát.) szabályozott polgári nemperes eljárás.”
- (2) A Cstv. 7. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
- „(2) Az adós gazdálkodó szervezet (a továbbiakban: adós) nem nyújthat be csődeljárás iránti kérelmet, ha
- szerkezetátalakítási eljárása van folyamatban,
 - a szerkezetátalakítási eljárás során a bíróság által jóváhagyott – hitelezői osztályokon átívelő kényszeregyezségi hatállyal jóváhagyott – szerkezetátalakítási terv végrehajtásának időtartama még nem zárult le,

- c) a csődeljárási kérelem benyújtását megelőzően olyan szerkezetátalakítási eljárás volt folyamatban, amelyben az adós moratóriumot kapott, és a szerkezetátalakítás megíiusulásától számított egy év még nem telt el,
- d) ellene csődeljárás van folyamatban, vagy
- e) felszámolás iránti kérelmet nyújtottak be ellene, és a felszámolás elrendeléséről már meghozták az elsőfokú végzést.”
- (3) A Cstv. 7. § (3) bekezdése a következő d) ponttal egészül ki:
(Az adós csődeljárás iránti újabb kérelmet mindaddig nem nyújthat be,)
„d) amíg a szerkezetátalakítási tervben a terv végrehajtására meghatározott időtartam le nem telt.”
- (4) A Cstv. 8. § (3) bekezdése a következő d)–i) ponttal egészül ki:
(Az adósnak nyilatkoznia kell arról is, hogy)
„d) kezdeményezett-e vagy kezdeményeztek-e ellene külföldön a 2015/848 EU rendelet hatálya alá eső fizetéseképtelenségi eljárást,
e) kezdeményezett-e belföldön csődeljárást, reorganizációs eljárást,
f) kezdeményezett-e vagy kezdeményeztek-e ellene belföldön felszámolási eljárást,
g) van-e ellene folyamatban belföldön vagy külföldön hatósági vagy bírósági végrehajtási eljárás, zálogjoggal terhelt vagyontárgyára vezetett bíróságon kívüli értékesítés,
h) döntött-e szerkezetátalakítási eljárás vagy reorganizációs eljárás megindításáról, és ha igen, az eljárás folyamatban van-e, valamint
i) ha korábban indított szerkezetátalakítási eljárást vagy reorganizációs eljárást, és a bíróság a szerkezetátalakítási tervet, illetve a reorganizációs tervet jóváhagyta, annak végrehajtására meghatározott időtartam letelt-e.”
- (5) A Cstv. 9. § (4) bekezdése a következő h) és i) ponttal egészül ki:
[A bíróság az (1) bekezdést követő intézkedést követően a kérelem beérkezésétől számított 5 munkanapon belül megvizsgálja, hogy az megfelel-e a 7. § és a 8. § (1)–(3) bekezdése szerinti feltételeknek. Ha a kérelem hiányos, azt 8 munkanapos határidővel hiánypótlásra adja vissza. A bíróság az adós által kezdeményezett csődeljárás iránti kérelmet visszautasítja, ha]
„h) az adós szerkezetátalakítási eljárást vagy reorganizációs eljárást indított, vagy
i) az adós korábban olyan szerkezetátalakítási eljárást vagy reorganizációs eljárást indított, amellyel összefüggésben a szerkezetátalakítási tervet, illetve a reorganizációs tervet a bíróság jogerősen jóváhagyta, de az annak végrehajtására meghatározott időtartam még nem telt el.”
- (6) A Cstv. 25. § (1) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:
(A bíróság a kérelmet érdemi vizsgálat nélkül, visszautasítja, ha)
„e) a felszámolás elrendelését a 27. § (2) bekezdés a) vagy b) pontjára hivatkozással kérte a hitelező, de az adós a Szát. alapján egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratórium (a továbbiakban: Szát. moratórium), vagy a reorganizációs eljárás szabályai szerinti moratórium (a továbbiakban: reorganizációs moratórium) hatálya alatt áll, és a kérelmet olyan hitelező nyújtotta be, akire a Szát. moratórium, illetve a reorganizációs moratórium hatálya kiterjed;”
- (7) A Cstv. 26. §-a a következő (2a)–(2d) bekezdéssel egészül ki:
„(2a) Ha a felszámolás elrendelését a 27. § (2) bekezdés a) vagy b) pontjára hivatkozással kérték, de az adós igazolja, hogy szerkezetátalakítást indított, és a bíróság ennek során Szát. moratóriumot rendelt el vagy a Szát. moratórium elrendelése iránt a kérelmet még a felszámolási eljárás iránti kérelem benyújtását megelőzően nyújtották be, de arról a bíróság még nem hozott határozatot, továbbá az adós nyilatkozik arról, hogy a Szát. alapján a szerkezetátalakítás megíiusulására vezető ok még nem következett be, a bíróság a felszámolási eljárás iránti kérelem elbírálását – az adós szerkezetátalakításban érintett hitelező kérelmére – felfüggeszti.
(2b) A bíróság a felszámolási eljárás iránti kérelem elbírálását hivatalból folytatja, ha a Szát. moratóriumot a bíróság jogerős határozattal nem rendelte el vagy a Szát. moratórium időtartama lejárt, kivéve, ha az adós igazolja, hogy a szerkezetátalakítási terv jóváhagyása iránti kérelmet a bírósághoz benyújtotta, és ha a felszámolási eljárás iránti kérelmet olyan hitelező nyújtotta be, aki a szerkezetátalakítással nem érintett hitelezőnek minősül, az adós kötelezettséget vállal arra, hogy ezzel a hitelezővel 45 napon belül megállapodik a lejárt esedékességű tartozása megfizetéséről.
(2c) A (2b) bekezdés szerinti esetben a bíróság a felszámolási eljárás iránti kérelem elbírálására irányuló eljárást hivatalból folytatja akkor is, ha a szerkezetátalakítási terv jóváhagyását a bíróság jogerősen elutasította vagy az adós nem igazolja, hogy a szerkezetátalakítással nem érintett hitelezővel megállapodott a lejárt esedékességű tartozása megfizetéséről.”

(2d) A (2b) vagy (2c) bekezdés szerinti esetben sem kell folytatni a felszámolási eljárás iránti kérelem elbírálását, ha a Szát. moratórium lejárata követően az eljárás szünetelésére vonatkozó kérelmet adtak be, vagy ha a felszámolási eljárás iránti kérelmet visszavonták.”

- (8) A Cstv. 27/A. § (4) bekezdés a) pontja a következő ad) alponttal egészül ki:

(E törvény alkalmazásában a felszámolót és a felszámolóbiztost érintő kizárási okok:

Nem jelölhető ki felszámolóknak az a gazdasági társaság,)

„ad) amely a felszámolás elrendelése előtt az adós által indított szerkezetátalakításban szerkezetátalakítási szakértőként közreműködött (ide nem értve a 66. § (2) bekezdése szerinti állami felszámoló szervezetet), és a szerkezetátalakítási szakértőként történő kijelölése, megbízása megszűnésétől két év még nem telt el,”

- (9) A Cstv. 27/A. § (4) bekezdés b) pontja a következő bl) alponttal egészül ki:

(E törvény alkalmazásában a felszámolót és a felszámolóbiztost érintő kizárási okok:

Nem jelölhető ki felszámolóbiztosnak az a személy,)

„bl) aki a felszámolás elrendelése előtt két éven belül az adós által indított szerkezetátalakításban szerkezetátalakítási szakértőként közreműködött.”

- (10) A Cstv. 40. §-a a következő (4a) bekezdéssel egészül ki:

„(4a) Az (1) bekezdés szerinti megtámadási jog a Szát. szerkezetátalakításhoz kapcsolódó ügyletek, finanszírozások védelme érdekében előírt rendelkezések figyelembevételével gyakorolható.”

- (11) A Cstv. 57. § (2) bekezdése a következő m) ponttal egészül ki:

(A felszámolási költségek a következők:)

„m) a szerkezetátalakítási szakértő bíróság jogerős határozatával megállapított, ki nem fizetett és meg nem térült díja, ha az adós felszámolását a bíróság a szerkezetátalakítás meghíúsulását (Szát. 8. §) követő 180 napon belül megindított kérelem alapján vagy a szerkezetátalakítás meghíúsulásától számított 180 napon belül bekövetkezett körülmény miatt hivatalból rendelte el.”

- (12) A Cstv. 66. §-a a következő (5a) bekezdéssel egészül ki:

„(5a) A 27/A. § (4) bekezdés a) pont ad) alpontja és (4) bekezdés b) pont bl) alpontja a stratégiailag kiemelt jelentőségű gazdálkodó szervezet csódeljárása és felszámolása esetén nem alkalmazható.”

- (13) A Cstv. 86. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Ez a törvény a megelőző szerkezetátalakítási keretokről, az adósság alóli mentesítésről és az eltiltásokról, valamint a szerkezetátalakítási, fizetéseképtelenségi és adósság alóli mentesítési eljárások hatékonyságának növelését célzó intézkedésekről, és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról szóló (Szerkezetátalakítási és fizetéseképtelenségi irányelv), 2019. június 20-i (EU) 2019/1023 európai parlamenti és tanácsi irányelv 17. és 18. cikkének való megfelelést szolgálja.”

- (14) A Cstv.

a) 27. § (2) bekezdés d) pontjában a „felszámolási eljárásban kötött egyezség ellenére nem teljesítette” szövegrész helyébe a „felszámolási eljárásban kötött egyezségben, reorganizációs eljárásban a bíróság által jóváhagyott reorganizációs tervben, szerkezetátalakításban a bíróság által jóváhagyott szerkezetátalakítási tervben foglaltak ellenére nem teljesítette”,

b) 66. § (5) bekezdésében a „pénzügyi gondnoki tevékenységet” szövegrész helyébe a „pénzügyi gondnoki tevékenységet és a Szát. szerinti szerkezetátalakítási szakértői tevékenységet”

szöveg lép.

- 72. §** (1) A Bér garancia Alapról szóló 1994. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: Bga.tv.) 1. §-a a következő (1a)–(1c) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Bér garancia eljárás keretében a természetes személyek adósságrendezéséről szóló 2015. évi CV. törvény (a továbbiakban: Are. tv.) szerinti adósságrendezési eljárás alatt álló, az Are. tv. 5. § 19. pontjában felsorolt egyéni vállalkozók számára a bértartozásaik kifizetéséhez bér garancia célú pénzügyi támogatás előlegezhető meg, visszatérítendő állami támogatásként.

(1b) Az (1) és (1a) bekezdés alapján megelőlegezett támogatás visszatérítendő állami támogatás (a továbbiakban együttesen: támogatás).

(1c) Az (1a) bekezdés szerinti támogatás az Európai Unió működéséről szóló Szerződés (EUMSZ) 107. cikk (1) bekezdése szerinti állami támogatásnak minősül, amely csekély összegű támogatásként, az (1a) bekezdés szerinti egyéni vállalkozók főtevékenységétől függően az 1407/2013/EU bizottsági rendelet, az 1408/2013/EU bizottsági rendelet vagy a 717/2014/EU bizottsági rendelet alapján nyújtható.”

- (2) A Bga.tv. 1. § (2) bekezdés d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(E törvény alkalmazásában)

„d) *bértartozás:*

da) a felszámolás vagy kényszertörlési eljárás alatt álló gazdálkodó szervezetet – mint munkáltatót – terhelő, a Cstv. szerint felszámolási költségnek minősülő minden munkabértartozás, ideértve a betegszabadság időtartamára járó díjtartozást, valamint a munkaviszony megszűnésével összefüggésben járó, a Cstv. 57. § (3) bekezdése szerint elszámolható végkielégítés-tartozást is;

db) az Are. tv. szerinti adósságrendezési eljárás alatt álló, az Are. tv. 5. § 19. pontjában felsorolt adós egyéni vállalkozót – mint munkáltatót – a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény (a továbbiakban: Mt.) alapján terhelő munkabértartozás, végkielégítés-tartozás, valamint a betegszabadság időtartamára fizetendő díjtartozás;”

- (3) A Bga.tv. 1. §-a a következő (6)–(13) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Az (1a) bekezdésben meghatározott támogatásra az e törvényben foglaltakat a (7)–(13) bekezdésben foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

(7) Az adósságrendezési eljárás alatt álló egyéni vállalkozó adóst az adósságrendezési eljárás kezdeményezése előtt belföldön létesített munkaviszonyból származó bértartozása megfizetéséhez illeti meg támogatás arra az időszakra, amikor a foglalkoztatás szokásos munkavégzési helye belföld.

(8) A támogatás iránti kérelem akkor nyújtható be, ha a munkavállaló az adósságrendezési eljárásba hitelezőként bejelentkezett, és igazolni tudja, hogy az egyéni vállalkozó adóssal szemben lejárt esedékességű bérkövetelése van vagy az adósságrendezési eljárás alatt ilyen követelése keletkezik, és ezek megfizetésére az adós adósságrendezésbe vont bevételei nem nyújtanak fedezetet. Az adósságrendezési eljárás alatt keletkezett bérkövetelésekre akkor nyújtható be támogatási igény, ha az adós az egyéni vállalkozói tevékenységét az adósságrendezési eljárás alatt is folytatja, és ebből a tevékenységéből származó bevételeiből nem tudja az Are. tv. 45. § (5) bekezdés f) pontjában meghatározott összegű munkabért kifizetni.

(9) Az adós a támogatás iránti kérelmet bíróságon kívüli adósságrendezési eljárásban a Családi Csődvédelmi Szolgálat területi szerve útján, bírósági adósságrendezési eljárásban pedig a kijelölt családi vagyongazdálkodási útján nyújtja be az állami foglalkoztatási szervhez. A kérelem adataira vonatkozóan az adóst adatszolgáltatási kötelezettség terheli, felelős azért, hogy az adatszolgáltatás tartalma megfeleljen az e törvényben foglaltaknak. Az adatszolgáltatás dokumentumát és a támogatás iránti kérelmet az adósnak alá kell írnia.

(10) A támogatás iránti kérelmet az állami foglalkoztatási szervhez a Családi Csődvédelmi Szolgálat területi szerve és a családi vagyongazdálkodási útján nyújtja be. Az állami foglalkoztatási szerv a nyilatkozatokat elektronikus formában, annak megváltoztathatatlanosságát biztosító zárt informatikai rendszerben tárolja.

(11) A támogatás iránti kérelem tartalmazza

a) az adós egyéni vállalkozót azonosító adatokat (családi és utónév, születési családi és utónév, születési hely és idő, anyja születési családi neve és utóneve, lakcím, értesítési cím, elektronikus kapcsolattartásra vonatkozó hivatalos elérhetőség, hatósági (kamara) nyilvántartási szám, adószám, KSH azonosító szám),

b) az adósságrendezési eljárás adatait (adósságrendezési nyilvántartási szám, adósságrendezési eljárás megindításának időpontja),

c) bírósági adósságrendezési eljárás esetén

ca) a bírósági adósságrendezési eljárás ügyszámát,

cb) a bírósági adósságrendezési eljárás megindításának időpontját,

cc) a családi vagyongazdálkodási útján azonosító adatokat (név, születési név, születési hely és idő, értesítési cím, elektronikus levélcím, telefonszám),

cd) a családi vagyongazdálkodási útján foglalkoztatott Családi Csődvédelmi Szolgálat területi szervének nevét, címét, telefonszámát, elektronikus kapcsolattartásra vonatkozó hivatalos elérhetőségét),

d) munkavállalónkénti bontásban a támogatás megállapításához szükséges következő adatokat:

da) a kérelem alapjaként meghatározott bérfizetési napok,

db) a munkavállaló ki nem fizetett bértartozás, a bértartozásból bér garancia támogatásként igényelt összeg,

dc) annak megjelölése, hogy a kérelem a 7. § (1) bekezdésén vagy (2) bekezdésén alapul,

dd) a munkavállaló adósságrendezési eljárás alatti foglalkoztatásának indoklottsága,

de) a munkavállaló neve, születési neve, anyja neve, lakcíme, az adóssal fennálló munkaviszony kezdete, megszűnése, társadalombiztosítási azonosító jele, adóazonosító száma, munkaköre, bankszámláját vezető pénzügyi intézmény neve, a bankszámla száma.

(12) Az állami foglalkoztatási szerv a támogatás összegéből a munkavállalót terhelő közterhek levonásáról, befizetéséről, és a bértartozás munkavállaló részére történő kifizetéséről az adóst – bírósági adósságrendezési eljárás esetén a családi vagyonfelügyelőt is – értesíti. A munkabérrel és annak közterhei megfizetésével összefüggő bevallási és adatszolgáltatási kötelezettségek az adós egyéni vállalkozót terhelik.

(13) Az állami foglalkoztatási szerv a támogatási jogviszonnyal összefüggésben nyilvántartja és kezeli az adós egyéni vállalkozó, a munkavállalók, a Családi Csődvédelmi Szolgálat területi szervei, valamint az eljáró családi vagyonfelügyelők (11) és (12) bekezdésben felsorolt adatait. Az állami foglalkoztatási szerv a bérgarancia célú támogatási igények elbírálása, kifizetése, a támogatással történő elszámoltatás, a támogatás visszatérítése, a jogosulatlanul felvett támogatás visszafizettetése és egyéb, az e törvényben meghatározott feladatai teljesítése érdekében az Are. tv. 16. §-a szerinti adósságrendezési nyilvántartásból adatokat igényelhet, a Családi Csődvédelmi Szolgálat területi szervétől és a családi vagyonfelügyelőtől tájékoztatást kérhet. A Családi Csődvédelmi Szolgálat területi szerve adatot szolgáltat az állami foglalkoztatási szervnek arról, ha az adósságrendezési eljárás befejeződött, és megküldi részére az eljárást befejező határozatot. A Családi Csődvédelmi Szolgálat területi szerve adatot szolgáltat az állami foglalkoztatási szervnek arról, ha az adós ellen a bírósági mentesítő határozat hatályon kívül helyezése iránt indul eljárás. Az állami foglalkoztatási szerv a (11), (12) és e bekezdés alapján kapott adatokat az Are. tv. szerinti adósságrendezési mentesítési eljárás befejezésétől számított öt évig, ha pedig a bírósági mentesítő határozat hatályon kívül helyezése iránt indult bírósági eljárás, ennek befejeződésétől számított öt évig kezelheti.”

(4) A Bga.tv. 15. §-a a következő (1c) bekezdéssel egészül ki:

„(1c) E törvénynek a szerkezetátalakításról és egyes törvények jogharmonizációs célú módosításáról szóló 2021. évi LXIV. törvénnyel (a továbbiakban: 2021. évi LXIV. törvény) megállapított 1. § (1a) bekezdését, 1. § (2) bekezdés d) pont db) alpontját, 1. § (6)–(13) bekezdését a 2021. évi LXIV. törvény hatálybalépését követően indult adósságrendezési eljárásokban érvényesített bértartozásokra vonatkozóan kell alkalmazni.”

(5) A Bga.tv. 15. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ez a törvény a munkáltató fizetéseképtelensége esetén a munkavállalók védelméről szóló, 2008. október 22-i 2008/94/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.”

(6) A Bga.tv. a következő 16. §-sal egészül ki:

„16. § Ez a törvény az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2013. december 18-i 1407/2013/EU bizottsági rendelet, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a mezőgazdasági ágazatban nyújtott csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2013. december 18-i 1408/2013/EU bizottsági rendelet és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról szóló, 2014. június 27-i 717/2014/EU bizottsági rendelet hatálya alá tartozó támogatásokkal kapcsolatos szabályokat tartalmaz.”

(7) A Bga.tv.

- a) 1. § (2) bekezdés e) pontjában az „a munka törvénykönyvéről szóló 2012. évi I. törvény (a továbbiakban: Mt.)” szövegrész helyébe az „az Mt.” szöveg,
- b) 1. § (3) bekezdésében a „pénzügyi támogatás (a továbbiakban: támogatás)” szövegrész helyébe a „támogatás” szöveg,
- c) 2. § (1) bekezdésében a „pénzügyi támogatás” szövegrész helyébe a „támogatás” szöveg,
- d) 2/B. § (1) bekezdésében a „gazdálkodó szervezet által benyújtott kérelem” szövegrész helyébe a „támogatás iránti kérelem” szöveg,
- e) 8. § (1) bekezdésében az „akinek nem állt fenn bértartozása vagy a munkavállaló fennálló bértartozásánál nagyobb mértékű támogatási összeg került kifizetésre” szövegrész helyébe az „aki felé nem állt fenn bértartozás vagy a munkavállaló felé fennálló bértartozásánál nagyobb mértékű támogatási összeg került kifizetésre” szöveg,
- f) 11. § (1) és (1a) bekezdésében a „visszatérítendő támogatás iránt” szövegrész helyébe a „támogatás iránt” szöveg

lép.

- 73. §** (1) A fizetési, illetve értékpapír-elszámolási rendszerekben történő teljesítés véglegességéről szóló 2003. évi XXIII. törvény (a továbbiakban: 2003. évi XXIII. törvény) 2. § (1) bekezdés d) pontja a következő de) alponttal egészül ki:
(E törvény alkalmazásában:
fizetést korlátozó eljárás)
„de) a szerkezetátalakításról szóló törvényben (a továbbiakban: Szát.) szabályozott eljárásokban a bíróság által elrendelt, egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratórium,”
- (2) A 2003. évi XXIII. törvény 5. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) E törvény alkalmazásában a bíróság által hozott határozat alatt
a) szerkezetátalakítás során az egyedi végrehajtási intézkedéseket felfüggesztő moratóriumot elrendelő bírósági végzést,
b) csődeljárás esetében a fizetési haladékról, valamint az ennek meghosszabbításáról rendelkező bírósági végzést,
c) felszámolási eljárás esetében az ideiglenes vagyonszünet elrendeléséről és a felszámolás elrendeléséről szóló bírósági végzést
kell érteni.”
- 74. §** (1) A cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. törvény (a továbbiakban: Ctv.) 5. §-a a következő g) ponttal egészül ki:
[A cég nevét (rövidített nevét)]
„g) nyilvános szerkezetátalakítási eljárás esetén „szerkezetátalakítás alatt („sz. a.)”
(toldattal kell használni.)
- (2) A Ctv. 26. § (1) bekezdése a következő o) ponttal egészül ki:
(A cégjegyzékben valamennyi cég esetében fel kell tüntetni a következő, a közhiteles nyilvántartás, illetve a hitelezők védelme szempontjából jelentős adatokat is:)
„o) a nyilvános szerkezetátalakítási eljárás kezdő napját és befejezését.”
- (3) A Ctv. 26. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
„(2a) Az (1) bekezdés o) pontjában meghatározott adatokat, valamint a cég neve (rövidített neve) mellett a „szerkezetátalakítás alatt” („sz. a.)” toldat bejegyzését a szerkezetátalakítási eljárást lefolytató bíróság végzése alapján elektronikus úton kell rögzíteni a cégjegyzékben, a nyilvános szerkezetátalakítást közzé tevő végzés Céglapjában történő közzétételével egyidejűleg. Ha a nyilvános szerkezetátalakítási eljárás befejeződik vagy megszűnik, a szerkezetátalakítási eljárást lefolytató bíróság végzése alapján e végzés jogerőre emelkedésének napjával a nyilvános szerkezetátalakítással összefüggésben bejegyzett adatokat, ideértve a cég nevéhez (rövidített nevéhez) kapcsolódó toldatot is, automatikusan kell törölni a cégjegyzékből.”
- 75. §** (1) A civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló 2011. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Cnytv.) 93. § (1) bekezdése a következő j) ponttal egészül ki:
(A nyilvántartásban a hitelezők védelme érdekében valamennyi szervezet esetében fel kell tüntetni, a következő adatokat is:)
„j) a nyilvános szerkezetátalakítási eljárás kezdő időpontját és befejezését.”
- (2) A Cnytv. 93. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
„(2a) Az (1) bekezdés j) pontjában meghatározott adatokat, valamint a szervezet neve (rövidített neve) mellett a „szerkezetátalakítás alatt” („sz. a.)” toldat bejegyzését a szerkezetátalakítási eljárást lefolytató bíróság végzése alapján hivatalból kell rögzíteni a nyilvántartásban, a nyilvános szerkezetátalakítást megállapító jogerős végzés közzétételével egyidejűleg. Ha a nyilvános szerkezetátalakítási eljárás befejeződik vagy megszüntetésre kerül, e végzés alapján, a jogerőre emelkedésének megállapítását követő öt munkanapon belül a szervezetet törölni kell a nyilvántartásból.”
- 76. §** (1) A természetes személyek adósságrendezéséről szóló 2015. évi CV. törvény (a továbbiakban: Are. tv.) 3. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
„(2a) A Magyar Nemzeti Bank a hitelező pénzügyi intézmény e törvényben és végrehajtási rendeleteiben szabályozott, az adós, adóstárs vagy egyéb kötelezett jogait vagy kötelezettségeit érintő tevékenységét a Magyar Nemzeti Bankról szóló törvényben meghatározott fogyasztóvédelmi ellenőrzési jogkörében vizsgálja, ezek a rendelkezések a Magyar Nemzeti Bankról szóló törvény alkalmazásában fogyasztóvédelmi rendelkezéseknek minősülnek.”

- (2) Az Are. tv. 1. alcíme a következő 4/A. §-sal egészül ki:
„4/A. § A természetes személyek, valamint az egyéni vállalkozók számára a Kormány a kormányzati tájékoztatási szolgáltatásokat nyújtó online platformon olyan módszertani útmutatásokat is tartalmazó tájékoztató anyagokat tesz közzé, és egyéb szolgáltatásokat is biztosít, amelyek elősegítik az adósságok vagy a vagyoni helyzet kedvezőtlen alakulásának, valamint a fizetéseképtelenné válás valószínűségének felismerését (a továbbiakban együtt: korai előjelző eszközök). A korai előjelző eszközök segítséget nyújtanak az adós részére a pénzügyi kockázatok felismeréséhez, az indokolatlan üzleti kockázatok elkerüléséhez és a pénzügyi nehézségek megfelelő kezeléséhez.”
- (3) Az Are. tv. 5. § 19. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény és az e törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabály alkalmazásában:*)
„19. egyéni vállalkozó:
a) az Szja. tv. 3. § 17. pontja szerinti egyéni vállalkozó,
b) az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvény szerinti európai közösségi jogász és külföldi jogi tanácsadó, ha ezt a tevékenységét nem foglalkoztatásra irányuló jogviszonyban végzi,
c) az Szja. tv. 3. § 18. pontja szerinti mezőgazdasági őstermelő,
d) az egyéni cég tagja az egyéni vállalkozóról és az egyéni cégről szóló 2009. évi CXV. törvény 27. §-a szerinti tagi felelőssége körében keletkezett tartozásai tekintetében,”
- (4) Az Are. tv. 5. § 37. pontja a következő h) alponttal egészül ki:
(*E törvény és az e törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabály alkalmazásában:*
közérdekkel összefüggő követelés:)
„h) az adós által foglalkoztatott személyek munkabértartozásainak kifizetéséhez a Nemzeti Foglalkoztatási Alap bérgarancia alaprészből juttatott, visszatérítendő bérgarancia célú pénzügyi támogatás visszafizetésére vonatkozó igény,”
- (5) Az Are. tv. 5. § 51. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény és az e törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabály alkalmazásában:*)
„51. saját jogú nyugdíjas: a Tbj. 4. § 17. pontjában felsorolt személy,”
- (6) Az Are. tv. 5. § 56. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(*E törvény és az e törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabály alkalmazásában:*)
„56. társas vállalkozó: a Tbj. 4. § 21. pontjában felsorolt jogviszonyban álló természetes személy,”
- (7) Az Are. tv. 5. §-a a következő 66. ponttal egészül ki:
(*E törvény és az e törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabály alkalmazásában:*)
„66. közteher: A bírósági adósságrendezés elrendelését követően esedékessé váló
a) munkabér-követeléseket és a bérjellegű egyéb juttatásokat terhelő adók és járulékok,
b) az adósról számlában áthárított vagy az adós ügyletei során keletkezett általános forgalmi adó, jövedéki adó és termékdíj,
c) kisadózó vállalkozások tételes adója,
d) a települési (községi, városi, fővárosi és kerületi) önkormányzat, valamint a megyei önkormányzat képviselő-testülete (a továbbiakban együtt: önkormányzat) által, az önkormányzat illetékességi területén rendelettel bevezetett helyi adók, valamint települési adók,
e) gépjárműadó.”
- (8) Az Are. tv. 45. § (5) bekezdés d)–f) pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:
[A (4) bekezdés rendelkezéseitől eltérően, folyamatosan teljesíteni kell]
„d) az ingatlan, valamint az egyéni vállalkozói tevékenységhez használt vagyontárgyak vagyoni- és felelősségbiztosításának a bírósági adósságrendezés elrendelését követően esedékessé váló díját,
e) a bírósági adósságrendezés elrendelését követően esedékessé váló közterheket,
f) az adósról egyéni vállalkozói tevékenységével összefüggésben terhelő munkabérfizetési, illetve munkaerőkölcsönzéssel összefüggő díjfizetési kötelezettséget legfeljebb a kötelező legkisebb munkabér másfélszereséig, továbbá az ezekkel a kifizetésekkel kapcsolatban az adósról terhelő közteherfizetési kötelezettséget.”

- (9) Az Are. tv. 73. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az adós írásbeli kérelmére a családi vagyonfelügyelő az adósságtörlesztési tervet úgy készíti el, hogy az adós számára a foglalkozása, illetve egyéni vállalkozása gyakorlásához szükséges ingóságokat, eszközöket, járműveket, legfeljebb az e törvény végrehajtási rendeletében meghatározott értékhatárig az értékesítés alól mentesíti, azzal a feltétellel, hogy az adós ezekre a vagyontárgyakra vonatkozóan a bevételeiből elkülöníti és megfizeti a vagyonbiztosítási díjat és felelősségbiztosítási díjat, és az eszközök állagmegóvásához, kijavításához szükséges összegeket.”

- (10) Az Are. tv. a következő 74/A. §-sal egészül ki:

„74/A. § (1) Az adós kérheti olyan adósságtörlesztési terv elkészítését a családi vagyonfelügyelőtől, amelyben a lakóingatlanára vonatkozó jelzáloghitel tartozásából a lejárt esedékességű tartozása megfizetésére három évre haladékot kap azzal a feltétellel, hogy a hiteltartozásnak az adósságrendezési eljárás kezdeményezését követően keletkezett ügyleti kamatrészét a fizetési haladék időtartama alatt is fizetnie kell.

(2) Az (1) bekezdés szerinti adósságtörlesztési terv feltétele, hogy az adós kötelezettséget vállal arra, hogy a jelzáloghitel tartozásra vonatkozó hároméves fizetési haladék időtartama alatt a privilegizált hitelezői igényeket, az egyéb hitelezői igényeket, valamint a hátrasorolt hitelezői igényeket a 74. § (3) bekezdés b)–d) pontjában meghatározott mértékben megfizeti, továbbá a hároméves fizetési haladék lejáratát követően a jelzáloghitel tartozásra a 45. § (4) bekezdésében meghatározott mértékű minimális törlesztőrészt fizet.”

- (11) Az Are. tv. 86. §-a a következő (5a)–(5c) bekezdéssel egészül ki:

„(5a) A 74/A. § szerinti adósságtörlesztési terv esetén az e §-ban foglaltakat azzal kell alkalmazni, hogy a bíróság a hároméves törlesztési időszak elteltével részleges mentesítő határozatot hoz, ha a családi vagyonfelügyelő által készített záró elszámolás szerint az adós a privilegizált hitelezői igényeket, az egyéb hitelezői igényeket, valamint a hátrasorolt hitelezői igényeket a 74. § (3) bekezdés b)–d) pontjában meghatározott mértékben megfizette. Az e bekezdés szerinti részleges mentesítő határozat nem vonatkozik a jelzáloghitel tartozásra.

(5b) A 74/A. § szerinti adósságtörlesztési terv esetén a jelzáloghitel tartozásra vonatkozóan a családi vagyonfelügyelőnek a jelzálogjogosult bevonásával elkészített záró elszámolása megállapítja, hogy az adós a jelzáloghitel adósságrendezési eljárás kezdeményezését követően keletkezett ügyleti kamatrészét a hároméves adósságtörlesztés alatt teljesítette-e, és ha igen, az adósnak van-e a törlesztési terv teljesítését követően a jelzálogjogosult felé fennmaradó tartozása.

(5c) A bíróság a jelzáloghitelre vonatkozóan – az (5b) bekezdés szerinti záró elszámolásban foglaltak alapján – részleges mentesítő határozatot hoz arra vonatkozóan, hogy az adós az adósságtörlesztés időszakára vonatkozó fizetési kötelezettségeit is teljesítette.”

- (12) Az Are. tv. 86. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) Az adósságtörlesztés meghosszabbítása, a részleges mentesítés, valamint a mentesítés tárgyában hozott bírósági végzés ellen fellebbezésnek van helye.”

- (13) Az Are. tv. 33. alcíme a következő 87/A. §-sal egészül ki:

„87/A. § (1) A jelzálogjogosultnak a jogerős részleges mentesítő határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül kérelmeznie kell az ingatlan-nyilvántartásban a jelzáloggal biztosított összeg módosításának bejegyzését oly módon, hogy ez nem haladhatja meg a 86. § (1a) és (5b) bekezdése szerinti összeget.

(2) A jelzálogjogosult a jogerős részleges mentesítő határozat kézhezvételétől számított 30 napon belül díjmentesen elkészíti a hitelszerződés módosításának tervezetét, amelyben az adósnak a 86. § (5b) és (5c) bekezdése szerinti mentesítését követően még fennmaradó tartozása megfizetése érdekében a futamidőt úgy változtatja meg, hogy annak hátralévő részében az adós havi törlesztőrésze nem lehet magasabb, mint a lakóingatlan forgalmi értéke 7,8%-ának egy tizenketted része, és az ügyleti kamat nem lehet magasabb, mint az adósságrendezési eljárás kezdeményezésekor érvényes ügyleti kamat. A jelzálogjogosult a zálogjog törléséhez és a hitelbiztosítéki nyilatkozat törléséhez szükséges jognyilatkozat kiadásának feltételül szabhatja a törlesztőrészeknek a módosított szerződés alapján történő teljesítését.

(3) Ha a jelzáloghitel-szerződés az adósságrendezési eljárás kezdeményezését megelőzően már felmondásra került, a (2) bekezdésben foglaltakat azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a jelzálogjogosult az adós számára köteles olyan jognyilatkozatot kiadni, amely az adós 86. § (5b) és (5c) bekezdése szerinti részleges mentesítését követően fennmaradó tartozásának megfizetése érdekében részletfizetési kedvezményt engedélyez oly módon, hogy a havi részletfizetés összege nem lehet magasabb, mint a lakóingatlan forgalmi értéke 7,8%-ának egy tizenketted része. A jelzálogjogosult a részletfizetés időtartamára az ügyleti kamatot nem állapíthatja meg a hitelszerződés felmondásának időpontjában érvényes ügyleti kamathoz képest magasabb mértékben. A jelzálogjogosult

a zálogjog törléséhez és a hitelbiztosítéki nyilatkozat törléséhez szükséges jognyilatkozat kiadásának feltételül szabhatja a részletek megfizetésének teljesítését.”

- (14) Az Are. tv. 43. alcíme a következő 105/C. §-sal egészül ki:
„105/C. § (1) E törvénynek a szerkezetátalakításról és egyes törvények jogharmonizációs célú módosításáról szóló 2021. évi LXIV. törvénnyel (a továbbiakban: 2021. évi LXIV. törvény) megállapított rendelkezéseit a 2021. évi LXIV. törvény hatálybalépésekor már folyamatban lévő adósságrendezési ügyekre is alkalmazni kell, a (2) bekezdésben foglaltak figyelembevételével.
(2) E törvény 74/A. §-ának, 85. § (1) bekezdésének, 86. § (5a)–(5c) és (6) bekezdésének, valamint 87/A. §-ának a 2021. évi LXIV. törvénnyel megállapított rendelkezéseit a 2021. évi LXIV. törvény hatálybalépésekor már folyamatban lévő bírósági adósságrendezési eljárásokban akkor lehet alkalmazni,
a) ha még nem került sor adósságtörlesztési terv bírósághoz történő benyújtására, vagy
b) ha az adósságtörlesztési tervről a bíróság még nem hozott végzést, és az adósnak a 2021. évi LXIV. törvény hatálybalépésétől számított 30 napos jogvesztő határidőn belül benyújtott kérelmére a családi vagyonfelügyelő az adósságtörlesztési végzést a 2021. évi LXIV. törvénnyel megállapított 74/A. §-ban foglaltaknak megfelelően átdolgozza.”
- (15) Az Are. tv. 106. § (1) bekezdése a következő k) ponttal egészül ki:
(Felhatalmazást kap a Kormány, hogy rendeletben határozza meg)
„k) az adósságtörlesztési terv elkészítésekor az adós foglalkozása, illetve egyéni vállalkozása gyakorlásához szükséges ingóságok, eszközök, járművek értékesítése alóli mentesítésére vonatkozó értékhatárokat.”
- (16) Az Are. tv. 45. alcíme a következő 106/B. §-sal egészül ki:
„106/B. § Ez a törvény a megelőző szerkezetátalakítási keretekről, az adósság alóli mentesítésről és az eltiltásokról, valamint a szerkezetátalakítási, fizetéseképtelenségi és adósság alóli mentesítési eljárások hatékonyságának növelését célzó intézkedésekről, és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról szóló (Szerkezetátalakítási és fizetéseképtelenségi irányelv), 2019. június 20-i (EU) 2019/1023 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.”
- (17) Az Are. tv.
1. 85. § (1) bekezdésében az „Az ötéves adósságtörlesztési időszak” szövegrész helyébe az „A bíróságon kívüli adósságrendezési megállapodásban meghatározott törlesztési időszak, a bíróság által jóváhagyott adósságrendezési egyezségben meghatározott törlesztési időszak, a 74. § szerinti ötéves és a 74/A. § szerinti hároméves adósságtörlesztési időszak”,
2. 86. § (1) bekezdésében az „amelyeket az adósságtörlesztési végzés alapján az adósságrendezési időszak végéig” szövegrész helyébe az „amelyeket a bíróságon kívüli adósságrendezési megállapodás, a bírósági adósságrendezési egyezség vagy az adósságtörlesztési végzés alapján az adósságrendezési időszak végéig”,
3. 86. § (2) bekezdésében az „adósságtörlesztési időszak végén a hitelezők” szövegrész helyébe az „adósságtörlesztési időszak végén az adósságtörlesztési tervben szereplő hitelezők”
szöveg lép.
- (18) Hatályát veszti az Are. tv. 73. § (2)–(4) bekezdése.

77. § Az adóhatóság által foganatosítandó végrehajtási eljárásokról szóló 2017. évi CLIII. törvény 19. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Nyugszik a tartozás végrehajtásához való jog elévülése a végrehajtási eljárás felfüggesztésének, illetve a 16. § (1) bekezdés c), d) és e) pontja szerinti szünetelésének, az adós vagyona a büntetőeljárásban elrendelt lefoglalásnak vagy zár alá vételnek, továbbá törvényben biztosított fizetési kedvezménynek vagy feltételhez kötött adómentességnek, valamint a szerkezetátalakítási eljárásban elrendelt moratórium, valamint a bíróság által jóváhagyott szerkezetátalakítási terv végrehajtásának időtartama alatt. Az 52. § (5) bekezdése szerinti jelzálogjog bejegyzése az elévülés nyugvása szempontjából a végrehajtási eljárás felfüggesztésével esik egy tekintet alá.”

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2021. évi LXV. törvény**a Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról szóló 1994. évi XLII. törvény módosításáról***

- 1. §** A Magyar Export-Import Bank Részvénytársaságról és a Magyar Exporthitel Biztosító Részvénytársaságról szóló 1994. évi XLII. törvény (a továbbiakban: Exim törvény) 1. § (5a) bekezdése a következő 5. ponttal egészül ki:
(E törvény alkalmazásában:)
„5. magyar befektetők külföldi befektetése: devizabelföldi gazdálkodó szervezet vagy a devizabelföldi gazdálkodó szervezet tulajdonában álló, a befektetéssel, beruházással érintett országban alapított gazdasági társaság külföldön megvalósuló befektetése, beruházása, amely a devizabelföldi gazdálkodó szervezet nemzetközi piacra lépését vagy meglévő nemzetközi piaci pozíciójának megerősítését segíti elő.”
- 2. §** Az Exim törvény 3. § (3) bekezdés b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
[A 6. § (2) bekezdés szerint állami készfizető kezesség a következő ügyletekhez kapcsolódhat:]
„b) exporthitel biztosításnak nem minősülő biztosítási, illetve viszontbiztosítási fedezet nyújtása, ha azok biztosítását, illetve viszontbiztosítását – amennyiben az bejelentési kötelezettség alá esik – az Európai Bizottság az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikk (3) bekezdése szerinti bejelentési eljárásban jóváhagyta, illetve ez ellen nem emelt kifogást.”
- 3. §** Az Exim törvény 8/A. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(2) A befolyt követelések után az Eximbankot és a Mehíbt Rt.-t az államháztartásért felelős miniszter rendeletében meghatározott mértékű jutalék illeti meg. A jutalék alapja a behajtott tőke, a kamat és a késedelmi kamat. Amennyiben a követelés behajtása részben vagy egészben eredmény nélkül zárul, továbbá, ha a költségvetés terhére vállalt 6. § (1) és (2) bekezdése szerinti ügyletek beváltására a behajtás eredményessége miatt részben vagy egészben nem kerül sor, az Eximbankot és a Mehíbt Rt.-t – az államháztartásért felelős miniszter rendeletében meghatározott mértékű – az igazolt ráfordításaival arányos költségátalány illeti meg.”
- 4. §** Az Exim törvény 18. § (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(6) Vezető állású személy megválasztását, illetve kinevezését az Eximbank, illetve a Mehíbt Rt. a kinevezéstől számított nyolc munkanapon belül a Magyar Nemzeti Banknak bejelenti. A bejelentésnek tartalmaznia kell a vezető állású személy szakmai önéletrajzát, valamint a (2) bekezdésben meghatározott feltételek teljesítésére vonatkozó okiratokat vagy azok hiteles másolatát.”
- 5. §** Az Exim törvény 26. § (2) bekezdésében a „jutalék” szövegrész helyébe a „jutalék és költségátalány” szöveg lép.
- 6. §** Hatályát veszti az Exim törvény 25. § (1) bekezdésében az „és a viszontbiztosítókról szóló 2007. évi CLIX. törvény” szövegrész.
- 7. §** Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

Áder János s. k.,
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,
az Országgyűlés elnöke

* A törvényt az Országgyűlés a 2021. május 26-i ülésnapján fogadta el.

III. Kormányrendeletek

A Kormány 306/2021. (VI. 3.) Korm. rendelete az Európai Unió saját forrásaival kapcsolatos kötelezettségek teljesítésében részt vevő intézmények feladat- és hatásköréről, valamint a kapcsolódó eljárásrendről

A Kormány az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2020. december 14-i (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat kihirdetéséről szóló 2021. évi XLV. törvény 5. §-ában kapott felhatalmazás alapján, az Alaptörvény 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. A rendelet hatálya

- 1. §** E rendelet hatálya az Európai Unió (a továbbiakban: EU) saját forrásainak beszedésében, kiszámításában, költségvetési tervezésében, pénzügyi lebonyolításában és ellenőrzésében részt vevő fejezet felügyeletét ellátó szervekre, valamint a felügyeletük alá tartozó költségvetési szervekre terjed ki.

2. Értelmező rendelkezések

- 2. §** E rendelet alkalmazásában

- A- és B-számla:* a 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet 6. cikke szerint, a tradicionális saját források kapcsán megállapított jogosultságokról összeállított dokumentum;
- áfa-alapú hozzájárulás:* az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 2. cikk (1) bekezdés b) pontja értelmében az összes adóköteles termékértékesítés és szolgáltatásnyújtás után beszedett áfa-bevételek teljes összegére 0,30%-os egységes lehívási kulcs alkalmazása, osztva a megfelelő naptári évre számított áfa-mértékek súlyozott átlagával az 1553/89/EGK, Euratom tanácsi rendeletben foglaltaknak megfelelően;
- áfa-alap:* az 1553/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet 3. cikkében meghatározott, minden tagállamra egységesen alkalmazott módszer alapján kiszámított áfa-alap;
- többéves súlyozott átlagos mérték:* az 1553/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet 4. cikkében meghatározottak szerint számított mérték;
- együtműködési megállapodás:* az egyes saját forrás típusokkal összefüggő feladatok összehangolt teljesítése érdekében egymástól független szervek között kötött két- vagy többoldalú megállapodás;
- EU saját forrásai:* az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 2. cikke értelmében a tradicionális saját források, az áfa-alapú hozzájárulás, a műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás és a GNI-alapú hozzájárulás;
- GNI-alapú hozzájárulás:* az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 2. cikk (1) bekezdés d) pontja értelmében a tagállami bruttó nemzeti jövedelemre vetített egységes lehívási kulccsal képzett összeg;
- műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás:* az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 2. cikk (1) bekezdés c) pontja értelmében az újrafeldolgozásra nem került műanyag csomagolási hulladék tömegére alkalmazott, 0,80 EUR/kilogramm összegű egységes lehívási kulcs, valamint az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott éves egyösszegű csökkentés figyelembevételével meghatározott összeg;
- nemzeti hozzájárulások:* az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 2. cikkében felsorolt európai uniós saját források közül az áfa-alapú hozzájárulás, a műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás és a GNI-alapú hozzájárulás;

10. *strukturált párbeszéd*: az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 5. cikke alapján a Covid19-válság következményei kezelése érdekében létrehozott európai uniós helyreállítási eszköz finanszírozásához kapcsolódó hitel tekintetében az Európai Bizottság által az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 9. cikk (5) bekezdése alapján a tagállamok illetékes szerveivel folytatott egyeztetés a hitelhez kötődő kibocsátási és visszafizetési műveletekről;
11. *tradicionális saját források*: az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat 2. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti, az Európai Unió által a tagsággal nem rendelkező országokkal folytatott kereskedelemre megállapított vámok, egyéb vámok (a továbbiakban együtt: vámok).

II. FEJEZET INTÉZMÉNYRENDSZER

3. Az EU saját forrásokat koordináló intézmény

- 3. §**
- (1) Az EU saját forrásokkal összefüggő koordinációs feladatok teljesítéséért az államháztartásért felelős miniszter (a továbbiakban: miniszter) a felelős.
 - (2) A kormányrendeletben meghatározott intézmények adatok és információ szolgáltatásával segítik a minisztert a koordinációs feladatok ellátásában, különösen az 1553/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet 9. cikkében és az (EU, Euratom) 2021/770 tanácsi rendelet 9. cikkében foglalt gyorsított felülvizsgálati eljárásokkal kapcsolatban.

4. A nemzeti hozzájárulásokat teljesítő intézmény

- 4. §** A miniszter gondoskodik a nemzeti hozzájárulások összegének a 13. §-ban meghatározott számlára történő utalásáról a 609/2014/EU, Euratom rendelet 10. cikkével és az (EU, Euratom) 2021/770 tanácsi rendelet 8. cikkével összhangban.

5. A tradicionális saját források intézményei

- 5. §** A tradicionális saját forrásokhoz kapcsolódó, e rendeletben meghatározott feladatok ellátása tekintetében a miniszter és a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (a továbbiakban: NAV) a felelős.

- 6. §** A NAV feladata
- a) a tradicionális saját források megállapítása és beszedése,
 - b) az A- és B-számlák összeállítása és
 - c) az A-számlán feltüntetett vámbevétel összegének a 13. §-ban meghatározott számlára történő utalása a 609/2014/EU, Euratom rendelet 10. cikkével összhangban.

6. Az áfa-alapú hozzájárulás intézményei

- 7. §** Az áfa-alapú hozzájárulás meghatározásának alapjául szolgáló áfa-alap kiszámításával összefüggő feladatok ellátásáért a miniszter, a NAV, a Magyar Államkincstár (a továbbiakban: Kincstár) és a Központi Statisztikai Hivatal (a továbbiakban: KSH) a felelős.

- 8. §**
- (1) A miniszter feladata
 - a) az áfa-alap éves tervezése,
 - b) az áfa-alap kiszámítása és az erről szóló jelentés összeállítása és
 - c) az áfa-alap kiszámításában alkalmazott korrekciós tételek tekintetében alkalmazható megoldásokra és a kapcsolódó módosításokra vonatkozó tájékoztatás elkészítése.
 - (2) A tényleges áfa-alap kiszámítása tekintetében a KSH feladata
 - a) a többéves súlyozott átlagos mérték kiszámítása,
 - b) a korrekciós tételek kiszámításához adatok szolgáltatása a miniszter számára és
 - c) a korrekciós tételek tekintetében alkalmazható megoldásokra és a kapcsolódó módosításokra vonatkozó tájékoztatáshoz adatok és információ szolgáltatása a miniszter számára.

- (3) A tényleges áfa-alap kiszámítása tekintetében a NAV feladata adatok és információ szolgáltatása a miniszter számára
 - a) az áfa-bevételekről,
 - b) a korrekciós tételek kiszámításához és
 - c) a korrekciós tételek tekintetében alkalmazható megoldásokra és a kapcsolódó módosításokra vonatkozó tájékoztatáshoz.
- (4) A tényleges áfa-alap kiszámításához a Kincstár adatot szolgáltat az áfa pénzforgalmi bevételekről a miniszter számára.

7. A műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás intézményei

- 9. §**
- (1) A műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrással összefüggő feladatok ellátásáért a miniszter és a hulladékgazdálkodásért felelős miniszter a felelős.
 - (2) A miniszter állítja össze a műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrással kapcsolatos éves jelentést.
 - (3) Az éves jelentés készítése során a hulladékgazdálkodásért felelős miniszter adatot szolgáltat a keletkezett, az újrafeldolgozásra került, valamint az újrafeldolgozásra nem került műanyag csomagolási hulladék mennyiségéről a miniszter számára.
 - (4) Az éves jelentés készítése során a miniszter meghatározza a műanyag csomagolási hulladék alapú saját forrás címén fizetendő nemzeti hozzájárulás összegét.
 - (5) A hulladékgazdálkodásért felelős miniszter előrejelzést készít a miniszter számára a műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás tervezése érdekében az újrafeldolgozásra nem kerülő műanyag csomagolási hulladék mennyiségéről.

8. A GNI-alapú hozzájárulás intézményei

- 10. §**
- (1) A GNI-alapú hozzájárulás meghatározásának alapjául szolgáló GNI-alap számításával összefüggő feladatok ellátásáért a miniszter és a KSH felelős.
 - (2) A GNI-alap vonatkozásában
 - a) az előrejelzésért a miniszter,
 - b) a tényleges GNI-alap kiszámításáért a KSH a felelős.
 - (3) A GNI-alapú hozzájárulás keretében kell elszámolni a brit korrekció összegének aktualizálása címén az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről szóló, 2014. május 26-i 2014/335/EU, Euratom tanácsi határozat 4–5. cikke és az irányadó számítási módszer alapján a költségvetési egyensúlytalanságok elkerülését célzó korrekciós mechanizmus utólagos frissítése alapján kiszámított összeget.

9. A strukturált párbeszéd intézményei

- 11. §** A strukturált párbeszéd végrehajtásáért a miniszter és az Államadósság Kezelő Központ Zrt. (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) a felelős.

10. Szakértői és bizottsági eljárásban való részvétel

- 12. §**
- (1) Az (EU, Euratom) 2021/768 tanácsi rendelet 7. cikke szerinti, a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottságban (ACOR), illetve az 1553/89/EGK, Euratom tanácsi rendelet 13. cikke szerinti, a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottságban (ACOR/VAT) a miniszter biztosítja a képviseletet.
 - (2) Az (EU, Euratom) 2021/770 tanácsi rendelet 14. cikke szerinti bizottságban a miniszter biztosítja a képviseletet a hulladékgazdálkodásért felelős miniszter szükség szerinti bevonásával.
 - (3) Az (EU, Euratom) 2021/770 tanácsi rendelet 13. cikke szerinti szakértői csoportban a hulladékgazdálkodásért felelős miniszter biztosítja a képviseletet.

III. FEJEZET PÉNZÜGYI LEBONYOLÍTÁS

- 13. §** Az EU saját források pénzügyi teljesítése a Magyar Nemzeti Banknál vezetett „Európai Bizottság – Saját források” elnevezésű forintszámlára történik.
- 14. §** Az EU saját források pénzügyi teljesítésére vonatkozó részletes eljárásrendet a miniszter, a NAV és a Kincstár belső szabályzatban rögzítik.
- 15. §** A 609/2014/EU, Euratom rendelet 12. cikkében és az (EU, Euratom) 2021/770 tanácsi rendelet 11. cikkében meghatározott késedelmi kamat megfizetése az adott EU saját forrás tekintetében az e rendeletben meghatározott pénzügyi teljesítésért felelős intézményt terheli.

IV. FEJEZET AZ EU SAJÁT FORRÁSOK NYILVÁNTARTÁSI, ADATSZOLGÁLTATÁSI ÉS BESZÁMOLÁSI RENDJE

- 16. §** (1) Az áfa-alapú hozzájárulás, a műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás és a GNI-alapú hozzájárulás elszámolásáról a miniszter – a tradicionális saját források tekintetében a NAV – a működésükkel kapcsolatos könyvvezetéstől és a számvitelről szóló törvény szerinti könyvvezetéstől elkülönülő analitikus nyilvántartást vezet.
- (2) A miniszter és a NAV az analitikus nyilvántartásaik tartalmát úgy alakítják ki, hogy azok az államháztartás számviteléről szóló kormányrendelet által előírt adatszolgáltatásnak megfeleljenek.
- (3) A miniszter és a NAV analitikus nyilvántartásai – ide nem értve azt az adatot, amelyet jogszabály más nyilvántartás részeként közhitelesnek minősít – közhiteles hatóság nyilvántartásnak minősülnek.
- 17. §** A miniszter és a NAV felelős a pénzügyi folyamatokat rögzítő nyilvántartási rendszerben lévő, saját felelősségébe tartozó pénzügyi adatok folyamatos frissítéséért, naprakészen tartásáért, valamint a rendszerbe bevitt adatok teljeskörűségéért és bizonylatokkal történő alátámasztottságáért.

V. FEJEZET EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

- 18. §** (1) Az EU saját forrásokkal összefüggő feladatok részletes meghatározása és végrehajtása érdekében az egyes EU saját források szerint a miniszter a KSH-val és az ÁKK Zrt.-vel együttműködési megállapodást köt.
- (2) Az együttműködési megállapodásnak tartalmaznia kell az adott feladatot ellátó szervezet, illetve szervezeti egység megnevezését, a rá vonatkozó feladat pontos leírását és a feladat teljesítésének határidejét.
- (3) Az együttműködési megállapodást az együttműködő felek szükség esetén felülvizsgálják.
- (4) Az e rendelet szerinti feladatok és az együttműködési megállapodásban meghatározott részletes feladatok végrehajtásához szükséges finanszírozási forrásokat az 1. §-ban meghatározott, a fejezetek felügyeletét ellátó szervek biztosítják.
- (5) A statisztikai szolgálat szervei a KSH rendelkezésére bocsátják az e rendeletben meghatározott feladatai ellátásához szükséges adminisztratív adatokat.

VI. FEJEZET ELLENŐRZÉS

- 19. §** (1) A II. Fejezet szerinti költségvetési szervek vezetői az EU saját források ellenőrzése tekintetében az (EU, Euratom) 2021/768 tanácsi rendeletet, valamint a költségvetési szervek ellenőrzésére vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit alkalmazzák.
- (2) A II. Fejezet szerinti költségvetési szervek az ellenőrzés érdekében az Európai Számvevőszék, valamint az Európai Bizottság hatáskörrel rendelkező szerve, képviselője ellenőrzési tevékenységét, helyszíni ellenőrzését dokumentumok, számlák, nyilvántartások, egyéb igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával segítik.

VII. FEJEZET
ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 20. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- 21. §** Ez a rendelet
- a) az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2020. december 14-i (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat,
 - b) az EU saját források ellenőrzése tekintetében az Európai Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó végrehajtási intézkedések megállapításáról és a 608/2014/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2021. április 30-i (EU, Euratom) 2021/768 tanácsi rendelet,
 - c) a tradicionális, a héa- és a GNI-alapú saját források rendelkezésre bocsátásának módszereiről és eljárásáról, valamint a készpénzigények teljesítését célzó intézkedésekről szóló, 2014. május 26-i 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet,
 - d) a nem újrafeldolgozott műanyag csomagolási hulladékon alapuló saját forrás kiszámításáról, az említett saját forrás rendelkezésre bocsátásának módszereiről és eljárásáról, a készpénzigények teljesítését célzó intézkedésekről, valamint a bruttó nemzeti jövedelmen alapuló saját forrás egyes vonatkozásairól szóló, 2021. április 30-i (EU, Euratom) 2021/770 tanácsi rendelet, valamint
 - e) a hozzáadottérték-adóból származó saját források beszedésének végleges egységes rendszeréről szóló 1553/89/EGK, Euratom rendelet és az azt módosító (EU, Euratom) 2021/769 tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.
- 22. §** Hatályát veszti az Európai Unió saját forrásaival kapcsolatos kötelezettségek teljesítésében részt vevő intézmények feladat- és hatásköréről, valamint a kapcsolódó eljárásrendről szóló 172/2015. (VII. 2.) Korm. rendelet.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

IV. A Magyar Nemzeti Bank elnökének rendeletei, valamint az önálló szabályozó szerv vezetőjének rendeletei

A Magyar Nemzeti Bank elnökének 13/2021. (VI. 3.) MNB rendelete a „XXXII. Nyári Olimpiai és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok” ezüst emlékérmé kibocsátásáról

A Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvény 171. § (1) bekezdés d) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvény 4. § (2) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** (1) A Magyar Nemzeti Bank – a Tokióban megrendezésre kerülő XXXII. Nyári Olimpiai Játékok és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok tiszteletére – „XXXII. Nyári Olimpiai és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok” megnevezéssel 10 000 forintos címletű ezüst emlékérmét bocsát ki.
(2) A kibocsátás időpontja: 2021. június 4.
- 2. §** (1) Az emlékérmé 925 ezrelék finomságú ezüsből készült, súlya 24 gramm, átmérője 37 mm, széle recézett.
(2) Az emlékérmé előlapján, fent egy kajakos, jobb oldalon egy úszó, lent egy kerekesszékes vívó absztrakt ábrázolása látható. Az emlékérmé vízszintes középtengelyén, bal oldalon a „10 000” értékjelzés és a „FORINT” felirat olvasható. A kerekesszékes vívó ábrázolásától balra, lent Endrődy Zoltán tervezőművész mesterjegye látható, jobbra, egymás alatti két sorban a „2021” verési évszám és a „BP” verdejel olvasható. A verdejelben legalább tízszeres nagyítás esetén látható, a verdejel adott betűjével megegyező betűket ábrázoló mikroírás került elhelyezésre. Az emlékérmé szélén, köriratban, fent a „MAGYARORSZÁG” felirat olvasható, melynek végpontjait az emlékérmé szélén futó körvonal köti össze. Az emlékérmé előlapjának képét az 1. melléklet tartalmazza.
(3) Az emlékérmé hátlapján, egymás alatt a magyar olimpiai csapat és a magyar paralimpiai csapat logójának ábrázolása látható. A logók ábrázolásától balra a „TOKYO”, jobbra a „2020” felirat olvasható. Az emlékérmé szélén, köriratban, fent a „MAGYAR OLIMPIAI ÉS PARALIMPIAI CSAPAT” felirat olvasható, melynek végpontjait az emlékérmé szélén futó körvonal köti össze. Az emlékérmé hátlapjának képét a 2. melléklet tartalmazza.
- 3. §** Az emlékérméből 5000 darab készíthető, különleges – ún. proof – technológiával.
- 4. §** Ez a rendelet 2021. június 4-én lép hatályba.

Dr. Matolcsy György s. k.,
a Magyar Nemzeti Bank elnöke

1. melléklet a 13/2021. (VI. 3.) MNB rendelethez

Az emlékérmé előlapjának képe:



2. melléklet a 13/2021. (VI. 3.) MNB rendelethez

Az emlékérmé hátlapjának képe:



**A Magyar Nemzeti Bank elnökének 14/2021. (VI. 3.) MNB rendelete
a „XXXII. Nyári Olimpiai és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok” rézötvtvözetű emlékérme kibocsátásáról**

A Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvény 171. § (1) bekezdés d) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Magyar Nemzeti Bankról szóló 2013. évi CXXXIX. törvény 4. § (2) bekezdésében meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** (1) A Magyar Nemzeti Bank – a Tokióban megrendezésre kerülő XXXII. Nyári Olimpiai Játékok és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok tiszteletére – „XXXII. Nyári Olimpiai és XVI. Nyári Paralimpiai Játékok” megnevezéssel 2000 forintos címletű rézötvtvözetű emlékermét bocsát ki.
(2) A kibocsátás időpontja: 2021. június 4.
- 2. §** (1) Az emlékérme 75% réz és 25% nikkel ötvözetéből készült, súlya 23,7 gramm, átmérője 37 mm, széle recézett.
(2) Az emlékérme előlapján, fent egy kajakos, jobb oldalon egy úszó, lent egy kerekesszékes vívó absztrakt ábrázolása látható. Az emlékérme vízszintes középtengelyén, bal oldalon a „2000” értékjelzés és a „FORINT” felirat olvasható. A kerekesszékes vívó ábrázolásától balra, lent Endrődy Zoltán tervezőművész mesterjegye látható, jobbra, egymás alatti két sorban a „2021” verési évszám és a „BP” verdejel olvasható. A verdejelben legalább tízszeres nagyítás esetén látható, a verdejel adott betűjével megegyező betűket ábrázoló mikroírás került elhelyezésre. Az emlékérme szélén, köriratban, fent a „MAGYARORSZÁG” felirat olvasható, melynek végpontjait az emlékérme szélén futó körvonal köti össze. Az emlékérme előlapjának képét az 1. melléklet tartalmazza.
(3) Az emlékérme hátlapján, egymás alatt a magyar olimpiai csapat és a magyar paralimpiai csapat logójának ábrázolása látható. A logók ábrázolásától balra a „TOKYO”, jobbra a „2020” felirat olvasható. Az emlékérme szélén, köriratban, fent a „MAGYAR OLIMPIAI ÉS PARALIMPIAI CSAPAT” felirat olvasható, melynek végpontjait az emlékérme szélén futó körvonal köti össze. Az emlékérme hátlapjának képét a 2. melléklet tartalmazza.
- 3. §** Az emlékerméből 5000 darab készíthető.
- 4. §** Ez a rendelet 2021. június 4-én lép hatályba.

Dr. Matolcsy György s. k.,
a Magyar Nemzeti Bank elnöke

1. melléklet a 14/2021. (VI. 3.) MNB rendelethez

Az emlékérmé előlapjának képe:



2. melléklet a 14/2021. (VI. 3.) MNB rendelethez

Az emlékérmé hátlapjának képe:



V. A Kormány tagjainak rendeletei

A nemzeti vagyon kezeléséért felelős tárca nélküli miniszter 7/2021. (VI. 3.) NVTNM rendelete az Innovációs és Technológiai Minisztérium és a Nemzeti Védelmi Ipari Innovációs Zártkörűen Működő Részvénytársaság tulajdonosi joggyakorlóként történő kijelölése érdekében az egyes állami tulajdonban álló gazdasági társaságok felett az államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét gyakorló személyek kijelöléséről szóló 1/2018. (VI. 25.) NVTNM rendelet módosításáról

Az állami vagyonról szóló 2007. évi CVI. törvény 71. § (2) bekezdés b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 144. § 1. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** Az egyes állami tulajdonban álló gazdasági társaságok felett az államot megillető tulajdonosi jogok és kötelezettségek összességét gyakorló személyek kijelöléséről szóló 1/2018. (VI. 25.) NVTNM rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 1. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.
- 2. §** A Rendelet 3. melléklete a 2. melléklet szerint módosul.
- 3. §** A Rendelet 3. melléklete a 3. melléklet szerint módosul.
- 4. §** A Rendelet 3. melléklet I. pontjában foglalt táblázat A:6 mezőjében a „Turisztikai Marketingkommunikációs Ügynökség” szövegrész helyébe a „Visit Hungary Nemzeti Turisztikai Szervezet” szöveg lép.
- 5. §** Hatályát veszti a Rendelet
- a) 1. melléklet VII. pontjában foglalt táblázat 19. sora,
- b) 2. melléklet VIII. pontja.
- 6. §** (1) Ez a rendelet – a (2) bekezdésben foglalt kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.
(2) A 3. § és a 3. melléklet 2021. július 1. napján lép hatályba.

Mager Andrea s. k.,
nemzeti vagyon kezeléséért felelős
tárca nélküli miniszter

1. melléklet a 7/2021. (VI. 3.) NVTNM rendelethez

A Rendelet 1. melléklet VII. pontjában foglalt táblázat a következő 20. sorral egészül ki:

	A	B	C
	Állami tulajdonban álló gazdasági társaság neve	Cégjegyzékszám	Tulajdonosi joggyakorlás időtartamának vége)
20.	Nemzeti Védelmi Ipari Innovációs Zártkörűen Működő Részvénytársaság	01-10-141325	2022. december 31.

2. melléklet a 7/2021. (VI. 3.) NVTNM rendelethez

A Rendelet 3. melléklete a következő VI. ponttal egészül ki:

„VI. Tulajdonosi joggyakorló: Nemzeti Védelmi Ipari Innovációs Zártkörűen Működő Részvénytársaság

	A	B	C
	Állami tulajdonban álló gazdasági társaság neve	Cégjegyzékszám	Tulajdonosi joggyakorlás időtartamának vége
1.	Belügyminisztérium HEROS Javító, Gyártó, Szolgáltató és Kereskedelmi Zártkörűen Működő Részvénytársaság	01-10-044590	2022. december 31.
2.	HDT Védelmi Ipari Korlátolt Felelősségű Társaság	01-09-345552	2022. december 31.
3.	NLP Nemzeti Légipari Projekt Korlátolt Felelősségű Társaság	01-09-370436	2022. december 31.
4.	Rába Járműipari Holding Nyrt.	08-10-001532	2022. december 31.
5.	STU Repülés-technológiai Felületkezelő Korlátolt Felelősségű Társaság	01-09-351886	2022. december 31.
6.	ZalaZONE Ipari Park Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság	20-10-040370	2022. december 31.

3. melléklet a 7/2021. (VI. 3.) NVTNM rendelethez

A Rendelet 3. melléklet VI. pontjában foglalt táblázat a következő 7–11. sorral egészül ki:

	(A)	B	C
	Állami tulajdonban álló gazdasági társaság neve	Cégjegyzékszám	Tulajdonosi joggyakorlás időtartamának vége)
7.	AEROPLEX Közép-Európai Légijármű Műszaki Központ Korlátolt Felelősségű Társaság	01-09-164863	2022. december 31.
8.	HM ArmCom Kommunikációtechnikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság	13-10-040111	2022. december 31.
9.	HM Arzenál Elektromechanikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság	15-10-040092	2022. december 31.
10.	HM CURRUS Gödöllői Harcjárműtechnikai Zártkörűen Működő Részvénytársaság	13-10-040155	2022. december 31.
11.	HungaroControl Magyar Légiforgalmi Szolgálat Zártkörűen Működő Részvénytársaság	01-10-045570	2022. december 31.

Az agrárminiszter 22/2021. (VI. 3.) AM rendelete az egyes borászati támogatási tárgyú rendeletek módosításáról

A szőlőtermesztésről és a borgazdálkodásról szóló 2004. évi XVIII. törvény 57. § (1) bekezdés f) pontjában, valamint a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (5) bekezdésében, a 2–6. alcím tekintetében a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (4) bekezdés a) pontjában, a 7. alcím tekintetében a mezőgazdasági, agrár-vidékfejlesztési, valamint halászati támogatásokhoz és egyéb intézkedésekhez kapcsolódó eljárás egyes kérdéseiről szóló 2007. évi XVII. törvény 81. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 79. § 1. és 2. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

1. A szőlőfeldolgozás és a borkészítés során keletkező melléktermékek kivonásáról és támogatással történő leparlásáról szóló 70/2012. (VII. 16.) VM rendelet módosítása

- 1. §** (1) A szőlőfeldolgozás és a borkészítés során keletkező melléktermékek kivonásáról és támogatással történő leparlásáról szóló 70/2012. (VII. 16.) VM rendelet [a továbbiakban: 70/2012. (VII. 16.) VM rendelet] 21. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „21. § (1) A támogatási kérelmet részben el kell utasítani, vagy a kifizetett támogatási összeget részben vissza kell fizetni, ha:
- a) a Kincstár a 10. § (5) bekezdése, valamint 12. § (4) bekezdése szerint a leparlóüzemek által benyújtott jelentések alapján azt állapítja meg, hogy a leparlóüzem részére kifizetett támogatási összeg meghaladja a 15. § (2) bekezdésében meghatározott felső határt, a visszafizetendő támogatási összeg a kifizetett teljes támogatási összeg és a megállapított felsőhatár különbsége,
 - b) a Kincstár, a vámhatóság vagy a NÉBIH ellenőrzése a hasznosításra történő kiadáskor megállapítja, hogy a kiadott ipari célú nyers alkohol alkoholtartalma nem éri el a 92 térfogatszázalékot, a visszafizetendő támogatási összeget a mintával reprezentált ipari célú nyers alkohol mennyisége alapján kell meghatározni,
 - c) a Kincstár, a vámhatóság vagy a NÉBIH ellenőrzése megállapítja, hogy a készleten talált ipari célú nyers alkohol alkoholtartalma nem éri el a 92 térfogatszázalékot, a visszafizetendő támogatási összeget a mintával reprezentált ipari célú nyers alkohol mennyiség alapján kell meghatározni,
 - d) a Kincstár azt állapítja meg, hogy a leparlóüzem az ipari célú nyers alkoholt a 19. § (1) bekezdése szerinti előzetes értesítés benyújtása nélkül adja át a hasznosítónak, a visszafizetendő támogatási összeget az értesítés nélkül átadott ipari célú nyers alkohol mennyisége alapján kell meghatározni,
 - e) a Kincstár azt állapítja meg, hogy a leparlóüzem az ipari célú nyers alkoholt a 19. § (3) bekezdése szerinti nyilatkozat benyújtása nélkül adja át a hasznosítónak, a visszafizetendő támogatási összeget a nyilatkozat nélkül átadott ipari célú nyers alkohol mennyisége alapján kell meghatározni.
- (2) Az intézkedésben való jogosulatlan részvételnek minősül, ha az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikkének alkalmazásában az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételek (3) bekezdés szerinti mesterséges megteremtését előidéző jogellenes magatartás és a támogatás céljával ellentétes előny elérése közötti ok-okozati összefüggés fennállását az arra hatáskörrel rendelkező szerv megállapítja.
- (3) Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételeknek a jogszabályi előírások megsértésével történő, az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikke szerinti mesterséges megteremtése akkor áll fenn, ha bármely természetes vagy jogi személy a 12. §-ban meghatározott feltételek teljesítését az arra hatáskörrel rendelkező szerv által megállapított jogellenes cselekmény megvalósításával érte el a támogatás céljával ellentétes előnyök megszerzése érdekében.”
- (2) A 70/2012. (VII. 16.) VM rendelet 24. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „24. § Ez a rendelet
- a) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikkének és

b) a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 52. cikkének végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

2. A szőlőültetvények szerkezetátalakításához és átállításához a 2017/2018–2019/2020 borpiaci években igényelhető támogatásról szóló 1/2018. (II. 1.) FM rendelet módosítása

2. § (1) A szőlőültetvények szerkezetátalakításához és átállításához a 2017/2018–2019/2020 borpiaci években igényelhető támogatásról szóló 1/2018. (II. 1.) FM rendelet [a továbbiakban: 1/2018. (II. 1.) FM rendelet] 22. §-a a következő (7) és (8) bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az intézkedésben való jogosulatlan részvételnek minősül, ha az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikkének alkalmazásában az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételek (8) bekezdés szerinti mesterséges megteremtését előidéző jogellenes magatartás és a támogatás céljával ellentétes előny elérése közötti ok-okozati összefüggés fennállását az arra hatáskörrel rendelkező szerv megállapítja.

(8) Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételeknek a jogszabályi előírások megsértésével történő, az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikke szerinti mesterséges megteremtése akkor áll fenn, ha bármely természetes vagy jogi személy a 11. §-ban meghatározott feltételek teljesítését az arra hatáskörrel rendelkező szerv által megállapított jogellenes cselekmény megvalósításával érte el a támogatás céljával ellentétes előnyök megszerzése érdekében.”

(2) Az 1/2018. (II. 1.) FM rendelet 24. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„24. § Ez a rendelet

a) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikkének,

b) a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 46. cikkének,

c) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében történő kiegészítéséről és az 555/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1149 bizottsági rendelet 12–16. cikkének és

d) a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása szabályainak megállapításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1150 bizottsági rendelet 7. cikkének

végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

3. Az Európai Unió területén történő borpromóció támogatásáról szóló 2/2020. (II. 28.) AM rendelet módosítása

3. § (1) Az Európai Unió területén történő borpromóció támogatásáról szóló 2/2020. (II. 28.) AM rendelet [a továbbiakban: 2/2020. (II. 28.) AM rendelet] 17. §-a a következő (9) és (10) bekezdéssel egészül ki:

„(9) Az intézkedésben való jogosulatlan részvételnek minősül, ha az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikkének alkalmazásában az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételek (10) bekezdés szerinti mesterséges megteremtését előidéző jogellenes magatartás és a támogatás céljával ellentétes előny elérése közötti ok-okozati összefüggés fennállását az arra hatáskörrel rendelkező szerv megállapítja.

(10) Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételeknek a jogszabályi előírások megsértésével történő, az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikke szerinti mesterséges megteremtése akkor áll fenn, ha bármely természetes vagy jogi személy az (EU) 2016/1149 bizottsági rendelet 7. cikkében meghatározott feltételek teljesítését az arra hatáskörrel rendelkező szerv által megállapított jogellenes cselekmény megvalósításával érte el a támogatás céljával ellentétes előnyök megszerzése érdekében.”

- (2) A 2/2020. (II. 28.) AM rendelet 19. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „19. § Ez a rendelet
- a) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet,
- b) a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet,
- c) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében történő kiegészítéséről és az 555/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1149 bizottsági rendelet és
- d) a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása szabályainak megállapításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1150 bizottsági rendelet
- végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

4. A harmadik országokban történő borpromóció támogatásáról szóló 3/2020. (II. 28.) AM rendelet módosítása

- 4. §** (1) A harmadik országokban történő borpromóció támogatásáról szóló 3/2020. (II. 28.) AM rendelet [a továbbiakban: 3/2020. (II. 28.) AM rendelet] 17. §-a a következő (8) és (9) bekezdéssel egészül ki:
- „(8) Az intézkedésben való jogosulatlan részvételnek minősül, ha az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikkének alkalmazásában az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételek (9) bekezdés szerinti mesterséges megteremtését előidéző jogellenes magatartás és a támogatás céljával ellentétes előny elérése közötti ok-okozati összefüggés fennállását az arra hatáskörrel rendelkező szerv megállapítja.
- (9) Az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletből fakadó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételeknek a jogszabályi előírások megsértésével történő, az 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 60. cikke szerinti mesterséges megteremtése akkor áll fenn, ha bármely természetes vagy jogi személy az (EU) 2016/1149 bizottsági rendelet 10. cikkében meghatározott feltételek teljesítését az arra hatáskörrel rendelkező szerv által megállapított jogellenes cselekmény megvalósításával érte el a támogatás céljával ellentétes előnyök megszerzése érdekében.”
- (2) A 3/2020. (II. 28.) AM rendelet 19. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:
- „19. § Ez a rendelet
- a) a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet,
- b) a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet,
- c) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében történő kiegészítéséről és az 555/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1149 bizottsági rendelet és
- d) a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása szabályainak megállapításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1150 bizottsági rendelet
- végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”

5. Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból a borászati gépek, technológiai berendezések beszerzéséhez igényelhető támogatásról szóló 53/2020. (X. 27.) AM rendelet módosítása

- 5. §** (1) Az Európai Mezőgazdasági Garancia Alapból a borászati gépek, technológiai berendezések beszerzéséhez igényelhető támogatásról szóló 53/2020. (X. 27.) AM rendelet [a továbbiakban: 53/2020. (X. 27.) AM rendelet] 6. § (1) bekezdés a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(A kifizetési kérelem)
„a) a 4. § (1) bekezdés a) pontjában meghatározott határidőben benyújtott támogatási kérelmekre vonatkozóan 2021. május 17. és június 15. között, vagy az (1a) bekezdésben meghatározott esetben és feltételekkel 2021. november 30. és december 21. között,
(elektronikus úton nyújtható be a Kormány által biztosított elektronikus azonosítási szolgáltatással elérhető, az E-ügyintézési törvényben foglaltaknak megfelelően a Kincstárhoz az elektronikus űrlapkitöltő felületen keresztül, a Kincstár honlapján közzétett közleményben foglaltak szerint.)
- (2) Az 53/2020. (X. 27.) AM rendelet 6. §-a a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:
„(1a) A kifizetési kérelem az (1) bekezdés a) pontjában meghatározott későbbi időszakban akkor nyújtható be, ha a jóváhagyott támogatási kérelemben szereplő borászati gép, technológiai berendezés szállítása a szállító részéről igazoltan, a koronavírus-járvány kezelésére bevezetett szigorító intézkedések miatt a megrendelésben foglaltak szerinti időszakban nem teljesíthető, és a szállítás olyan időpontban történt, amely már nem tette lehetővé a borászati gép, technológiai berendezés üzembe helyezését és a kifizetési kérelem 2021. június 15. napjáig történő benyújtását. A kifizetési kérelemhez a szállítás késedelméről vagy időpontjának változásáról a szállító által megküldött értesítést csatolni kell.”
- (3) Az 53/2020. (X. 27.) AM rendelet 6. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:
„(3) A kérelmező a támogatási kérelemhez kapcsolódóan egy kifizetési kérelmet nyújthat be.”

6. A szőlőültetvények szerkezetátalakításához és átállításához igényelhető támogatásról szóló 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet módosítása

- 6. §** (1) A szőlőültetvények szerkezetátalakításához és átállításához igényelhető támogatásról szóló 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet [a továbbiakban: 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet] 7. § (2) bekezdés h) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Az egyéni tervhez csatolni kell:)
„h) a 2. melléklet 1. pontjában foglalt táblázat A:9 mezőjében foglaltaknak való megfeleléshez a termelői integrációs szervezetekről szóló 24/2020. (VI. 22.) AM rendelet [a továbbiakban: 24/2020. (VI. 22.) AM rendelet] 2. § (4) bekezdés a) pontjában foglalt feltételek alapján elismert termelői integrációs szervezet igazolását a kérelmező fennálló tagságáról,”
- (2) Az 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet 7. § (2) bekezdés j) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:
(Az egyéni tervhez csatolni kell:)
„j) a természetstechnológiai módszerek javítása esetén a hegybíró igazolását az egyéni tervben megjelölt ültetvényről arra vonatkozóan, hogy a benyújtást megelőző három borpiaci év szüreti jelentése alapján az ültetvény termő ültetvénynek minősül-e, az ültetvény beállottságáról és szakszerű műveléséről, valamint az ültetvény vonatkozásában a 2. melléklet 2. pontjában foglalt táblázat A:5, A:6, A:7 vagy A:8 mezőjében foglaltaknak való megfeleléséről,”
- 7. §** Az 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet 9. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:
„(3) Egyéni terv nem nyújtható be olyan területre, amelyet az egyéni terv benyújtását megelőző tíz borpiaci éven belül új telepítési engedély alapján telepítettek.”
- 8. §** Az 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet 23. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki:
„(2) E rendeletnek az egyes borászati támogatási tárgyú rendeletek módosításáról szóló 22/2021. (VI. 3.) AM rendelettel [a továbbiakban: 22/2021. (VI. 3.) AM rendelet] megállapított 17. § ca) és cb) alpontját a 22/2021. (VI. 3.) AM rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.”
- 9. §** Az 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet 2. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.

- 10. §** Az 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet
7. § (2) bekezdés e) pontjában az „A:3 és A:4” szövegrész helyébe az „A:3, A:7 vagy A:8” szöveg,
 7. § (2) bekezdés f) pontjában az „A:8” szövegrész helyébe az „A:10” szöveg,
 12. § (1) bekezdésében a „február 28.” szövegrész helyébe a „március 31.” szöveg,
 13. § (4) bekezdésében a „C:5 és C:6” szövegrész helyébe a „C:7 és C:8” szöveg,
 14. § (1) bekezdésében az „a 20%-ot” szövegrész helyébe az „az 50%-ot” szöveg,
 17. § ca) alpontjában a „6. § (4) bekezdése és a 6. § (5) bekezdése” szövegrész helyébe a „6. § (6)–(8) bekezdése” szöveg és
 17. § cb) alpontjában a „6. § (6) bekezdése” szövegrész helyébe a „6. § (9) bekezdése” szöveg lép.

7. Hatályon kívül helyező rendelkezések

- 11. §** (1) Hatályát veszti a borászati termékek krízislepárlási támogatásáról szóló 40/2019. (VIII. 30.) AM rendelet.
 (2) Hatályát veszti a borászati termékek krízislepárlására a 2020. évben igényelhető támogatásról szóló 21/2020. (VI. 19.) AM rendelet.

8. Záró rendelkezések

- 12. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

9. Az Európai Unió jogának való megfelelés

- 13. §** Ez a rendelet
- a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek,
 - a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek,
 - az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében történő kiegészítéséről és az 555/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1149 bizottsági rendeletnek és
 - a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása szabályainak megállapításáról szóló, 2016. április 15-i (EU) 2016/1150 bizottsági rendeletnek való megfelelést szolgálja.

Dr. Nagy István s. k.,
 agrárminiszter

1. melléklet a 22/2021. (VI. 3.) AM rendelethez

1. Az 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet 2. melléklet 1. pontjában foglalt táblázat A:9. mezője helyébe a következő mező lép:

	(A)
(9.)	A kérelmező a 24/2020. (VI. 22.) AM rendelet 2. § (4) bekezdés a) pontjában foglalt feltételek alapján elismert termelői integrációs szervezet tagja.

2. Az 57/2020. (XI. 13.) AM rendelet 2. melléklet 2. pontjának helyébe a következő pont lép:
 „2. A 9. § (1) bekezdése alapján benyújtott egyéni tervek elbírálásakor érvényesítendő szempontok és az azokhoz tartozó pontértékek – természetstechnológiai módszerek javítása

	A	B	C
1.	Javasolt szempont	Maximális pontérték	Pontérték
2.	A. A szőlőültetvény jellemzői		
3.	Az ültetvény kora legalább tizenöt év	5	5
4.	Az ültetvény állapota vagy az ültetvényről származó termés minősége	20	
5.	Az ültetvényről az egyéni terv benyújtását megelőzően leadott utolsó négy, nem nullás szüreti jelentésben foglalt adatok alapján a szüretelt szőlő cukortartalma és hozama mindegyik évben legalább 20° MM cukortartalom, legfeljebb 6000 kg/hektár		20
6.	Az ültetvényről az egyéni terv benyújtását megelőzően leadott utolsó négy, nem nullás szüreti jelentésben foglalt adatok alapján a szüretelt szőlő cukortartalma és hozama mindegyik évben legalább 18° MM cukortartalom, legfeljebb 8000 kg/hektár		19
7.	A tőke tenyészterülete szerint számított tőkesűrűség az érintett területen legalább 5000 tő/hektár		20
8.	A tőke tenyészterülete szerint számított tőkesűrűség az érintett területen legalább 4000 tő/hektár, de nem éri el az 5000 tő/hektárt		19
9.	B. A kérelmező háttere		
10.	A kérelmező vagy nem természetes személy esetén a kérelmező valamely tulajdonosa vagy alkalmazottja rendelkezik a szőlészeti és a borászati adatszolgáltatás, valamint a származási bizonyítványok kiadásának rendjéről, továbbá a borászati termékek előállításáról, forgalomba hozataláról és jelöléséről szóló 127/2009. (IX. 29.) FVM rendelet 12. számú melléklet I. pontjában meghatározott vagy azoknak megfeleltethető iskolai végzettségek valamelyikével	1	1
11.	C. A beruházással érintett terület jellemzői		
12.	A tevékenységgel érintett terület borszőlő termőhelyi kataszterben rögzített pontszáma	3	
13.	a) legalább 344 pont		3
14.	b) legalább 309 pont, de kevesebb, mint 344 pont		2,5
15.	c) legalább 275 pont, de kevesebb, mint 309 pont		2
16.	d) legalább 210 pont, de kevesebb, mint 275 pont		1
17.	A tevékenységgel érintett terület borszőlő termőhelyi kataszterben rögzített pontszáma legalább 200 pont	15	15
18.	Régiófejlesztési terv státusz	1	
19.	a) tevékenységgel érintett terület a világörökségről szóló 2011. évi LXXVII. törvény 2. § 5. pontja szerinti világörökségi területen található		1
20.	b) a tevékenységgel érintett terület nemzeti turisztikai fejlesztési tervvel érintett területen található		0,5
21.	D. A beruházás egyéb jellemzői		
22.	Az egyéni tervben szereplő összefüggő területek egybeszámított terület nagysága	3	
23.	a) 20 és 30 hektár között van		2
24.	b) 20 hektár alatt van		3
25.	Az egyéni tervben szereplő táंबरendezés felújítással érintett területek egybeszámított területnagysága 5 hektár alatt van	2	2
26.	Összesen elérhető pontszám	50	

IX. Határozatok Tára

A Kormány 1348/2021. (VI. 3.) Korm. határozata a Nemzeti Turizmusfejlesztési Stratégia 2030 felülvizsgálatáról

A Kormány megtárgyalta és elfogadta a részére bemutatott, a Nemzeti Turizmusfejlesztési Stratégia 2030 felülvizsgálataként elkészült Turizmus 2.0 dokumentumot (a továbbiakban: Stratégia), és annak megvalósítása érdekében felhívja a miniszterelnök kabinetfőnökét, hogy – a Magyar Turisztikai Ügynökség Zártkörűen Működő Részvénytársaság útján – gondoskodjon a Stratégiában megfogalmazott célok megvalósításáról.

Felelős: a miniszterelnök kabinetfőnöke

Határidő: folyamatos

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 1349/2021. (VI. 3.) Korm. határozata a 2022. évi Giro d'Italia kerékpáros körverseny lehetséges budapesti rajtja és első három szakasza magyarországi megrendezése érdekében szükséges kormányzati intézkedésekről

A Kormány

1. felhívja az aktív Magyarországért felelős kormánybiztos (a továbbiakban: Kormánybiztos), hogy a kiemelt budapesti fejlesztésekért és nemzetközi sporteseményekért felelős kormánybiztossal együttműködve vegye fel a kapcsolatot a döntési jogkörrel rendelkező szervezetekkel, és folytassa le a szükséges egyeztetéseket a 2022. évi Giro d'Italia kerékpáros körverseny első három szakaszának Magyarországon – budapesti rajttal – történő megrendezése (a továbbiakban: Sportesemény) érdekében;

Felelős: aktív Magyarországért felelős kormánybiztos
kiemelt budapesti fejlesztésekért és nemzetközi sporteseményekért felelős kormánybiztos

Határidő: azonnal

2. egyetért azzal, hogy az eredményes egyeztetéseket követően a Nemzeti Sportügynökség Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (a továbbiakban: Társaság) a Sportesemény megrendezésére irányuló szerződést (a továbbiakban: Szerződés) megkösse, és a Sportesemény megrendezésével összefüggő feladatokat ellássa, és kérje ki a Kormánybiztos szakmai véleményét a Kormánybiztos feladat- és hatáskörébe tartozó, a megrendezéssel összefüggő egyes kérdések tekintetében;
3. egyetért azzal, hogy az eredményes egyeztetések lefolytatását és a Szerződés megkötését követően a Giro d'Italia országúti kerékpáros körverseny első három szakaszának 2020. évi magyarországi megrendezéséről szóló 1199/2019. (IV. 15.) Korm. határozat [a továbbiakban: 1199/2019. (IV. 15.) Korm. határozat] 2. pont b) alpontjában a Társaság részére a 2020. évi Giro d'Italia országúti kerékpáros körverseny megrendezése kapcsán biztosított központi költségvetési támogatások felhasználásra nem került része a Sportesemény megrendezésére kerüljön felhasználásra, azzal, hogy ezen támogatások felhasználási határideje 2022. december 31., elszámolási határideje 2023. március 31. legyen;
4. felhívja az emberi erőforrások miniszterét, hogy gondoskodjon a szükséges intézkedések megtételéről a 3. pont végrehajtása érdekében, ideértve az 1199/2019. (IV. 15.) Korm. határozat 2. pont d) alpontja szerinti támogatói okirat megfelelő módosítását is;

Felelős: emberi erőforrások minisztere

Határidő: a Szerződés megkötését követő 30 napon belül

5. – a Szerződés megkötését követően, a Sportesemény útvonala és a pontos biztosítási igények ismeretében –
- a) felhívja a belügyminisztert, hogy a rendőrség bevonásával gondoskodjon a Sportesemény útvonalának rendőri biztosításáról,
Felelős: belügyminiszter
Határidő: a Szerződés megkötését követően folyamatos
- b) felhívja az innovációért és technológiáért felelős minisztert, hogy az országos közúthálózat fenntartási és üzemeltetési feladatait ellátó szervezet bevonásával gondoskodjon a Sportesemény útvonalán az úthálózat üzemeltetéséről;
Felelős: innovációért és technológiáért felelős miniszter
Határidő: a Szerződés megkötését követően folyamatos
6. felhívja a miniszterelnök kabinetfőnökét, hogy a Szerződés megkötését követően gondoskodjon a Magyar Turisztikai Ügynökség Zártkörűen Működő Részvénytársaság útján a Sporteseményhez kapcsolódóan a turisztikai szempontok érvényesítéséről;
Felelős: a miniszterelnök kabinetfőnöke
Határidő: a Szerződés megkötését követően folyamatos
7. felhívja a Kormánybiztosot, hogy az 1. pontban foglaltak megvalósításával összefüggésben kérje ki a Magyar Kerékpáros Szövetség szakmai véleményét.
Felelős: aktív Magyarországért felelős kormánybiztos
Határidő: azonnal

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány 1350/2021. (VI. 3.) Korm. határozata
a 2022. évi Giro d'Italia kerékpáros körverseny lehetséges budapesti rajtja és első három szakasza
magyarországi megrendezése érdekében szükséges szervező bizottság létrehozásáról**

1. A Kormány a 2022. évi Giro d'Italia kerékpáros körverseny első három szakaszának Magyarországon – budapesti rajttal – történő megrendezésére (a továbbiakban: Sportesemény) a kormányzati igazgatásról szóló 2018. évi CXXV. törvény 10. § (1) bekezdése alapján javaslattevő, véleményező, tanácsadó tevékenységet végző testületként létrehozza a Sportesemény megrendezését koordináló Szervező Bizottságot (a továbbiakban: Szervező Bizottság), amely működését a Sportesemény megrendezésére irányuló eredményes egyeztetések lefolytatását és a Sportesemény megrendezésére irányuló szerződés megkötését követően kezdi meg.
2. A Szervező Bizottság elnöke az aktív Magyarországért felelős kormánybiztos (a továbbiakban: Kormánybiztos).
3. A Kormány a Szervező Bizottság állandó tagjának
 - a) a belügyminisztert,
 - b) a pénzügyminisztert,
 - c) az emberi erőforrások miniszterét,
 - d) a miniszterelnök kabinetfőnökét,
 - e) az innovációért és technológiáért felelős minisztert,
 - f) Budapest Főváros főpolgármesterét,
 - g) a kiemelt budapesti fejlesztésekért és nemzetközi sporteseményekért felelős kormánybiztosot,
 - h) a Magyar Turisztikai Ügynökség Zártkörűen Működő Részvénytársaság vezérigazgatóját,
 - i) a Nemzeti Sportügynökség Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezető igazgatóját, valamint
 - j) a Magyar Kerékpáros Szövetség elnökétvagy az általuk delegált személyt nevezi ki, illetve kéri fel.
4. A Szervező Bizottság tagját eseti jelleggel a delegáló által kijelölt másik személy helyettesítheti.

5. A Szervező Bizottság munkájában a Szervező Bizottság elnökének felkérése alapján tanácskozási joggal más közreműködő is részt vehet.
6. A Szervező Bizottság javaslatokat dolgoz ki a Kormánybiztos számára a Sportesemény előkészítését és megrendezését biztosító egyes intézkedések érdekében.
7. A Szervező Bizottság szükség szerint ülésezik, üléseit az elnök hívja össze. A Szervező Bizottság az ügyrendjét, munkarendjét saját maga állapítja meg.
8. A Szervező Bizottság működésével összefüggő szakmai előkészítő és adminisztratív feladatok ellátásáról a Nemzeti Sportügynökség Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság gondoskodik.
9. A Szervező Bizottság elnöke, tagjai és titkára tevékenységükért tiszteletdíjban nem részesülnek.
10. Ez a határozat a közzétételét követő napon lép hatályba.
11. Hatályát veszti a Giro d'Italia országúti kerékpáros körverseny első három szakaszának 2020. évi magyarországi megrendezéséhez szükséges szervező bizottság létrehozásáról szóló 1200/2019. (IV. 15.) Korm. határozat.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány 1351/2021. (VI. 3.) Korm. határozata
a Központi Maradványelszámolási Alapból történő, fejezetek közötti és fejezeten belüli előirányzat-
átcsoportosításról, valamint kormányhatározat módosításáról**

A Kormány

1. az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 33. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva elrendeli a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 1. melléklet IX. Helyi önkormányzatok támogatásai fejezet címrendjének
 - a) a 24. Infrastrukturális fejlesztések megvalósítása Tiszavasvári Városban címmel és
 - b) a 25. Budapest Főváros XII. kerületében a támfalak kiépítésének támogatása címmel történő kiegészítését;
Felelős: pénzügyminiszter
Határidő: azonnal
2. az Áht. 33. § (2) bekezdésében, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 153. §-ában biztosított jogkörében eljárva 47 903 332 071 forint egyszeri átcsoportosítását rendeli el a Kvtv. 1. melléklet XLII. A költségvetés közvetlen bevételei és kiadásai fejezet, 43. Központi Maradványelszámolási Alap cím terhére, az 1. melléklet szerint;
Felelős: pénzügyminiszter
Határidő: azonnal
3. az Áht. 33. § (2) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva 1 018 410 798 forint egyszeri átcsoportosítását rendeli el, a 2. melléklet szerint;
Felelős: pénzügyminiszter
családokért felelős tárca nélküli miniszter
külgazdasági és külügyminiszter
emberi erőforrások minisztere
Határidő: azonnal

4. egyetért azzal, hogy a belügyminiszter a 2. pont szerint átcsoportosított előirányzat terhére, külön pályázat és kérelem benyújtása nélkül – gyepmesteri telep kialakítására, egészségügyi intézmények fejlesztésére és bővítésére a szükséges eszközbeszerzésekkel, valamint út- és járdafelújításra, belvív- és csapadékvíz-elvezetésre – Tiszavasvári Város Önkormányzata részére 1 265 000 000 forint összegű, valamint támfalak építésére Budapest XII. kerület Hegyvidéki Önkormányzat részére 100 000 000 forint összegű vissza nem térítendő egyedi támogatást nyújtson támogatási előlegként a támogatás felhasználásának és elszámolásának részletes feltételeit meghatározó támogatói okirat alapján;
5. egyetért azzal, hogy a belügyminiszter a 4. pont szerinti egyedi költségvetési támogatást a támogatói okirat kiadását követően folyósítsa a kedvezményezett önkormányzatok részére.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet az 1351/2021. (VI. 3.) Korm. határozathoz

IX. Helyi önkormányzatok támogatásai
 X. Igazságügyi Minisztérium
 XI. Miniszterelnökség
 XII. Agrárminisztérium
 XIV. Belügyminisztérium
 XV. Pénzügyminisztérium
 XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma
 XLII. A költségvetés közvetlen bevételei és kiadásai
 XLIII. Az állami vagyonnal kapcsolatos bevételek és kiadások
 XLVII. Gazdaságvédelmi Alap

ADATLAP A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁRA
 Költségvetési év: 2021.

forintban

Államháztartási egységi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	KIADÁSOK Kiemelt előirányzat neve	A módosítás jogcíme	Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma
	IX.						Helyi önkormányzatok támogatásai									
		2					A helyi önkormányzatok működési célú kiegészítő támogatásai									
380073			1			K5	A helyi önkormányzatok általános feladatainak működési célú támogatása							22 747 500 000		
392051		24				K8	Infrastrukturális fejlesztések megvalósítása Tiszavasvári Városban									
392062		25				K8	Budapest Főváros XII. kerületében a támfalak kiépítésének támogatása							1 265 000 000		
	X.						Igazságügyi Minisztérium									
000505		1					Igazságügyi Minisztérium igazgatása									
						K1	Személyi juttatások							272 874 499		
						K2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							40 258 753		
						K3	Dologi kiadások							168 273 059		
						K6	Beruházások							303 000 000		
379895		2					Mádi Ferenc Összehasonlító Jogi Intézet									
						K1	Személyi juttatások							154 699 395		
						K2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							18 884 844		
						K3	Dologi kiadások							24 212 592		
		20					Fejezeti kezelésű előirányzatok									
001052			2				III szakmai programok és egyéb kötelezettségek támogatása									
						K5	Miniszterelnökség									
							Miniszterelnökség igazgatása									
294502	XI.	1					Miniszterelnökség									
						K1	Személyi juttatások							103 429 846		
						K2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							37 932 490		
						K3	Dologi kiadások							48 790 664		
						K5	Egyéb működési célú kiadások							5 000 000		
	XII.						Agrárminisztérium									
		20					Fejezeti kezelésű előirányzatok									
386184			1				Környezet- és természetvédelmi feladatok									
						K1	Személyi juttatások							6 130 952		
						K2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó							960 298		
						K3	Dologi kiadások							4 600 000		
						K6	Beruházások							97 775 000		
						K7	Felújítások							191 250 000		
386239		5					Ágazati szakmai és társadalmi szervezetek támogatása									
						K5	Egyéb működési célú kiadások							800 000 000		

2. melléklet az 1351/2021. (VI. 3.) Korm. határozathoz

XI. Miniszterelnökség
 XVIII. Külgazdasági és Külügyminisztérium
 XX. Emberi Erőforrások Minisztériuma
 XLVII. Gazdaságvédelmi Alap

ADATLAP A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁRA
 Költségvetési év: 2021.

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	K I A D Á S O K	A módosítás jogcíme						Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
												Kiemelt előirányzat neve															
	XI.	30					Miniszterelnökség																				
							Fejezeti kezelésű előirányzatok																				
			1				Célorányzatok																				
				20								Család- és ifjúsági célú központi költségvetési hozzájárulások															
243156					16	K4						GYES-en és GYED-en levők halgatói hitelének célzott támogatása															
	XVIII.						Külgazdasági és Külügyminisztérium					Ellátottak pénzbeli juttatásai														-20 634 798	
004118		2					Külgazdasági és Külügyminisztérium					Külképviseltek igazgatása															
							K1					Személyi juttatások														68 460 000	
							K2					Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó														1 540 000	
							K3					Dologi kiadások														757 776 000	
		7					Fejezeti kezelésű előirányzatok																				
							Célorányzatok																				
380184				25								Csángó-Magyar Együttműködési Program Támogatása															
							K3					Dologi kiadások														-20 000 000	
							K5					Egyéb működési célú kiadások														-50 000 000	
255389		3										Nemzetközi tagdíjak és európai uniós befizetések															
							K5					Egyéb működési célú kiadások														170 000 000	
	XX.						Emberi Erőforrások Minisztériuma																				
		10					Gyógyító-megelőző ellátás szakintézetek																				
331651							Országos Kórházi Főigazgatóság																				
							K1					Személyi juttatások															12 987 013
							K2					Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó															2 012 987
338139		19					Emberi Erőforrás Támogatáskezelő																				
							K3					Dologi kiadások															5 634 798
	XLVII.						Gazdaságvédelmi Alap																				
							Fejezeti kezelésű előirányzatok																				
							Gazdaságvédelmet szolgáló külügyi fejezeti kezelésű előirányzatok																				
386162				2			Regionális határon túli és egyéb nemzetközi fejlesztési és kutatási programok																				
247423							K8					Egyéb felhalmazási célú kiadások															-500 000 000
							K5					Egyéb működési célú kiadások															-427 776 000

Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	BEVÉTEL	A módosítás jogcíme						Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
												Kiemelt előirányzat neve															

Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előir. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	T Á M O G A T Á S					A módosítás jogcíme	Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma	
												Kiemelt előirányzat neve									
	XI.						Miniszterelnökség														
		30						Fejezeti kezelésű előirányzatok													
			1					Célelőirányzatok													
243156				20	16				Család- és ifjúsági célú központi költségvetési hozzájárulások												
									GYES-en és GYED-en lévők hallgatói hiteleinek célzott támogatása												-20 634 798
	XVIII.								Külgazdasági és Külügyminisztérium												
004118		2							Küldíjkezesek igazgatása												
		7							Fejezeti kezelésű előirányzatok												
			1						Célelőirányzatok												
380184				25					Család- és ifjúsági célú központi költségvetési hozzájárulások												
255389				3					Nemzetközi tagdíjak és európai uniós befizetések												
	XX.								Emberi Erőforrások Minisztériuma												
		10							Gyógyító-megelőző ellátás szakintézetek												
331651			1						Országos Kórházi Főigazgatóság												
338139			19						Emberi Erőforrás Támogatáskezelő												
	XLVII.								Gazdaságvédelmi Alap												
		2							Fejezeti kezelésű előirányzatok												
			7						Gazdaságvédelmi szolgáltató központi fejezeti kezelésű előirányzatok												
386162				2					Regionális határon túli és egyéb nemzetközi fejlesztési és kutatási programok												
247423				3					Kötött segítségnyújtás												
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																					
												Foglalkoztatottak létszáma (fő) - időszakra									
Az adatlap 1 eredeti példányban töltendő ki							A támogatás folyósítása/zárólagos (módosítása +/-)					Összesen					I.n.év	II. n.év	III.n.év	IV.n.év	
Magyar Államkincstár 1 példány							időarányos teljesítésarányos egyéb: <u>azonnal</u>					1 018 410 798						1 018 410 798			

* Az összetartozó előirányzat-változásokat (+/-) egymást követően kell szerepeltetni.

A Kormány 1352/2021. (VI. 3.) Korm. határozata a Közép-európai Épített Örökség Megőrző Alapítvány részére történő alapítói adomány adományozásáról

A Kormány

1. egyetért a Közép-európai Épített Örökség Megőrző Alapítvány (a továbbiakban: Alapítvány) javára, céljai és közfeladatai hatékony megvalósítása érdekében 18 000 000 000 forint alapítói adomány juttatásával, a Közép-európai Épített Örökség Megőrző Alapítványról és a Közép-európai Épített Örökség Megőrző Alapítvány részére történő vagyonjuttatásról szóló 2020. évi XCIII. törvény 2. § (8) bekezdésében, valamint a közfeladatot ellátó közérdekű vagyonkezelő alapítványokról szóló 2021. évi IX. törvény 4. § (6) bekezdésében foglalt rendelkezéseknek megfelelően;
2. az 1. pontban foglaltak végrehajtása érdekében, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 33. § (2) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva elrendeli 18 009 000 000 forint 1. melléklet szerinti egyszeri átcsoportosítását a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény 1. melléklet XVIII. Külgazdasági és Külügyminisztérium fejezet, 7. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Célelőirányzatok alcím, 6. Külgazdasági és Külügyminisztérium felügyelete alá tartozó szervezetek és szakmai programok támogatása jogcímcsoport javára;
Felelős: pénzügyminiszter
külgazdasági és külügyminiszter
Határidő: azonnal
3. felhívja a külgazdasági és külügyminisztert, hogy az Alapítvány 2021. évi működéshez és közfeladatai ellátásához gondoskodjon 18 000 000 000 forint alapítói adománynak az Alapítvány javára történő rendelkezésre bocsátásáról a 2. pont szerint átcsoportosított előirányzat terhére.
Felelős: külgazdasági és külügyminiszter
Határidő: a 2. pontban foglalt átcsoportosítás végrehajtását követően azonnal

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

1. melléklet az 1352/2021. (VI. 3.) Korm. határozathoz

XVIII. Külgazdasági és Külügyminisztérium
XLVII. Gazdaságvédelmi Alap

ADATLAP A KÖLTSÉGVETÉSI ELŐIRÁNYZATOK MÓDOSÍTÁSÁRA
Költségvetési év: 2021.

forintban

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előír. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	K I A D Á S O K	A módosítás jogcíme						Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma						
												Kiemelt előirányzat neve															
	XVIII.	7					Külgazdasági és Külügyminisztérium																				
			1				Fejezeti kezelésű előirányzatok																				
							Célelőirányzatok																				
348695				6								Külgazdasági és Külügyminisztérium felügyelete alá tartozó szervezetek és szakmai programok támogatása															
						K8						Egyéb felhalmozási célú kiadások															
	XLVII.						Gazdaságvédelmi Alap																				
		2					Fejezeti kezelésű előirányzatok																				
			7				Gazdaságvédelmet szolgáló külügyi fejezeti kezelésű előirányzatok																				
386162				2								Regionális, határon túli és egyéb nemzetközi fejlesztési és kutatási programok															
					K8							Egyéb felhalmozási célú kiadások															
247423				3								Kötött segítségnyújtás															
					K5							Egyéb működési célú kiadások															
385517				4								A koronavírus-járvány következtében szükségessé vált versenyképesség-növelő támogatás															
					K8							Egyéb felhalmozási célú kiadások															
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																											

forintban

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előír. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	B E V É T E L						Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma			
												Kiemelt előirányzat neve											
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																							

forintban

Államháztartási egyedi azonosító	Fejezet szám	Cím szám	Alcím szám	Jog-cím csop. szám	Jog-cím szám	Kiemelt előír. szám	Fejezet név	Cím név	Alcím név	Jog-cím csop. név	Jog-cím név	T Á M O G A T Á S	A módosítás jogcíme						Módosítás (+/-)	A módosítás következő évre áthúzódó hatása	A módosítást elrendelő jogszabály/határozat száma							
												Kiemelt előirányzat neve																
	XVIII.	7					Külgazdasági és Külügyminisztérium																					
			1				Fejezeti kezelésű előirányzatok																					
							Célelőirányzatok																					
348695				6								Külgazdasági és Külügyminisztérium felügyelete alá tartozó szervezetek és szakmai programok támogatása																
	XLVII.						Gazdaságvédelmi Alap																					
		2					Fejezeti kezelésű előirányzatok																					
			7				Gazdaságvédelmet szolgáló külügyi fejezeti kezelésű előirányzatok																					
386162				2								Regionális, határon túli és egyéb nemzetközi fejlesztési és kutatási programok																
247423				3								Kötött segítségnyújtás																
385517				4								A koronavírus-járvány következtében szükségessé vált versenyképesség-növelő támogatás																
Az előirányzat-módosítás érvényessége: a) a költségvetési évben egyszeri jellegű																												
												Foglalkoztatottak létszáma (fő) - időszakra																

Az adatlap 1 eredeti példányban töltendő ki		A támogatás folyósítása/zárólása (módosítása +/-)	Osszesen	I. n. év	II. n. év	III. n. év	IV. n. év
Magyar Államkincstár 1 példány		időarányos teljesítésarányos egyéb: <u>azonnal</u>	18 009 000 000		18 009 000 000		

* Az összetartozó előirányzat-változásokat (+/-) egymást követően kell szerepeltetni.

**A Kormány 1353/2021. (VI. 3.) Korm. határozata
a Makovecz Campus Alapítvány létrehozásáról**

A Kormány – az állam mint alapító nevében –

1. a Makovecz Campus Alapítványról, a Makovecz Campus Alapítvány részére történő vagyonszármazásról, valamint állami tulajdonban álló ingatlan ingyenesen történő tulajdonba adásáról szóló 2021. évi XVIII. törvény (a továbbiakban: Tv.) 1. §-ában, valamint az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény és egyes kapcsolódó törvények módosításáról szóló 2006. évi LXV. törvény 1. § (1a) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, a közfeladatot ellátó közérdekű vagyongazdálkodó alapítványokról szóló 2021. évi IX. törvény 3. § (1) bekezdése alapján közfeladatot ellátó közérdekű vagyongazdálkodó alapítványként létrehozza a Makovecz Campus Alapítványt (a továbbiakban: Alapítvány);
2. a civil szervezetek bírósági nyilvántartásáról és az ezzel összefüggő eljárási szabályokról szóló 2011. évi CLXXXI. törvény 96/A. §-ában és a Tv. 1. § (2) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva az Alapítvány feletti alapítói jogok gyakorlására a Miniszterelnökséget vezető minisztert jelöli ki.

Orbán Viktor s. k.,
miniszterelnök

A Magyar Közlönyt az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: 1051 Budapest, Nádor utca 22.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyarkozlony.hu> honlapon érhető el.